Demain: Ensoleillé

Le Droît

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Dernière heure page 15

39e année — No 237

OTTAWA, LE JEUDI 11 OCTOBRE 1951

Le numéro: 5 sous

"Peuple industrieux, fidèle à sa langue"



La princesse Elisabeth portait sa tiare de diamants au dîner d'Etat offert hier soir au couple royal. La photo ci-dessus montre la princesse et la vicomtesse Alexander de Tunis, épouse du gouverneur général, en tenue de soirée, avant le dîner d'Etat.

Magnifiques cadeaux de la ville d'Ottawa

La mairesse les remet au couple à l'issue du dîner

Eric Goodwin et Nicole Tardif secondent la mairesse dans cette fonction

Par Claude DESROSIERS

Les autorités municipales offraient à midi un banquet vraiment canadien au couple princier, au Château Laurier. Les plus hauts dignitaires civils et religieux avaient pris place parmi les 200 invités enthousiastes et respectueux.

Dans la féerique salle de bal, évoquant les splendeurs des monarchies européennes, Mlle Charlotte Whitton, mairesse d'Ottawa a présenté les hommages de la Capitale à la princesse Elisabeth et au prince Philippe. Elle demanda ensuite au commissaire L. L. Coulter de remettre à l'héritière présomptive un chèque de $1,000, don de la cité aux oeuvres de charité de Son Altesse.

Après quoi, le jeune Eric Goodwin, fils du défunt maire Grenville Goodwin présenta à la princesse un magnifique coupe-vent bleu royal, portant l'écusson d'Ottawa, pour son fils le prince Charles.

Mlle Nicole Tardif, charmante enfant du commissaire et de Mme Paul Tardif présenta ensuite à la princesse Elisabeth de belles couvertures de laine, aux broderies artistiques.

Mlle Charlotte Whitton présenta personnellement une grande boîte de sucre d'érable, destinée aux enfants royaux.

La princesse Elisabeth, en quelques mots bien choisis remercia chaleureusement les représentants municipaux en son nom personnel et au nom de ses enfants.

Allocution de la mairesse

Mlle Whitton prononça une courte allocution, avant la présentation des cadeaux de la ville. En voici le texte: "Qu'il plaise à Son Altesse Royale d'accepter par notre intermédiaire, la mairesse, le Bureau des commissaires et les représentants des corps religieux et civils de cette ville, l'affectueuse allégeance des citoyens d'Ottawa.

(Suite à la page 6, col. 5)

Voeux de l'Episcopat au couple princier

Message de S. Exc. Mgr A. Vachon

Au nom des évêques du Canada qui sont actuellement groupés à Ottawa, à la réunion annuelle de la Conférence Catholique Canadienne, Son Exc. Mgr Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa, a envoyé à la princesse Elisabeth et au duc d'Edimbourg, le message suivant:

Ottawa, le 10 octobre, 1951.
Son Altesse Royale,
la princesse Elisabeth.
Son Altesse Royale,
le duc d'Edimbourg,
Hôtel du Gouvernement,
Ottawa.

"Nos Seigneurs les Evêques catholiques du Canada, réunis en assemblée plénière annuelle, à Ottawa, désirent exprimer à Votre Altesse Royale et au duc d'Edimbourg, leurs sentiments de loyauté et d'affection, et Vous assurer de leurs constantes prières, pour le prompt et complet rétablissement de Votre bien-aimé père, Sa Majesté, le Roi George."

Alexandre VACHON,
Archevêque d'Ottawa, et président du Conseil d'administration de la Conférence Catholique Canadienne.

Élisabeth parle ainsi du Québec

"Fidèle à sa foi, à sa langue, à sa culture et à la Couronne du Canada"

Au grand dîner d'Etat du Gouvernement canadien hier soir, à la résidence du Gouverneur général, la princesse Elisabeth, arrivée le matin dans la Capitale canadienne après avoir passé une journée dans la vieille ville de Québec, s'est dite heureuse d'avoir commencé sa visite au Canada "dans la province de Québec, berceau d'un peuple industrieux et loyal à qui nous devons l'exploration, la colonisation et la mise en valeur de l'immense bassin du Saint-Laurent, d'un peuple, dit-elle, qui depuis plus de trois siècles, est demeuré fidèle à sa langue et à sa culture, fidèle à sa foi et fidèle à la Couronne du Canada".

La princesse répondait à un toast proposé à sa santé par le vicomte Alexander, gouverneur général du Canada.

"L'accueil que vous m'avez fait, dit-elle, me donne l'agréable impression d'être chez moi, ou si je peux m'exprimer ainsi, de me trouver au coeur du cercle de famille, en compagnie de mon mari, qui, comme moi, est très heureux de se trouver parmi vous."

Avant-hier, au cours d'un banquet offert par le gouvernement provincial de Québec, elle avait rapporté beaucoup d'amélioration dans l'état de santé du roi qui, a-t-elle souligné, 'reprend' chaque jour des forces. Elle-même, sa

(Suite à la page 6, col. 2)

TEXTE DU DISCOURS DE LA PRINCESSE:

(VOIR PAGE 14)

Le prix de l'acier serait augmenté

WASHINGTON (A.F.P.) — Les aciéries américaines demanderont au gouvernement l'autorisation de relever le prix de leur acier, afin de compenser la hausse du prix de revient.

En effet, MM. Benjamin F. Fairless, directeur de la société U.S. Steel Corp., Eugene G. Grace, président de la Bethleem Steel Corp. et autres dirigeants d'aciéries, ont adressé à M. Charles E. Wilson, administrateur de la mobilisation économique, une note dans laquelle ils font ressortir les raisons militant en faveur de cette hausse.

Le memorandum souligne que ces relèvements de prix sont indépendants du résultat des négociations qui seront engagées en novembre 1951 avec le syndicat des métallurgistes.

Trois enfants victimes du feu

CALEDONIA, N.-E. (P.C.) — Trois enfants ont péri hier dans l'incendie d'une grange abandonnée où ils jouaient.

Les victimes sont Annie, âgée d'un an, Carolyn, âgée de 3 ans et Gary, âgé de 6 ans, enfants de M. et Mme Guy Armstrong.

On croit que les enfants s'amusaient avec des allumettes.

Une soeur des victimes, Jean, âgée de 4 ans, a donné l'alerte.

Mme Armstrong, seule à ce moment, a couru à la grange en flammes mais ne put y pénétrer.

Les E.-U. votent $4,500,000,000 pour la défense

WASHINGTON (A.F.P.) — La Chambre des représentants a adopté et transmis au Sénat pour approbation un projet de loi prévoyant "l'ouverture d'urgence" de crédits de $4,428,357,970 pour la Commission de l'énergie atomique et pour le département de la Défense.

Les crédits ainsi approuvés par la Chambre comprenant seulement $200 millions pour la Commission atomique — pour la construction de l'usine atomique en bordure du fleuve Savannah (Caroline du Sud) — et le reste pour la construction d'installations militaires aux Etats-Unis et à l'étranger. La Chambre, par 182 voix contre 127, a refusé d'éliminer du projet de loi des crédits de $12,821,000 destinés à la construction d'un aérodrome militaire à Grandview (Missouri), ville natale du président Truman, crédits que les Républicains avaient vivement critiqués en prétendant que le choix de Grandview avait été influencé par des considérations de politique locale.

La Chambre des représentants étudiera dans le courant de la journée le projet de loi d'ouverture de crédits — $8,299,255,096 — pour l'aide militaire et économique à l'étranger.

Bourse décernée à P. Saucier

QUEBEC (P.C.) — La Société royale du Canada a décerné une bourse de $1,200 à M. Pierre Saucier, de Montréal, a-t-on appris hier.

Diplômé des Universités de Montréal, Laval et de Lyon, M. Saucier ira à Paris l'année prochaine préparer un travail sur Balzac.

Le Caire se soulève

M. Ovila Bélair mort des suites d'un accident

M. Ovila Bélair, 55 ans, domicilié à 227, avenue Loretta, qui fut grièvement blessé dimanche soir dernier, rue Somerset, apparemment par un chauffard, a succombé à ses blessures ce matin.

M. Bélair est mort à 10 heures, à l'Hôpital municipal, où on l'avait transporté d'urgence après l'avoir trouvé dans une mare de sang, rue Somerset, près de Bayswater. Il souffrait d'une fracture du crâne, de contusions et de coupures nombreuses. Il a subi dans le crâne une délicate opération lundi soir, mais l'intervention fut vaine.

Un officier de l'Armée canadienne, on le sait, est accusé d'avoir frappé M. Bélair en automobile, et d'avoir quitté les lieux de l'accident. Le capitaine Warren Robson, 30 ans, 173, rue Cooper, a été arrêté par la Sûreté municipale après avoir téléphoné au poste de police pour demander si un accident s'était produit rue Somerset, près de l'avenue Bayswater.

(Suite à la page 6, col. 2)

Londres rend l'Egyptien responsable

LONDRES (A.F.P.) — Dans une note remise aujourd'hui au gouvernement égyptien, à propos des manifestations antibritanniques du Caire et d'Alexandrie, le gouvernement britannique déclare qu'il tiendra le gouvernement égyptien responsable de tout dégât ou de toute perte de vie humaine qui pourrait résulter du fait que des mesures adéquates pour protéger les vies et les biens des sujets britanniques n'auraient pas été prises par le gouvernement égyptien.

LE CAIRE (P.A.) — Pour la deuxième journée consécutive, de grandes manifestations anti-britanniques ont eu lieu ce matin. Des milliers d'Egyptiens ont défilé le long d'une des principales artères du Caire. La police escortait la foule et il n'y eut pas d'incidents au début de la manifestation.

Durant l'émeute d'hier, la foule a saccagé des bureaux de commerçants britanniques et français, pillé

(Suite à la page 15, col. 1)

Le couple espère revenir bientôt visiter le Canada

L'hon. premier ministre, M. Saint-Laurent, était présent au dîner offert au couple princier par la ville d'Ottawa, aujourd'hui. Dans une salle remplie de fleurs, la mairesse, Mlle Whitton, a proposé le toast au couple princier.

La princesse Elisabeth qui vient à peine d'entreprendre sa tournée au Canada a dit aujourd'hui qu'elle-même et le prince Philippe espéraient revenir au pays bientôt.

Parlant en particulier de la chaleureuse réception que lui ont faite les citoyens d'Ottawa hier, la princesse, au cours du déjeuner en son honneur, a dit que cet accueil avait fait naître en elle l'espoir de revenir avant longtemps.

"Mon mari et moi," a dit la princesse au cours de sa brève allocution, n'oublieront jamais la beauté de la Capitale canadienne telle que nous l'avons vue hier et aujourd'hui. Mais nous nous souviendrons surtout de l'accueil merveilleux que nous ont fait les citoyens.

J'en remercie la population et la mairesse d'Ottawa et je suis certaine que je n'ai pas besoin de vous dire combien nous avons été émus de cette réception qui nous fait espérer pouvoir revenir ici avant longtemps."

4,000,000 de soldats russes prêts au combat

QUARTIER GENERAL SUPREME ALLIE, Europe (P.A.) — Le général Dwight D. Eisenhower a déclaré aux représentants des 12 pays membres du Pacte Atlantique hier que les forces armées de la Russie comptaient 4,000,000 d'hommes prêts à entreprendre une campagne en quelques instants d'avis.

Le commandant suprême des forces alliées d'Europe a fait cette déclaration au cours d'une réunion des délégués des pays du Pacte qui doivent étudier la question du réarmement de l'Europe.

Le général a précisé que la Russie compte 175 divisions dont 65 ou 75 seraient mécanisées.

Mgr O. Lalonde, P.D., est décédé ce matin

C'est une lourde perte pour tout le diocèse d'Ottawa — Il était un pasteur dévoué qui s'est occupé de nombreuses oeuvres

Mgr Onésime Lalonde ex-curé de la Basilique à Ottawa, est décédé aujourd'hui à Pointe-du-Lac, chez les Pères de la Fraternité sacerdotale, où il était en convalescence depuis quelques semaines. La disparition de ce grand pasteur constitue pour la paroisse de la Basilique et pour le diocèse entier, une perte irréparable.

Biographie

Né le 11 février 1879, à Lefaivre, Ont., il était le fils d'Olivier Lalonde et de Mathilde Daoust. Il fit ses études au collège de Sainte-Thérèse et à Ottawa, au Grand Séminaire.

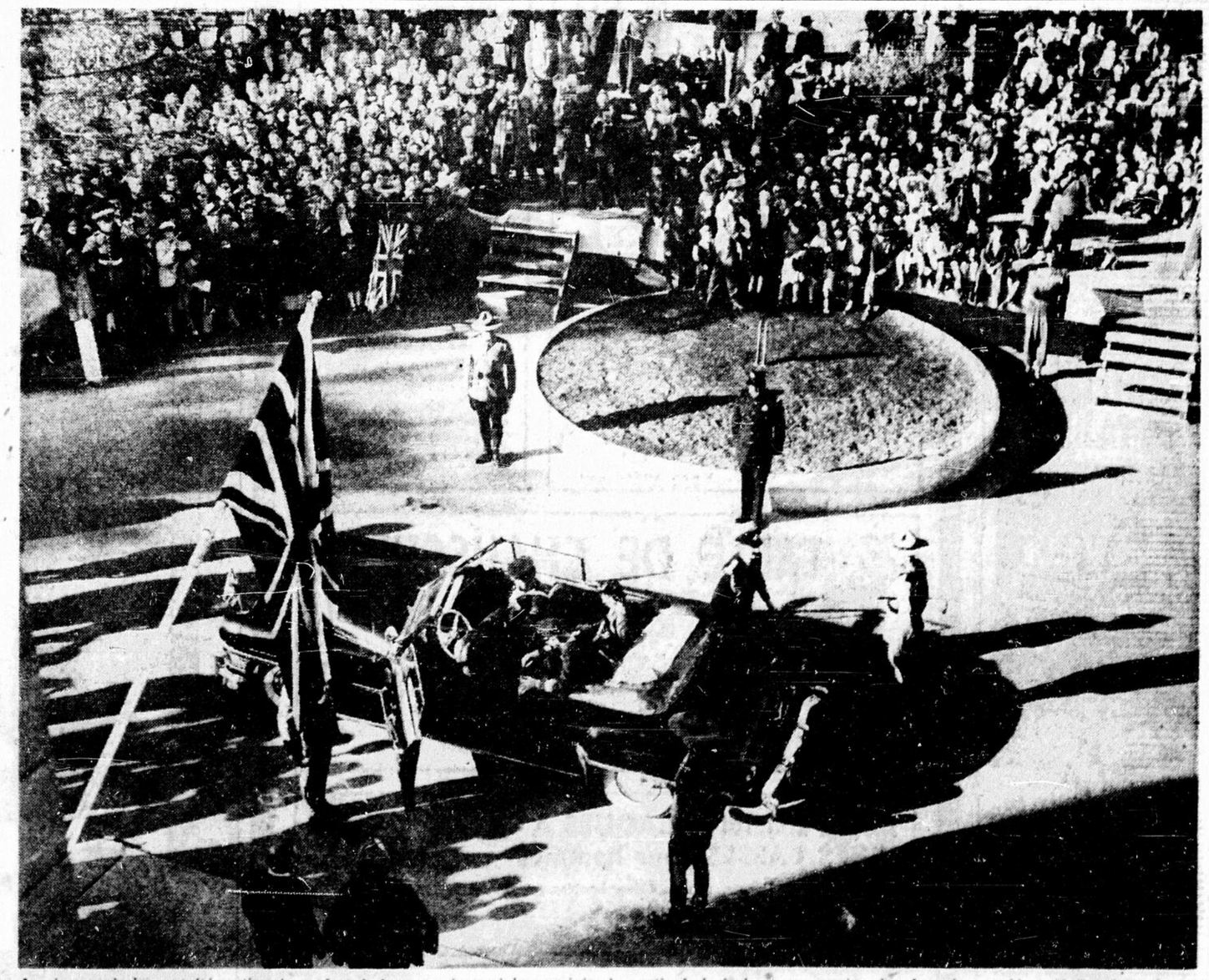
Mgr Duhamel l'ordonna prêtre dans sa paroisse natale le 1er mai 1904. A compter de cette date, il maître de cérémonies à la Basilique d'Ottawa, jusqu'en 1916.

En 1916, il fut nommé curé de Sainte-Thérèse de Marionville. Il n'y demeura que quatre ans, mais il y montra une activité remarquable; il donna un nouvel essor aux organisations paroissiales et fit l'achat d'un édifice qu'il transforma en salle paroissiale.

En 1920, il remplaçait le curé Constantineau à la paroisse Sainte-Angélique de Papineauville. Il demeura en cet endroit jusqu'en 1929. Il montra un grand dévouement et fut le principal organisateur des fêtes qui marquèrent le 75e anniversaire de cette paroisse en 1928.

Le 15 août 1929, S. Exc. Mgr

(Suite à la page 28, col. 1)



Les époux princiers ont été ovationnés pendant de longues minutes à leur arrivée dans le carré de l'hôtel de ville de Hull, hier. Cette vue aérienne, montre la princesse et le duc se préparant à descendre de leur voiture. Au fond, on voit une partie de la foule et, au premier plan, le maire suppléant, M. David Joanisse, et Mme Joanisse.

(Photo Le Droit—par Pierre Normandin)

Bilan de la première année du Conseil ontarien d'orientation

Les chefs du mouvement coopératif franco-ontarien se réunissaient de tous les coins de la province, samedi et dimanche derniers, au chalet Desjardins, sur les bords du Lac Long, près de Sudbury, pour entendre le récit du travail accompli au cours de la première année du Conseil ontarien d'orientation populaire, et mettre au point le programme de la nouvelle année.

C'est dans l'enthousiasme et l'optimisme les plus communicatifs que ces hommes d'affaires sérieux se sont penchés pendant deux jours sur les réalisations rapides du jeune Conseil ontarien, sur ses problèmes de croissance, et qu'ils ont formulé pour lui des projets d'avenir.

Le succès de l'année écoulée permettait, en effet, l'élaboration de plans les plus ambitieux.

Outre l'organisation de Conseils d'orientation bien en vie à la tete de chacune des quatre régions, les réalisations les plus apparentes se concentraient dans ce milieu où avaient lieu les journees d'études. C'était avant tout la fondation de l'importante Coopérative régionale de Nipissing-Sudbury, qui dirige une meunerie à Verner, administre le commerce de cinq magasins généraux coopératifs dans les paroisses de Noëlville, Saint-Charles, Lavigne, Verner et Desauniers, et possède maintenant un gros transport de lait, recueillant chaque jour dans les campagnes 580 bidons de lait pour les porter aux laiteries de Sudbury. Ce transport, franchise et équipement, acheté au coût de $50,000, d'une entreprise capitaliste étrangère, donne dès maintenant des résultats au delà des espérances, et promène, en outre, constamment, comme un étendard, sur les routes de la campagne et dans les rues de la ville, les couleurs verte et jaune de la coopération.

S'il faut regarder en arrière pour y puiser avec l'expérience des raisons de confiance, car le passé augure de l'avenir, c'est surtout en avant que nos coopérateurs portent leurs regards. Ils l'ont fait au chalet Desjardins avec détermination.

Le premier sujet détudes constructives était celui des règlements. On a suggéré l'adoption de textes revisés de règlements pour nos coopératives et pour nos caisses populaires, en conformité avec la nouvelle loi des coopératives et les modifications apportées à celle des Caisses. Ces règlements seraient proposés en temps et lieu aux organisations intéressées.

Mais le C.O.O.P., qui est un organe de défense, de coordination, de consolidation, de promotion du mouvement coopératif est surtout un organe d'éducation.

L'étude du service d'éducation retint une bonne partie des délibérations, et d'importantes suggestions furent faites au bureau de direction.

Les délégués encouragèrent aussi les directeurs dans l'organisation d'un service de comptabilité et de vérification qui serait à la disposition de toutes les coopératives de la province. Son rôle, des plus importants pour la stabilité financière de nos coopératives, serait d'assurer partout une comptabilité exacte, précise, constante, uniforme, coordonnée; d'assurer une vérification des comptes et livres par un comptable au fait des principes, de la technique, de la législation et des règlements des coopératives; et de conseiller à bon escient et efficacement les gérants et administrateurs. Selon toute vraisemblance, ce service, déjà établi dans la région du nord par le conseil régional, passera sous l'autorité du Conseil ontarien qui le mettra successivement à la disposition des autres régions. Divers autres points d'éducation, de comptabilité, de finance, etc. furent aussi soumis à l'étude et reçurent l'attention des représentants.

Prirent part à ces journées d'études provinciales; pour la région du nord: MM. Conrad Pressé, de Kirkland Lake, Hervé Lemieux, Jean-Louis Bourdeau et Jean-Marie Côté, C.A., de Timmins; pour la région de l'est; MM. Anselme Lacroix, de Hammond, René Brossard, d'Ottawa, Lucien Lalande, d'Alfred et Jean Charbonneau, de l'Orignal; pour la région de Nipissing-Sudbury: MM. Arthur Pharand, Philippe Barrette, Omer Legault et M. Doucet, de Sudbury; pour la région du sud: MM. Gérard Poirier, de Welland, et Albert Pelletier de Windsor; en outre: M. Ernest Beaudry, de Verner, le R.P. Antoni Toupin, d'Ottawa, M. Marius Poitras de Verner et M. Ernest Denis, de Timmins, respectivement président, secrétaire, trésorier et organisateur du C.O.O.P.



La nouvelle d'une découverte de réserves d'essence ne pouvait venir que du Texas. L'entrepreneur H. E. Walker, de Dallas, tire de l'essence d'un mur, à l'aide d'un appareil qu'il a lui-même fabriqué. Il constatait depuis quelque temps un écoulement d'essence à travers les murs de sa cave et il avait décidé d'en tirer parti. Les pompiers ont fait enquête mais n'ont rien trouvé qui put expliquer cet étrange phénomène. (Photo S.N.S.)

Un autre Oscar au National-Canadien

NEW-YORK — Pour la seconde année consécutive le rapport annuel du National-Canadien a été jugé le meilleur de la catégorie dans un concours organisé par le **Financial World de New-York**. C'est le troisième rapport de la compagnie à mériter cet honneur. L'"oscar de l'industrie" sera remis au National-Canadien à un banquet qui aura lieu le 29 octobre à l'hôtel Statler.

Cinq mille rapports annuels ont été soumis à ce concours international et ont été jugés par un jury composé d'éditeurs américains en vue et de comptables.

M. Weston Smith, vice-président exécutif et promoteur du concours, présentera les "Oscars" au banquet annuel de l'Association qui réunira plus de 1,300 hommes d'affaires et financiers éminents du Canada et des Etats-Unis.

Trois femmes se partagent une auto au bingo du Richelieu Ottawa-Hull

Deux dames d'Ottawa et une de Hull se sont divisé le grand prix, hier soir, à la soirée monstre du club Richelieu Ottawa-Hull, au Colisée du parc Lansdowne.

Ce sont Mmes A. Mercier, 125, rue George, W. Walker, 496, rue Bay et Eugène Léonard, de Hull, qui ont gagné une automobile de modèle 1951.

Les trois gagnantes ont conclu une entente suivant laquelle elles vendront la voiture et en partageront le fruit en trois parties égales, chacune recevant environ $700.

Plus de 4,000 personnes assistaient à la soirée monstre organisée par le Richelieu Ottawa-Hull.

Les autres gagnants furent: Mlle Annette Guilbault, de Gatineau; Mme Edouard Goulet, 239, rue Maisonneuve, Hull; M. Auguste Delorme, 136, rue Saint-André, Ottawa; Mme Palma Desjardins, de Cyrville; M. N.J. Kennedy, 360, avenue Arlington; Mlle Irène Viau, 323, rue Metcalfe; Mme Edna Burke, de Thurso; Mme M. Renier, de Casselman; Mlle M. Mousseau, de Pointe-Gatineau; Mlle Antoinette Leduc, de Papineauville; M. William Bigras, 239, rue Cambridge; Mme Thérèse Collins, de Billings Bridge; M. Walter Hawn, 97, rue Metcalfe; Mlle Louisette Payer, de Rockland; Mme B. Scharfe, 217, avenue Arlington; M. Urgel Dagenais, 49, rue Montpetit, Hull; Mlle G. Garneau, 349, rue Saint-André; Mlle Hélène Gougeon, d'Eastview; Mme Mary Burrows, 31, rue Osgoode, Deschênes; Mme Michel Tougas, 271, rue Guigues; Mme Albert Sabourin, de Plantagenet; Mlle G. Brown, 175, rue Bell, et M. L. Glavich, de la Ferme expérimentale.

Un photographe qui se trouvait trop près des invités

Une lampe-éclair de photographe a éclaté comme un coup de feu à quelques pieds seulement de la princesse Elisabeth et du prince Philippe, alors que le couple visitait les Archives publiques du Canada.

La princesse, surprise, releva la tête, puis sourit. Le duc, qui se trouvait à côté d'elle, regarda le photographe et lui dit:

"Je vous l'avais pourtant dit!"

Mais il sourit à son tour.

Puis, la princesse et le duc continuèrent leur visite.

Le photographe, R. J. Handley, du Hamilton-Spectator, s'approcha de la princesse et présenta ses excuses comme elle allait quitter la salle. Il expliqua que son appareil était doté d'une glace transparente de sûreté devant son réflecteur et qu'il n'y avait réellement pas de danger que des éclats de verre volent au hasard.

Puis, comme si elle tenait à prouver sa sincérité, elle sourit de nouveau au photographe.

Quant à la remarque du prince, elle faisait suite à une conversation antérieure à la visite. Le prince avait fait remarquer que la plupart des photographes semblaient s'approcher très près de leurs sujets pour prendre leurs photos. C'est pour cela que le duc lui a déclaré après l'éclatement de la lampe-éclair: "Je vous l'avais pourtant dit!"

Décès

Mme JOSEPH-HONORE NOLET

Mme Joseph-Honoré Nolet (Marie-Blanche Beaudry), est décédée hier, à sa résidence de Quyon, Qué., après une courte maladie. Elle était âgée de 67 ans.

La défunte était née à Aylmer, Qué., et elle était la fille de M. et Mme Amable Beaudry, tous deux décédés.

Elle avait épousé en premières noces, Alfred Dargis qui est décédé en 1932. Elle s'était ensuite remariée avec M. Joseph-Honoré Nolet, qui lui survit.

Après son deuxième mariage, elle avait vécu plusieurs années à Ottawa et elle avait demeuré ensuite à Aylmer pendant huit ans. Elle se trouvait à Quyon depuis trois ans.

Lui survivent, outre son époux, un fils, M. Henri Dargis, d'Ottawa; trois filles: Mme A. Laberge, du Sault-Sainte-Marie, Ont., Mme Joseph Charlebois, de Portland, Ont., et Mme E. B. Pope, d'Alderwood, Ont.; six frères: MM. Edmond, d'Aylmer; Alexandre, d'Ottawa; Armand, d'Elmvale, Ont.; Hector, de Deschênes, Qué.; Adébert, de Deschênes, et Lionel, de Sudbury; deux soeurs, Mlles Amanda et Alida, d'Aylmer.

La dépouille repose aux salons funéraires Horace Racine et Robert, 260, rue Besserer, Ottawa. Les funérailles auront lieu samedi. Le départ se fera des salons funéraires à 7 h. 45, pour l'église Saint-Paul d'Aylmer, où le service sera chanté à 8 h. 30.

L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Deux agents sont blessés et leur auto est détruite

Un sergent-détective et un agent de la Sûreté municipale d'Ottawa, se rendant à Bells Corners dans une automobile de la police pour prêter main-forte à des agents de la Sûreté provinciale, ont été blessés, hier soir, quand leur voiture a pris le fossé. Quelques instants plus tard, pendant qu'on la remorquait, l'auto a pris feu et fut complètement détruite.

L'accident s'est produit pendant que le sergent-détective Fred Syms et l'agent Jerry Quigg, tous deux du poste de police No 2, se rendaient à quelques milles de Bells Corners, route No 15, où des voleurs avaient abandonné une automobile volée dans la Capitale. Croyant que les voleurs étaient cachés dans les environs, le sergent Jack Hinchliffe et l'agent Gus Wersch, de la Sûreté provinciale, avaient demandé de l'aide à la Sûreté municipale.

En se rendant sur les lieux, les deux policiers municipaux tournèrent à une petite route qui ne leur était pas familière et s'aperçurent bientôt qu'elle finissait à une autre route transversale. Le sergent Syms appliqua les freins, mais l'automobile glissa sur des cailloux et prit le fossé. C'est la Sûreté provinciale, cette fois, qui fut alertée pour prêter main-forte à la Sûreté municipale.

L'agent Wersch, de la Sûreté provinciale, conduisit le sergent-détective Syms et l'agent Quigg à l'Hôpital municipal, pendant que le sergent Hinchliffe attendait l'arrivée de l'inspecteur Gordon Stewart, directeur de nuit à la Sûreté municipale. L'examen médical révéla cependant que les deux policiers blessés souffraient seulement de blessures légères.

Un camion dépanneur arriva sur les lieux de l'accident vers 10 heures et commença à retirer l'automobile du fossé. La voiture, cependant, prit feu et fit explosion. Quelques instants plus tard, l'auto n'était plus qu'une masse de flammes. Les pompiers arrivèrent trop tard pour sauver l'automobile.

Les voleurs, d'autre part, étaient encore en liberte ce matin.

LES FEUILLES MOUILLEES

rendent les rues encore plus glissantes. Veuillez rouler bien en arrière des tramways et éviter des accidents sérieux.

OTTAWA TRANSPORTATION COMMISSION

Acquérez une silhouette élégante

Gagnez de 5 à 10 livres — et plus d'entrain

Des milliers qui n'avaient jamais pu prendre du poids possèdent maintenant une silhouette gracieuse et attrayante. Grâce à Ostrex, finis les membres anguleux, les cavités disgracieuses. Il engraisse celles qu'amaigrit un sang trop faible en fer. Il donne de l'entrain, améliore l'appétit et la digestion; vos repas vous profiteront davantage. Ne craignez pas trop d'embonpoint. Cesses lorsque vous avez acquis la silhouette désirée. Le format de présentation ne coûte que 60 cents. Essayez les comprimés toniques Ostrex dès aujourd'hui; ils vous donneront beauté, vitalité et poids désirés. Chez tous les pharmaciens.

1 CUILLERÉE À TABLE!

SI PEU DE **Javex** FAIT UNE SI GRANDE DIFFERENCE!



Un rinçage au Javex, (1 c. à table dans 2 gals d'eau de rinçage) fait disparaître les taches rebelles, blanchit cotons et toiles à la perfection et leur donne une fraîcheur ensoleillée.

Javex est de l'eau de javel concentrée

(1 bouteille en fait 5)

Il suffit d'ajouter de l'eau pour obtenir un demi-gallon d'excellente eau de javel avec une bouteille de 16 onces de Javex. Cela vous épargne de l'argent! Chez votre épicier. J-11F

VENTE DE COOPERATION DES MANUFACTURIERS CHEZ CAPLAN

Vente DE COOPÉRATION DES MANUFACTURIERS chez Caplan

SE CONTINUANT, VENDREDI ET SAMEDI, DE 9 HEURES A 6 HEURES

Voici un autre grand jour de la Vente de coopération des manufacturiers chez Caplan . . . un jour d'alléchantes aubaines pour toute la famille . . . Vous trouverez dans le magasin plusieurs spéciaux non annoncés.

Vente! BLOUSES pour dames

Solde de blouses pour dames, légères imperfections ou défraîchies au comptoir, dans cet assortiment. Groupe d'aubaine en blouses de crêpe et coton pour dames, genres tailleur ou d'apparat.

1.59

Rég. jusqu'à 4.98



- Garnitures de dentelle
- Manches courtes
- Manches longues
- Modèles tailleur
- Remplis
- Plis
- Nouvelles encolures
- Chics détails
- Teintes foncées
- Pastels
- Couleurs vives

Blouses, rez-de-chaussée

Valeur rég. de 1.79



SPECIAL! **BAS NYLON POUR DAMES**

Sous-types de bas nylon diaphane. Textures 42 et 45 dans les plus nouvelles teintes de la saison, nouvelles coutures foncées. Toutes les pointures dans le groupe

99c

TABLE DE CHAUSSURES au choix pour enfants



Rayon au sous-sol

30 paires de bottines blanches pour bébés, 24 paires de souliers pour enfants, 37 paires de pantoufles à devant glissière pour enfants. Toutes les pointures dans le groupe.

1.99

Valeurs jusqu'à $3

Achat spécial! CLAQUES A TIGES BASSES pour hommes

Claques vernies, légères, non doublées, lavables. Pointures 6 à 11 dans le lot.

1.89

Rez-de-chaussée

C. CAPLAN, LIMITED, RIDEAU ST.

D'UN LITTORAL A L'AUTRE

32e Anniversaire

AUBAINES RARES

A NE PAS MANQUER!



SPECIAL 32e VENTE ANNIVERSAIRE

D'une beauté impressionnante!

Service à thé de quatre morceaux

D'un riche plaqué argent sur cuivre solide

IL VOUS FAUT COMPARER POUR L'APPRECIER! Faites-en le poids, voyez la beauté de son dessin et sa forme fine. Vous constaterez tout de suite qu'il ne faut pas manquer cette aubaine! Conçu par un réputé orfèvre canadien pour la charmante hôtesse qui aime la beauté hospitalière d'un beau service en argent. Et souvenez-vous, vous avez non seulement le magnifique cabaret gravé mais aussi la théière, le crémier, le sucrier . . . LE TOUT POUR SEULEMENT $16.95! NE MANQUEZ PAS de voir cette remarquable aubaine extraordinaire. Aucun dépôt nécessaire. Dites simplement, portez-le à mon compte.

$16.95

Dites simplement, portez-le à mon compte.

LAMPES DE TABLE Royal Winton

Faites en Angleterre



$11.50

"Achez à crédit"

Attrayant modèle par la réputée poterie "Royal Winton", d'Angleterre. Beau vase potiche avec médaillon et feuillage à semis, agrémentée d'un pied métallique doré, façon antique. Choix de ravissantes teintes nouvelles pour embellir votre foyer. Venez de bonne heure pour profiter du meilleur choix... Abat-jour de rayon fait à la main. En vente, demain, pour seulement $11.50.

Pas n'est besoin de comptant. Dites simplement: "Portez-le à mon compte!"



Horloges murales de cuisine PEINTES A LA MAIN

ATTRAYANTES HORLOGES MURALES, appropriées à toute pièce, à tout agencement de couleurs. Joliment peintes à la main de scènes hollandaises. Mouvement exact, ne se remontent qu'à tous les huit jours. Offertes par Peoples Credit Jewellers pour seulement $3.95, en raison d'un immense achat. Pas n'est besoin de comptant.

Dites simplement: "Portez-le à mon compte!"

$3.95

Il est plus facile de payer à notre façon

Prix du comptant — A crédit

PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

190, RUE SPARKS

Tél: 5-6706

PEOPLES CREDIT JEWELLERS FONT PLUS POUR VOUS

COMANDES POSTALES PROMPTEMENT REMPLIES

C'EST LE TEMPS D'ACHETER

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social **368, rue Dalhousie;** téléphones : **Ottawa, 3-4061; CKCH, 77-2771.** Services télégraphiques : **Presse Canadienne, Presse Associée. Reuter, Agence France-Presse.** Correspondants dans les principales villes et campagnes. Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit", attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence France-Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au "Droit" sont également réservés

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste: OTTAWA ET LA BANLIEUE: 1 an, $10.00; 6 mois, $5.25; 3 mois, $2.75
CAMPAGNE: 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50.
Par porteur: 1 an, $15.00; 6 mois, $7.50; 3 mois, $3.75; la semaine, $0.30.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.
Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE JEUDI 11 OCTOBRE 1951

L'école de sociologie

Tous les lundis et tous les vendredis, à 7 heures et demie du soir, à l'Ecole Technique de Hull, le public peut suivre des cours de sociologie organisés par les Syndicats catholiques et sanctionés par l'Université d'Ottawa d'un diplôme en sciences sociales. Depuis cinq ans, on estime à près d'une centaine le nombre de diplômes ainsi décernés à quiconque désire un supplément de formation dans ce domaine maintenant indispensable.

Prêtres, frères, soeurs et laïques, et parmi ces derniers, des hommes de profession aussi bien que de simples ouvriers ont tenu dans le passé à se renseigner davantage sur ces questions essentielles: syndicalisme, coopération, doctrine sociale de l'Eglise, législation ouvrière, etc... Pareil mouvement n'est pas l'effet du hasard, d'un snobisme plus ou moins intelligent, d'un engouement passager ou d'une vaine mode. Il répond à un besoin profond.

Que l'on soit notaire, mécanicien ou commis dans l'un des nombreux ministères d'Ottawa, on se trouve constamment aux prises avec des problèmes relatifs à la justice sociale, à l'organisation économique, à la défense des intérêts des ouvriers. Il faut savoir comment fonctionnent les conventions collectives de travail. Cela entraine nécessairement des contacts avec les syndicats. Ceux-ci appuient généralement les coopératives. En tout cas, dans chaque paroisse, il y a une Caisse populaire. Or, qu'est-ce qu'une Caisse populaire, sinon une coopérative de crédit? Dès lors, on revient toujours à ces quelques questions fondamentales. Et celles-ci se posent toujours en relation avec des principes, avec une doctrine. Elles sont tout simplement des moyens d'appliquer les enseignements de l'Eglise, le mieux possible, dans les circonstances de temps et de lieux dans lesquelles nous vivons.

Ces cours ont reçu l'approbation des autorités de l'Université d'Ottawa. Le diplôme atteste que les candidats ayant subi les examens requis disposent de connaissances certaines en sciences sociales. C'est une qualification de plus à ajouter à celles que l'on possède déjà. Cela peut toujours servir, au simple point de vue de l'avancement professionnel, que ce soit dans le fonctionnarisme, dans le syndicalisme ou dans la coopération.

D'ailleurs, ces cours sont conçus de façon à s'adresser à tous: on n'exige aucun diplôme au préalable, on ne limite en aucune façon les candidatures. Parce que des prêtres ou des hommes de profession les suivent, cela ne veut pas dire qu'il faut avoir fait des études universitaires, ni même un cours classique. La simple instruction puisée à la petite école suffit à rendre apte à suivre avec profit ces leçons sur des sujets toujours renouvelés. En effet, si des hommes parfois très instruits s'y rendent, ce n'est pas parce qu'il y faut des diplômes, c'est parce que les questions sur lesquelles portent ces cours se développent, se compliquent et se modifient. Au moment où ces hommes ont fait leurs études, certaines de ces questions ne se présentaient pas comme elles le font maintenant. C'est donc dire que devant l'évolution de ces problèmes, tous les élèves de ces cours du soir se trouvent plus ou moins sur le même pied.

On obtiendra là-dessus tous les renseignements requis en s'adressant à M. William-E. Charron, à 77-4578 ou à 77-3814. L'organisation et le maintien de cette Ecole de sociologie de Hull doivent beaucoup aux octrois obtenus de la province de Québec par l'intermédiaire du député du comté, l'hon. Alexandre Taché, orateur de l'Assemblée législative.

Georges-Henri DAGNEAU.

Le discours du Trône

La nouvelle session qui vient de s'ouvrir comporte un programme assez chargé, s'il faut en juger par le discours du Trône. Ce document ne contient pas nécessairement tous les projets de loi que le gouvernement peut soumettre à l'approbation du Parlement. C'est dire que, si le premier ministre présente d'autres mesures que celles indiquées dans le discours du Trône, le Parlement aura besoin d'organiser d'une façon méthodique son travail pour passer au travers du programme de la présente session.

Si le gouvernement partage l'inquiétude de la population à l'égard de la hausse du coût de la vie attribuable aux poussées inflationnistes qui se font sentir sur les plans national et international, le discours du Trône ne révèle pas clairement de quelle façon, on entend obvier à l'inflation, tout en protégeant la liberté de nos institutions. Il semble, toutefois, que le gouvernement présentera un projet de loi en vue d'interdire aux fournisseurs de marchandises d'obliger les distributeurs à revendre ces marchandises à des prix de revente fixes ou minimums.

Le problème de la canalisation du Saint-Laurent va redevenir d'actualité. C'est l'intention du gouvernement de l'entreprendre pour des raisons militaires et économiques. Le Parlement sera prié d'adopter un projet de loi visant à la création d'un organisme qui sera autorisé à réaliser soit la partie canadienne d'une entreprise internationale, soit une entreprise entièrement canadienne, dès la signature des accords internationaux appropriés quant à la partie de l'entreprise concernant la production d'énergie au Canada et aux Etats-Unis. C'est le principal point du discours du Trône.

Sur le plan intérieur, le discours du Trône comporte toute une série de mesures: plan de pension de vieillesse, construction d'une chaussée en vue de faciliter le trafic ferroviaire et routier entre les deux rives du détroit de Canso, amendements à la loi des chemins de fer, à la loi du National-Canadien et du Pacifique-Canadien, à la loi des taux de transport des marchandises dans les Provinces maritimes, modification à la loi des élections générales, projet de loi concernant la radiodiffusion et la télévision, projets de loi intéressant l'Office des produits agricoles.

Il sera aussi question de politique étrangère au cours de la présente session. On fera connaitre les dispositions que le gouvernement canadien entend prendre en guise de contribution à la formation de l'armée européenne du général Eisenhower. Le Parlement sera invité à ratifier la participation de la Grèce et de la Turquie à l'Alliance de l'Atlantique-Nord. Il sera également question de l'accord financier anglo-canadien.

Cette session fournira donc l'occasion de discuter à fond la politique économique et extérieure du gouvernement, le rapport de la Commission Massey-Lévesque sur les lettres, les arts et les sciences et celui de la Commission Turgeon sur les transports. Le débat relatif à la canalisation du Saint-Laurent lui donnera surtout son caractère distinctif.

Camille L'HEUREUX.

La loyauté du Québec

C'est la Vieille Capitale qui a eu l'honneur d'accueillir officiellement les visiteurs royaux lors de leur arrivée au Canada. Il pouvait difficilement en être autrement, étant donné l'importance historique de cette ville, qui fut successivement la première fondation canadienne, le siège des dernières luttes qui valurent à la Couronne britannique la possession du pays et, enfin, le berceau de la Confédération dont nous vivons encore actuellement.

L'accueil de cette province à la future reine du Canada, c'est un peu, beaucoup même, l'accueil de l'élément français du pays, l'accueil des descendants des premiers fils du sol canadien qui ont conservé, même après la Conquête, leurs nobles traditions de fidélité et de loyauté au Trône et à l'Autel. Les vivats enthousiastes qui ont retenti à Dorval d'abord, puis à Québec, ont prouvé, comme en 1939, lors de la visite du roi et de la reine, que le Québec conservait à l'égard de l'autorité un indéfectible attachement.

"La province de Québec, a dit M. Duplessis, est heureuse et fière de vous accueillir dans sa vieille capitale, source intarissable de la civilisation et du christianisme sur cette terre d'Amérique... Notre province, peuplée en très grande majorité de Canadiens d'origine française, a toujours été fidèle à la Couronne britannique, symbole d'autorité et de liberté. Québec est synonyme de loyauté; notre invincible attachement à nos traditions religieuses et nationales enrichit beaucoup notre pays et de façon particulièrement remarquable."

Ces paroles qui, à notre avis, ne contiennent rien d'exagéré comme il arrive parfois en de semblables circonstances, reflètent l'attitude des Canadiens français à l'égard des visiteurs royaux. Nous ne voulons pas voir en eux des étrangers ni des ambassadeurs extraordinaires d'un pays étranger qui aurait des intérêts à sauvegarder chez nous; nos hôtes nous apparaissent d'abord comme les représentants de l'autorité établie, que par tradition nous respectons et vénérons; de plus nous aimons à voir en eux des modèles d'une vie digne et respectueuse des traditions familiales qui font les nations fortes.

Le premier ministre du Québec a profité de l'occasion pour souligner l'apport considérable de cette province à l'enrichissement du pays. Nos hôtes royaux, qui visitent le pays pour la première fois, avec des yeux neufs, peuvent le constater par eux-mêmes. Les Canadiens français de la vieille province et de tout le Canada n'ont qu'à se montrer tels qu'ils sont pour susciter leur estime et s'en faire aimer.

Germain BRIERE.

Au jour le jour

Pour la défense de leurs écoles

Une dépêche de la Presse canadienne rapporte qu'on a suggéré la formation d'un parti politique en Colombie-Britannique pour obtenir le redressement de la situation injuste faite aux écoles catholiques dans cette province. Au congrès de l'Association d'éducation catholique de la Colombie-Britannique, les délégués ont adopté une résolution dans laquelle ils disent que, si les présents partis politiques ne s'engagent pas à rendre justice aux catholiques sur le plan scolaire, un nouveau parti politique participera aux prochaines élections provinciales. Ceux qui sont à la tête de ce mouvement démocrate chrétien prétendent qu'ils pourront faire élire au moins 12 des 48 députés provinciaux et détenir ainsi la balance du pouvoir. Voilà qui est de nature à faire réfléchir les politiciens de la Colombie-Britannique. Jusqu'à présent, ils n'ont pas voulu tenir compte des justes réclamations des catholiques. Mais, devant la détermination de la population catholique de cette province, ils devront aborder le problème des écoles catholiques ou en subir les conséquences.

* * *

La sécurité de la route

Le juge Roland Millar a condamné un homme à un mois de prison, quatre autres à $100 d'amende chacun et une femme à $50 d'amende et aux frais pour avoir conduit leur auto en état d'ivresse plus ou moins avancé. Leurs permis de chauffeur ont été également suspendus. Trop de gens mettent en danger la vie du public en conduisant leur voiture pendant qu'ils sont sous l'influence de l'alcool. La population en général approuvera le juge Millar.

* * *

Propos électoraux

Winston Churchill se donne aux électeurs anglais comme le seul homme capable de gagner l'appui des Etats-Unis à la Grande-Bretagne dans le Moyen-Orient. Voilà ce qui reste à prouver. Washington veut bien collaborer avec Londres, mais il n'entend pas subordonner sa politique aux intérêts strictement britanniques où que ce soit. Dans son désir de s'emparer du pouvoir, M. Churchill vit d'illusions électorales.

C. L'H.

BILLET

Ce que serait notre jeunesse...

Dire ce que serait notre jeunesse ne se peut qu'au mode conditionnel. Est-il quelque psychologue qui, sans crainte d'erreur, pourrait la classer et la charger d'épithètes qui disent ses défauts et ses mérites?

Ce sur quoi l'accord est unanime, c'est que la jeunesse de 1951 semble étrangère d'esprit et de préoccupation à celles qui l'ont précédée. Pour nous, elle est victime de deux guerres, époques toujours fécondes en désordre et en déséquilibre. On dit que la jeunesse française manque d'ambition comme d'âme. Elle s'estime seulement comme chair à canon. En peut-il être de même de ce côté-ci de l'Atlantique?

Notre jeunesse est trop compliquée pour se soumettre à une analyse rapide et superficielle. Il y a en elle des dépôts sacrés et de nobles aspirations. Mais à quel point? Simplement à l'intérieur, puisque très peu en paraît au dehors. Pourtant, comme elle aime le bruit, ce qui n'est pas précisément l'action. Les jeunesses spécialisées réussissent à donner l'image d'une force envahissante, puis s'arrêtent en si beau chemin. Car, où sont les oeuvres? Depuis un quart de siècle, qui n'a vu de ces gigantesques défilés à l'ombre de cent drapeaux frémissants? Mais, encore une fois, où sont les oeuvres? Pourtant, elle n'en doit rien ignorer, les plus belles clameurs n'ont pas la puissance d'un seul Ave. Et la jeunesse d'aujourd'hui serait bien la plus vivifiante, si elle voulait dispenser un peu de sa vie. On ne la voit que rarement jouer ce rôle. Elle qui est le sang qui renouvelle le monde!

Est-elle vraie, cette peinture que faisait des jeunes d'il y a vingt ans le regretté Père Vuillermet: "Un des fléaux de notre temps, c'est, ayons le courage de le reconnaître, la PASSIVITE sous toutes ses formes d'oisiveté et de laisser-aller... Regardez nos jeunes gens, plus rien ne les émeut. Ils ne connaissent plus les généreux emballements. Leur coeur est glacé, comme un marbre. De même qu'ils laissent dire, ils se laissent faire. Ils ressemblent à ces mollusques sans vertèbres qui, collés à leurs rochers, n'ont pas d'autres mouvements que ceux du flot qui les roule. Ils subiront toujours l'action d'autrui, sans en exercer aucune."

Remontons à 1925, et comptons les mouvements de jeunesse qu'une brise a dépouillés de vitalité, comme la brise d'automne détache les feuilles. Ils étaient apparus éclatants d'optimisme. Ils étaient beaux comme l'espérance. Ils se disaient prêts à bâtir l'avenir. Les foules couraient au devant de ces annonciateurs de renouveau. Tout cela a vécu quelques années, en quelques mois. Ils n'ont rien purifié, rien construit. Ils étaient indépendants, libres. Or, la plupart broutent aujourd'hui les vallons méprisés, où ils ne se plaignent pas d'y voir couler le lait et le miel. Ni chefs véritables, ni vraie succession de chefs. Agitation et démission.

Est-ce vraiment la jeunesse d'aujourd'hui? La peinture qui vient d'en être faite est-elle trop sombre? Et existe-t-il d'autres raisons de redouter en elle d'autres faiblesses? Ou, du moins, des signes qui nous inclinent de moins en moins à l'optimisme. Les cônes d'ombre nous cachent un plus beau visage, souhaitons-le.

Victor BARRETTE

"Malheur à ceux qui n'ont pas connu le silence. Le silence est un peu du ciel qui descend vers l'homme."

Ernest Psichari

Le Barreau et le divorce

Un article du NEW LIBERTY — Les effets du divorce en Angleterre

L'Association du Barreau canadien qui tenait récemment à Toronto son trente-troisième congrès annuel a rejeté par quelques voix une résolution présentée par les délégués de la Colombie-Britannique en faveur de l'élargissement des lois du divorce.

La décision du Barreau canadien représente une victoire importante pour tous ceux qui au Canada mènent une lutte sérieuse pour la sauvegarde de la famille chrétienne. Elle surprend d'autant plus que dans le passé les avocats se sont souvent fait les parrains de projets de loi destinés non pas à diminuer les motifs pour lesquels le divorce pouvait être accordé, mais plutôt à les augmenter.

Il est difficile de découvrir les raisons qui ont provoqué chez les membres du Barreau canadien ce revirement d'opinion, mais il est permis de croire que la prière et spécialement la croisade du Rosaire n'y ont pas été étrangères. Les avocats se rendent peut-être aussi de plus en plus compte des ravages que cause le divorce dans les pays anglo-saxons. Ils semblent aussi se rendre compte davantage de la nécessité d'une vie morale plus intense pour résister à la menace communiste.

Mais la victoire du foyer chrétien est encore loin d'être définitive au Canada. Nombreux sont ceux qui, chez nous, voudraient que le lien matrimonial fut rompu avec la même facilité qu'aux Etats-Unis.

Ainsi, en dépit de l'augmentation des divorces au Canada — 8,199 en 1947, soit deux fois plus qu'en 1944 — le parti C.C.F. continue sa lutte traditionnelle en faveur de l'élargissement des lois du divorce. Malgré la vive opposition des provinces de Québec et de Terre-Neuve, M. Stanley Knowles et ses collègues se sont appliqués avec acharnement, lors de la dernière session, à empêcher le fonctionnement du système en vigueur au Sénat afin de promouvoir une méthode qui, en fait, créerait une cour de divorce pour ces deux provinces. Ils suivent fidèlement l'exemple du fondateur de leur parti, M. J. Woodsworth, qui a obtenu, il y a une vingtaine d'années, l'établissement de cours de divorce dans huit provinces.

Dans leur zèle en faveur de cette cause pernicieuse, M. Knowles et ses adeptes font fi non seulement des leçons de l'histoire, mais ils font appel à des arguments décevants. Aussi M. Wilfrid Eggleston, commentateur du *Saturday Night*, écrivait-il à ce sujet: "Toutes ses hypothèses — celles de Knowles — sont suspectes, et la plupart, je l'affirme preuves en main, sont fausses..."

Pendant que ce groupe exploite tous les moyens pour faciliter l'obtention du divorce au Canada, un autre groupe, moins bien organisé peut-être, mais beaucoup plus redoutable, s'attaque directement à la sainteté du mariage au nom de la liberté individuelle et du bien-être des enfants malheureux. La revue mensuelle à sensation *New Liberty*, n'hésitait pas récemment, dans un long article paru dans ses colonnes sous la signature d'Irv et Rose Leiberman, à appuyer cette thèse païenne. L'article insiste surtout sur les souffrances occasionnées dans la vie privée par la difficulté d'obtenir un divorce au Canada. *New Liberty* trahit non seulement une mentalité païenne, mais même matérialiste, qui soustrairait le mariage des domaines de la foi, de la raison et de la volonté pour le faire dépendre uniquement des émotions individuelles, dans l'ordre où elles surgissent.

"Le mariage, lit-on au cours de cet article, est un état de vie sacré. Oui, mais seulement dans la mesure où il s'y trouve de l'amour. Quand l'amour s'éteint, toute raison d'être du mariage disparaît avec lui..." Le collaborateur de Marx, prophète moderne du matérialisme athée, M. Engels, écrivait, il y a un siècle sur la même question: "Seule une union basée sur l'amour peut être morale; conséquemment, l'union doit dépendre de la durée de l'amour. Quand cet amour s'est affadi, ou qu'une autre passion lui succède, le divorce devient un bienfait..." Inutile de chercher plus loin à quelle source Irv et Rose Leiberman et le groupe frénétique dont ils se font le porte-parole au Canada ont puisé leur mentalité.

Les exemples de zèle témoignés par la C.C.F. et les Leiberman en faveur de la rupture du lien conjugal nous indiquent clairement que le revirement d'opinion qui s'est produit au Barreau canadien ne permet aucun repos à ceux qui chez nous cherchent par la prière, le bon exemple et la parole à maintenir le caractère sacré du lien matrimonial.

En plus des raisons puisées dans la Révélation et la saine philosophie, il y a lieu de se servir de l'expérience des autres pays pour combattre les erreurs des protagonistes du divorce au Canada. Il semble très à propos de connaître à fond les effets néfastes du divorce dans les pays où on l'accorde facilement, car nos compatriotes anglo-saxons écoutent plus volontiers la voix des faits que celle des principes.

Les partisans du divorce-éclair citent souvent les lois libérales qui sont en vigueur en Angleterre. Ils voudraient que le Canada s'empresse d'imiter la mère-patrie.

Or, la Grande-Bretagne vient de publier un rapport officiel sur la vie et les moeurs des Anglais durant l'année 1949. En passant, on signale l'importance majeure de cette étude, car l'année 1949 représente une période normale, les bouleversements causés par la deuxième guerre mondiale ayant cessé d'exercer une influence notable sur la conduite populaire.

Que révèle ce rapport? Le nombre de divorces accordés en 1949 atteint le chiffre de 34,217, soit plus que le double des divorces enregistrés en 1945, alors qu'on n'en comptait que 15,221. La grande revue catholique anglaise *The Tablet*, fait remarquer à ce sujet que les maris qui plaident à titre de plaignants deviennent de plus en plus nombreux. Les femmes mariées qui, par leur immoralité fournissent des motifs de divorce à leurs époux, deviennent légion. Plus des deux tiers des mariages qui ont fait faillite en 1949 se distinguaient par l'absence totale d'enfants, soit 5,707 cas, ou par la présence d'un seul enfant, soit 4,663. Le rapport démontre, de plus, qu'une épouse sur six était enceinte lors de son mariage, pourcentage effarant qui s'élève jusqu'à vingt-cinq pour cent chez les épouses n'ayant pas atteint vingt et un ans. Quel spectacle inquiétant d'infidélité, d'égoïsme et de promiscuité! Là où la sainteté évangélique du mariage n'est pas sauvegardée, la porte s'ouvre béante à tous les excès des passions.

A la lumière de ce rapport, il est facile de comprendre pourquoi la princesse Elisabeth s'est élevée avec tant de force contre le divorce lors du discours qu'elle a prononcé à l'Union nationale des mères, le 18 octobre 1949. Rejetant les discours formalistes d'usage, la princesse a tenu à s'exprimer avec vigueur. Voici, entre autres, une déclaration frappante qu'elle fit à cette occasion: Quand nous voyons autour de nous les ravages causés par la rupture des foyers, surtout chez les enfants, nous ne pouvons plus douter que le divorce et la séparation des époux se rangent parmi les maux les plus ténébreux de notre société contemporaine..."

Les paroles de la princesse Elisabeth s'inspiraient d'un coeur vraiment maternel et d'une intelligence limpide et renseignée. Son Altesse prévoyait les fruits que l'on récolte maintenant des efforts du fameux parlementaire Hebert, auteur du livre cynique "Holy Deadlock", et auteur du mouvement qui aboutit à la création de la Commission Denning il y a quatre ans. La facilitation du divorce a contribué largement à miner les bases morales de l'Angleterre.

Heureusement, les efforts des socialistes doctrinaires qui visent à l'élargissement des lois du divorce en Angleterre, provoquent chez le peuple une réaction vigoureuse. L'archevêque anglican d'York, le T.R. Cyril Garbett, a déclaré il y a à peine deux semaines, que "le divorce menaçait la santé sociale et morale de la nation..."

La crise morale que traverse l'Angleterre confirme le bien-fondé de la thèse si souvent exposée par Mgr Fulton J. Sheen: "Quand les promesses du mariage perdent leur caractère sacré aux yeux du peuple, dit-il, en peu de temps aucun lien moral, soit entre les individus, soit entre les nations, ne sera assez puissant pour maintenir l'ordre et la paix".

L'histoire contemporaine des Etats-Unis et de la Russie fournit un triste écho à la tragique leçon que donne l'Angleterre moderne, sur la correspondance frappante entre le nombre de divorces, d'une part et, d'autre part, le niveau de détérioration morale et sociale d'un peuple.

Que le Canada profite de ces exemples et se mette en garde contre les politiciens et les amoraux qui s'acharnent à détruire ses traditions chrétiennes pour y substituer un régime légal cher aux matérialistes athées. Il est à souhaiter que le Barreau canadien, non content d'un geste réparateur de son passé, s'applique avec assiduité à promouvoir les réformes légales et sociales nécessaires à l'établissement plus solide du mariage chrétien au Canada.

La Liberté et le Patriote, (Winnipeg, 5 octobre 1951)

Villes et villages au Canada

LA CONCEPTION

Cette localité appartient au comté de Labelle et au diocèse de Mont-Laurier. Les premiers habitants furent desservis par voie de mission, de 1880 à 1887, date à laquelle fut désigné le premier curé résidant. Les registres paroissiaux datent de 1882.

Toutefois, l'érection canonique ne fut accordée qu'en 1920. Le territoire de cette paroisse appartenait à l'origine au canton de Clyde. Celui-ci avait été érigé en 1880; il rappelle une rivière d'Ecosse, célèbre par ses chantiers maritimes.

Le village de la Conception est situé à environ 5 milles de la station du même nom, que dessert le réseau ferroviaire du Pacifique-Canadien.

Sa population dépasse les 500 âmes.

La bible vous parle

Mais il donne une grâce d'autant plus grande, selon ce que dit l'Ecriture: "Dieu résiste aux orgueilleux, et il accorde sa grâce aux humbles." Soumettez-vous donc à Dieu; résistez au diable, et il s'enfuiera de vous.

A travers la presse

LE NOUVELLISTE — Que le sentiment général au Canada évolue favorablement au choix d'un Canadien au poste de gouverneur-général, voilà ce que révèlent les derniers sondages de l'opinion publique.

Pourquoi pas un Canadien?

Dès 1944, moins d'un tiers des Canadiens favorisaient le choix d'un Britannique pour la fonction de gouverneur-général. Ce pourcentage n'était plus que de 27 pour cent en 1950 et il est aujourd'hui tombé à 22 pour cent seulement.

On peut donc dire que plus le Canada vieilli, c'est-à-dire moins nombreux s'y font les gens directement rattachés par le sang à la Grande-Bretagne, plus il aspire à une pleine autonomie, dernière étape vers l'indépendance.

C'est, comme on pouvait s'y attendre, en Colombie-Britannique et dans les Provinces Maritimes, que l'on tient le plus au maintien de ce lien entre le Canada et la Grande-Bretagne que constitue un Britannique, choix que Londres approuve sur recommandation du gouvernement canadien. Le Québec se prononce dans la proportion de deux contre un en faveur du choix d'un Canadien.

Il semble bien qu'aujourd'hui le principal obstacle à un Canadien pour le poste de gouverneur-général soit celui de l'homme. Il ne faut pas oublier que le Canada est un pays bilingue. Mais de l'aveu général, il ne manque pas au Canada de candidats qualifiés pour cette haute fonction. Si l'on ne tente point d'en faire un problème racial, il semble bien qu'il sera relativement facile de s'entendre.

Les catholiques sont en majorité en Grande-Bretagne

L'Eglise catholique, tant par le chiffre de ses adhérents que par l'activité qu'ils déploient, représente une puissance de premier ordre dans la vie religieuse de la Grande-Bretagne. Elle est la confession qui, au Royaume-Uni, possède le plus grand nombre d'adhérents actifs: 32.63 pour 100 de tous les pratiquants d'une religion quelconque en ce pays.

Voici en effet d'après le **World Almanach** de 1951, les statistiques confessionnelles pour le Royaume-Uni (Angleterre, Pays de Galles, Ecosse et Irlande du Nord): catholiques, 3,577,890; anglicans (épiscopaliens) 3,388,859; presbytériens, 1,456,826; méthodistes, 767,465; juifs, 450,000; congrégationalistes, 416,442; baptistes, 382,337; Eglise des Galles (épisc.) 196,389; méthodistes calvinistes, 174,664; Eglise épiscopalienne d'Ecosse, 57,971; **Quakers**, 20,269; wesleyens, 11,910; méthodistes indépendants, 9,976; moraviens, 3,163; total général: 10,967,667.

I. S. P.

PROPOS DU JEUDI

La défense de notre langue

Les perles de belle taille que l'on cueille dans la publicité — La vogue de l'abréviation anglaise "bus"

(Exclusif au DROIT)

Thierry Maulnier attribue en partie la vogue du roman policier en France à la répugnance des nouveaux romanciers à être des narrateurs comme la plupart de leurs devanciers, y compris Mauriac et Malraux. Le public boude les analyses philosophiques et autres, pour chercher, en dehors de la littérature, les histoires qui l'intéressent.

De même, sans doute, d'aucuns goûtent dans l'annonce à l'américaine les images dont l'absence caractérise la peinture abstraite. La réclame illustrée (généralement en couleurs) qui paraît dans les magazines et revues, est certes souvent de nature à séduire des enfants grands et petits. Je vous avouerai que, de ce temps-ci, je m'intéresse aux annonces, en quête non d'images chatoyantes, mais de fautes grandes ou minuscules. Depuis quelques années, la publicité parle chez nous, incontestablement, une langue plus pure. Mais sans trop d'efforts, on cueille encore en ce domaine des perles de belle taille.

Dans un journal montréalais, je lis, en me frottant les yeux, les lignes suivantes: "Venez choisir votre radio-phono, poêle électrique ou lessiveuse chez A". Pouvez-vous imaginer une phrase plus déconcertante, et faut-il avoir peu le sens du français pour pondre une proposition aussi boiteuse ou en rémunérer l'auteur? De toute évidence, le possessif "votre" s'impose devant chaque substantif: "Venez choisir votre radio-phono, votre poêle électrique ou votre lessiveuse chez A." Ou bien un seul pluriel: "vos". Ce serait plus bref, mais moins fort et moins élégant.

La phrase corrigée est plus longue. Evidemment. Mais une longueur n'est-elle pas préférable à une imperfection? Et en publicité, ne vaut-il pas mieux allonger une phrase que de froisser des lecteurs soucieux de la pureté de leur langue autant que de la qualité d'un produit?

Les modernes sont gens pressés. Nous ne le savons que trop, piétons offerts en holocauste au démon de la vitesse, et la publicité bien conduite vise à la concision. Mais célérité et concision ne sauraient prévaloir contre l'intégrité du français. Des tournures biscornues du genre en question ne rehaussent pas la page du journal où elles s'étalent. On n'a que trop tendance à les imiter, pour brûler les étapes.

La gare des tramways à Montréal présente à l'admiration des linguistes un écriteau d'une cocasserie désopilante: **"No passage défendu"**. Les dirigeants de la compagnie prétendent, par cette formule surprenante, interdire au public l'accès aux rails. Certains clients comprennent peut-être qu'en "petit nègre" la prose précitée signifie qu'il n'est pas prohibé de passer, ou bien, mauvaises têtes, s'obstinent à braver la défense. Quoi qu'il en soit, on en voit s'aventurer là où l'avis mentionné leur interdit d'aller.

Quand un même mot, un mot amphibie, figure au vocabulaire français et à l'anglais, pourquoi ne pas le répéter: **"No passage, passage défendu"**? Les gens cultivés de Toronto ont bien raison de se gausser de l'étrange bilinguisme qu'engendre à Montréal un souci excessif de brièveté. Parfois, il en résulte des fautes d'orthographe tout à fait choquantes.

Par exemple, "Boulangerie **Federal Bakery**" est une horreur, étant donné qu'en l'espèce "federal", invariable en anglais, prend un "e" final en français, sans compter deux accents aigus. Il faut donc dire: "Boulangerie fédérale, **Federal Bakery**". Visons à la concision, j'y applaudis, mais n'en poussons pas le culte jusqu'à offenser la grammaire et gardons-nous à tout prix de transformer la pratique de deux langues en floraison de "petit nègre". La gravité de ces fautes réside dans leur caractère public et contagieux. Elles souillent l'aspect français de nos villes, excitant la risée de l'étranger.

Dans le même ordre d'idées, une abréviation (1) anglaise connait au pays une vogue tout à fait imméritée et scandaleuse. Je veux parler du mot "bus". Il est plus court qu'autobus, mais comme il détonne en français, surtout prononcé à l'anglaise avec le son de "bosse"! Ce monosyllabe cocasse (une désinence explosive s'impose) doit bien étonner les Français qui l'entendent pour la première fois. Mais à notre tour, nous nous étonnons de l'anglomanie qui fait accepter l'expression "O.K." à certains de nos cousins de France, d'après les actualités cinématographiques. Ah! chers cousins, si vous étiez comme nous, un îlôt français dans une mer anglo-saxonne, que feriez-vous? Construiriez-vous des digues contre la marée ou vous abandonneriez-vous mollement à l'érosion inéluctable?

Paul LEDOUX

(1) Abstraction faite des nuances de sens, que le mot comporte dans les deux langues, il renferme un piège du point de vue de l'orthographe: il prend un **b** en français, deux en anglais.

N.D.L.R.—Ceux qui ont des problèmes linguistiques à résoudre, sont priés de les soumettre à Paul Ledoux, Le DROIT, 368, rue Dalhousie, Ottawa.

VENDREDI
LE 12 OCTOBRE 1951
285e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 6.12 5.21
Lune 4.24 3.14

Le Droît

TEL: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH—77-2771

VENDREDI
LE 12 OCTOBRE 1951
Fête
Saint Wilfrid, évêque et confesseur.
Quarante-Heures
Saint Mary's: 11, 12, 13.
Our Lady of Victory, Buckingham: 12, 13, 14.



A l'occasion de la Semaine de prévention des incendies, la municipalité de Pointe-Gatineau a reçu l'aide du Service de Pompiers de Hull pour la visite de l'école Saint-François. Les élèves sont ici groupés autour du Dr Henri Robinson, président de la Commission scolaire, du chef Audet de Hull, du sergent inspecteur R. Chénier, de M. Louis Lamarche, secrétaire de la Commission scolaire et des Frères enseignants. L'an dernier, la municipalité avait obtenu une mention honorable au cours de la Semaine de prévention.

(Photo Champlain Marcil)



A leur arrivée à l'hôtel de ville de Hull, les époux royaux furent accueillis par l'honorable Alphonse Fournier, ministre des Travaux publics. La photographie montre les dignitaires se préparant à entrer dans l'hôtel de ville. De gauche à droite, on voit le maire suppléant David Joanisse, M. Fournier, la princesse Elisabeth, Mme Joanisse. A l'arrière on peut voir Georges Huard, de CKCH, qui fit une partie du reportage pour Radio-Canada.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Quelques échos de la visite royale à Hull

Par Lionel MARLEAU

Voici le texte de l'adresse qu'a lue, hier après-midi, le maire suppléant de Hull, M. David Joanisse, pour souhaiter la bienvenue à la princesse Elisabeth et au duc d'Edimbourg dans la ville de Hull:

Altesses,

La Cité de Hull, dans la province de Québec, a une population ouvrière et en majorité de langue française.

Nous sommes heureux de jouir des privilèges que nous accordent nos Souverains. Votre visite sera pour nous tous un souvenir vivace de l'intérêt que vos Altesses apportent au bien-être de leurs loyaux sujets.

Au nom des citoyens de Hull, je vous souhaite la plus cordiale bienvenue. Je vous prie de bien vouloir accepter cet humble cadeau d'un volume de notre histoire.

x x x x x

Le livre qu'a présenté la ville de Hull à la princesse Elisabeth est l'histoire de Hull par M. Lucien Brault. Il porte une dédicace de l'auteur: "A leurs Altesses royales la princesse Elisabeth et le duc d'Edimbourg, cet hommage très respectueux." La reliure du livre ainsi que l'étui qui l'accompagne sont l'oeuvre d'un artisan de Hull, M. Louis Forest.

x x x x x

Fait à signaler, le livre porte une des dernières signatures du regretté maire Alphonse Moussette. En effet, tous les membres du Conseil ont apposé leur signature sur une page spéciale, au début du livre. Le couverture porte un écusson doré de la ville de Hull sur fond bleu.

x x x x x

La grande salle de l'hôtel de ville avait été pavoisée de drapeaux et de banderolles portant principalement les motifs de la fleur de lis et de l'Union Jack. Des fleurs blanches, jaunes et rouges, ainsi que des feuilles d'érable cirées ornaient les tables et les bureaux. Un long tapis rouge était étendu de l'entrée à la tribune d'honneur où étaient placés deux fauteuils rouges.

x x x x x

Leurs Altesses royales ont signé le Livre d'or de la ville de Hull où apparaissaient déjà les noms de plusieurs personnalités internationales. Le Livre d'or était placé sur une petite table qu'ont approchée Mlle Adéline Thibault, secrétaire du maire, et Mlle Mariette Joanisse, fille du pro-maire Joanisse. Après avoir signé, le duc d'Edimbourg a galamment aidé à descendre la table de la tribune.

x x x x x

Le pro-maire Joanisse a présenté au couple princier les membres du Conseil et leurs épouses ainsi que les représentants des autorités religieuses et civiles. Parmi les personnalités religieuses présentées aux distingués visiteurs, mentionnons M. le chanoine J.-A. Carrière, curé du Très-Saint-Rédempteur et doyen des curés de Hull; Mgr Lucien Beaudoin, curé de Saint-Joseph, et le R. P. Aurélien Bastien, O.M.I., curé de Notre-Dame-de-Grâces.

x x x x x

Selon les autorités de la ville, c'était la première fois qu'une foule si nombreuse se massait sur la rue Principale pour assister au passage d'un cortège. Des centaines de militaires, de cadets, de scouts, de vétérans, sans compter les officiers municipaux, provinciaux et fédéraux, avaient peine à contenir la foule sur les trottoirs. Tout s'est toutefois déroulé dans l'ordre et on n'a déploré aucun incident.

x x x x x

Bien qu'on ait annoncé la visite du couple royal à Hull pour 3 h. 15, les citoyens des deux villes ont commencé à se placer tout le long du parcours dès 1 h. 30. L'arrivée du cortège à Hull, après la traversée du pont Interprovincial, a semblé saisir la foule au point de lui faire oublier les applaudissements et les acclamations. Mais les manifestations de la foule ont vite augmenté d'enthousiasme et les distingués visiteurs ont reçu une véritable ovation.

x x x x x

Le soleil éblouissant qui a brillé toute la journée sur la ville de Hull a complété le joyeux tableau de toute une ville en fête. La princesse Elisabeth, qui saluait la foule massée sur le parcours, a dû à plusieurs reprises se servir de ses mains comme visières contre un soleil trop éclatant.

x x x x x

Le cortège royal s'est arrêté quelques instants devant le palais de justice où le club Rotary de Hull avait construit une estrade pour les orphelins et orphelines de Sainte-Thérèse. Une fillette, Mariette Bruneau, a présenté à la princesse une gerbe de fleurs qu'elle a reçue avec un gracieux sourire. Le corps de clairons et tambours du collège Notre-Dame, sous la direction de M. Lucien Ricard, était placé tout près de l'estrade. Il a joué plusieurs airs d'allure martiale.

x x x x x

Environ 150 notables de Hull étaient rassemblés à l'hôtel de ville pour la réception officielle. Les maires de quelques municipalités environnantes étaient également présents, dont le maire Daniel Lafortune, de Pointe-Gatineau, le maire René Thérien, d'Aylmer, et le maire Hibbert Vipond, de Hull-Sud. On remarquait également les juges H.-A. Fortier et Paul Sainte-Marie, de la Cour supérieure, les magistrats Roland Millar et Jacques Boucher ainsi que le recorder Rodrigue Bédard.

x x x x x

Les narrateurs radiophoniques pour la visite de la princesse Elisabeth et du duc d'Edimbourg à Hull étaient deux annonceurs du poste local, le poste CKCH. En effet, MM. Henri Bergeron et Georges Huard ont aidé à leurs confrères de Radio-Canada, pour donner un compte-rendu des cérémonies aux auditeurs français de la Société. M. Bergeron était placé dans la salle de l'hôtel de ville et M. Huard, à l'entrée de l'édifice, à l'extérieur.

x x x x x

Toute circulation a été interrompue dès 2 h. 15, hier après-midi, tout le long du parcours du cortège princier et aucune automobile ne pouvait stationner sur ces rues. Les ponts Interprovincial et Chaudières ont également été fermés tour à tour, dans les deux directions. Les autobus du Transport Urbain ont emprunté les rues voisines du parcours pour maintenir leur service dans Hull.

x x x x x

Un jeune chasseur d'autographes n'a pas eu grand succès dans le parc de l'hôtel de ville. Lorsque la princesse Elisabeth sortit de l'édifice pour monter dans sa limousine, il s'élança hors des rangs pour obtenir un autographe. Mais les agents de la Gendarmerie veillaient et il dut faire demi-tour.

x x x x x

Mme Jean Thibault, de Wrightville, a eu l'honneur d'être présentée au couple princier, à l'hôtel de ville de Hull, pour représenter les milliers d'épouses d'anciens combattants de la région. Mme Thibault est une Anglaise qui est venue s'établir au Canada, en octobre 1946, peu de temps après son mariage avec un soldat canadien. Elle est maintenant profondément attachée à son pays d'adoption où elle veille à l'éducation de deux fillettes et d'un garçonnet.

x x x x x

La population de Hull a été littéralement conquise par le charme et la beauté de la princesse Elisabeth et la grande simplicité du duc d'Edimbourg. Leur visite à Hull a été un événement unique puisque ce sera probablement la seule occasion où les distingués visiteurs seront acclamés dans les provinces de Québec et d'Ontario, la même journée.

Mme R. Gratton décédée à Hull à l'âge de 64 ans

Mme Léonne Desrochers, épouse de feu Rodolphe Gratton, est décédée ce matin à sa demeure, 33, rue Laval, à Hull, après une courte maladie. La défunte était âgée de 64 ans.

Née à Montréal en 1887, la défunte s'était mariée à cet endroit en 1909. Son époux, Rodolphe Gratton, ex-échevin de Hull et ancien grand chevalier, l'a précédée dans la tombe en 1945.

La défunte demeurait à Hull depuis 42 ans, chez sa belle-mère, Mme Adolphe Gratton.

Elle laisse dans le deuil: un fils adoptif, M. R.-Aurèle Godin, de Trois-Rivières; une soeur, Mme veuve Hector Blain, de Montréal, ainsi que sa belle-mère, Mme Adolphe Gratton.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à Hull. Le départ se fera des salons, à 7h. 45, le samedi 13 octobre, pour l'église Notre-Dame-de-Grâce où le service sera chanté à 7h. 50.

L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame de Hull.

Photos du couple princier à Hull (voir page 6)

Décès

M. Adélard Chartrand

M. Adélard Chartrand, époux de feu Clara Miron, est décédé le mercredi, 10 octobre, dans un hôpital local, à l'âge de 72 ans.

Il laisse dans le deuil: trois fils, Hector, Donat et Emile Chartrand; une fille, Mme Lucien Gauthier (Irène) de Hull; deux soeurs, Mme Xavier Desjardins et Mme Jean-Baptiste Brunet, toutes deux de Montréal; un frère, M. Hormidas Chartrand de Montréal.

La dépouille repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull.

Les funérailles auront lieu samedi en l'église Notre-Dame de Hull. L'heure des funérailles sera annoncée demain.

Réunion mensuelle des Chevaliers de Colomb à Gatineau

Le Conseil 2880 des Chevaliers de Colomb de Gatineau a tenu, hier soir, son assemblée régulière mensuelle, sous la présidence du grand chevalier Sylvio Blais.

Il a été décidé que le Conseil tiendrait une assemblée d'initiation à Gatineau, le 25 novembre prochain. Le souper d'huitres annuel aura lieu le 26 octobre.

M. Blais a annoncé que le Conseil 2880 avait l'intention de former prochainement un Cercle d'écuyers colombiens à Gatineau. Ce cercle dépendra du Conseil local.

Trois délégués de Gatineau ont représenté leur Conseil au récent congrès de district des Chevaliers de Colomb à Hull. Ce sont: le grand chevalier Sylvio Blais, le député grand chevalier Palma Racicot et le secrétaire-financier Clovis Baribeau. Ils ont fait rapport à l'assemblée d'hier.

M. Arthur Lafleur inhumé ce matin

Les funérailles de M. Arthur Lafleur, époux de Germaine Perrin, décédé le lundi 8 octobre, à l'âge de 48 ans, ont eu lieu ce matin à Saint-Joseph de Hull.

Précédé d'un landau de fleurs, le cortège funèbre a quitté les salons funéraires Emond, boulevard Saint-Joseph, à 7 h. 55, pour l'église Saint-Joseph où le service a été chanté à 8 heures. Mgr Lucien Beaudoin, curé de la paroisse, a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté des abbés Corbeil et Bédard.

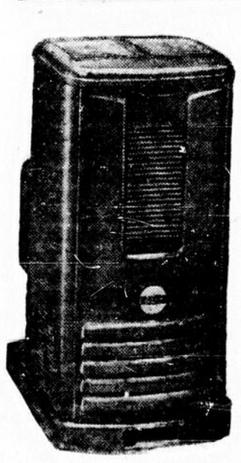
L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull où l'abbé Henri Fairfield a récité les dernières prières.

MANTEAUX DE
CHAT SAUVAGE (rasé)
Style d'une beauté exceptionnelle
PRIX: $695
HORACE BERTHIAUME
marchand-tailleur en fourrures
68, boul. Gamelin, Hull.
(autrefois chemin de la Montagne)
Tél.: 77-5564

Mme Jeanette Bélanger
annonce à sa nombreuse clientèle qu'elle sera dorénavant au
SALON RICHMOND
136, rue Eddy, Hull
Téléphone 77-2377

Coupon d'une valeur de 1.00
Ce coupon, accompagné d'un billet régulier donne droit d'entrée GRATUITE à la Caverne Laflèche jusqu'au 15 novembre.
C'est VOTRE CHANCE de visiter la célèbre merveille naturelle. Départ de l'autobus dimanche, le 14 oct. à 1 h. 30 p.m. angle des rues Principale et Eddy, à Hull. Retour à 5 heures. Prix du passage, aller et retour: 75c seulement. Billets en vente chez Z. LAFLECHE, à 213, rue Maisonneuve, Hull (Tél: 77-4226), ou au bureau de la Gatineau Bus Line, à Ottawa.
N.B.: Les billets doivent être achetés avant 11 h. p.m. samedi le 13 octobre.

PLUS DE CHALEUR! avec une Fournaise à l'Huile Coleman



ELLE RAYONNE LA CHALEUR ET LA FAIT CIRCULER ... EN MÊME TEMPS!

Etonnante Fournaise Qui Vous Donne Des Planchers Chauds!

La Fournaise à l'Huile modèle 871 est compacte -prend moins de 1½ x 2 pieds d'espace de plancher. Grand rendement de 32,000 unités de chaleur par heure—fait circuler 11,000 pieds cubes d'air chaud.

Idéale pour petites maisons, bureaux, magasins, chambres supplémentaires, cabines, garages, etc. Venez voir notre démonstration Coleman!

VISITEZ NOTRE MAGASIN! TERMES FACILES $83.50 et plus

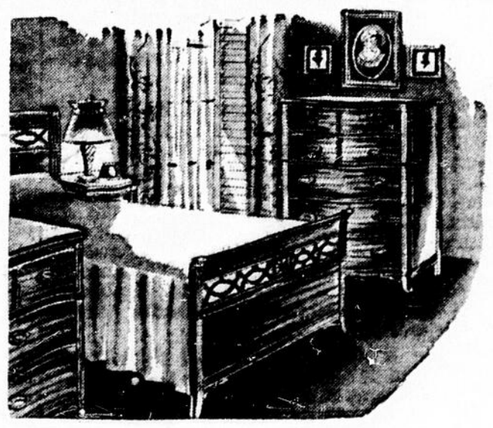
A. BÉLANGER DÉTAIL LTÉE
J.-M. NORMAND, gérant
215, rue Montcalm, Hull — Téléphone: 77-4329
OUVERT LE SAMEDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES

Dr Gérard PEPIN, B.A., M.D.
Ex-interne des hôpitaux de Montréal
Ex-interne résident de l'hôpital du Sacré-Coeur, Hull
a ouvert son bureau au numéro
73, RUE LAVAL (Près de la rue Hôtel-de-Ville) HULL
Signalez 77-5582 — Appels jour et nuit

ABSENT
Dr J.-E. PERRAS
192, RUE PRINCIPALE, HULL
sera absent de son bureau
du 11 au 22 octobre

PILON LTÉE
BOIS — MENUISERIE
Matériaux de construction
71, BOUL. DU SACRE-COEUR HULL 77-4348

Chez Moncion... le seul endroit
POUR TROUVER TANT DE
VARIETE et de NOUVEAUTE
en fait de
● COUVRE-LITS
● RIDEAUX
● DRAPERIES



Faits sur commande

Venez faire votre choix dans notre vaste assortiment de tissus et de nuances de décorateur.

CRETONNE - - - la verge 59c à $3.95
HOMESPUN - - la verge $1.49 à $4.95
DAMAS de SOIE. la verge $1.00 à $3.49

Une visite à notre magasin vous émerveillera par le choix des nouvelles marchandises de qualité que nous sommes en mesure de vous offrir, aux anciens prix, malgré la hausse constante des prix, grâce à des achats antérieurs.

NOUS VOUS OFFRONS un CHOIX COMPLET de . . .

- Stores en fibre ou toile
- Stores vénitiens
- Rideaux de cuisine
- Rideaux de dentelle
- Rideaux de filet
- Carpettes et tapis
- Plastique à la verge
- Accessoires et ferronnerie à tentures
- Tentures en plastique ou tissus
- Tapis de table
- Cuirette et plastique pour chaise
- Marquisette à rideau

HEURES d'AFFAIRES Lundi: 1 h. à 6 h. Mardi à vendredi: 9 h. à 6 h. Samedi: Ouvert jusqu'à 9 h. 30 p.m.

THOMAS MONCION
Magasin à Rayons
65 rue CHAMPLAIN, HULL, P.Q.
TEL.: 77-4377

Des funérailles imposantes faites à M. Eugène Denis

D'imposantes funérailles ont été faites hier à M. Eugène Denis, décédé subitement dimanche matin à sa demeure, 53, rue Victoria, Hull, à l'âge de 60 ans et huit mois. Le cortège a quitté les salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à 7h. 45, pour se rendre à l'église Notre-Dame où le R.P. Aurélien Bastien, curé de la paroisse, a fait la levée du corps. Le service a été chanté à 7h. 50 par le R.P. Désiré Bergeron, O.M.I., assisté des RR. PP. Laurent Cary, diacre, et Albert Goyer, sous-diacre. Sous la direction de M. Philéas Thibault, la chorale paroissiale a fait les frais du chant; M. Roméo Saint-Pierre touchait l'orgue. Dans le choeur, on remarquait le R.P. Vincent Nadeau, dominicain.

M. Denis laisse dans le deuil, outre son épouse née Ella Bourdage, trois fils: Maurice, Gérard et Robert Denis; cinq filles: Mme Roland Gagnon, née Carmen, Mme Jean-Louis Moreau, née Thérèse, Mlles Ninette, Lise et Yolande Denis; deux frères: MM. Victor et Aldège Denis; trois soeurs: Mmes Georges Bélanger et Joseph Saint-Louis, et Mlle Eugénie Denis; deux belles-filles: Mme Gérard Denis, née Lorraine Lauzon, et Mme Maurice Denis, née Carmen Potvin.

Une foule considérable de parents et d'amis ont assisté aux funérailles. On remarquait en particulier, outre les fils, les frères et les gendres du défunt déjà mentionnés, MM. Hector Potvin, Jacques Charron, Victor Desjardins, Philippe Patry, Jacques Potvin, Robert Danis, Edgar Chénier, André Potvin, Maurice Lacasse, Jean-Claude Dubois, Noël Fournier, Earl Lewis, J. Kane, Polydore Vanasse, Raoul Parent, Guy Saint-Louis, Lucien Houle, Donald Fournier, Emmanuel Danis, Jean-Marc Potvin, Charles Bilodeau, Roland Saint-Louis, Lucien Dupuis, Wilfrid Lavigne, J.-A. Couture, Gonzague Chénier, Joseph Laurin, Camille Désormeaux, Jean Saint-Louis, Henri Laflamme, Aurèle Lacasse, Armand Bourdage, Emile Beaulieu, Edgar Glazer, Jean-Louis Poirier, Frank Borne, Thomas Moncion, Sam Genest, Régis Charbonneau, Albert Poirier, E.-A. Bergeron, Marcel Saint-Louis, J.-A. Poirier, Fernand Labelle, Xavier Bourdage, Wilfrid Dupuis, Pierre Durocher, Jean-Paul Vanasse, Jos. Saint-Louis, Ernest et Alfred Poirier, et un grand nombre d'autres personnes.

L'inhumation eut lieu au cimetière Notre-Dame de Hull où le R.P. Aurélien Bastien a récité les dernières prières. Le R.P. Vincent Nadeau, O.P., était aussi présent.

Chez les ligueurs de Pointe-Gatineau

POINTE-GATINEAU (Spécial) — Le dimanche 8 octobre, était la journée de la Ligue du Sacré-Coeur, dans la paroisse de Pointe-Gatineau. Il y eut une messe des Ligueurs à 7 heures et une communion générale. Tous les ligueurs se sont fait un devoir de remplir leur promesse.

Le soir, de 7 h. à 8 h., a eu lieu une heure sainte et malgré la mauvaise température, les ligueurs assistaient nombreux à cette heure d'adoration en l'honneur du Sacré-Coeur. L'assistant-directeur, M. l'abbé G.-E. Martin, vicaire, prêcha cette heure sainte. Il a démontré combien il était facile de vivre chrétiennement en suivant les directives de la Ligue.

La chorale de la paroisse fit les frais du chant.

Après la cérémonie on se réunit au sous-sol de la sacristie où l'on nomma un nouvel exécutif.

Ce nouveau comité se compose comme suit: M. Romuald L'Emery, président; M. J.-A. Lafrenière, 1er vice-président; M. Gérard Cheff, 2e vice-président; M. L. Richard, secrétaire; M. Ubald Bélanger, assistant-secrétaire; M. Zéphir Bigras, commissaire-ordonnateur; M. Henri Côté, trésorier; M. l'abbé Antoine Lalonde, directeur; M. l'abbé G.-E. Martin, assistant-directeur.

Marcel Demers de Wrightville parmi les blessés coréens

L'Armée a hier publié sa 61e liste de pertes du front coréen, rapportant un soldat mort au champ d'honneur, deux officiers et 17 soldats blessés, et deux autres blessés accidentellement.

La liste porte à 319 le nombre des pertes subies jusqu'à maintenant par les armées canadiennes en Corée, comprenant 71 morts, 224 blessés et 23 accidents et un manquant à l'appel.

Au nombre des blessés de guerre on remarque les soldats Marie-Louis Arsenault de Saint-Siméon, Qué.; Henri-Joseph-Séraphin Bergeron, de Sainte-Anne-de-Bellevue; Alfred-George Davis, d'Ottawa; Joseph Roy Highfield, de Sarnia, Ontario; John Westley Losey, de Moulinette, Ontario; Garry Garfield Riddler, de North Bay, Ontario; Thomas Harold Sheehan, de Saint-Jean, N.-B.; le caporal Ernest-René Soulière, de Capreol, Ontario; les accidentés sont les soldats **Marcel - Paul - Arthur - Joseph Demers, 20B, rue Taschereau, Wrightville, Hull, Québec;** Edward Michael Sweeney, d'Iroquois, Ontario; mort au champ d'honneur, le soldat Gerald Hugh Dury, de Copetown, Ontario.

NESCAFÉ
VOUS FAIT ÉPARGNER
jusqu'à 40¢
PAR LIVRE DE CAFE

Même le pot de 4 oz vous donne autant de tasses qu'une livre de café ordinaire, bien qu'il coûte beaucoup moins cher. Le gros pot de 12 oz est encore plus économique.

Pas de perte, avec Nescafé; vous n'en préparez que la quantité désirée. Pas de marc à jeter. Nescafé* est spécialement traité pour conserver sa fraîcheur jusqu'à ce que le pot soit vide.



LES CANADIENS QUI AIMENT LE CAFÉ boivent plus de Nescafé que de toutes les autres marques de café instantané réunies

*"Nescafé" est la marque de commerce exclusive, déposée, par laquelle Nestlé's Milk Products (Canada) Limited désigne son café soluble. Ce café est composé, en parties égales, de café soluble pur et d'hydrates de carbone purs (dextrine, maltose, dextrose) qui ont été ajoutés uniquement pour en protéger la saveur.



Le "Floor Gloss" de HAWES'

Rien de plus simple—et de plus économique—que de tenir les planchers brillants et "heureux", avec le Floor Gloss de HAWES . . . Vous l'appliquez au moyen d'un linge ou d'un tampon Floor Gloss sans effort aucun, et vous le voyez s'étaler . . . et reluire. Au bout de 20 minutes à peine il est tout à fait sec, et vos planchers luisent d'un lustre brillant qui, vraiment, les embellit . . . Et surtout, notez bien que vous n'avez nullement à frotter ou à polir. Pour un fini parfait, vous n'avez qu'à l'étendre. HG2F

UN PRODUIT DE QUALITÉ HAWES

QUALITE! ECONOMIE! SERVICE!

SPÉCIAUX pour FIN de SEMAINE

BEURRE DE CREMERIE No 1 lb	66c	BISCUITS CHOCOLAT lb	39c
PAIN A.N G. tranché 15c non tranché	14c	KETCHUP "X-L" 11 oz.	2/25c
SALADE AUX FRUITS 20 oz.	34c	BLE-D'INDE "ATLAS" 15 oz.	10c
SOUPE AUX POIS "Habitant"	2/31c	GRUAU "QUAKER" 3½ lbs	37c
FEVES "CLARK" 15 oz.	2/25c	SHORTENING lb	34c
JUS TOMATES "AYLMER" 15 oz.	2/25c	SAVON BY ou MAPLE LEAF	39c
POIS REGULIERS 15 oz.	2/27c	SAVON MAPLE LEAF	2/17c

FRUITS ET LEGUMES

PATATES No 1 10 lbs	35c	POMMES McINTOSH 5 lbs	29c
TOMATES CALIFORNIE lb	21c	ORANGES CALIFORNIE 288 douz.	34c
CELERI DOUBLE	2/25c	CAROTTES LAVEES 3 lbs	14c

VIANDES DE CHOIX

POULES 5 à 7 lbs — Grade "A" lb	49c	FILET DE BOEUF entier 3 à 4 lbs lb	1.19
ROTI LARD LONGE lb	69c	ROTI BOEUF PALERON lb	83c
JAMBON PIQUE-NIQUE épaule lb	49c	FOIE DE LARD lb	35c

ANNONCE EN COOPERATION AVEC

J.-M. DUBOIS POIRIER Frères

306, rue CUMBERLAND TEL: 2-0934

175, rue KING-EDWARD TEL: 3-7707 et 3-7708

LIVRAISON GRATUITE

EPARGNEZ JUSQU'À $100

SUR CES MAGNIFIQUES

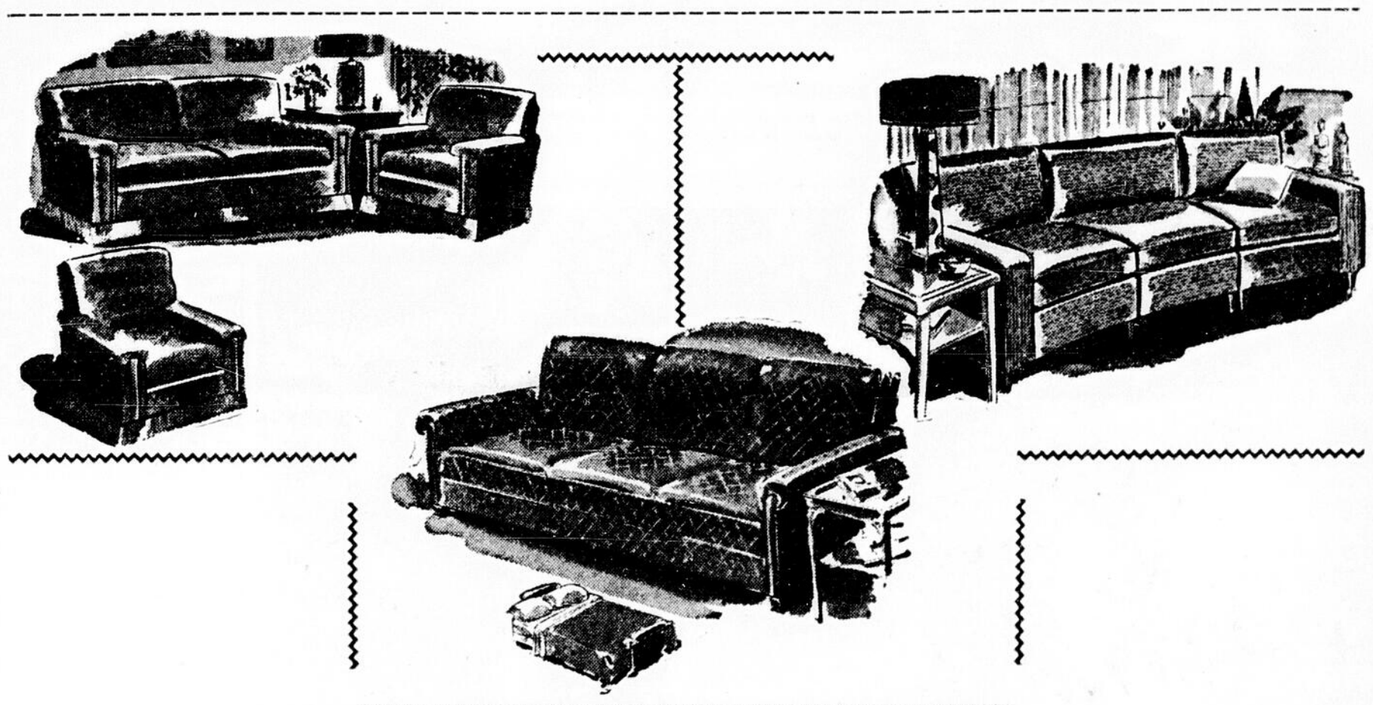
MOBILIERS DE VIVOIR!!

2 JOURS SEULEMENT: VENDREDI et SAMEDI les 12 et 13 OCTOBRE

1 SEULEMENT "DAVENETTE" KROEHLER
S'ouvre pour faire un lit double pleine grandeur, recouvert d'un reps rouge résistant. Parfait pour un petit appartement.
Rég. $139 EPARGNEZ $40 $99

1 SEULEMENT DAVENPORT
Pièce unique en mohair marron, dessin moderne, appui-bras entièrement rembourrés. Boite garde-robe en bois.
Rég. $129 EPARGNEZ $30 $99

2 SEULEMENT DAVENPORT CHROMES 3 morceaux
Mobiliers idéals pour ceux qui ont besoin de lits supplémentaires pour le coucher.
Rég. $169 EPARGNEZ $30 $139



1 SEULEMENT CHESTERFIELD 3 morceaux
Recouvert d'une belle soie résistante. Le sofa et la chaise sont rouges et l'autre chaise verte comme joli contraste.
Rég. $229 EPARGNEZ $60 $169

1 SEULEMENT KROEHLER SECTIONNEL 4 morceaux
Appui-bras entièrement rembourrés — Recouvert d'un homespun fleuri rouge.
TRES SPECIAL $149

2 SEULEMENT KROEHLER SECTIONNELS
Un bleu, l'autre vert. Ceux-ci comptent 4 morceaux chacun avec appui-bras hauts. Recouvert d'un matériel d'un dessin très moderne.
Rég. $299 EPARGNEZ $100 $199

1 SEULEMENT CHESTERFIELD 3 morceaux
De fabrication supérieure — recouvert de frise de la meilleure qualité. Ce mobilier a des appui-bras bourrés et une belle frange en soie. Le sofa et une chaise de teinte turquoise, et l'autre chaise est rouge pour créer un joli contraste. La meilleure construction de part en part.
Rég. $399 EPARGNEZ $100 $299

NOUS EN AVONS PLUSIEURS AUTRES EN VENTE!

TERMES FACILES

OUVERT LE SAMEDI SOIR JUSQU'A 10 HEURES

ECHANGEZ VOTRE VIEUX MOBILIER

UN LEGER DEPOT LE RETIENDRA JUSQU'AU BESOIN

A. L. Achbar LTÉE

85 - 95, RUE PRINCIPALE - HULL

Tél.: 77-4321 J. C. BONHOMME, gérant Tél.: 77-4321



La princesse Elisebeth et le prince Phliippe, à l'occasion de leur passage à Hull, hier, ont signé le livre d'or de la cité. Le maire suppléant présente ci-dessus la plume à la princesse. A droite, on peut voir le duc d'Edimbourg attendant son tour pour signer

(Photo "Le Droit", par Pierre Normandin)



Un grand nombre de dignitaires religieux et civils de Hull ont été présentés hier a la princesse Elisabeth et au duc d'Edimbourg. On voit ci-dessus Mgr Lucien Beaudoin, curé de Saint-Joseph, le maire suppleant David Joanisse, présentant le premier, la princesse, M. le chanoine J.-A. Carrière, V.F., serrant la main au prince Philippe. (Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

L'armée des E.-U. veut la garde de la bombe atomique

WASHINGTON (P.A.) — Les autorités militaires tenteraient de persuader l'administration de confier aux forces armées la garde des bombes atomiques dont la production massive est sous la juridiction de la Commission de l'énergie atomique. Cette suggestion découle d'une réunion extraordinaire qui a eu lieu hier soir.

Pendant cette réunion, le secrétaire de la Défense Robert Lovett a causé longuement avec M. Gordon Dean, président de la Commission de l'énergie atomique, de même qu'avec le Dr Henry D. Msyth, physicien nucléaire qui a préparé le rapport détaillé au sujet de la première bombe nucléaire et le gérant général de la Commission, M. Marion W. Boyer.

On ne sait pas si le sujet de la garde de la bombe, qui avait été refusée aux forces armées il y a trois ans, a été le sujet principal de la réunion, mais on croit que d'autres sujets de haute importance ont été mis à l'étude.

Cette conférence atomique du secrétariat de la Défense avait lieu au moment de la publication d'un volume dans lequel on cite feu James Forrestal, premier secrétaire à la Défense, qui avait recommandé au président en 1948 que la garde de la bombe atomique soit confiée aux autorités militaires.

Ce volume, intitulé "The Forrestal Diaries," précise que Truman s'opposait à cela parce qu'il ne voulait pas "que quelque lieutenant-colonel impétueux soit libre de décider quand la bombe devrait être employée."

On interprète comme signe avant-coureur à la situation qui existe présentement, la déclaration suivante de Forrestal qu'il cite dans son volume et qu'il avait faite au président Truman: "Il était difficile de prévoir quand ces armes seraient au point pour s'en servir, et bien qu'un civil puisse croire que l'arme est prête, cela ne veut pas dire que cette arme peut être mise en usage au combat."

Explosion à Montréal: un chimiste tué

MONTREAL (P.C.) — Une explosion dans un laboratoire de chimie d'une teinturerie a causé la mort d'un chimiste et détruit partiellement un immeuble de trois étages ce matin à Montréal.

Les premiers sapeurs arrivés sur les lieux ignoraient qu'un chimiste était à l'intérieur de l'immeuble. Les flammes avaient atteint en un rien de temps l'étage supérieur.

A 8 h. 15, les pompiers parvinrent à pénétrer à l'intérieur de l'immeuble. C'est alors que l'on trouva le corps calciné d'un chimiste, M. Jack Lee.

Une solution renversée aurait causé l'incendie.

Des religieuses ouvriront une maison au Pérou

QUEBEC (P.C.) — Une congrégation religieuse canadienne recevra l'invitation d'aller fonder une maison d'enseignement au Pérou.

S. Exc. Mgr Giovanni Panico, nonce apostolique du Pérou, est arrivé à Québec hier soir pour entreprendre la visite de quelques familles religieuses canadiennes à cette fin.

Il espère intéresser des religieuses de langue anglaise à fonder un couvent au Pérou pour l'enseignement à un groupe de jeunes Péruviennes choisies.

S. Exc. Mgr Panico se rendra à Montréal après un bref séjour à Québec.

La mairesse . . .

(Suite de la première page)

"Les Laurentides qui nous encerclent sont plus vieilles que les Himalayas, car la grande rivière qu'est l'Outaouais coule dans un charmant et agréable pays, vieux d'un milliard d'années.

"Notre pays n'a connu que deux souverainetés et elles sont du même sang qui coule dans vos veines — Les lignées royales de France et de Grande-Bretagne. Sur chacune des rives de cette rivière, demeurent leurs descendants et ici, aidés dans nos travaux par les représentants de 17 races différentes, nous avons créé cette ville dans une brève période de cent vingt-cinq ans.

"La clairvoyante sagesse de votre royal arrière-arrière-grand-mère, Sa Majesté la reine Victoria, en a fait la capitale de cette jeune nation, qui a tellement grandi dans cette famille de nations, sous l'allégeance de Sa Majesté votre père, le bon et gracieux roi, pour lequel nous prions.

"Qu'il règne longuement sur nous et que les bénédictions descendent sur Votre Altesse Royale, Son Altesse Royale le duc d'Edimbourg, notre petit prince Charles et la toute petite princesse Anne."

La mairesse présenta alors aux visiteurs royaux l'adresse enluminée de la ville, contenant outre les signatures du maire et du greffier municipal, celles des trois commissaires et des 28 échevins.

Après quoi, pendant la présentation des cadeaux, Mlle Charlotte Whitton déclara: "Comme un autre symbole léger de notre affection pour vous, puisse-t-il plaire à Votre Altesse Royale d'accepter ce chèque des mains du commissaire L. Coulter, préposé aux finances, afin d'aider dans leurs besoins de dollars les propres oeuvres de charités princières, qu'il lui plaira de favoriser.

"Et étant donné que les enfants des familles royales, autant que canadiennes, attendront quelque chose à la maison, venant de "cette fête", puisse-t-il plaire à Son Altesse Royale d'apporter aux vôtres, ce sucre d'érable de notre vallée, portant les armoiries de notre cité.

"Et à Son Altesse Royale le prince Charles d'Edimbourg, ce coupe-vent avec l'écusson de la cité, que M. Eric Goodwin, fils de notre défunt maire va présenter.

"Et à Son Altesse Royale, la princesse Anne, ces deux couvertures, fabriquées de la meilleure laine et portant par permission, la couronne royale d'enfants, brodée par l'un des plus vieux ordres religieux au Canada, que Mlle Nicole Tardif, fille du commissaire Tardif présentera."

Menu vraiment canadien

Sortant des sentiers battus du "dîner à la dinde", la cité d'Ottawa offrait à Leurs Altesses Royales les meilleurs mets canadiens, représentant les traditions et les goûts des dix provinces. En voici le détail: Huitres de Nouvelle-Ecosse et de l'Ile-du-Prince-Edouard; crème aux pois québecoise; saumon de Terre-Neuve en Bellevue; élan d'Alberta; gélinotte de Saskatchewan; pommes de terre du Nouveau-Brunswick Noisette; salade saisonnière du Pacifique; bombe Chantilly d'érable; fruits confits de Colombie-Britannique; fleurons de fromage d'Ontario et café.

Les hôtes royaux apprécièrent grandement ce repas original, destiné à les familiariser avec nos mets succulents.

Après le dîner, la princesse Elisabeth et le prince Philippe se sont rendus avec leur suite et les représentants de la ville à la première écluse du canal, où les attendait le bateau, pour la tournée royale de la rivière.

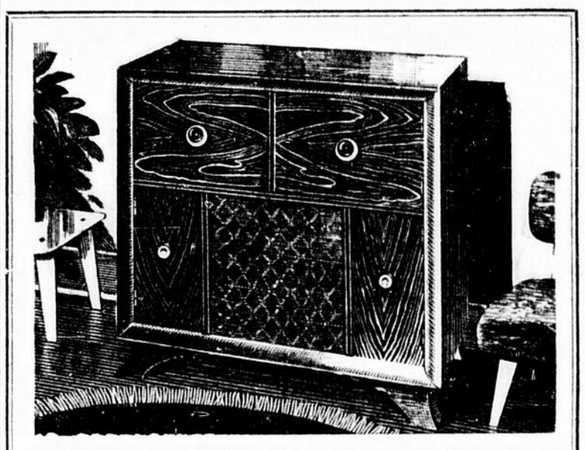
Mme A. Pitre a comparu en Cour

QUEBEC (P.C.) —Mme Arthur Pitre, marchant difficilement à cause de rhumatismes, a fait une brève apparition en Cour hier, ici, en marge de l'accusation de parjure qui pèse toujours contre elle.

Cette femme de 42 ans attend aussi que la Cour d'appel entende sa requête à l'encontre du verdict de culpabilité pour meurtre rendu contre elle en mars dernier, comme complice du bijoutier J.A. Guay dans l'affaire célèbre du Sault-au-Cochon, où 23 personnes perdirent la vie.

L'accusation de parjure contre Mme Pitre a été déposée après son témoignage au procès de son frère, l'horloger Généreux Ruest, lui-même trouvé coupable de meurtre en décembre dernier.

Mme Pitre devra comparaître de nouveau le 5 novembre prochain.



Maintenant! Voyez le sensationnel nouveau STROMBERG-CARLSON chez LEMAY ELECTRIC

Modèles de luxe à nouveaux bas prix

En vedette

HAUT PARLEUR "ISOTONE" SUSPENDU

L'élégant radio console combinaison illustré ci-haut disponible en magnifique bois grené, dessus en noyer ou acajou massif, le cabinet renferme un changeur de disques automatique à 3 vitesses, 2 bandes d'ondes. Grand espace pour placer les disques et puissant emplificateur rayonnant.

- GENEREUSES ALLOCATIONS D'ECHANGE
- CONDITIONS DE CREDIT CONSENTIES

LEMAY ELECTRIC
REG'D
92, RUE PRINCIPALE, HULL 77-1615

Jean-Guy Lalande nouveau président des clubs 4-H

Jean-Guy Lalande a été élu président du nouveau conseil du club 4-H de Hull, au cours de la première réunion de cet organisme de conservation, mardi soir dernier. Les autres membres de l'exécutif sont: André Lepage, vice-président; Gilles Lesage, trésorier; Roger Dufour et Jacques Binet, conseillers.

L'exécutif s'est réuni chez le secrétaire, M. René Primeau, et a tracé son programme pour l'automne. Les membres s'aménageront d'abord un bocage 4-H, soit un terrain où ils pourront planter des arbres, avoir une pépinière, un sanctuaire d'oiseaux. Ce bocage 4-H sera aussi un endroit de rendez-vous où les membres pourront accomplir du travail pratique. Plusieurs clubs 4-H de la province ont déjà leur bocage.

Les activités comprendront aussi le travail d'embellissement, de sylviculture, des excursions et des herbiers. Le troisième point discuté par l'exécutif fut celui du recrutement. Le club 4-H de Hull a en effet besoin d'un plus grand nombre d'adeptes pour faire plus de travail et faire connaître le mouvement de conservation.

Blessé à la cheville

Un homme de 60 ans, M. Robert Urquhart, domicilié au numéro 6 de l'avenue Oakland, s'est blessé à la cheville gauche hier après-midi, en sortant d'un tramway par la porte arrière, angle Sparks et Bank. On l'a transporté à l'Hôpital municipal, mais on n'a pas jugé nécessaire de l'hospitaliser.

M. Ovila . . .

(Suite de la première page)

L'accusé a comparu en Cour de police mardi matin, mais le magistrat Joachim Sauvé, qui présidait, a remis la cause à lundi prochais.

Né à Ottawa le 18 février 1896, M. Bélair était le fils de feu M. et Mme Antoine Bélair, née Henriette Charrette. Il travaillait à l'Hôpital municipal depuis six ans, comme préposé d'ascenseur. Il était paroissien de Saint-Gérard, membre des Chevaliers de Colomb et membre de la ligue de quilles de l'Hôpital municipal.

Le défunt laisse dans le deuil deux frères, MM. Guillaume et Joseph Bélair, d'Ottawa.

Les funérailles auront lieu le samedi, 13 octobre, à 8 heures, a l'église Saint-Gérard. Le cortège quittera les salons funéraires Gauthier, 733, rue Somerset ouest, à 7h. 45. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Elisabeth . . .

(Suite de la première page)

mère et tous les membres de la famille royale ont été grandement réconfortés par les pensées et les prières venant du Canada, du Commonwealth et du monde entier.

La princesse a avoué que cette visite au Canada est la réalisation d'un rêve qui la fascinait depuis longtemps. Elle a dit qu'elle et le duc avaient eu bien hâte de faire ce voyage d'un océan à l'autre. Elle a dit aussi qu'elle sait que les Canadiens seront toujours à l'avant-garde pour la défense de la liberté.

Elisabeth a parlé brièvement en français pour dire qu'elle est très heureuse d'être arrivée en premier lieu dans le Québec, "ce berceau d'un peuple industrieux et loyal qui est resté fidèle à sa langue et à sa culture, fidèle à sa religion, fidèle à la couronne du Canada."

Le vicomte Alexander, en proposant une santé en qualité de représentant personnel du roi au Canada, a souhaité "une très cordiale bienvenue au Canada, au couple royal, en ajoutant que le peuple canadien considérait comme un grand honneur "de vous avoir tous deux parmi nous."

Il assura la princesse et le duc qu'ils trouveraient "un coin bien chaud dans le coeur et l'affection du peuple canadien."

De plus, beaucoup de citoyens ont vu les visiteurs dans leurs déplacements d'un endroit à l'autre dans la ville, notamment à la résidence du gouverneur général, le vicomte Alexander, où ils ont pris le lunch avec le premier ministre et où ils ont assisté hier soir à un dîner d'Etat.

Le dîner avait lieu dans la grande salle de bal de la résidence vice-royale.

La liste des 89 invités comprenait le premier ministre et Mme Saint-Laurent, les membres du cabinet fédéral et leurs femmes, ainsi que des hauts fonctionnaires et leurs femmes.

La princesse, rappelant la récente opération subie par son père, a dit:

"Nous avons été profondément émus de connaître toute l'étendue de votre affection et je vous en remercie de tout mon coeur. Je vous suis reconnaissante aussi d'avoir compris mon grand désir de rester auprès de mon père et de ma mère jusqu'au moment où il me fut permis de venir au Canada, le coeur libre de ces angoisses et plus apte à jouir de cette visite."

Elle avait toujours rêvé de venir au Canada et ce rêve était devenu "encore plus pressant" depuis que le roi et la reine sont revenus de leur visite royale, il y a 12 ans, "avec de si belles impressions sur les splendeurs de ce pays."

Toutefois, elle a eu l'impression de ne pas se présenter parmi nous comme une étrangère, car, a-t-elle dit: "J'ai rencontré de nombreux Canadiens en Angleterre. Plusieurs de ceux avec qui je me suis entretenue appartenaient aux trois branches de vos forces militaires. La guerre les avait conduits en Europe et ils avaient tant et de si belles choses à me raconter sur leur patrie."

Elle a dit espérer que ses enfants n'auraient pas à attendre aussi longtemps qu'elle pour visiter notre pays.

En Europe, les ennemis jumeaux de l'humanité, la tyrannie et la guerre, ont reparu en ce 20ème siècle, mais ici en Amérique du Nord, "ces horribles fléaux n'apparaissent pas."

"Ici, une monarchie dont le sceptre s'étend très loin et la république la plus puissante vivent l'une à côté de l'autre, en pleine amitié, conscientes toutes deux que la flamme de la liberté peut brûler d'une façon aussi vive sous l'une ou l'autre forme de gouvernement. C'est parce que les Canadiens ont su assurer chez eux une victoire définitive à la liberté et à la paix qu'il vous a été possible de soutenir la cause des autres dans les heures d'épreuve, d'appuyer de vos jeunes forces vos nations-mères, d'aider à défendre la liberté de l'Angleterre menacée de l'extérieur et à restaurer la liberté meurtrie de la France.

"En vous dévouant au loin au redressement des torts et des erreurs, vous vous êtes posés comme les chevaliers errants de notre tragique monde d'aujourd'hui."

Puis, faisant allusion aux troupes canadiennes en Corée, la princesse a dit:

"Au moment où je vous parle, des Canadiens se battent en Asie au service de la liberté et je sais que partout où les faibles peuvent être opprimés et la justice attaquée par une puissance sans loi, les Canadiens seront toujours à l'avant-garde des forces de défense."



SAVEUR ORDINAIRE ou SAVEUR AU CHOCOLAT
DEUX FORMATS
A votre pharmacie ou à votre épicerie

Un, deux, trois
et un et deux
On s'exerce à qui mieux mieux
Dans la famille de Jeannine
Où règnent l'entrain . . .
et
OVALTINE

Des millions de personnes dans le monde entier prennent une tasse d'Ovaltine chaude à l'heure coucher pour qu'elle les aide à connaître un sommeil profond naturel et pour leur permettre de s'éveiller disposes et pleines de vigueur. Elles sont alors prêtes à envisager le travail quotidien. Servez la nourrissante Ovaltine à toute la famille comme source de détente à l'heure du coucher—et aussi comme délicieux breuvage alimentaire.

Le breuvage Ovaltine préparé avec du lait offre un surcroît d'éléments nutritifs essentiels: de la protéine de haute qualité du calcium et du phosphore pour contribuer au maintien d'une ossature et d'une denture saines; des hydrates de carbone, sources d'énergie; du fer disponible pour contribuer à la circulation de bon sang rouge; et les vitamines A, B1, C, D, Riboflavine (B2) et Niacine, toutes si nécessaires à la bonne santé.

30-51F



DES FLEURS POUR LA PRINCESSE — La fillette de l'échevin Wilbert Hamilton, âgée de trois ans, s'est faite le porte-parole de tous les enfants de la Capitale, hier matin, au parc Lansdowne, quand elle a remis des fleurs à la princesse Elisabeth. Témoins de cette scène touchante, on voit ici, de gauche à droite: le duc d'Edimbourg, la mairesse Charlotte Whitton, la princesse Elisabeth et la jeune Sheila Lynn Hamilton.
(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcil)

Chronique de bridge

Par Noël DUCHESNE

Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec

1299—B-471
PETITE NUANCE

Une petite nuance dans le jeu de la carte peut changer énormément les résultats. Au cours des grands tournois d'été tenus à Washington, en juillet dernier, l'équipe formée des experts bien connus, Mme Helen Sobel, M. Field, de New-York, et Sidney Silidor et Charles Goren, de Philadelphie, remporta le championnat pour équipes de quatre par une marge de 3,130 points. Lorsque l'avant-dernière main se présenta, une petite nuance dans le jeu de la carte assura aux vainqueurs un avantage de 950 points pour cette seule main.

A la table où Mme Sobel était en Sud, les enchères furent les suivantes:

Donneur Ouest
Tous vulnérables

	♠ R-9-5-3-2 ♥ D-8-4 ♦ A-10-7 ♣ 7-4	
♠ A-D-10-4 ♥ R-7-6-5-3 ♦ 6 ♣ A-10-5	O	E ♠ V-8-7-6 ♥ V-10-9-2 ♦ D-V-5-3 ♣ 9
	S ♠ A ♥ R-9-8-4-2 ♦ R-D-V-8-6-3-2 ♣	

OUEST	NORD	EST	SUD
1-coeur (1)	passe	passe	3-trèfles
passe	3-S.A.	4-coeurs (2)	5-trèfles
contre	passe	passe	passe

(1) Je ne sais à quelle école appartenaient les joueurs en Est-Ouest, mais je préférerais une ouverture des enchères par 1-pique plutôt que par 1-coeur, car Ouest doit envisager une réponse à 2-carreaux de la part de son partenaire et la force générale de sa main est insuffisante pour justifier une enchère inversée, soit l'annonce des piques au deuxième tour.

De même, un adepte des "Points de Compte" aurait certainement trouvé dans la main de Est les valeurs suffisantes pour relancer à 2-coeurs.

(2) Jugeant les adversaires en état de réaliser une manche, Est cherche à obtenir un contrat sacrifice.

Entame: six de carreau.

Du Mort, Mme Sobel appela le dix de carreau et elle prit le valet de son roi. Sud demanda atout par son valet: Ouest refusant de couvrir cette carte, obtint la levée. Le retour de la dame de trèfle fut pris par Ouest alors que Est écartait le deux de coeur. Le partenaire ayant signalé faiblesse à coeur, Ouest tenta d'obtenir une levée par son as de pique. Mme Sobel coupa et ne céda plus qu'une levée de carreau à Est. Le contrat était réalisé sans effort et elle inscrivait 750 points.

A l'autre table, par des enchères un peu différentes le joueur en Sud atteignit également un contrat de 5-trèfles contré. L'entame se fit aussi du six de carreau mais on ne sait pour quelle raison le déclarant fit prendre la première levée par l'as du Mort. L'atout fut attaqué mais jamais plus le déclarant ne put accorder la main au Mort et il dut céder deux levées de carreau à Est. Ainsi il chutait d'une levée et perdait 200 points, ce qui représentait une différence de 950 points pour cette seule main.

Embrun, Ont.

EMBRUN, Ont. (D.N.C.) — Les exercices des quarante-heures se sont ouverts lundi matin dans la paroisse. On a fait coïncider avec les quarante-heures, un triduum eucharistique, prêché par le R.P. Grondin.

M. et Mme Armand Bruyère (DesAnges Brisson), sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Louise-Hélène. Parrain et marraine: M. et Mme Emile B. Brisson, grands-parents maternels de l'enfant. Porteuse: Mlle Noëlla Bruyère, tante du bébé.

M. et Mme Honoré Bourdeau étaient de passage à Valleyfield samedi dernier.

M. Reynald Brisson, de Montréal, ainsi que M. et Mme Jean-Jacques Brisson, d'Ottawa, ont passé le congé de l'action de grâce chez M. et Mme H.-A. Brisson.

M. et Mme Albert Loiselle, Mme Alfred Ménard, ainsi que Mlles Thérèse Ménard et J. Loiselle, étaient les invités de M. et Mme Isaïe Patenaude, durant la fin de semaine.

M. et Mme Hervé Bourdeau, de Montréal, étaient chez M. et Mme Henri Perras pour le congé de l'action de grâce.

Mlles Jeannine et Cécile Séguin, de Montréal, ainsi que M. Gaston Séguin, de Toronto, ont passé la fin de semaine dans leur famille.

Un grand nombre de paroissiens d'Embrun ont assisté lundi, à Hawkesbury, aux funérailles de M. Onésiphore Comtois, père de M. Royal Comtois, principal du High School d'Embrun. Notons entre autres le personnel enseignant et les élèves de l'école secondaire.

Le congrès régional de l'U.C.F. et de l'U.C.F.O. se tiendra à Embrun, le 23 octobre prochain. L'avis du programme sera donné plus tard.

Gagnante d'une automobile à Maniwaki, Qué.

MANIWAKI, Qué. — (D.N.C.) — Mme Aldenas Forêt, de Sainte-Famille-d'Aumond, a été l'heureuse gagnante d'une magnifique automobile de marque Plymouth 1951, sedan 4 portières, la semaine dernière, à l'occasion d'une grande soirée récréative qui a eu lieu à l'aréna de Maniwaki, sous les auspices conjointes du club Rotary et de la Légion canadienne de Maniwaki.

Plus de 000 personnes ont pris part à cette soirée récréative qui avait été organisée au profit des oeuvres sociales et charitables du club Rotary et de la Légion canadienne. Une valeur de $5,000 a été distribuée en prix.

Outre la gagnante de l'automobile, la chance a souri à nombre d'autres personnes qui ont gagné des prix de grande valeur.

Parmi les autres gagnants, on remarque: Mlle Kaye McSheffrey, un poêle électrique, de $200; Mlle Gisèle Fagé, de Mont-Laurier, un manteau de fourrure, de $500; Mme Hervé Major, de Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau, un réfrigérateur électrique, de $400; Mlle Reina Beaudoin, une lessiveuse électrique, de $195; Mme Gibb Dunning, de Maniwaki, une machine à coudre électrique, de $225; Mme Laud Davis, de Maniwaki, un ensemble de cuisine chromé, de $180.

Des prix dont la valeur varie entre $25 et $65 ont été remportés par M. François Perrier, de Maniwaki; M. Darcy Grondin, de Sainte-Famille-d'Aumond; M. Benoit Lafrance, de Maniwaki; Mme Wilfrid Galipeau, de Messines; M. Réginald Rochon, du Lac-Cayamant; Mlle Gisèle Chénier, de Maniwaki; M. Alexandre-G. Beaudoin, de Sainte-Thérèse-de-Gatineau; M. Réjean Lacroix, de Bouchette; M. Gérard Landers, du Lac-Cayamant; M. Jacques Nault, de Bouchette; Mme Omer Lacroix, de Bouchette; Mme Antonio Rozon, de Montcerf; M. Emile Paquette, de Gracefield; Mme Millard Langevin, de Maniwaki; Mme John Heary, de Maniwaki; M. Mearl Fraser, de Maniwaki; Mlle Jeanne Blanchard, de Chibouctou, N.-B.; Mme Elzéar Savard, de Maniwaki; M. André Turpin, de Maniwaki.

Une autre grande soirée récréative du même genre sera annoncée très prochainement, alors qu'au moins $5,000 seront distribués en prix. Le grand prix de la soirée sera une automobile de marque Météor sedan quatre portières, 1951.

Ils exposent leur cas à Drew, chef de l'Opposition

Les membres du Local 423 du Syndicat fédéral des employés rémunérés aux taux courants ont décidé hier soir d'exposer leur cas au colonel George Drew, chef du parti conservateur-progressiste, afin qu'il puisse le soumettre à la Chambre durant la session qui vient de s'ouvrir. Ils accusent le ministère de l'Agriculture d'avoir négligé leurs réclamations.

L'Association demande que les employés rémunérés aux taux courants à la Ferme expérimentale d'Ottawa touchent le même salaire que les fonctionnaires de la Ferme pour le même nombre d'heures de travail.

Cette décision a été prise à la réunion mensuelle de l'Association, au Château Laurier. Le président, M. Charles B. Young, a parlé de la réunion du Congrès des Métiers et du Travail qui a eu lieu à Halifax, le 10 septembre. Il a annoncé que les frais d'inscription, au Local, seraient bientôt majorés.

Alfred, Ont.

ALFRED, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Philippe Saint-Jean, M. et Mme Jean-Paul Saint-Jean visitaient la famille de M. Gérard Bertrand, de Montréal, en fin de semaine.

M. et Mme Emmanuel Saint-Jean, M. Eugène Clément ont assisté aux funérailles de Mme Stanislas Monpetit, lundi, à Curran.

Mme L.-Philippe Lalonde, de Montréal, et ses enfants, Paul-Emile, Gilbert, Jacqueline, Marthe et Liliane, assistaient aux funérailles de Mme S. Monpetit, de Curran. Ils ont fait en même temps une courte visite aux familles Albert Brisebois et Emmanuel Saint-Jean, lundi dernier.

M. et Mme Achille Perron, d'Ottawa, visitaient leurs nombreux parents d'Alfred en fin de semaine. Ils ont pris le dîner chez M. Albert Paquette, en compagnie de M. et Mme Joseph Tourangeau, d'Alfred.

M. et Mme Salafa Leclair, de Wendover, M. et Mme Paul-Emile Maisonneuve, de Curran, prenaient le souper chez M. Léo Cadieux, dimanche.

M. et Mme Eugène Bercier, de Treadwell, M. et Mme Jean-Paul Boileau, de Fournier, Mme Emile Carrière, de Mattawa, ont visité M. Victor Marleau, dimanche.

M. et Mme Rolland Châtelain, de Cornwall, ont visité M. Léo Cadieux, au cours de la semaine.

Mme Eugène Clément a visité son frère, M. Damase Daoust, de Poltimore, en compagnie de M. et Mme Omer Lalonde et de M. et Mme J.-Paul Clément, de Cornwall.

M. et Mme Oscar Saint-Jean étaient à Ottawa mercredi, par affaires.

M. et Mme Mathias Bourgon visitaient M. Fernand Bissonnette, dimanche.

M. et Mme J.-M. Cheff, Georges Cheff et Mlle Madeleine Brisebois, d'Ottawa, prenaient le souper chez M. Albert Brisebois, dimanche.

M. et Mme Jean-Paul Clément, de Cornwall, M. et Mme Emile Lalonde, d'Ottawa, visitaient M. Bruno Granger, lundi.

M. Joseph Giroux, M. et Mme Louis Lalonde, Mme Emmanuel Saint-Jean étaient à Montréal, vendredi, pour les funérailles de M. Léo Vinette.

M. Victor Lalonde, de Montréal, passe une semaine de vacances chez M. Albert Brisebois.

Réunion des fermières à Embrun, Ont.

EMBRUN, Ont. (D.N.C.) — L'Union catholique des Fermières d'Embrun tenait son assemblée mensuelle, le 3 octobre dernier, à l'école Saint-Jean, sous la présidence de Mme Osias Maheu.

42 dames étaient présentes.

Mme la présidente souhaita la bienvenue à Mgr l'aumônier et elle l'invita à adresser la parole.

Dans son allocution, celui-ci réitéra son désir de voir les dames former des cercles d'étude et organiser des cours afin qu'elles puissent s'instruire et se perfectionner.

Mme la présidente remercia Mgr l'aumônier de ses bons conseils et elle l'assura que les membres s'efforceront de les mettre en pratique. Puis elle demanda la collaboration de toutes les dames du cercle, afin qu'elle puisse s'acquitter efficacement de sa tâche, et faire un succès du cercle.

Il fut proposé de faire pression auprès du gouvernement de l'Ontario afin d'obtenir des cours bilingues en arts domestiques.

Mme Camille Ladouceur, médecin, accepta de donner durant l'hiver un cours de médecine générale.

Mme Robert Dorval, g.m.g., donnera aussi, au cours de nos prochaines assemblées, quelques leçons d'hygiène.

Sur les instances de plusieurs membres, Mme la présidente accepta de raconter, à une prochaine réunion, le voyage en Europe qu'elle fit à l'occasion de l'Année sainte.

Plusieurs propagandistes furent nommées pour recruter des membres dans toutes les parties de la paroisse.

Mme la présidente constata que le mot d'ordre: "Que chaque membre enrôle une nouvelle recrue" avait été un succès, puisque de 16 membres, le cercle est monté à 43 membres en une semaine. Il fut donc décidé de conserver le même mot d'ordre pour l'assemblée du 7 novembre prochain.

Le prix de présence était un tapis natté. Il a été gagné par Mlle Hermance Brisson.

Décès

Mme FRANÇOIS LAMOUREUX

Mme François Lamoureux (Delphine Lacasse) de Rockland, Ont., est décédée hier après-midi, à l'âge de 82 ans. Elle était hospitalisée depuis quelques semaines.

Née à Clarence Creek, Ont., elle était la fille de feu M. et Mme Félix Lacasse. Elle épousa en premières noces, en 1893, Joseph Dumont qui est décédé en 1901. Elle épousa en secondes noces, en 1904, François Lamoureux qui la précéda dans la tombe en 1925.

Lui survivent: cinq fils, Joseph, de Rockland; Félix, de Mattawa; Napoléon, d'Eastview; Xavier, d'Ottawa et Mathias, des Etats-Unis; sept filles: Mme Polydore Bergeron, d'Ottawa; Mme Ovila Tessier, d'Eastview; Mme Amable Simondau, d'Ottawa; Mme Adélard Martel, d'Ottawa; Mme Arthur Gamache, d'Orléans; Mme Victor Benoît, d'Ottawa et Mlle Willis Lamoureux, d'Ottawa; deux frères: M. Félix Lacasse, de Rockland-Est et M. David Lacasse, d'Esconobie, Michigan; une soeur, Mme Dan Richer, d'Ogdensburg, N.-Y., et 49 petits-enfants.

Elle faisait partie de l'église Sainte-Trinité de Rockland. Les funérailles auront lieu à Clarence Creek samedi prochain.

Collaboration au sujet du radar avec les E.-U.

Collaborant étroitement avec les Etats-Unis pour perfectionner le radar et autres écrans de détection le long de ses frontières septentrionales, le Canada a suspendu les règlements qui eussent empêché les Américains d'apporter leur contribution à ces installations.

Le gouvernement a publié un décret mettant de côté certaines dispositions de la loi de la radio, lesquelles exigent que les opérateurs de T.S.F. au Canada soient sujets britanniques.

Ce décret, qui assure en outre un statut légal à un petit poste américain établi à Terre-Neuve depuis quelques années, ne s'applique pas à la T.S.F. civile au Canada.

Funérailles

Mme Philias Sigouin

EMBRUN, Ont. — (D.N.C.) — Vendredi dernier, en l'église Saint-Jacques d'Embrun, ont eu lieu les funérailles de Mme Philias Sigouin, née Rosina Lanois, décédée subitement à Cornwall, le 2 octobre, à l'âge de 72 ans.

Un long cortège, précédé d'un landau de fleurs, a quitté la demeure de M. et Mme Laurent Lamoureux à 9 h. 25. Mgr Brunet, curé, a célébré le service, assisté du R. P. Poisson, S.M.M., et de M. l'abbé Rochon, vicaire, comme diacre et sous-diacre. Au sanctuaire on remarquait le R. P. Faubert, C.S.V. Un libera fut chanté en l'église Sainte-Thérèse de Marionville, et l'inhumation s'est faite au cimetière du même endroit. M. l'abbé E. Préseault a récité les dernières prières.

Les porteurs étaient ses quatre petits-fils: Bernard et René Sigouin, Raymond et Bernard Dagenais, ainsi que Gérard Lamoureux et Lucien Marion.

Mme Sigouin était née à Saint-André-Avellin. Elle épousait à Embrun, le 10 juillet 1904, M. Philias Sigouin, qui l'a précédée dans la tombe il y a deux ans. Mme Sigouin laisse pour pleurer sa perte, un fils et six filles: Léo, de Cornwall; Mme Arthur Sigouin (Marie-Anne), de Hammond, (N.-Y.), Mme Georges Martin (Thérèse); Mme Dora Dagenais et Mlle Aline Sigouin, de Cornwall; Mme Manson Farrell (Aline), de Belleville, Ont., et Mme Laurent Lamoureux (Annette) d'Embrun; 25 petits-enfants; deux frères: Delphis Lanois, de Cornwall, et Napoléon Lanois, d'Embrun; cinq soeurs: Mme Solomon Cousineau, d'Embrun; Mme Médéric Marion et Mme Cléophas Cousineau, de Marionville; Mme J. Mayer et Mme Louis Arcand, de Cornwall; ainsi qu'une demi-soeur, Mme Alphérie Viau, d'Ottawa.

Parmi les gens de l'extérieur qui assistaient aux funérailles on remarquait: Mme Noé Sigouin, M. et Mme Hermile Charlebois, Mme Joseph Sigouin, MM. et Mmes Omer Leduc, Léo Emard, Amédée Cousineau, Raoul et Hector Mayer, Eldridge Dubois, Joseph Dagenais, Joseph Ayotte, Roger Villeneuve, Emilien Geoffrion, Narcisse Deschamps, Mme Dolbec, Mme Benoît, et Mme Isaïe Marion, tous de Cornwall; Mlles Dorine et Pauline Sigouin, de Rochester, N.-Y., M. et Mme Alphérie Trudeau, d'Ottawa; MM. et Mmes Anastase Marion, Médéric Bouchard, Gérard Marion, Augustin Goulet, Augustin Matte, de Marionville; M. et Mme Henri Ouellette, de Chesterville; M. et Mme Florian Brisson, d'Inkerman, ainsi que nombre d'autres.

Ste-Thérèse-de-Gatineau

SAINTE-THERESE-DE-GATINEAU, Qué. (D.N.C.)—Un groupe de dames fermières sont allées à Aylmer, récemment, où elles ont assisté à une journée d'étude en même temps que l'exposition générale des cercles.

M. et Mme Ovila Saint-Amour et leur fillette Pierrette, du Barrage Mercier, ont visité les familles Fortunat Saint-Amour et Raymond Grondin, dernièrement.

M. et Mme Raymond Grondin sont revenus de Sainte-Famille d'Aumond, où ils ont assisté aux funérailles de leur oncle, M. Joseph Lirette.

MM. Eugène et Léo Carle étaient de passage à Montréal, en voyage d'affaires cette semaine.

Mlles Lizette Barbe et Myreille Richard, étudiantes au couvent d'Aylmer, sont de passage dans leur famille pour quelques jours.

M. et Mme Olivier Lecomte et leurs enfants, Edouard, Jean-Paul, Monique et Denise, ainsi que Mme Daniel Carle, de Lac Bitolig, étaient de passage chez M. et Mme H. Paul, récemment.

M. et Mme Sylvio Gagnon (Marie-Louise Léveillée) sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé le 30 septembre sous les prénoms de Joseph-Eugène-Roland. Parrain et marraine: M. et Mme Alex-Georges Beaudoin, oncle et tante de l'enfant.

La Manécanterie de Granby ferait une tournée en Europe

M. Jacques-François Lorilleux, attaché commercial de la France à Montréal, était de passage à Granby, en fin de semaine dernière, dans le but de rencontrer le bureau de direction de la manécanterie de Granby et d'organiser si possible un voyage outre-atlantique pour ces petits chanteurs. La Manécanterie ferait cette tournée sous les auspices du Comité de Bonne Entente de l'O.N.U.



ANGLE RIDEAU ET DALHOUSIE

Grandes épargnes chez Larocque vendredi



Corsets de nylon par Nu-Back
Rég. 11.50
6.95

Achat spécial! Corsets laçant en avant, impeccablement confectionnés de nylon durable, se lavant promptement et facilement. Vous apprécierez le confort et le bon contrôle . . . et les nouvelles jarretelles de fabrilast. Blancs seulement, dans les tailles de 24 à 34, hanches moyennes; 26 à 36, hanches fortes.

Pas de commandes C. O. D., téléphoniques ou postales!

Ventes d'achats spéciaux!

Robes de nuit tricotées 1.77
De celasuède à l'épreuve des effilochures avec tailles froncées. Genre sans manches. Tailles petites, moyennes et fortes, dans les teintes de jaune, rose, bleu.

Jupons de crêpe 1.77
Vous aurez besoin d'un de ces jupons. Ils sont faits de crêpe de choix avec soutien-gorge ajusté, haut garni de dentelle et bandelettes ajustables aux épaules. Tailles 32 à 40. Blancs ou roses.

Bouffantes épaisseur d'hiver 77c
Bien confectionnées de coton pratique avec taille élastique et revers au bas. Crème seulement. Tailles petites, moyennes et fortes, chacune.



Extra spécial!
Venant d'arriver . . . . pour dames et jeunes filles
Manteaux Station Wagon
Pleine longueur, joliment confectionnés de revers de satin, imperméable, à l'épreuve du vent, doublure piquée chaude. Collet gris ou brun de mouton (suivant procédé). Genre à devant croisé avec deux poches crevées. Teintes: bleu marine, vin, beige, vert, gris et brun, tailles 10 à 18. 29.50

LAROCQUE (OTTAWA) LIMITED
Lingerie et vêtements sport pour dames, 2e étage



M. ET MME ROLLAND BEGIN, née Denise Joly, fille de M. et Mme Victor Joly, d'Eastview, à l'issue de leur mariage en l'église Notre-Dame de Lourdes d'Eastview. Le marié est le fils de M. et Mme Roméo Bégin.

(Photo Potvin)



M. ET MME GERALD THIBAULT, née Louise Levesque, dont le mariage a été béni récemment, en l'église de Sainte-Famille d'Aumond, Qué. Le marié est le fils de M. et Mme Léon Thibault, de Maniwaki, tandis que la mariée est la fille de M. et Mme Alfred Levesque, de Sainte-Famille d'Aumond.

(Photo Gauvreau)



UNE TRES BELLE PRINCESSE — Vêtue de dentelle argent, et coiffée de sa tiare de diamants, la princesse Elisabeth apparaissait ainsi, à Québec, au concert anniversaire de l'Orchestre symphonique de la Vieille Capitale. (Photo S.N.S.)



M. et Mme YVON VADNAIS (Mariette Larose), photographiés à l'issue de leur mariage en l'église Saint-Jean-Marie-Vianney de Gatineau. Le marié est le fils de M. et Mme Georges Vadnais, tandis que la mariée est la fille de M. et Mme Sylvio Larose.

(Photo J. Potvin)

Pour vous mesdames

Richesse des toilettes au dîner d'Etat

Au dîner d'Etat offert hier à Rideau Hall, la princesse Elisabeth était ravissante dans sa toilette de dentelle blanche et or. Avec une tiare étincelante posée sur sa tête, elle paraissait une véritable princesse de contes de fée.

L'hôtesse, la vicomtesse Alexander, avait choisi une robe de bal en tulle rose pâle, avec deux écharpes formant des manches. L'une des étoles était brodée de brillants or.

Mlle Frances Dold, dame d'honneur de Lady Alexander, portait une robe à crinoline, en dentelle, au corsage ajusté et complété d'une écharpe.

Parmi les 200 invités, l'on remarquait Mme Louis Saint-Laurent, épouse du premier ministre, qui portait une robe de brocard or, brun et bleu, aux lignes simples et à panneaux de velours brun — une création Jean Fortin, de Québec. Comme bijoux, elle avait des perles.

Mme Elie Beauregard, épouse du président du Sénat, portait une toilette de lamé bleu-gris, drapée sur une épaule, au corsage ajusté et à la jupe ample. Mme Ross Macdonald, épouse de l'orateur de la Chambre des communes, portait une robe de velours violet, à jupe bouffante, modèle Hardy Aimes.

Les épouses des ministres du Cabinet, de même que des membres du corps diplomatique, rivalisaient d'élégance, dans leurs toilettes aux teintes pâles ornées de bijoux étincelants.

Carnet mondain

Rideau Hall

Le gouverneur général et la vicomtesse Alexander de Tunis, escortés du capitaine E. C. Sherwood, se sont portés à la rencontre de la princesse et du duc d'Edimbourg, à Island Park Drive, hier matin.

* * *

La princesse Elisabeth et le duc d'Edimbourg, escortés de l'hon. Mme A. Elphinstone, du lieutenant-colonel l'hon. Martin Charteris, du lieutenant-commandant Michael Parker et du commandant d'escadre R. M. Cox, sont arrivés hier midi, à Rideau Hall.

* * *

Leurs Altesses royales ont tenu une réception pour les journalistes, après leur arrivée, hier.

* * *

Leurs Excellences et Leurs Altesses royales ont déjeuné hier en compagnie du premier ministre et de Mme Saint-Laurent, rue 24, Sussex.

* * *

Leurs Excellences ont offert un dîner d'Etat à leur résidence, hier soir, en l'honneur de la princesse Elisabeth et du duc d'Edimbourg.

* * *

Réception

Mlle Rita Laflamme a reçu hier soir à un shower de variétés, en l'honneur de Mlle Joan Kelley, dont le mariage aura lieu sous peu.

* * *

Naissances

M. et Mme Georges Clermont (Raymonde Charron) annoncent à leurs parents et amis la naissance de leur fils, baptisé dimanche, sous les prénoms de Joseph-Henri-Jacques. Parrain et marraine: M. et Mme Henri Charron; porteuse: Mme Samuel Clermont.

* * *

M. et Mme Lionel Hupé (Laurette Barnabé) sont les heureux parents d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Thérèse-Jeannine-Carole. Parrain et marraine: M. et Mme Aimé Mathurin, oncle et tante de l'enfant; porteuse: Lise Mathurin, cousine.

Noces d'or à Rockland, Ont.

ROCKLAND, Ont. (Spécial) — M. et Mme Antoine Fex, de Rockland, fêtaient récemment leurs noces d'or au milieu de nombreux parents et amis.

Une messe d'action de grâce a été célébrée en l'église Sainte-Trinité de Rockland, en leur honneur.

River Valley, Ont.

RIVER VALLEY, Ont. (D.N.C.) — Mmes Edouard Legault et Lionel Savage sont de retour dans leur famille après avoir été hospitalisées une quinzaine de jours à l'hôpital de Sturgeon Falls.

M. Théophile Beaupré est en convalescence à l'hôpital Saint-Jean-de-Brébeuf à Sturgeon Falls.

Mme Albina Lalonde est aussi hospitalisée au même endroit.

Mlles Paulette Gauvreau et Rolande Descôteaux, du couvent Notre-Dame de Sudbury, ont visité leurs parents à la fête d'Action de grâce.

M. et Mme Laurier Giroux passent leurs vacances chez des parents et amis à Saint-Joachim et à Pointe-aux-Roches.

M. et Mme Aza Berry, accompagnés de Mme Norbert Thérien, MM. Albert A. Giroux et H. Dignard ont visité des parents et amis à Sudbury et Coniston, dimanche dernier.

M. et Mme Léo Boileau, ainsi que M. Léonard Boileau ont rendu visite à M. Ed. Boileau, hospitalisé à Sudbury.

Mlles Yolande Boulard, Rita Boileau, Blanche Gignac, Rita et Claudette Robert ont assisté à une retraite fermée au couvent Notre-Dame de Sturgeon Falls, récemment.

M. et Mme Léonard Thériault de Sudbury étaient de passage dans la paroisse, dimanche dernier.

Le Courrier de Jeanne

Q. — Je suis la maman de quatre enfants, âgés respectivement de cinq à 13 ans. Ils ont tous des caractères différents, mais ils s'arrangent bien ensemble, à part de mes deux filles, âgées de neuf et 13 ans. Elles se disputent continuellement et ne se parlent souvent pas pour des semaines entières. Je veux conserver l'harmonie dans mon foyer et cette situation me peine. Elles sont toutes deux très entêtées et je n'ose les disputer. Les fillettes se jalousent continuellement; quant aux deux plus jeunes, ils sont de véritables anges à côté d'elles. Les aînées habitent la même chambre; je me demande s'il ne serait pas mieux de les séparer et même de mettre la plus vieille pensionnaire.

Maman découragée

R. — Ne vous inquiétez pas. Il arrive souvent que des soeurs de cet âge en viennent presque à se détester. L'aînée, qui entre dans la période de l'adolescence, se croit sans doute bien supérieure à sa cadette, laquelle était son égale, il y a à peine deux ans. Cette dernière, blessée dans son orgueil refuse de jouer un rôle de second plan avec sa compagne d'enfance. Voyez-vous, c'est que l'une vient à peine de sortir de l'enfance proprement dite, et que ni l'une ni l'autre ne désire se mettre au niveau de l'autre. Evidemment, elles agissent ainsi plutôt inconsciemment mais elles n'en sont pas moins détestables. Il vous faut intervenir, mais de façon discrète. N'essayez pas d'expliquer à la plus âgée ses devoirs d'aînée; elle se sentirait peut-être "persécutée", mise à part. Au lieu, parlez aux deux fillettes comme si vous les considériez toutes deux à titre d'aînées. Chargez-les de veiller sur les plus jeunes. Puisqu'elles habitent la même chambre, il serait aussi bien de les séparer pour un certain temps. Au fond, elles s'aiment bien et viendront vite fatiguées de la présence des petits. Elles s'ennuiront de n'être plus assez ensemble, quoi! Il faudrait discuter sérieusement avec l'aînée pour tenter de la raisonner. Je ne crois pas que le fait de la mettre pensionnaire soit une bonne solution. A cette période difficile de l'adolescence, il vaut mieux ne pas priver les jeunes filles de l'atmosphère familiale.

Q. — A une religieuse, puis-je offrir des serviettes de bain, une nappe ou des taies d'oreiller, comme cadeau? Je suis étudiante.

15 printemps

R. — Je ne crois pas qu'une nappe ou des taies d'oreiller seraient utiles à une religieuse. Cependant, des serviettes de bain lui serviraient sûrement à son usage personnel. Pour plus de suggestions, je vous conseille de demander l'avis d'une autre religieuse de son institution, qui elle, pourra vous recommander d'autres objets que la communauté lui permettra de conserver.

Q. — Quels accessoires conviendraient le mieux à un manteau rouge vin très foncé et à un manteau de fourrure brun. Je suis une blonde au teint clair.

M. B.

* * *

R. — Je suppose que vous désirez vous acheter des accessoires qui conviendront aux deux manteaux. Vous pourriez choisir des accessoires vert mousse, une teinte très en vogue cet automne. Cependant, si vous ne craignez pas de porter des accessoires très pâles, vous pourriez choisir la teinte turquoise; il vous faudrait cependant deux sacs-à-main, l'un rouge vin, peut-être en même tissu que votre manteau et l'autre brun. Le chapeau, l'écharpe et les gants seraient turquoise.

Recette

Aubergine en casserole

(P.C.) — Voici une façon de préparer ce légume d'automne par excellence: l'aubergine.

Prendre une aubergine moyenne; ¼ de tasse de gras; 2 oignons moyens tranchés minces; 5 tomates moyennes, pelées et tranchées; une tasse et quart de fromage râpé; sel et poivre au goût; 1 tasse de chapelure ou de miettes de biscuits soda; 2 cuillerées à table de beurre.

Couper l'aubergine en tranches d'un demi-pouce d'épaisseur. Peler très mince et couper en cubes d'un demi-pouce, obtenant ainsi environ 6 tasses de cubes d'aubergine. Faire fondre le gras, y rôtir l'aubergine lentement durant 5 minutes. Alterner dans une casserole graissée. Des rangées d'aubergine, d'oignons, de tomates, de fromage râpé, assaisonnant chaque rangée de sel et poivre. Mélanger la chapelure avec une petite quantité de fromage en recouvrant le dessus des légumes. Disposer sur le dessus des noisettes de beurre. Cuire au four modérément chaud (375 degrés), jusqu'à ce que les légumes soient tendres et que le dessus soit doré, environ une heure.

Les cors, les oignons, les orteils en forme de marteau ou d'autres maux de pieds, résultent en grande partie, de mauvaises chaussures portées durant l'enfance. Des chaussures bien ajustées aident les jeunes pieds à demeurer bien portants pendant toute la vie.

Une petite-fille présente une oeuvre d'art de sa grand-mère

La princesse Elisabeth présente à la nation canadienne le tapis de la reine Marie — Pour la Galerie nationale

Une petite-fille présentait hier après-midi avec fierté une oeuvre d'art de sa grand-mère. C'était la princesse Elisabeth, qui, au cours d'une touchante cérémonie, dans la salle du Comité des chemins de Fer, au Parlement, présentait à la nation canadienne, le tapis de la reine Marie.

La princesse Elisabeth a souligné la joie de sa grand-mère, la reine Marie, de voir qu'Ottawa conservait définitivement le tapis. "Ma grand-mère, a dit la princesse de sa voix haute, a conservé les meilleurs souvenirs de sa visite au Canada, en 1911, en compagnie de feu le roi, à titre de duc et duchesse de Cornwall et de York. Les 50 années qui ont passé n'ont pas altéré l'éclat de ses souvenirs de sa visite. Je sais que vous, au Canada, apprécierez le tapis, non simplement comme une oeuvre d'art, mais aussi parce qu'il a un lien personnel avec la maison de mon père."

En terminant son bref mais touchant discours, la princesse a présenté le magnifique tapis au très h n. Vincent Massey, président du conseil d'administration de la Galerie nationale.

Le Canada est maintenant possesseur du tapis, grâce à la générosité de l'Imperial Order of the Daughters of the Empire, qui en a organisé la vente. Mme John H. Chipman, M.B.E., de Toronto, présidente nationale de l'I.O.D.E. a exprimé à la princesse la joie qu'a eu la société en coopérant à l'achat du tapis, pour le présenter à la Galerie nationale.

M. Massey a déclaré que cette cérémonie serait désormais associée aux heureux souvenirs de la visite de la princesse. "Ce tapis n'est pas seulement un superbe exemple de travail à l'aiguille, mais également l'oeuvre manuelle d'une reine bien-aimée, laquelle a toujours occupé une place particulière dans le coeur des Canadiens." M. Massey a rendu hommage au patriotisme et à l'enthousiasme de l'Imperial Order of the Daughters of the Empire.

Après la présentation, la princesse a passé quelques minutes à admirer le tapis de la reine Marie, encadré pour l'occasion de tentures de satin or et de branches de fleurs d'érable automnales.

Outre le duc d'Edimbourg, accompagnaient la princesse: le premier ministre et Mme Saint-Laurent, le ministre des Travaux publics et Mme A. Fournier; l'orateur de la Chambre des communes et Mme W. R. Macdonald, le président du Sénat et Mme Elie Beauregard; le leader du Sénat et Mme W. McL. Robertson; le greffier du Sénat, M. L. C. Moyer et le greffier de la Chambre des communes, M. L.-J. Raymond, O.B.E.

Annonces du Carnet

Pour avis de fiançailles, mariages, naissances, veuillez signaler 3-4066 ou écrire au DROIT, 368, rue Dalhousie, Ottawa, ayant bien soin de signer chaque communication. Prix d'une insertion: $1.

Les autres annonces du Carnet Mondain (3-4061, local 23) sont publiées gratuitement, de même que les comptes rendus et photos de mariage.

On est prié de donner les communications avant 9 heures a.m. pour publication la journée même, et avant 4 heures p.m. le vendredi, pour publication le samedi.

FEUILLETON DU "DROIT"

LES ROSES DE LA NEIGE

par ROCHEBRUNE

Reproduction aux conditions de la Société des Gens de Lettres

7 —

—Si invraisemblable que cela te paraisse, telle est pourtant la triste vérité. Oui, ce vieil usurier sans vergogne et sans scrupules prétend maintenant, contre tous les usages de sa profession, que les dettes doivent être payées à l'échéance. C'est une exigence vraiment imprévisible! Ah! si je pouvais le flanquer à la porte comme il le mérite!

—Oui, mais voilà, tu ne peux pas...

—Crois-moi, affirma Gustave de Prépolin, si dure que puisse être ta journée, il n'existe rien de pire que de recevoir le père Cormoran quand on n'a rien à lui offrir... sinon un verre de fine...

—Ou des promesses... à discrétion! Mais il doit en avoir déjà tout un stock dans son coffre?

—Oui, gémit Gustave, je ne suis pas seul à tenir cet article. Je pourrais aussi essayer des discours... mais il sait fermer les oreilles comme d'autres ferment les yeux. Ah! mon pauvre Pierre, je t'assure que le métier d'oisif n'est pas toujours aussi drôle que les autres l'imaginent!

—Tu me raconteras la scène. Au revoir, je me sauve, je suis déjà en retard.

Resté seul, Gustave de Prépolin revint lentement, à travers le studio, jusqu'à sa chambre où, machinalement, il se regarda dans la glace. Tout en pensant à autre chose, il se sourit; son image le satisfaisait; de traits un peu mous (mais il l'ignorait), il restait assez beau garçon, le beau garçon fade des gravures de mode à la chevelure bien lissée, au regard morne mais qui pouvait sembler tendre. Il fut interrompu par le bruit de la sonnette et, bientôt, l'usurier entrait dans le studio.

Le père Cormoran — c'était vraiment son nom — n'apparaissait point sous l'aspect que sa profession faisait attendre. Il n'avait pas le nez crochu et acéré, mais bien long et triste; le regard n'était point dur, mais plutôt terne, presque mort, sous les paupières lourdes; les traits du visage, un peu gras, tombaient avec mollesse, creusant de larges rides. Quant au vêtement, il était correct, neutre, passait inaperçu.

—Asseyez-vous, dit Gustave, je crois que nous avons à causer un peu longuement.

Le père Cormoran eut vite distingué le meilleur des fauteuils de cuir et s'y étendit confortablement, sans la moindre discrétion.

—Un verre de fine? proposa Gustave.

—Non, merci, je ne bois jamais en affaires.

Le jeune homme eut un geste pour se servir lui-même; il n'aurait pas été fâché de se donner du courage, mais il craignait de perdre en même temps un peu de sa lucidité, et il n'en possédait pas de reste dans la circonstance. Il reposa la bouteille.

—Je ne peux pas vous rembourser, monsieur Cormoran. Parlons net, voulez-vous? Combien vous faut-il pour renouveler la traite?

—Oh! monsieur le vicomte, serais-je contraint de dire, mais c'est vous qui me forcez à employer de tels mots, que votre crédit est épuisé?

—Et que votre confiance en moi...

—Est épuisée également.

—Je n'en crois rien, cher monsieur Cormoran; je suis persuadé que vous allez beaucoup plus loin dans la confiance, sinon à mon égard, du moins à l'égard de mon oncle le général, de qui, vous le savez, je suis le seul héritier. Il n'est plus jeune et, un jour ou l'autre, fatalement...

—Oui, un jour ou l'autre, il doit mourir; cette réflexion est aussi juste que profonde. Mais il me paraît beaucoup moins certain que vous soyez son héritier. Vous avez jusqu'à ce jour... comment dirai-je... le mot "roulé" serait incorrect et désobligeant... mettons "abusé" M. votre oncle le général. Vous lui avez demandé de l'argent pour vous établir dans les affaires, et de cet argent il ne reste rien. Vous lui en avez demandé d'autre sous prétexte d'extension de commerce, vous m'en avez emprunté également; et je ne pense pas que vous soyez davantage établi. Le pauvre homme, — pardonnez-moi de parler si familièrement du général et n'y voyez qu'une marque de l'estime où je le tiens, — le pauvre homme est aveuglé par son affection pour vous. Mais supposez qu'enfin il voie clair: sa succession pourrait bien prendre alors une direction différente... Et ce risque grossit chaque jour davantage. Non, voyez-vous, je ne suis pas un spéculateur, l'excès du risque m'effraie, quel qu'en puisse être le bénéfice, et je préfère vivre modestement, mais sans crainte excessive. Arrêtons là nos affaires. D'ailleurs, cette solution n'est rigoureuse pour vous qu'en apparence, puisque vous êtes le premier à vous plaindre des... comment dire... des frais excessifs qu'ont entraînés vos retards antérieurs.

—Quel jolie formule, monsieur Cormoran, pour désigner des intérêts usuraires!

—Entre gens bien élevés, monsieur le vicomte, on prend plaisir à l'usage des euphémismes.

Il y eut un léger silence.

—Et si je ne payais pas? demanda enfin Gustave de Prépolin, sans presque remuer les lèvres.

—J'aurais le regret de vous faire saisir. Mais je m'arrangerai pour que l'affaire fasse le plus de bruit possible, et je pense bien que l'écho en arrivera jusqu'aux oreilles de votre oncle le général... Celui-ci, une fois renseigné sur l'exacte valeur de votre personne, ne manquera pas d'agir en conséquence.

—Et alors? demanda le jeune homme avec une soudaine lassitude. Oui, revenons à la question. Je me suis laissé entraîner par la colère, monsieur Cormoran, et je le regrette...

Mais il vit bien, au regard impassible du gros homme, que l'humiliation n'aurait pas plus de succès que l'arrogance. Pourtant, ne gardant plus d'autre espoir, il insista:

—Voyons, il ne faut pas m'en vouloir, je sais qu'au fond vous êtes un brave homme; vous gagnez votre vie, mais sans méchanceté inutile. Certainement, vous comprendrez ma situation, vous m'accorderez un nouveau délai...

—Je n'en vois pas l'intérêt, monsieur le vicomte; votre situation n'a aucune chance de s'améliorer du vivant de votre oncle, et peut-être guère davantage après sa mort, comme je vous l'exposais tout à l'heure. Alors, c'est à ma pitié que vous faites appel?

—Peut-être... murmura Gustave.

(A SUIVRE)



DENTITION SANS LARMES

Aux premiers signes d'agitation fiévreuse, donnez des Tablettes Baby's Own. Elles soulagent l'état fiévreux et aident bébé à avoir un repos bienfaisant. Ne contiennent rien qui endorme. Bonnes également pour le soulagement rapide des dérangements d'estomac, constipation et autres maladies bénignes. Se pulvérisent facilement, si on le désire. Employées depuis plus de 50 ans. 30c.

BABY'S OWN Tablets

CESSATION des "CHALEURS AFFAIBLISSANTES"

ou soulagement remarquable — d'après épreuves de médecins!



Lydia Pinkham produit son action sur les systèmes nerveux sympathiques — il élimine les inquiétudes que causent les "chaleurs"!

• En êtes-vous rendue à cette période de "ménopause" — et souffrez-vous de "chaleurs", de tension nerveuse, d'irritabilité, de faiblesse ou d'autres malaises fonctionnels durant cette période difficile?

Alors . . . voici de l'espoir pour vous. Des médecins l'ayant éprouvé, le composé végétal Lydia E. Pinkham vous soulage de tous ces malaises. Cessation complète ou prompt soulagement! Malaise après malaise!

Vous savez aûrement que le composé Lydia Pinkham agit selon les données scientifiques et modernes! Vous savez ce qu'il a fait pour d'autres.

Mais savez-vous ce qu'il peut faire pour vous? Pas si vous n'avez pas éprouvé le soulagement de tension, des "chaleurs" et de l'irritabilité qu'il procure si souvent au cours de ces périodes!

Ne tardez pas un autre jour — essayez le composé végétal Lydia Pinkham, et voyez par vous-même combien plus facilement vous pourrez traverser cette période de la ménopause!

REMARQUE. Le composé végétal Lydia est également excellent pour apaiser les maux fonctionnels, pour le soulagement des crampes et les faiblesses dues aux menstruations! Des millions de jeunes femmes et filles s'en servent à cette fin! Il combat directement la cause de ces malaises!

HRH HRH HRH HRH HRH HRH HRH HRH HRH



DIGNE D'UNE REINE...

ET CRÉÉE POUR LES CANADIENNES

Création inspirée par l'événement le plus attendu, le plus sensationnel: la visite de Son Altesse royale. Créée pour régner sur vos toilettes d'automne, "Your Highness", nuance unique, délicate et chaude, s'harmonisera avec toutes les couleurs de l'automne et fera de vous, jusqu'au bout des ongles, une reine



NYLONS DE HAUTE QUALITÉ PAR

Holeproof

HOLEPROOF HOSIERY COMPANY OF CANADA LIMITED, LONDON, ONTARIO

BOÎTE SOUVENIR AUX COULEURS ROYALES VIOLET ET OR, EN L'HONNEUR DE LA VISITE DE SON ALTESSE ROYALE

Lauréats une fois de plus de la Médaille d'or de la Fashion Academy

520F

FABRICANTS DE FINE LINGERIE "FLUXITE" ET DE CHAUSSETTES D'HOMMES UNIVERSELLEMENT RÉPUTÉES

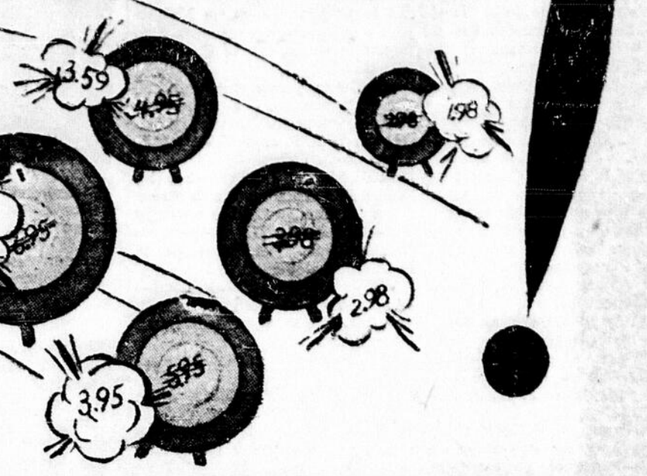
HRH HRH HRH HRH HRH HRH HRH HRH HRH

Vente ANNIVERSAIRE DE Freiman !



51IÈME

FREIMAN
MÈNE SA PROPRE GUERRE AUX PRIX EXORBITANTS
AIDANT À *Abaisser Votre* COÛT DE VIE





Vente! Échantillons d'argenterie en plaqué argent

Rég. $2 à $95 et plus! ½ prix et moins!

Sheffield et reproductions de vieux modèles anglais, plaqué moderne, pièces dorées, plaqué argent sur cuivre et métal Britannia, dessins de raisin écaille, godron et encoulements! Ajourés, ciselées, guillochés et en relief! Variété de service à thé, plateaux, pots écaille, cabarets, brasseurs à cocktail, plats, bols, casseroles, compotiers, salières et poivrières, chandeliers, tasses pour bébés, et plusieurs autres pièces pour cadeaux, pour votre propre usage!

1.00 à 47.50

Rayon de l'argenterie chez Freiman, rez-de-chaussée



Manteaux Trench bleu marine pour dames

Rég. $30! Répétition d'un solde!
60% de laine, 40% de coton. Epaisseur d'automne, imperméables, à l'épreuve du vent, de confection impeccable. Finis avec devants de canevas pour bien conserver leur forme, épaulettes, pattes, ceinture tout le tour. Doublures entières en satin rayonne. 10 à 18.

Rayon des manteaux chez Freiman, deuxième étage

$18

Paletots Station Wagon pour hommes

¾ de longueur! — Rég. 39.95!
Epargnez $10. Soyez confortable et chic en même temps! Gabardines de laine et rayonne, avec doublure piquée. Collet de mouton (suivant procédé), ceinture tout le tour. Teintes: taupe, marine, sarcelle, gris. 34 à 44.

Rayon pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

29.95

Paletots Station Wagon pour garçonnets

Répétition d'une vente antérieure — Rég. 17.50!
Le magasin Freiman s'est procuré encore 100 de ces paletots pour ceux qui furent désappointés la dernière fois! Gabardine rayonne et gabardine américaine, paletots ¾ de longueur avec collet de similifourrure et doublure entière en satin piqué. Teintes: brun, marine, beige, gris. Tailles 24 à 34. Venez de bonne heure!

Rayon pour garçonnets chez Freiman, deuxième étage

12.99

Vente de sacs à main!

Cuirs, suèdes et cordés. Régulier 10.95 à 12.95! Une belle variété de sacs à mains d'apparat et de circonstances, dans un vaste assortiment de formes et teintes! Teintes: noir, rouge, brun, vert, tan et vin. Venez de bonne heure, vendredi. Ce sont des aubaines extraordinaires!

Rayon des sacs à main chez Freiman, rez-de-chaussée

6.99

Jupons de crêpe nylon

Répétition d'un solde! Faits pour se vendre 3.95 et 4.95
Vous apprécierez ces jupons de crêpe nylon de qualité parfaite. Vous vous en procurerez plusieurs! Coupes droites ou en biais, joliment garnis de dentelle nylon ou sheer brodé. Quelques-uns unis aussi! Blancs. Tailles 32 à 40 dans le groupe.

Rayon de la lingerie chez Freiman, deuxième étage

2.99

Ensembles de lits!

Spécialement côtés pour notre anniversaire!
Lit métallique à panneaux, fini noyer! Sommiers surélevé en métal et matelas à ressorts de qualité pour plus de confort! 4 pds 6 pcs, 4 pds, 3 pds 3 pcs.

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage

59.50

Mobiliers davenport de frise, 2 pièces

Régulier 249.00.
Une autre alléchante occasion d'Anniversaire pour votre foyer! Davenport et fauteuil pour assortir, couverture de jolie frise de haut ton. Genre à dossier basculant, fabrication à ressorts d'acier.

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage

199.00

MOUCHOIRS A MOITIE PRIX!

2 pour 19c à 2.75 Chacun

Faits pour se vendre de 19c à 5.50
Linon suisse et toile irlandaise. Mouchoirs unis, d'autres avec riches bordures de dentelle! Blancs. Magasinez de bonne heure. Procurez-vous les meilleurs!

Rayon des accessoires chez Freiman, rez-de-chaussée

CORSETS NU-BACK

Valeur rég. de 7.50!

Le corset qui ne roule pas! Achetez spécialement pour la Vente Anniversaire. Le dos souple suit les mouvements, genre à devant à dentelle, pour les tailles moyennes à fortes. Teinte chair, en coutil. Tailles 26 à 34.

4.39

Rayon des corsets chez Freiman, deuxième étage

BRIEFS POUR ENFANTS

Valeur régulière de 59c!

Briefs de coton avec rayures rayonnes tissées. Bien finis avec fourche double. De qualité de choix, pouvant se laver bien des fois. Tailles 8 à 12.

39c

Rayon pour enfants chez Freiman, deuxième étage

COUVERTURES DE PLANCHER

à base feutrée!
Sous-types de la série au prix de 75c! De légères manques dans l'impression des motifs expliquent pourquoi ils sont des soustypes. Mais elles sont à peine visibles. Fini lustré, dos de feutre robuste. Couleurs et dessins pour toutes les pièces. 3 verges de largeur. La verge carrée.

55c

Rayon du linoléum chez Freiman, quatrième étage

PULLOVERS TOUT LAINE POUR DAMES

De première qualité! Rég. 2.98!

Pullovers à manches courtes avec empiècement à piqûres de fantaisie. Teintes: gris, brun, vert, rose avec empiècement opposition. 14 à 20.

1.99

Rayon des blouses chez Freiman, rez-de-chaussée

NECESSAIRES A GIBIER DE 2 PIECES

Rég. $8.75! Vente!

Lame à dépecer de 16 pcs, en tout 12 pouces. Fourchette avec protecteur.

5.39

Rayon des ustensiles de cuisine chez Freiman, troisième étage

Vente! NECESSAIRES A DEPECER

Acier Sheffield inoxydable!

Nécessaires à dépecer de 3 pièces. 10.00! Lame à dépecer de 9 pcs, fourchette avec protecteur, fusil à affûter, manches blancs. Vente! .....

6.99

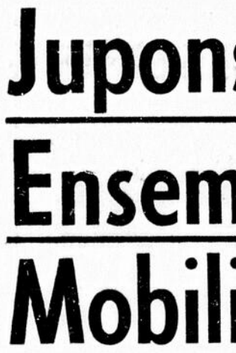
NECESSAIRES A DEPECER DE 3 PIECES

Rég. 8.50! Vente!

Lame à dépecer de 8 pcs, couteau affûté en creux, 12½ pcs en tout, fourchette avec protecteur, fusil à affûter.

5.69

MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN



Manteaux d'intérieur

imprimés de coton pour dames
Régulièrement 3.99!

2.49



Imprimés floraux ou Paisley dans ces alléchants modèles et couleurs! Modèles assortis! Toute femme peut se servir d'une autre robe de maison si faciles à laver! . . . disponibles maintenant à des épargnes d'anniversaire! Tailles 14 à 40 dans le groupe.

GANTS POUR DAMES

LAINE! ENGORA!
Un achat spécial rend cette vente anniversaire possible pour vous! Gants tout laine et tout angora. Jaune, blanc, gris, rose, vert, bleu, brun. Pointures, petite, moyenne et forte.

1.89

Combinaisons pour garçonnets

Rég. 2.29.

Combinaisons de coton à côtes blanc, durable, avec manches courtes ou longues, et jambes longues. Achetez-en en quantité, pour l'hiver. Tailles 22 à 34.

1.89

Chaussettes pour hommes

2 paires pour 1.00

FAITES POUR SE VENDRE A $1.00 LA PAIRE! Mélange de laine et coton. Echantillons d'un fabricant réputé! Elastique à la cheville, dans un vaste assortiment de couleurs et modèles. Pointures 10 à 12.

Mouchoirs pour hommes

8/1.00

FAITS POUR SE VENDRE A 20c CHACUN! Mouchoirs de coton blanc pleine grandeur. ¼" de bordure, 16" x 16".

Bas de travail

La paire **98¢**

Faits pour se vendre 1.25! Bas de travail épais de Peaman, dans un beau mélange de laine grise. Bouts blancs! Pointure régulière.

Costumes à neige

Une pièce pour garçonnets et fillettes
Rég. 6.95! Maintenant

5.44



De frise brossée, doublure de kasha, poignets, taille et chevilles tricots. Teintes: royal, vert, brun. Tailles 3 à 6.

Costumes à neige de 2 pièces
Régulier $9.95

6.99

Tissu frise, chaud et durable! Gilet à doublure de kasha, poches crevées, poignets tricotés! Les pantalons ont des bretelles détachables. Bruns, marine. Tailles 3 à 6.

HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. TOUS LES JOURS. TELEPHONE: 2-6464

TOUS CES ARTICLES ANNONCEES SERONT EN VENTE VENDREDI SEULEMENT

Programme de la Semaine d'études missionnaires à Saint-Hyacinthe

Voici le programme de la Semaine d'Etudes Missionnaires qui se tiendra à Saint-Hyacinthe du 14 au 18 octobre.

Le thème en sera: "Le sens missionnaire de la vie chrétienne."

DIMANCHE, le 14 octobre

8 h. p.m., au Séminaire de Saint-Hyacinthe. — Déclaration d'ouverture, par le R. P. J.-E. Champagne, O.M.I., président des Semaines d'Etudes Missionnaires du Canada.

Discours d'ouverture: Le sens missionnaire de la vie chrétienne, par Son Excellence Révérendissime Mgr Arthur Douville, évêque de Saint-Hyacinthe.

LUNDI, le 15 octobre, au Séminaire de Saint-Hyacinthe.

8 h. 30 a.m., au Grand Séminaire.—Méditation et sacerdoce missionnaire, par le R. P. Roger Buliard, O.M.I.

2 h. 30 p.m., au Séminaire: élèves d'Eléments, de Syntaxe et de Méthode.—Pourquoi et comment s'intéresser aux missions, par le R. P. Lucien Michaud, C.S.Sp., Provincial.

3 h. 30 p.m., élèves de Versification et de Belles Lettres. — Orientation missionnaire de la vie étudiante, par le R. P. Michaud, C.S. Sp., Provincial.

4 h. 30 p.m., élèves de Philosophie.—Collaboration professionnelle aux missions, par le R. P. Philéas Boulay, C.S.C.

8 h. 30 p.m., à la salle académique du Séminaire.—La prière pour les missions, Moïse sur le mont Hareb, par le R. P. J. Gariépy, P.M.E. Film missionnaire.

MARDI, le 16 octobre, chez les Soeurs de la Présentation de Marie.

8 h. 30 a.m., au Collège classique Saint-Maurice. — La coopération missionnaire de l'étudiante, par le R. P. Louis Bouchard, S.J.

9 h. 30 a.m., à la Maison-Mère.—Discernement et culture des vocatio s missionnaires, par la R. Soeur Irène-Marie, S.G.C.

10 h. 30 a.m. — Film missionnaire.

2 h. 30 p.m., Maison-Mère.—Film missionnaire.

3 h. 30 p.m., Collège classique Saint-Maurice — Film missionnaire.

7 h. 30 p.m., Ecole Normale Marie-Rivier. — L'orientation missionaire de l'élite chrétienne, par Monseigneur Adrien Cadotte.

8 h. p.m., Académie Girouard. — L'obligation missionnaire du religieux éducateur, par Monseigneur René Bélanger.



Le maire de la ville de Québec, M. Lucien BORNE, a profité du passage de la princesse Elisabeth dans la vieille Capitale pour lui présenter cette broche de jaune et d'or blanc montée sur rubis. (Photo S.N.S.)

MERCREDI, le 17 octobre, chez les Soeurs de Saint-Joseph de Saint-Lyacinthe.

8 h. 30 a.m., à la Maison-Mère. — Discernement et culture des vocations missionnaires, par la R. Soeur Irène-Marie, S.G.C.

9 h. 30 a.m., aux élèves. — L'Eucharistie et les missions, par le R. P. Mannès Leduc, O.P.

10 h. 30 a.m., aux élèves. — L'obligation missionnaire résultant du Baptême et de la Confirmation, par le R. P. Léo Dufresne, P.B.

1 h. 30 p.m. — Film missionnaire pour les élèves.

3 h. 30 p.m. — Film missionnaire pour les religieuses.

7 h. 30 p.m. — Les oeuvres de coopération missionnaire des laïques, par le R. P. J.-E. Champagne, O.M.I. Film missionnaire.

JEUDI, le 18 octobre, chez les Frères du Sacré-Coeur et les Frères Maristes.

Académie Girouard, Ecole Samuel Casavant, Ecole Saint-Dominique. — Fierté chrétienne et responsabilité missionnaire, par le R. Frère Pierre, S.C. Comment être missionnaire, par le R. Frère Cyrille, E.C.

Noviciat des Frères Maristes.—L'esprit missionnaire à l'école, par M. l'abbé Lucien Cloutier, secrétaire national de l'U.M.C.

8 h. p.m. Séance de clôture. — L'esprit missionnaire, par le R. P. Fernand Jetté, O.M.I. Mot de clôture, par Son Excellence Révérendissime Mgr Arthur Douville.

Caisse de bienfaisance

Premiers rapports très encourageants et de bon augure

Le jour de l'ouverture de la campagne de souscription à la Caisse de bienfaisance, plusieurs services publics avaient déjà prélevé plus de la moitié de leur objectif. Pour la Division des services publics, l'objectif global est fixé à $108,218.

On sollicitera plus de 39,000 fonctionnaires fédéraux, répartis dans 66 départements, au cours de la campagne. La part demandée des employés civils représente près du tiers du montant global.

M. C. M. Drury, sous-ministre de la Défense nationale et président de la division des services publics, a annoncé qu'on offrirait un coffret de cèdre au département ou au service qui souscrira le plus généreusement.

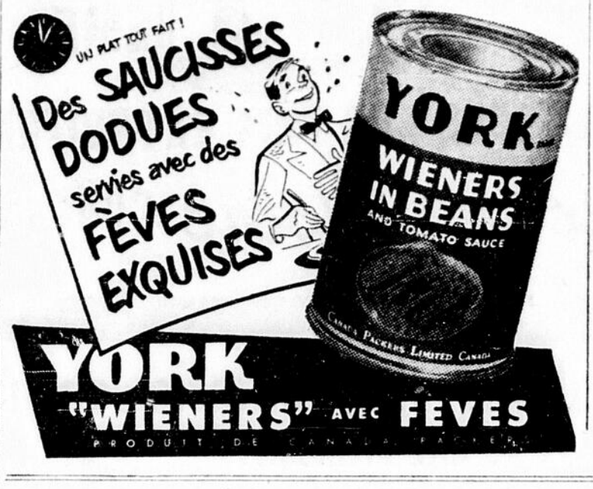
L'objectif le plus élevé, soit $24,726 ou plus, est celui du ministère de la Défense nationale. Le plus bas, $60, est celui de l'Association canadienne des Standards.

Les directeurs de la Division des services publics sont M. Drury; M. D. B. Mansur, (président de la Société centrale d'hypothèques et de logement), vice-président; M. A. E. Nolan, du ministère de la Défense et M. F. L. Wagstaff, du ministère de la Production de défense.

Timmins, Ont.

TIMMINS, Ont. (D.N.C.) — Une fête intime avait lieu récemment en l'honneur du 76e anniversaire de M. Joseph Brozeau. On a exécuté un programme de chant et de musique. Deux gâteaux de fête dominaient la table du goûter qu'on a servi à cette occasion. Parmi les parents et amis, on remarquait: M. et Mme Eugène Brozeau, de Cochrane, ainsi que Mme F. Des-Lauriers, de Montréal.

M. et Mme Philippe Barbarie ainsi que leurs deux filles et leurs garçons, d'Eastview, sont venus passer la fin de semaine à Timmins, visitant leurs parents et amis.



Pour le foyer et l'hospitalité





6 Bouteilles par Carton 36¢
Comprenant Taxes Fédérales de Vente et d'Accise
Plus Dépôt 2c Par Bouteille

Servez Coca-Cola

Prenez un carton pratique de 6 bouteilles de Coke aujourd'hui. C'est un rafraichissement bien accueilli des invités et de la famille.

626XF

COCA-COLA LTÉE

pour des
Desserts plus Lisses
(il se fouette!)



• Les poudings en paquets, faciles à employer, deviennent quelque chose de *très spécial* quand ils sont faits avec du Lait Carnation.

1 paquet de poudre pour pouding
1½ tasse de Lait Carnation, dilué avec ½ tasse d'eau

Suivez les instructions sur le paquet, en remplaçant le lait ordinaire par du Carnation dilué. Utilisez le reste du Carnation non dilué d'une grande boîte de Carnation (environ ⅓ tasse) pour la garniture fouettée. Faites refroidir le Carnation jusqu'à ce qu'il soit glacé, et incorporez-y, en remuant, 2c. à thé de jus de citron et 2c. à thé de sucre. Fouettez.



LE LAIT QUI DONNE LES MÊMES RÉSULTATS QUE LA CRÈME

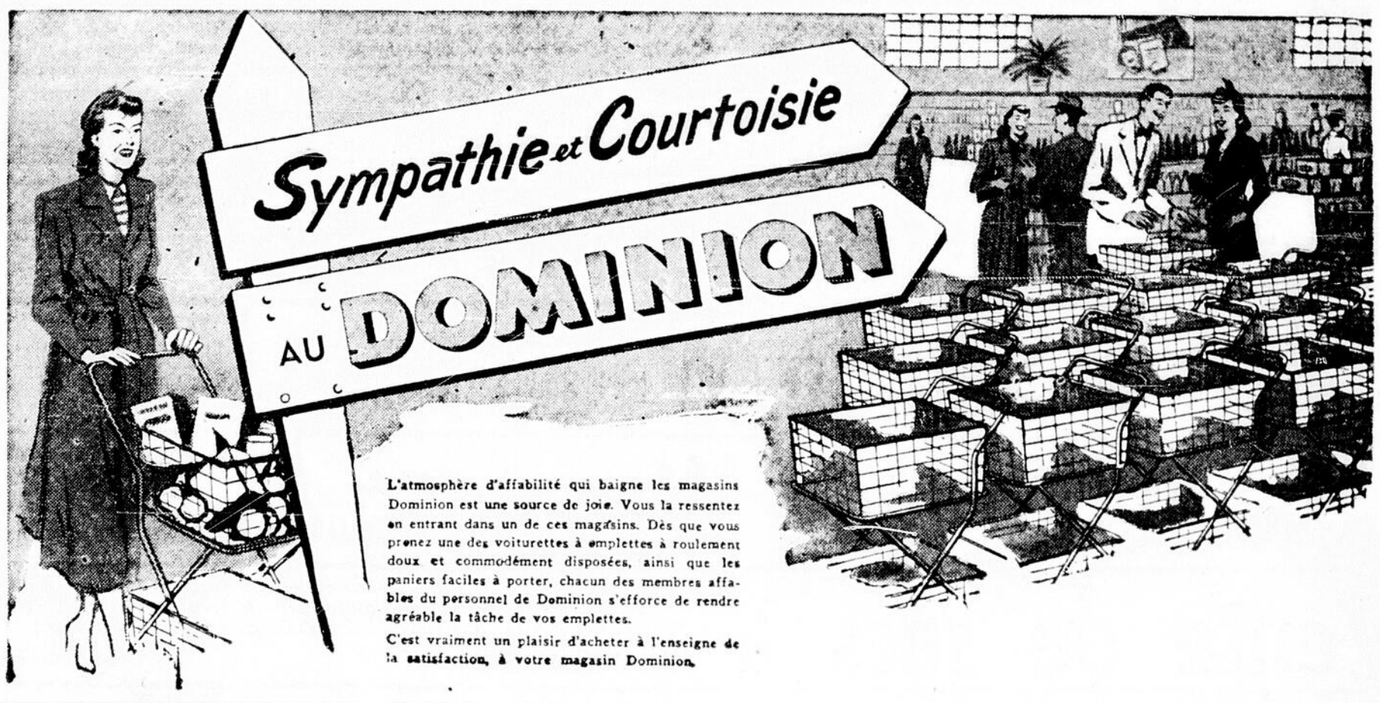
C'est vrai — le Carnation est du lait complet concentré pour être *doublement riche* et homogénéisé pour être *lisse et crémeux.*

Employez-le comme crème — dans le café, sur les céréales et dans la plupart des recettes qui demandent de la crème. Carnation coûte moins de la moitié!

Pour tous les usages du lait — remettez simplement l'eau. Dilué avec une quantité égale d'eau, le Carnation est du lait complet homogénéisé, enrichi de vitamine D, avec tous les éléments nutritifs du lait complet.

"de Vaches Contentes"

601-F

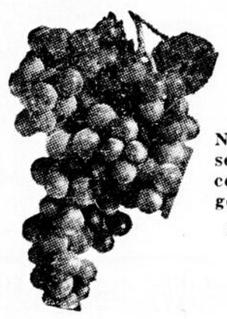


L'atmosphère d'affabilité qui baigne les magasins Dominion est une source de joie. Vous la ressentez en entrant dans un de ces magasins. Dès que vous prenez une des voiturettes à emplettes à roulement doux et commodément disposées, ainsi que les paniers faciles à porter, chacun des membres affables du personnel de Dominion s'efforce de rendre agréable la tâche de vos emplettes.

C'est vraiment un plaisir d'acheter à l'enseigne de la satisfaction, à votre magasin Dominion.

Fruits et légumes

FRAIS



RAISIN BLEU

No 1 d'Ontario. Pour conserver maintenant. Excellent pour confiture et gelées.

PANIER DE 6 PINTES 45c

D'ONTARIO, ROUGES, DE FANTAISIE. POMMES SNOW, mûres, croustillantes et juteuses, panier 6 ptes 49¢

SUNKIST DE CALIFORNIE. ORANGES pour jus, meilleures pour tous usages, format 288, dz. 39¢

D'ONTARIO, VERT, No 1. CELERI PASCAL, tendre, croustillant et savoureux 2 gros pieds 23¢

No 1 DES MARAIS DE HOLLANDE. CAROTTES lavées, saveur douce. 3 lbs 19¢

D'ONTARIO No 1. OIGNONS jaunes, pour repas chauds ou froids. 3 lbs 19¢

CHOUX DE BRUXELLES verts, No 1 d'Ont. Un régal. Bte 1 pte 29¢

LAVES ET CIRES PANETS No 1, nourrissants, économiques. 2 lbs 15¢

Délicieux, grain entier BLE-D'INDE NIBLET bte 14 oz. 2/33¢

Lipton SOUPE POULET ET NOUILLES 2/25¢

Nouvelle conserve, de fantaisie POIS GREEN GIANT bte 15 oz. 2/37¢

Recette canadienne-française SOUPE POIS HABITANT boîte 28 oz. 2/31¢

Aylmer, pure MARMELADE AUX ORANGES 24 oz. 36¢

Marque Horsey — bte 20 oz JUS PAMPLEMOUSSES 12¢

Cinq variétés au choix de Barker PETITS FOURS pqt 33¢

Campbell KETCHUP TOMATES 13 oz. 26¢

Aubaine spéciale CONFITURE AUX PRUNES pot 24 oz. 29¢

Pour des repas chauds et rapides FEVES BRUN FONCE LIBBY bte 20 oz. 19¢

De la nouvelle saison JUS TOMATES CLARK boîte 20 oz. 2/29¢

Meilleure pour la table ou la cuisson MARGENE Ontario seulement lb 41¢

Aubaines en viandes

GARANTIES

GENRE DE LUXE ROTI PALERON palette enlevée lb 81¢

MAIGRE, DE FANTAISIE. ROTIS SHORT RIB Lb 85¢

MAIGRE, FRAIS. BOEUF HACHE Lb 75¢

FRAIS, SANS JARRET. ROTI épaule de porc Lb 49¢

FRAICHE TOUS LES JOURS. SAUCISSE AU PORC, petite ligature. Lb 57¢

TRANCHE, DANS ENVELOPPE CELLO. BACON A DEJEUNER. Paquet de ½ livre 39¢

GENRE BOSTON. ROTI PORC FRAIS Lb 59¢

SAVEUR DE LA MER. Enveloppe cello. FILETS de MORUE Lb 35¢

NETTOYEUR DOMESTIQUE. SPIC & SPAN Gros paquet 28¢

ROBUSTES, A 5 CORDES. BALAIS DE MAIS Chacun. 99¢

VENTE SPECIALE A 1c. SAVON FACIAL WOODBURY 4 pains 30¢

PAQUET DISTRIBUTEUR COMMODE. KLEENEX 200 ou 300 2 pour 43¢

Inscrivez-vous au concours de Calligraphie de P & G maintenant. SAVON CAMAY Pain régulier. 2 pour 19¢

HEURES D'AFFAIRES:
Ouvert toute la journée
Lundi
Fermé toute la journée
Mercredi

MEILLEUR POUR TOUTES PATISSERIES. CRISCO Lb 41¢

UN SHORTENING POPULAIRE. FLUFFO Lb 36¢

FRAIS, APPETISSANT. PAIN TRANCHE DOMINION, Miche de 24 onces, 15¢

Produits de qualité Clover Leaf

SAUMON ROUGE SOCKEYE. Meilleure qualité boîte de ½'s. 45¢

SAUMON ROUGE COHOE. A prix économique. boîte de ½'s. 35¢

SAUMON ROSE de fantaisie. idéal pour salades ou pâtés. Boîte de 1 livre, 47¢

THON BLANC. Qualité de fantaisie, solide. Boîte de 7 onces 42¢

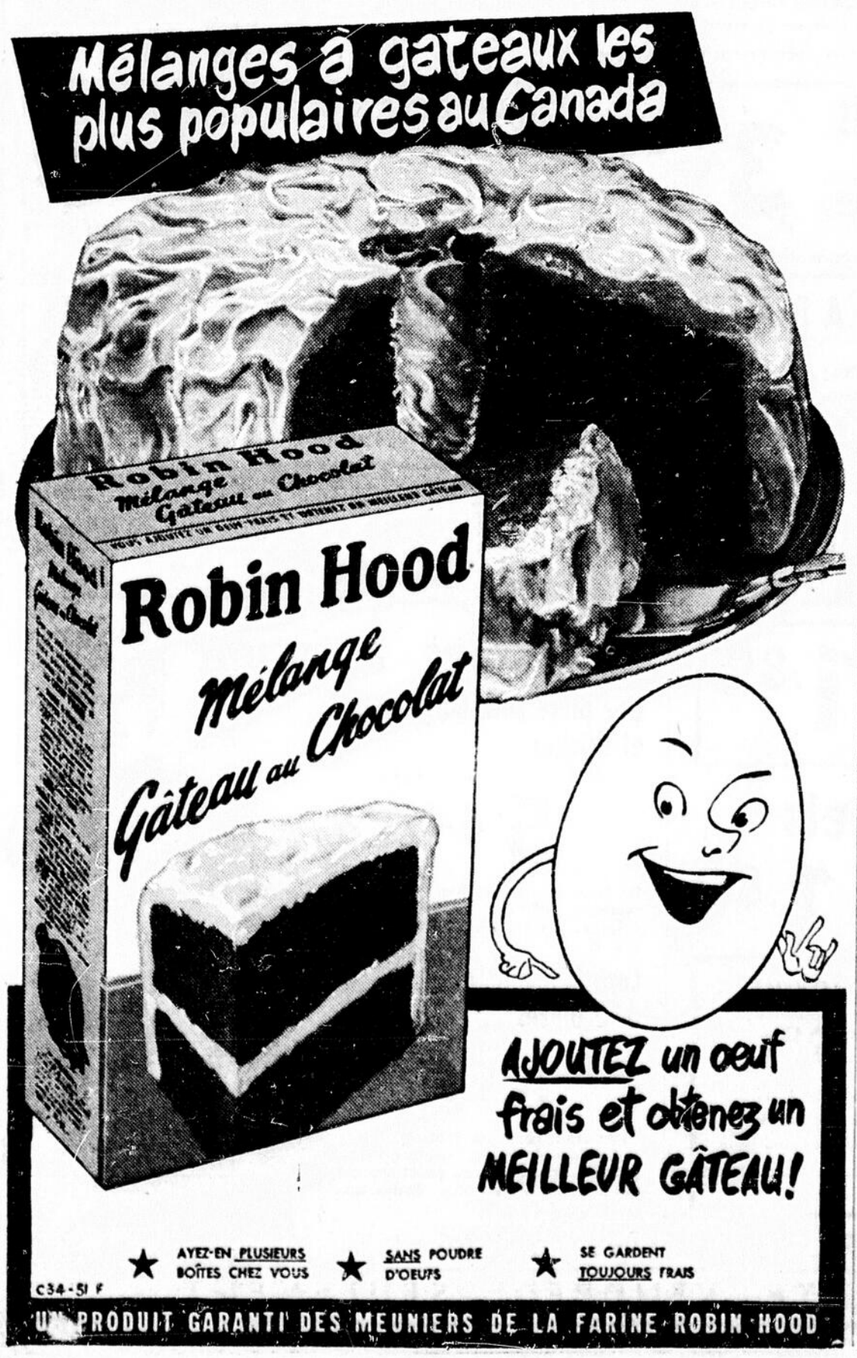
CREVETTES A SALADES. Petites, savoureuses. Boîte de 5 onces, 51¢

Pour faire variété, essayez PILCHARDS. Boîte de 15 onces, 25¢

Prix en vigueur à partir de jeudi, 11 octobre jusqu'à la fermeture samedi soir, 13 octobre.



Mélanges à gateaux les plus populaires au Canada



AJOUTEZ un oeuf frais et obtenez un MEILLEUR GÂTEAU!

★ AYEZ-EN PLUSIEURS BOÎTES CHEZ VOUS ★ SANS POUDRE D'OEUFS ★ SE GARDENT TOUJOURS FRAIS

C34-51 F

UN PRODUIT GARANTI DES MEUNIERS DE LA FARINE ROBIN HOOD

33e ANNIVERSAIRE DE SLOVER



Commencera demain (vendredi), 12 octobre

La vente par excellence de l'année chez Slover ! Célébration d'une autre fête d'anniversaire avec un vaste assortiment d'alléchantes occasions dans une grande série de marchandises pour le foyer et tous les membres de la famille . . . à des prix pour plaire aux personnes économes et à la portée des budgets les plus modestes. Magasinez de bonne heure . . . Magasinez souvent . . . Profitez des épargnes !

SOLDE DE COMPLETS DE 2 PANTALONS POUR HOMMES



Tous les complets dans le magasin doivent être soldés!

Tout le stock est sacrifié!

$5 livreront un complet du prix d'achat de $35

Désirez-vous profiter d'une aubaine en un complet? La voici! Vous ne sauriez désirer une meilleure occasion que dans cette vente par excellence! Non seulement vous trouverez ici un complet de premier ordre à un bas prix incroyable MAIS AVEC DEUX PANTALONS ! (Quelques complets à 1 pantalon dans l'assortiment.) C'est un solde complet de cette série. Votre choix de modèles droits et croisés, ainsi que tailles fortes jusqu'à taille 50. Ne manquez pas de les voir:

- WORSTEDS FIL TEINT TOUT LAINE
- WORSTEDS PIECE TEINTE TOUT LAINE
- GABARDINES DE QUALITE
- TAILLES DANS CE GROUPE, DE 34 A 50.

EMPRESSEZ-VOUS !

- TEINTES UNIES ET DE FANTAISIE

Régulier $42.50! $45.00! $50.00! $55.00!

$35

MODIFICATIONS GRATUITES

PROFITEZ DE VOTRE CREDIT

3 complets pour $100

Régulier $3.50

Breeks de frise



Pour garçonnets

Breeks de frise bleues, de longue durée, avec genoux doubles pour plus de durée. Exactement tels que le cliché. Tailles 26 à 32. Vous ne sauriez lui acheter un meilleur vêtement plus durable qu'un de ces pantalons. Prix spécial de Vente Anniversaire, vendredi, chacun, ... **2.69**

Solde de filature !

LAINE A TRICOTER



Excellente qualité, laine "Bouquet", en brins assortis et un bel assortiment de teintes en vogues. Tout de première qualité. Vous ferez bien d'en acheter une bonne quantité, demain, à cette épargne.

Rég. jusqu'à 98c

29c

Vente! Souliers pr dames



Régulier jusqu'à $6.95

Voici des souliers de qualité de choix pour dames, à un bas prix inconnu jusqu'ici. Vous apprécierez le bel assortiment de nouveaux modèles et couleurs en vogue. Plusieurs largeurs dans les pointures de 4 à 8. Talons cubains, hauts et bas. Des souliers confortables et des plus chics. Et seulement, ... **1.99**



Solde ! Pantoufles pour dames, jeunes filles et enfants

100 paires seulement à vendre à ce bas prix. Vous apprécierez ces pantoufles confortables, d'une belle apparence, genre mocassin, tiges de suède ou cuir souple. Empeignes perlées, joliment garnies de feutre ou fourrure. Bleus et rouges seulement. Pointures 6 à 3 et 4 à 9 dans l'assortiment. Tant qu'il y en aura, vendredi, la paire, ... **1.00**

CHEMISES DE BROADCLOTH

pour hommes

Valeurs régulières jusqu'à $3.95



Chemises de broadcloth de bonne qualité, en teintes unies de bleu, tan, et grise aussi blanches. Genres à colet à empesage permanent et Windsor. Pointures 14 à 17. Prix d'Anniversaire, chacune, ... **2.49**

TAIES D'OREILLERS

De coton blanchi, doux, texture serrée (sous-types) de qualité de choix. Ourlées à jour et à ourlet ordinaire. Grandeur 42 x 36. Une aubaine extraordinaire, vendredi. Procurez-vous-en une bonne quantité.



Régulier 69c.
Vendredi, chacune **49c**

Rég. jusqu'à $3.98

JUPONS



99c

Premières et deuxièmes qualités, jupons pleine et demi-longueur, de crêpe de bonne qualité. Bretelles ajustables. Garniture de dentelle. Coupe droite, quelques-unes de coupe en biais dans le groupe.

ROBES pour petites filles



Rég. $2.98 **99c**

Solde d'un fabricant. Légèrement défraîchies par l'eau, mais ces taches sont à peine visibles et se laveront facilement. Spuns de bonne qualité avec attrayantes garnitures. Plusieurs modèles et couleurs au choix. Tailles 6 à 12. Une autre extraordinaire aubaine !

BAS POUR HOMMES

Un assortiment extraordinaire de bas durables, en teintes unies et quadrillés de fantaisie. Bouts et talons renforcés. Pointures 10 à 11½.

Rég. jusqu'à 79c **49c**

PARKAS

pour garçonnets

Bien faits, doublure piquée. Parkas avec chapeau pour assortir. Glissière tout le long. Bruns seulement. Tailles 28 à 34. Spécial de la Vente Anniversaire, seulement **7.95**

PLANCHES A REPASSER

Bois dur et de fabrication solide. Planches à repasser avec renfort voulu. Peuvent être abaissées ou élevées à votre grandeur.



2.49 UNE PAR CLIENT !

Vente! Bas de nylon

Troisième qualité. De première qualité; ils se vendraient jusqu'à $2.29

Cet achat spécial vous offre l'occasion de vous en faire un approvisionnement tout en épargnant. Fabriqués par un manufacturier réputé. Texture 45, 5 et 60 dans le lot. Un bel assortiment au choix. Vendredi, tant qu'il y en aura, la paire, ... **39c**

CHANDAILS POUR ENFANTS

Solde d'un fabricant ! Premières et secondes qualités, chandails pullovers de coton. Avec manches longues et encolure ronde. Attrayants motifs. Tailles 2-4-6. Seulement, chacun, ...



Rég. jusqu'à 1.49 **69c**

Flanellette blanche de première qualité

Flanellette blanche douce et duveteuse, marque "Kingcot" bien connue, largeur de 27 pcs. Idéale pour couches, vêtements de nuit, tout pour le bébé. Spécial, la verge **35c**

Marquisette mouchetée de 40 pouces

Marquisette mouchetée d'une belle qualité, dans un bel assortiment de teintes en vogue. Diverses longueurs, 40 pcs de largeur. Spécial de la vente Anniversaire. La verge **25c**

TISSUS A DRAPS

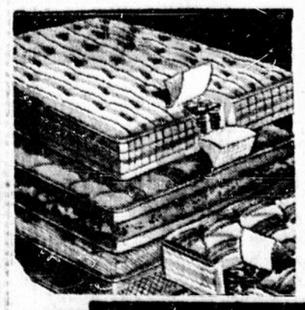
Tissu à draps de qualité de choix, idéal pour faire des draps, taies d'oreillers doublures de tentures, etc. Dans des rouleaux complets, ce tissu se vendrait jusqu'à 1.49 la verge. Longueurs d'une à cinq verges

54 à 68 pcs. La vge **69¢**

72 à 90 pcs. La vge **98¢**

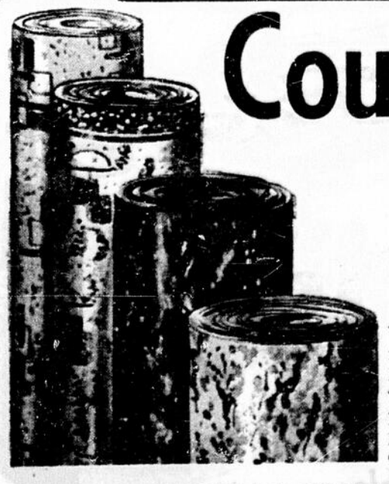
Vente! Matelas à ressorts intérieurs

Seulement 20 à vendre à ce bas prix !



Ne manquez pas de voir cette aubaine! Lorsque de telles valeurs sont offertes il faut s'empresser d'en profiter! Ces excellents matelas sont des échantillons de rayon légèrement défraichis, bien faits, avec coutil épais. Une grande variété de couvertures au choix. Toutes les grandeurs de lits. Magasinez de bonne heure. **19.95**

Couvertures de planchers



Vendredi. Réduites pour solder !

Voici une occasion dont vous ne sauriez manquer de profiter. Cette excellente couverture de planchers à base feutrée est parfaite pour agrémenter toute pièce dans votre maison et notre assortiment est vaste, comprenant plusieurs nouveaux et attrayants dessins. A un très bas prix durant la Vente Anniversaire. Vendredi, la verge carrée, **49c**

F. SLOVER, LIMITED — YORK, WILLIAM, CLARENCE STREETS — OTTAWA

Drew voit l'avenir tout en rose pour toutes les provinces

M. George Drew, chef progressiste-conservateur, a déclaré mardi qu'on peut trouver de magnifiques occasions d'affaire dans chacune des provinces encore "aptes à être développées avec la coopération de tous les Canadiens."

"Jamais l'avenir n'a été aussi stimulant pour quelque nation que ce soit," dit-il, dans un discours irradié sur un réseau national dans la série d'émissions de Radio-Canada, intitulée "Les Affaires de l'Etat". Il a parlé du jour d'Action de grâces et de la visite de la princesse Elisabeth et du duc d'Edimbourg.

"Aucune nation n'a plus de motifs de reconnaissance que nous qui vivons sur cette terre extrêmement fortunée," dit-il. "Nous avons toutes les raisons au monde d'être reconnaissants, car quelque difficiles que soient les conditions, quels que soient les dangers à écarter, nous disposons de ressources humaines et matérielles qui nous offrent des occasions magnifiques que pas une autre nation au monde ne possède aujourd'hui."

"Avant tout nous devons être reconnaissants du fait que nous nous sentons en mesure aujourd'hui de résoudre tous les problèmes qui se posent devant nous avec initiative, vigueur et confiance, et ce sont là, les dons précieux de la liberté elle-même."

C'est une excellente pratique que de connaître la généalogie des animaux destinés à la reproduction.

Nouvelles machines pour les patients à l'Hôpital général

Lors de leur assemblée régulière qui a eu lieu récemment, les Dames patronnesses auxiliaires de l'Hôpital général d'Ottawa ont été reçues chaleureusement par la R. S. Marie-Idella, supérieure de l'Hôpital, ainsi que quelques autres religieuses.

Un magnifique gâteau, prix d'entrée, a été gagné par Mme Horace Racine. La R. S. supérieure en profita pour remercier les Dames patronnesses pour leur grand dévouement, ainsi que pour le beau don de $800 qui a servi à l'ameublement complet d'une chambre semi-privée, dans la nouvelle aile de l'hôpital, et un autre don de $375 pour l'achat de trois machines à succion, qui serviront aux patients des salles publiques.

La R. S. supérieure s'est adressée en termes chaleureux aux Dames patronnesses:

"C'est avec un véritable bonheur, dit-elle, que je vous vois ici groupées à ce petit goûter annuel et traditionnel. Pour la deuxième fois depuis le commeneement de mon supériorat, j'ai le plaisir de vous rencontrer toutes. J'en profite donc pour vous offrir la plus cordiale bienvenue, et aussi pour vous remercier sincèrement pour l'oeuvre splendide que vous faites en faveur de notre institution.

"Depuis l'ouverture de notre premier hôpital à Bytown, les Dames patronnesses se sont toujours dépensées sans compter, pour seconder les religieuses.

"Impossible de faire ici le relevé du magnifique travail accompli par vos devancières, mais ce que je puis assurer, et accentuer, c'est que nos Dames patronnesses d'aujourd'hui, ne se laissent pas vaincre en zèle et en dévouement infatigable, envers notre hôpital actuel.

"L'an dernier, l'Hôpital général reçut de vos mains généreuses, la somme de $800 pour l'ameublement d'une chambre semi-privée, cette année, l'hôpital bénéficie encore du don de $375, qui a permit l'achat de trois machines à succion, qui serviront aux patients des salles publiques. Que de pauvres malades seront soulagés dans leurs souffrances, par votre charitable assistance.

"Si le Maitre divin promet une récompense pour un verre d'eau donné en Son Nom, quelle ne sera pas la vôtre, vaillantes ouvrières de la charité.

"Qui donne aux pauvres, prête à Dieu. Que le "Caritas Christi Urgert nos" vous embrasse et vous fasse continuer allègrement l'oeuvre admirable que vous accomplissez présentement.

"Au nom de l'Institution, et en mon nom, mes plus sincères remerciements."

A propos des dents, aussi, on peut dire "qu'un point fait à temps en épargne cent"... L'examen des dents deux fois par an, permettra un traitement précoce avant que le mal ne prenne de sérieuses proportions.



Gagnez un voyage pour deux toutes dépenses payées par avion ou paquebot!
En plus de $100 de prix en argent chaque mois.

"QUEL EST LE NOM DU FAMEUX EXPLORATEUR QUI PRIT POSSESSION DU CANADA POUR LA FRANCE?"

Prenez part à ce Grand Concours de LA FARINE REGAL maintenant! Ecrivez simplement la réponse, avec vos noms et adresses et le nom de votre détaillant de farine ou de moulées. Incluez le coupon ou la marque de commerce* (ou fac-similé) de tout sac de FARINE REGAL ou de MOULEE BALANCEE ST. LAWRENCE, et adressez votre envoi à C.P. 5900, Montréal.

Chaque mois, à une assemblée de l'Union des Cultivateurs, 10 bonnes réponses seront choisies au hasard dans le courrier. Si votre envoi est choisi, vous recevrez $10 en argent, votre nom sera publié dans ce journal et votre envoi sera gardé pour le grand tirage final du mois de mars alors qu'on décernera le Voyage à Rome pour deux, toutes dépenses payées, ou l'équivalent en argent. Envoyez autant de lettres que vous le désirez pour augmenter vos chances de gagner. Achetez votre FARINE REGAL ou votre MOULEE BALANCEE ST. LAWRENCE aujourd'hui et expédiez votre envoi.

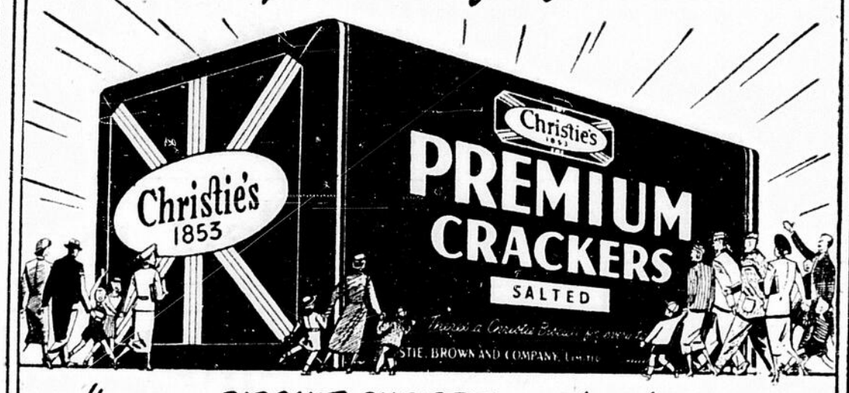
Des résultats assurés - chaque fois - avec LA FARINE REGAL! Employez donc cette farine pour obtenir une cuisson parfaite — pour vos gâteaux, tartes, pâtisseries, biscuits, muffins et pain cuit à la maison. Rappelez-vous . . . pour toute cuisson avec farine, REGAL est la meilleure — car seulement la meilleure partie du grain est assez bonne pour faire la nouvelle REGAL améliorée.



Farine REGAL
ST. LAWRENCE FLOURS MILLS LTD., MONTREAL
Meuniers de La Farine Régal et des Moulées Balancées St. Lawrence

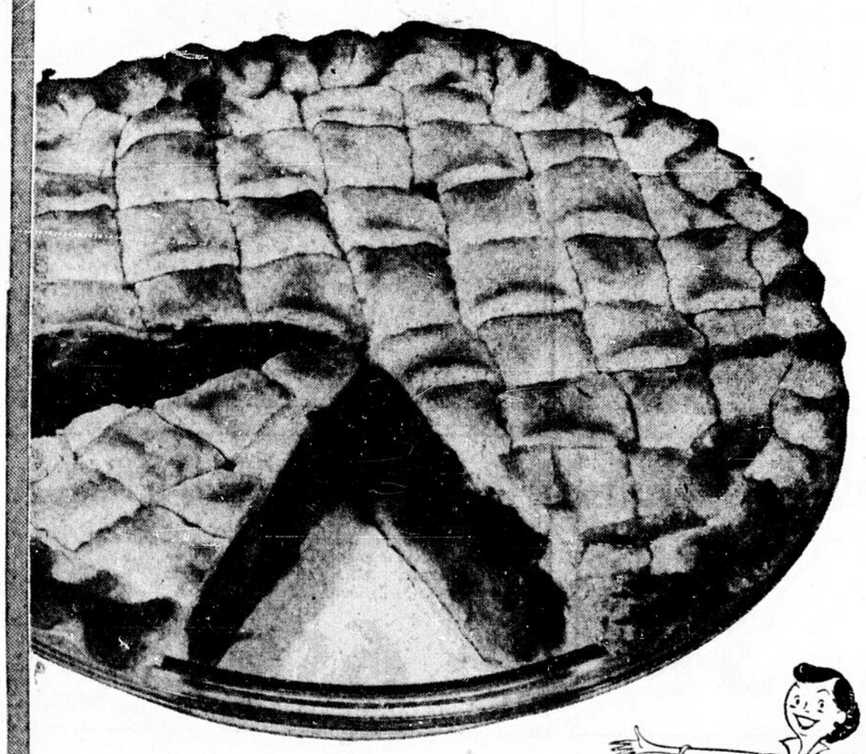
Thé exquis . . saveur garantie
ORANGE PEKOE
"SALADA"

Maintenant. **PLUS** *de biscuits par paquet*
PLUS *populaires que jamais!*



Il y a un BISCUIT CHRISTIE pour tous les goûts

Faites cette tarte feuilletée, tendre, avec le Nouveau Crisco Homogénéisé!



Vous êtes sûre d'une pâtisserie parfaite, grâce au nouveau Crisco plus crémeux

Aucune autre sorte de shortening ne fait autant pour la pâte à tarte! Le nouveau Crisco est homogénéisé . . . plus crémeux . . . se mélange uniment avec le minimum de manipulation. Avec Crisco, vous obtenez les tartes les plus feuilletées, les plus tendres qui soient! Oui, même si vous êtes une *novice*, vous pouvez être sûre d'une croûte parfaite *chaque fois* quand vous employez Crisco et la méthode "infaillible" donnée ici.

TARTE AUX FRUITS
(fait une tarte de 9")

Pour que le succès soit assuré, soyez certaine d'employer Crisco et de suivre la méthode facile Crisco. Vous pouvez être sûre d'une pâtisserie feuilletée, tendre—aussi *digestible* que délicieuse!

METHODE CRISCO "PÂTISSERIE INFAILLIBLE"

Toutes mesures rases:

⅔ tasse Crisco	1 c. à thé sel
2¼ tasses farine tamisée	¼ tasse eau

Dans un bol tamiser farine et sel. Réserver ½ de tasse de cette farine. Avec un couteau, une fourchette ou un mélangeur, couper le Crisco dans le reste de la farine jusqu'à ce que les morceaux soient comme de petits pois. Mélanger l'eau au ½ de tasse de farine pour obtenir une pâte. Incorporer cette pâte au mélange Crisco. Mélanger et former la pâte en boule. Rouler légèrement la moitié de la pâte en un rond de 12" de diamètre et ⅛" d'épaisseur. Rogner à un pouce du bord. Remplir avec la garniture aux fruits. Rouler le reste de la pâte. Couper en bandes d'environ 1" de largeur. Sur une feuille de papier ciré dessiner un cercle de 10". Entrelacer les bandes dans ce cercle. Placer le tout par dessus les fruits et retirer le papier. Replier les bords et canneler. Cuire à four chaud 425°F. environ 30 minutes ou jusqu'à ce que la croûte soit dorée.

GARNITURE AUX FRUITS

4 tasses cerises sures égouttées	2 c. à tab. farine de maïs
1 tasse ananas conserve (cubes) égouttés	2 c. à tab. farine
1 tasse sucre	¼ c. à tab. sel

Egoutter les fruits. Mélanger sucre, farine, fécule de maïs. Mélanger avec les fruits et verser dans l'assiette à tarte doublée de l'abaisse.



Et servez-vous du NOUVEAU format économique de 3 lbs.!

SI PROFITABLE! Crisco est le seul shortening qui vous vienne en grosse boîte économique de 3 lbs. Achetez-la et épargnez.

RESTE FRAIS sans refrigération, jusqu'à la dernière crémeuse cuillerée. Pas de perte avec le pur Crisco crémeux.

SI PRATIQUE! Vous ne voudrez jamais manquer de Crisco—c'est ce qu'il y a de mieux pour tout ce que vous cuisez et faites frire. Procurez-vous la grosse boîte économique de 3 lbs. aujourd'hui—gardez-la à portée de la main—elle dure si longtemps!

il est digestible

LE TOUT PREMIER SHORTENING VÉGÉTAL HOMOGÉNÉISÉ AU CANADA

LOBLAWS

DE LOBLAWS, fromage blanc	VIEUX ET PIQUANT	la livre	57c
DE LOBLAWS, fromage medium, coloré		la livre	55c
DE LOBLAWS, fromage canadien, doux		la livre	49c
DE LOBLAWS, fromage en pain		la livre	45c
FROMAGE CHATEAU	PUR OU PIMENTE	PAQUET ½ lb.	33c
FROMAGE MONARCH	ROULEAU PETIT FORMAT D'UNE LIVRE		47c
FROMAGE OLD C[illegible]E "VIEUX"		PAQUET DE 8 OUNCES	32c
FROMAGE TRANCHE KRAFT	OLD ENGLISH CANADIEN	8 tranches Pqt 8 oz	33c
FROMAGE GOLDEN BAR	ORDINAIRE OU PIMENTE	Paquet ½ lb.	29c
VERITABLE fromage Bruyère Suisse		12 portions Pqt 8 onces	47c
VERITABLE fromage bleu, danois		lb.	63c
FROMAGE GOUDA KRAFT		Paquet 12 onces	48c
FROMAGE lié Clover Valley		Roule Cello de ½ lb.	29c
FROMAGE genre ferme Clover Valley		Roule Cello 1 lb.	49c

De Loblaw fraichement moulu
CAFE PRIDE OF ARABIA
Si savoureux que vous en voudrez d'autre
lb. 96¢

CAFE TWO CUP
De Loblaw La livre 92c

Fruits et légumes

ORANGES POUR JUS	de Californie, sucrées, format 220.	Douz.	49¢
RAISIN TOKAY	de Californie, croustillant, sucré.	2 lbs.	25¢
PATATES SUCREES	importées, qualité de choix.	3 lbs.	25¢
McINTOSH ROUGES	cat. de fantaisie, pommes d'Ontario.	Panier 6 pintes	59¢
EPINARDS, lavés et apprêtés	prêts à cuire.	Pqt cello	19¢
RAISIN BLEU CONCORD	d'Ontario, excellent pour gelées, etc.	Panier 6 pintes	49¢

SALTINE extra minces de Weston		Pqt de 1 lb.	33c
SHORTENING DOMESTIC		CARTON DE 1 lb.	35c
MARGARINE MARGENE		CARTON DE 1 lb.	41c
SAUCE CHILI LIBBY		Bouteille de 11 oz. fluides	35c
CORNICHONS SUCRES	MARQUE ROSE, MELANGE	Pot de 16 oz. fl.	33c
COSTARDE HARRY HORNE	POUDRE DOUBLE / CREME VANILLE	Bte de 16 oz.	35c
SAUCE BRUNE Harry Horne		Pqt de 3 onces	9c
POIS de jardin Harry Horne		2 paquets de 8 onces	23c
OLIVES Queen Club House	PIMENTEES	Pot de glacière 6 oz. fl.	36c
CUBES OXO	Paquet de 6 cubes 15c	Paquet de 12 cubes	29c
MUFFETS QUAKER		Paquet	14c
FARINE PURITY	POUR TOUTES PATISSERIES	Sac de 5 lbs.	36c
FEVES au lard Clark	DANS SAUCE CHILI	2 btes de 15 oz. fl.	25c
GARNITURE de tarte	DE VERITABLES CITRONS WARES	2 pqts	33c
MELANGES épicés à gâteaux Tilbest		Paquet de 15 oz.	36c
SAUCE C. C. DE LAING		Bouteille de 8 oz. fl.	23c
OVALTINE ordinaire ou au chocolat		Bte 8 oz.	73c
MARGARINE ALLSWEET		Pqt 1 lb.	41c
THE SALADA Orange Pekoe		Pqt ½ lb.	61c
CEREALES BREX aux germes de blé		Pqt 2¾ lb.	34c

SPECIAL!
Biscuits Weston
COFFEE CREAMS
Lb. 33c

SPECIAL!
Gâteau Valencia
de Loblaw
Chacun 33c
Un produit de qualité de la Boulangerie Loblaw

MARQUE COTTAGE
PAIN LOBLAW
• BLANC
• BLE ENTIER
Miche 24 oz. non tranché 14c
Miche tranchée 24 oz. 15c

ENCOUREZ VOTRE
CAISSE DE BIENFAISANCE
Pour vous accommoder, une
COMPAGNIE FIABLE DE LIVRAISON
livre vos achats, à partir de nos magasins de
162, rue Rideau et 702, rue Bank

MACARONI BULK en coquilles ou coupé		2 lbs.	21c
JUS DE TOMATE Heinz, de fantaisie		2 btes 20 oz. fl.	31c
GRAINES BRUCES pour oiseaux		Pqt 10 oz.	24c
DU DR BALLARD, aliments sains	POUR CHIENS	2 btes 15 oz.	29¢
AEROWAX	Bte d'une chopine 43c	Bte d'une pinte	79c
PATE AEROWAX		Bte 1 lb.	43c
AMPOULES LACO	de 25 watt Mazda ch. 19c / 40-60 watt ch. 20c	100 watt ch.	23c
HIT DE COLGATE	Crème à cheveux vente à ½ prix / gros tube 22c	tube geant	35c
NETTOYEURS SWIFTS		Bte	13c
SAVON LIFEBUOY		2 pains format de bain	29c
NOUVEAUX LUX	Livre de tricot gratuit avec l'achat de—	2 pqts	82c
SINKO DE LAWRASONS pour éviers		bte	26c
SAVON DE BEAUTE Palmolive		2 pains ordinaires	19c
FAB pour de la mousse fabuleuse		gros pqt.	41c
VEL pour de la mousse merveilleuse		gros pqt.	40c
SUPER SUDS concentrés		gros pqt.	41c
MAPLE LEAF, savon en flocons	gros pqt. 38c	pqt. 3 lbs.	1.05

• BLE CRAQUELE
Le meilleur Orange Pekoe de Loblaw
Sacs de thé
Etiquette rouge
Paquet de 15 19c
Paquet de 30 34c
Paquet de 60 67c

Fermé lundi. ouvert mardi, mercredi, jeudi, vendredi et samedi. 8 h. 30 à 6 h.

Figurines en savon d'Alice au pays des merveilles gratuites avec chaque achat.

Viandes de Loblaw

COUPES DE PORC DE CHOIX

ROTI LONGE maigre frais	N'importe quel bout.	lb.	69¢
ROTI EPAULE FRAIS	Maigre.	lb.	47¢
ROTI SOC (BUTT)	Frais, maigre.	lb.	59¢
ROTI VEAU DEVANT	désossé et roulé, de choix. nourri au lait	lb.	87¢
VOLAILLE A BOUILLIR DE CHOIX	Catégorie "A"	lb.	49¢

• ALIMENTS DE MER CONGELES — PRETS A SERVIR •

FILETS DE HADDOCK DE CHOIX Spécial 1 lb. 51c
FILETS DE MORUE ..... lb 38¢ — FILETS DE PERCHE DE MER lb 47¢
FILETS DE SOLE ..... lb 65¢ — FILETS FUMES de choix ..... lb 45¢

Loblaw Groceterias Co., Limited. Prix en vigueur les 11, 12 et 13 octobre

Funérailles

Mme F.-X. DAGNEAULT

Les funérailles de Mme François-Xavier Dagneault, née Valentine Barnabé, décédée le dimanche, 7 octobre, à l'âge de 75 ans, ont eu lieu hier matin à l'église Saint-François d'Assise, à 8 heures.

Le départ du cortège a eu lieu à 7 h. 30, des salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice.

Le R. P. Anselme, O.F.M. Cap., a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté comme diacre, du R. P. Yves, O.F.M. Cap. et comme sous-diacre, du R. P. Léonard, O.F.M. Cap.

L'inhumation a eu lieu ensuite au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, où le R. P. Yves a récité les dernières prières.

M. LOUIS DORAN

Les funérailles de M. Louis Doran, époux de Georgianna Laviolette, décédé samedi dernier à l'âge de 83 ans, ont eu lieu le mardi, 9 octobre, à la basilique.

Le départ du cortège a eu lieu à 7 h. 45 des salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, et le service a été chanté à 8 heures.

M. le curé Jean Desjardins a fait la levé du corps et M. l'abbé Gilles Belisle, neveu du défunt, a chanté le service, assisté comme diacre, de M. l'abbé Félicien Raymond, et comme sous-diacre, de M. l'abbé Horace Légaré.

Un libera a ensuite été chanté à Casselman par M. l'abbé Vianney Marchand. Ce dernier a aussi récité les dernières prières au cimetière de cet endroit.

Un verdict de mort accidentelle dans le cas de Nelson

Le jury du coroner qui a fait enquête mardi sur la mort de M. Basil Nelson, 53 ans, 235, rue Gloucester, tué le 4 septembre dernier sur les terrains de la maison Dominion Building Materials, Limitée, angle McTaggart et Dalhousie, a rendu un verdict de mort accidentelle.

Le jury a déclaré que M. Nelson fut frappé par la pelle d'une grue mécanique, qui tomba d'un amoncellement de sable haut d'environ 30 pieds; M. Nelson huilait et examinait certaines parties de la grue quand l'accident s'est produit. Le jury a aussi déclaré, dans son verdict, que l'accident aurait été évité si M. Nelson avait placé la lourde pelle sur le sol plutôt que sur l'amoncellement de sable.

Le Dr M. O. Klotz, pathologiste à l'Hôpital municipal, qui a pratiqué l'autopsie, a déclaré que M. Nelson a perdu la vie à la suite d'une fracture du poumon droit, causée par une forte pression sur la poitrine. Il a déclaré que la victime, d'après l'autopsie, était en assez bonne santé.

M. Bernard Cassidy, domicilié au numéro 39½, de la rue Redpath, à proximité des terrains de la maison Dominion Building Materials, a raconté avoir vu la grue vers 11 h. 30, dans la matinée du 4 septembre dernier. Le bras était presque horizontal, tandis que la pelle, lourde de 2,600 livres environ, était penchée sur un côté. M. Cassidy ne vit pas cependant M. Nelson.

M. Murray Wheaton, gérant local de la maison Dominion Building Materials, raconta qu'il était à son diner lorsqu'il apprit l'accident. Il se rendit sur les lieux précipitamment et trouva la grue dans la position expliquée par M. Cassidy. M. Nelson gisait le visage dans le sable.

M. John McWhirter, employé de la maison Dominion Building Materials, relata avoir vu M. Nelson vers 11 h. 15, graisser et huiler certaines parties de la grue; la pelle était alors sur l'amas de sable. Il trouva son compagnon environ une heure plus tard, partiellement recouvert de sable.

Personne, cependant, n'a vu M. Nelson au moment précis de l'accident.

L'enquête s'est déroulée sous la présidence du Dr W. T. Shirreff, coroner. Me Edward Houston, adjoint au substitut du procureur de la Couronne, a interrogé les témoins.



M. BENOIT BARIL, du Service général d'Abonnements, a été élu récemment président de "L'Equipe des Anciens" du Séminaire oblat de Chambly-Bassin, à l'occasion de la célébration du 25e anniversaire de fondation de l'institution.

Funérailles

M. ARTHUR NAULT

Les funérailles de M. Arthur Nault, époux d'Yvonne Desjardins, décédé le dimanche, 7 octobre à l'âge de 48 ans ont eu lieu hier matin en l'église Saint-François d'Assise à 9 heures.

Le départ du cortège a eu lieu à 8 h. 45, des salons funéraires Gauthier, 733, rue Somerset-ouest, Ottawa.

Le R.P. Laurent, O.F.M.Cap., a fait la levée du corps et a chanté le service.

Le R.P. Yves, O.F.M.Cap., a récité les dernières prières au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, où se fit l'inhumation.

LAMPES à longue durée HYDRO



Vous épargnez parce qu'elles sont dessinées par l'Hydro et rigidement inspectées pour donner un boni en heures d'éclairage

à votre magasin Hydro

Votre Mariage est-il un succès—ou un échec?



Ne laissez pas les "Nerfs de Caféine" affecter votre Caractère!

ADOPTEZ POSTUM!

SI VOUS NE DORMEZ PAS BIEN — **si la caféine du thé ou du café vous énerve — buvez** POSTUM. Il *ne contient absolument pas de caféine* — ne peut causer de "nerfs de caféine"! Beaucoup de gens ne sont pas dérangés par la caféine — mais si vous êtes au nombre de ceux qui ne la supportent pas — adoptez POSTUM comme l'ont fait des millions. Vous aimerez le POSTUM — c'est une *véritable* économie. Ne coûte environ que le ½ du café . . . et tout en ayant une *saveur délicieuse*, POSTUM se fait *instantanément* — directement dans la tasse! Procurez-vous le grand format de 8 onces!

POSTUM ÉCLAIR
100% SANS CAFÉINE!
NE COÛTE ENVIRON QUE LE ½ DU CAFÉ



Un Produit de General Foods P-151F

Dworkin
REMODELERA
Votre vieux manteau de fourrures



en un attrayant
Manteau Cape ou Jaquette
pour seulement
$39.50

- Nouvelles créations Dworkin de 1951
- Nouveaux boutons ou agrafes
- Nouvelle doublure
- Nettoyage et lustrage

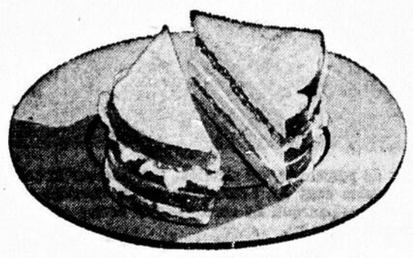
Fourrure additionnelle (si nécessaire) au plus bas prix de l'atelier à la porteuse

USE THAT FUR BUILT
Dworkin Furs Reg'd
256 RIDEAU ST.
FUR TO WEAR & SAVE

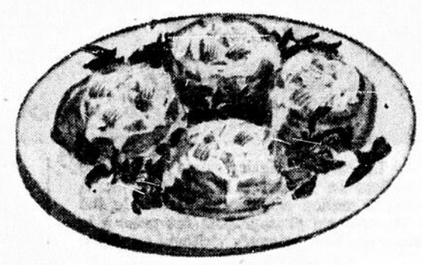
SERVEZ DU SAUMON EN BOÎTES



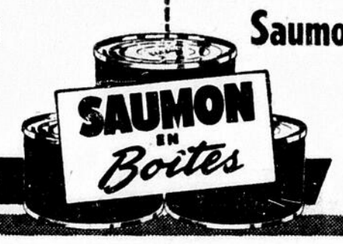
Salade



Sandwich



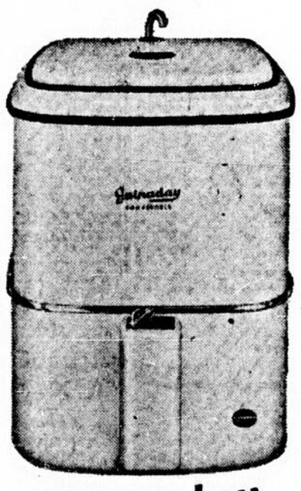
Saumon à la Crème



ASSOCIATED SALMON CANNERS OF BRITISH COLUMBIA

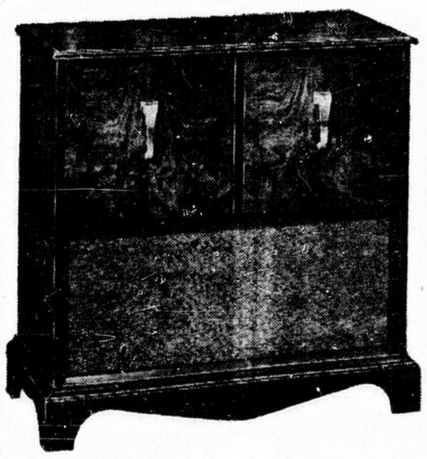
ACHETEZ LES PRODUITS *approuvés par* NE





Gainaday

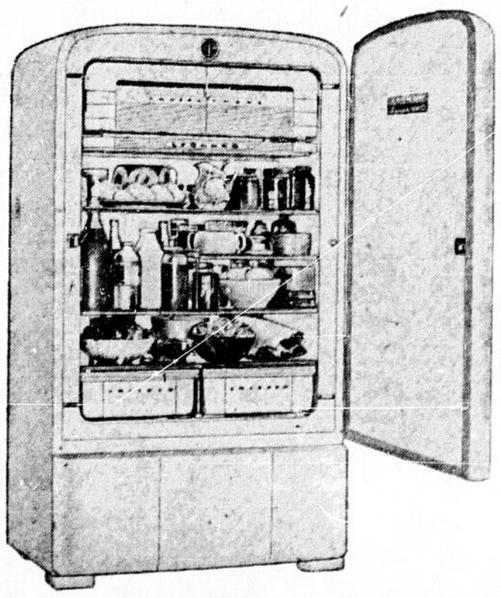
Pour obtenir des lavages plus heureux, achetez la machine à laver Gainaday. Le modèle ci-dessus se transforme également en une machine à laver la vaisselle.



Egayez votre cuisine et faites de votre vivoir un endroit où il fait bon vivre, en employant ces fameux produits, *entièrement garantis.* Ils sont tous approuvés par "Northern Electric".

RADIO Northern Electric

Les radios "Tonal-Designed" et les appareils de télévision "Up-Front" de Northern Electric vous apportent à la maison un divertissement transmis de façon supérieure. "Northern" fabrique aussi les fameux radios "Baby Champ", "Panda" et "Midge".



LEONARD

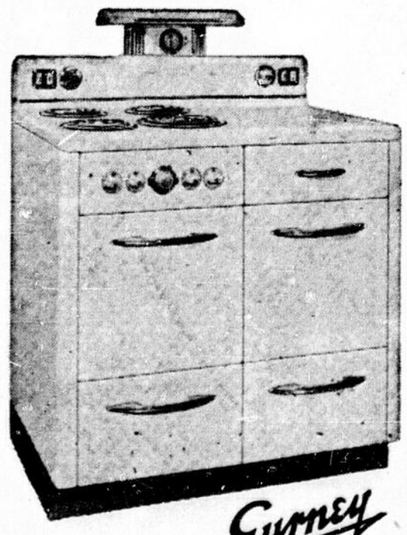
Vous profiterez d'une plus grande économie sur la nourriture en achetant un des spacieux réfrigérateurs "Leonard".



Gainaday

Vous pouvez vous asseoir et repasser une chemise en moins de cinq minutes avec une repasseuse Gainaday . . . pliez-la et mettez-la de côté.

Nicole et Emilie vous invitent à vous procurer ces accessoires électriques *supérieurs!*



Gurney

Les poêles électriques Gurney donnent de l'éclat à votre cuisine . . . et, la perfection à vos cuissons. Les poêles au fameux four "Even-Heat".

CES APPAREILS SONT TOUS DE FABRICATION CANADIENNE

VOTRE VENDEUR NORTHERN ELECTRIC EST UN HOMME À CONNAÎTRE

Northern Electric
UN NOM A SE RAPPELER POUR TOUS APPAREILS MENAGERS GRANDS ET PETITS
COMPANY LIMITED

5451-1F

Une foule se masse sur la colline pour saluer le couple

Quelque 25,000 personnes se massèrent sur la colline parlementaire et dans les rues conduisant au Parlement, hier après-midi, pour voir Leurs Altesses Royales.

Revenant de Hull, la princesse Elisabeth et le duc d'Edimbourg se rendirent au Parlement canadien pour entre autres signer le régistre des visiteurs et présenter le tapis de la reine Marie à la nation canadienne.

A la porte du Parlement, le couple princier vit probablement ses deux premières "polices montées" en sol canadien. Deux agents de la Gendarmerie royale, à cheval, étaient en effet placés de chaque côté de l'arche d'entrée.

Le cortège royal arriva sur la colline parlementaire dix minutes avant le temps prévu à l'horaire et peu s'en fallut qu'il n'y eut personne pour accueillir la princesse et son consort.

Quatre minutes après l'arrivée de la princesse Elisabeth, la foule massée aux abords du Parlement vit en effet le premier ministre Louis Saint-Laurent descendre de sa voiture, à la porte principale.

C'est le président de la Chambre des communes, M. W. Ross MacDonald, qui en fait accueillit officiellement le couple princier.

La plupart des personnes qui se massèrent à cet endroit furent déçues ne pouvant à peine jeter un coup d'oeil sur Leurs Altesses Royales.

La voiture passa tellement vite, dans les rues menant au Parlement, que seules celles qui se trouvaient au tout premier rang purent apercevoir la jeune princesse et son élégant consort.

La vitesse du cortège motorisé étonna d'autant plus les citoyens de la Capitale que le convoi semble toujours être de cinq à dix minutes en avant de son temps.

"Si le cortège était en retard, déclara une dame serrant du poing un Union Jack, je pourrais comprendre qu'il lui faille aller vite. Mais ce n'est pas le cas."

La foule, qui avait pris place sur la colline plus d'une heure avant l'arrivée du couple royal, attendit patiemment une autre heure alors que le couple visitait le Parlement et prenait le thé dans les appartements du président du Sénat. Elle put ainsi jeter un autre coup d'oeil sur les distingués visiteurs.



A LA SORTIE DU PARLEMENT — Le couple princier passa plus d'une heure dans l'enceinte du Parlement canadien. La princesse Elisabeth présenta officiellement le tapis de la reine Marie à la nation canadienne et prit le thé dans les appartements du président du Sénat. Cette photographie fut prise à la sortie du couple princier du Parlement alors que les distingués visiteurs saluèrent les milliers de personnes qui s'étaient massées sur la colline parlementaire. Leurs Altesses Royales sont ici accompagnées du premier ministre du Canada et de Mme Louis Saint-Laurent. Le cortège royal arriva au Parlement dix minutes avant l'heure fixée à l'horaire.

(Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

Texte du discours prononcé par la princesse Elisabeth

Par la Presse canadienne

Traduction du discours prononcé par la princesse Elisabeth au dîner d'Etat, à la résidence du gouverneur général, en réponse au toast proposé par le vicomte Alexander:

Excellence,

Je sais qu'il vous sera très agréable d'apprendre que la santé de mon père s'améliore grandement et qu'il reprend des forces tous les jours. L'angoisse de ces deux dernières semaines nous a semblé interminable bien que mon père lui-même, ma mère et toute notre famille, nous soyons sentis sans cesse admirablement appuyés et réconfortés par les voeux et les prières qui se sont élevés de ce pays, des autres pays du Commonwealth et, c'est un fait, du monde entier. Nous avons été profondément émus de connaître ainsi toute l'étendue de votre affection et je vous remercie de tout mon coeur.

Je vous suis reconnaissante aussi d'avoir compris mon grand désir de rester auprès de mon père et de ma mère jusqu'au moment où il me fut permis de venir au Canada le coeur libre de ces angoisses, et plus apte à jouir de cette visite.

J'avais toujours rêvé de venir au Canada et, depuis que le Roi et la Reine sont revenus de leur voyage d'il y a douze ans, avec de si belles impressions de la splendeur de ce pays, ce rêve est devenu sans cesse plus pressant.

J'ai l'impression de ne pas me présenter chez vous comme une étrangère. J'ai en effet rencontré de nombreux Canadiens en Angleterre. Plusieurs de ceux avec qui je me suis entretenue appartenaient aux trois branches de vos forces militaires; la guerre les avait conduits en Europe et ils avaient tant et de si belles choses à me raconter sur leur patrie.

Je me souviens aussi d'avoir déjà parlé à un auditoire canadien lorsque, lors de mon vingt et unième anniversaire, je m'adressai, de Capetown, à tous les peuples qui composent le Commonwealth et l'Empire. J'avais déclaré alors que c'était vraiment un privilège très doux, lié à la position de ma famille dans le Commonwealth qui s'étend à toutes les parties du monde, de pouvoir se rendre partout et sentir en même temps que l'on est près de chez soi. Ici au Canada, l'accueil que vous m'avez fait et la gentillesse avec laquelle vous avez accepté ce toast me donnent une agréable impression d'être chez moi, si je peux ainsi dire, de me trouver au coeur du cercle de famille. C'est là une sensation très émouvante.

Les événements m'ont empêchée de venir au Canada plus tôt. Mais, comme je suis heureuse de vous rendre cette première visite en compagnie de mon mari qui, comme moi, se sent très heureux chez vous. Je souhaite que nos enfants n'aient pas à attendre aussi longtemps pour réaliser le même rêve.

Je me compte heureuse d'avoir fait mon premier atterrissage dans la province de Québec, ce berceau d'un peuple industrieux et loyal à qui nous devons l'exploration, la colonisation et la mise en valeur de l'immense bassin du fleuve Saint-Laurent, d'un peuple qui, depuis plus de trois siècles, est demeuré fidèle à sa langue et à sa culture, fidèle à sa foi, fidèle à la Couronne du Canada.

Je n'ai fait qu'un trop bref séjour dans sa capitale provinciale mais vous m'avez promis quelques jours additionnels parmi eux et je sais bien que j'y trouverai partout encore vivants la belle tradition de l'ancien Canada et de la Nouvelle-France, l'esprit audacieux de Jacques Cartier, l'esprit constructif de Samuel de Champlain, l'esprit chevaleresque du grand marquis de Montcalm et les vaillants et généreux sentiments d'humanité qui inspiraient vos soldats pendant la guerre et qui inspirent également vos hommes publics.

Mon mari et moi sommes fascinés par ce voyage que vous nous avez invités à faire dans tout le pays pour nous permettre de prendre contact avec la population de vos dix provinces et de juger par nous-mêmes de la richesse indescriptible d'une nation qui jouera un rôle bien important dans l'avenir du monde.

Il y eut cette année, en Angleterre, un festival pour célébrer le centenaire de notre grande exposition d'il y a cent ans. Il semblait alors que les ennemis jumeaux du genre humain, la tyrannie et la guerre, étaient sur le point de disparaître. Mais ils se sont manifestés de nouveau en Europe pendant ce dernier siècle avec une puissance terrifiante. Cependant, sur ce continent nord-américain, qui est aussi étendu que l'Europe et qui est peuplé d'un aussi grand nombre de races, ces horribles fléaux n'apparaissent pas. Ici, une monarchie dont le sceptre s'étend très loin et la république la plus puissante vivent l'une à côté de l'autre, en pleine amitié, conscientes toutes deux que la flamme de la liberté peut brûler d'une façon aussi vive sous l'une ou l'autre forme de gouvernement.

C'est parce que les Canadiens ont su assurer chez eux une victoire définitive à la liberté et à la paix qu'il vous a été possible de soutenir la cause des autres dans les heures d'épreuve, d'appuyer de vos jeunes forces vos nations-mères, d'aider à défendre la liberté de l'Angleterre menacée de l'extérieur et à restaurer la liberté meurtrie de la France. En vous dévouant au loin au redressement des torts et des erreurs vous vous êtes posés comme les chevaliers errants de notre tragique monde d'aujourd'hui.

Au moment même où je parle, des Canadiens se battent en Asie au service de la liberté et je sais que partout où les faibles peuvent être opprimés et la justice attaquée par une puissance sans loi, les Canadiens seront à l'avant-garde des forces de défense.

Nous vous sommes reconnaissants, mon époux et moi-même, comme nous sommes fiers aussi, d'avoir l'occasion d'exprimer notre admiration à cette vaillante nation canadienne dont l'avenir et la prospérité au sein du Commonwealth sont très chers à nos coeurs.

Jeunes infirmes heureux aujourd'hui

Deux jeunes infirmes ont pu voir la princesse Elisabeth de près, hier, grâce à la Gendarmerie royale.

Carol Scheel, âgée de 5 ans, de Renfrew, Ont., infirme depuis sa naissance, et Suzanne Gravel, âgée de 12 ans, d'Ottawa, dont la jambe fracturée est dans le plâtre, se trouvaient au milieu d'une foule de spectateurs aux portes de la résidence du gouverneur général, attendant le passage de la princesse.

Des agents au coeur tendre invitèrent les deux fillettes à l'intérieur de la grille de la résidence vice-royale, d'où elles purent voir de très près Leurs Altesses quand la princesse et son mari quittèrent la résidence pour aller dîner chez le premier ministre Saint-Laurent.

Ils visitent la Tour du Parlement

La princesse Elisabeth et le prince Philippe ont fait comme des milliers de touristes ordinaires, hier. Ils sont montés dans la Tour de la Paix du Parlement.

Mais le premier ministre, M. Saint-Laurent, les accompagnait, et l'ascension ne leur fut guère difficile.

Du haut de la Tour Leurs Altesses saluèrent la foule massée sur la place du Parlement.



A la demeure du premier ministre, 24, rue Sussex, Ottawa, la princesse cause avec M. Louis Saint-Laurent. A droite, le Gouverneur général.

(Photo "Le Droit", par Pierre Normandin)



Le fameux tapis de la reine est remis officiellement par la princesse au nom de sa mère.

(Photo "Le Droit", par Pierre Normandin)

"Le peuple acadien grandit en nombre et en puissance" — Louis Charbonneau

"Le peuple acadien des trois provinces maritimes grandit en nombre, en puissance économique et en influence," a déclaré hier soir M. Louis Charbonneau, président de la Commission des Ecoles séparées d'Ottawa, au dîner-causerie hebdomadaire du club Richelieu Eastview, qui a été tenu à l'hôtel Eastview.

Le distingué conférencier avait intitulé sa causerie: "Pèlerinage au pays d'Evangéline".

Il fit une brève description du voyage organisé par le comité permanent de la survivance française en Acadie au mois d'août dernier.

M. Charbonneau a parlé notamment des magnifiques réceptions que la population acadienne fit aux voyageurs à Campbellton, Moncton, Edmundston, Ile-du-Prince-Edouard, et particulièrement à l'Université Saint-Joseph de Memramcook.

A cet endroit le pèlerinage de la survivance coïncidait avec le 4e congrès de l'Association canadienne des éducateurs de langue française.

Le distingué orateur fit un bref résumé de ce congrès, et termina en formulant un témoignage de reconnaissance et d'admiration envers le peuple acadien, puis il a fait mention de la force croissante de ce peuple et de sa grande vitalité.

M. Aimé Arvisais, secrétaire de la Commission des écoles séparées d'Ottawa a présenté le conférencier, et M. Camille Major l'a remercié.

Cette réunion hebdomadaire du club Richelieu Eastview était sous la présidence de M. Raoul Landriault.

Le club Richelieu Eastview avait délégué de nombreux membres au grand congrès qui a eu lieu récemment à Québec.

Un comité a été formé hier soir, à l'issue de la réunion, pour organiser un banquet d'huîtres qui aura lieu le 16 novembre.

Les membres de ce comité sont les suivants: MM. Charles Leclerc, René Cléroux, Roland Motard et Antonio Paquette.

On remarquait notamment à la table d'honneur, aux côtés du président: M. Louis Charbonneau, conférencier invité, M. Camille Major, M. René Cléroux, M. Aimé Arvisais et M. Danis Brunet.

Les délégués du congrès de Québec ont manifesté leur contentement à la suite de leur voyage et ont exprimé leur reconnaissance au club Richelieu de Québec qui les a reçus magnifiquement.

Londres . . .

(Suite de la première page)

des camions d'eaux gazeuses américains et allumé des incendies.

La population manifeste ainsi son approbation des plans du premier ministre, M. Mustapha Nahas, pour chasser les troupes britanniques de la zone du Canal de Suez et s'emparer du Soudan, présentement administré en commun par l'Egypte et la Grande-Bretagne.

A Washington, le secrétaire d'Etat, M. Dean Acheson, a déclaré que M. Nahas El Pasha avait servi ses propres desseins en proposant l'abrogation du traité de Suez de 1936 et de la convention de 1899 concernant l'administration anglo-égyptienne du Soudan.

Il a déclaré au cours d'une conférence de presse que le gouvernement égyptien recevra prochainement un plan concernant la défense internationale de Suez. Le premier ministre, a affirmé M. Acheson, était au courant lorsqu'il a présenté son projet d'expulsion des Britanniques.

Le secrétaire d'Etat a ajouté que ce plan peut fournir une "base anglo-égyptien et contribuer en solide" à une solution du différend même temps à la défense du monde libre.

Il s'agirait de la création d'un commandement militaire du proche-Orient indépendant de l'organisation du Traité de l'Atlantique-Nord. Les armées de plusieurs pays assureraient la défense de la Zone du Canal.

Entre-temps, M. Acheson a laissé entendre qu'il croyait avec Londres que l'Egypte ne peut légalement annuler les traités existants.

Dans l'intervalle, le parti des jeunesses wafdistes appuie fortement la déeision du premier ministre de rompre avec la Grande-Bretagne.

Au cours d'une bruyante assemblée, les étudiants ont approuvé une résolution dans laquelle ils se disent "prêts à être des soldats sous les ordres du gouvernement dans la lutte contre l'impérialisme".

Les journaux du Caire précisent que le gouvernement étudie la possibilité de négocier des traités de non agression avec la Russie, les Etats-Unis et la France.

Le journal **Al Misri** dit qu'on s'attend sous peu à un décret royal en vue de chasser le gouverneur général britannique du Soudan.

En vertu de l'entente de 1899, les Egyptiens nomment le gouverneur général, mais la Grande-Bretagne doit acquiescer au choix égyptien. Le poste de gouverneur général a toujours été rempli par un Britannique depuis 1899.

Environ 40,000 travailleurs égyptiens à l'emploi de l'armée britannique à ses bases du Canal de Suez ont acclamé la décision de Nahas Pacha, précisent des dépêches reçues par des journaux du Caire.

Le gouvernement a aussi laissé entendre qu'il discontinuerait de fournir de l'eau et des légumes frais afin de forcer les Britanniques à partir.

La Grande-Bretagne a déjà annoncé qu'elle gardera ses troupes dans la région du Canal et qu'elle n'évacuera pas le Soudan.

LE CAIRE (A.F.P.) — La révocation par décret royal du gouverneur général du Soudan sir Robert Howe serait envisagée par le gouvernement égyptien, déclare-t-on dans les milieux politiques du Caire.

On rappelle qu'en vertu de l'accord anglo-égyptien de 1899 établissant le statut de condominium sur le Soudan, le gouverneur général est un fonctionnaire choisi par le roi d'Angleterre mais nommé par décret royal égyptien. Sa révocation entraînerait celle de tous les fonctionnaires britanniques au Soudan qui tiennent leur autorité du gouverneur lui-même.

Sir Robert Howe se trouve actuellement en congé en Grande-Bretagne et doit rejoindre prochainement son poste à Kartoum. Sir Charles Cummings assure l'intérim.

LE CAIRE (A.F.P.) — Les manifestations seront formellement interdites à partir de vendredi 12 octobre, annonce un communiqué du ministère de l'Intérieur égyptien, ajoutant que des instructions en ce sens ont été données à la police sur tout le territoire.

Ce communiqué déclare notamment: "Le peuple égyptien a déjà exprimé sa joie et sa satisfaction à la suite de l'attitude nationale adoptée par le gouvernement. Cependant, étant donné que certains éléments troubles se sont mêlés aux manifestants, attaqué des policiers et certains magasins, que la situation exige l'attention soutenue du gouvernement sur des questions d'importance primordiale, et enfin que le gouvernement envisagera en cas de nécessité, les mesures qui s'imposent, les manifestations sont interdites formellement, à partir de demain, vendredi, sur tout le territoire."

Washington renonce à la canalisation

WASHINGTON (P.A.)—Le projet de canalisation du Saint-Laurent a apparemment été mis de côté aujourd'hui jusqu'à une époque indéterminée l'an prochain. On ne convoquera pas de réunion pour légiférer sur le principe du projet et les millions à y affecter avant la période suivant le 1er janvier prochain, a révélé aujourd'hui le président du Comité, M. Charles A. Buckley.

La Sûreté cherche 6 génisses Holstein disparues hier soir

Depuis l'annexion de Nepean et de Gloucester, la Sûreté de la Capitale ressemble parfois aux Sûretés de l'ouest et du Texas! Il lui faut rechercher des voleurs de bestiaux . . .

Depuis hier soir, la Sûreté municipale recherche les voleurs qui se sont emparés de six génisses Holstein, les plus grasses du troupeau de la laiterie Fin, chemin Heron.

Selon la police, M. William Fin, propriétaire de la laiterie, fit mettre au champ, il y a deux semaines, 12 bestiaux tous âgés de sept et huit mois, dont 10 génisses et deux boeufs.

Avant-hier soir, à l'heure de la traite, il s'aperçut que les six génisses Holstein manquaient, et crut qu'elles étaient plus loin dans le champ. Il parcourut le champ de nouveau hier matin et constata qu'elles étaient bel et bien disparues.

M. Fin découvrit qu'on avait brisé la clôture à un endroit, et trouva des traces de pneus. A son avis, les voleurs connaissaient les lieux, puisqu'ils se sont emparés des génisses les meilleures, valant en tout plus de $650.

Le détective Gordon Lowry poursuit l'enquête.

Arrêté après un accident d'auto

Arrêté par la police vers 2 h. 30 ce matin, à la suite d'un accident de route qui a causé plus de $700 de dommages, un homme de 30 ans, Thomas Coghlan, 181, avenue Henderson, a comparu en Cour de police sous l'accusation d'avoir conduit une voiture "pendant que son aptitude à conduire était réduite par l'alcool". Il a cependant protesté de son innocence, et le magistrat Glenn Strike, qui présidait, a remis la cause à jeudi prochain.

L'automobile que conduisait M. Coghlan est venue en collision, selon la police, avec l'auto que conduisait M. Robert MacDougall, 18 ans, de Renfrew, sur le pont Cummings, reliant la Capitale à Eastview. Le véhicule du jeune homme a subi $400 de dommages, tandi. que l'auto de M. Coghlan a subi des dégâts au montant de $300 environ. L'accusé a été libéré provisoirement moyennant un cautionnement de $50.

Le duc rencontre 10 savants canadiens

Un groupe de 10 savants canadiens se sont rendus à l'hôtel du gouvernement pour y rencontrer le duc d'Edimbourg. Ils ont discuté des progrès de la science au pays de même que de questions atomiques.

Un porte-parole de l'hôtel du gouvernement a dit que le duc, qui est membre de la Royal Society de Londres et président de l'Association britannique pour l'avancement des sciences, avait exprimé le désir de recevoir les savants.

Le col. Poulin commandera le 22e Régiment

QUEBEC (P.C.) — Le major J.-G. Poulin, attaché au quartier général du secteur de l'Est du Québec comme sous-adjudant général adjoint, vient d'être promu au rang de lieutenant-colonel et en même temps il est nommé commandant du 31ème bataillon du Royal 22e Régiment.

CKCH

Le Droît

Page 15

OTTAWA, LE JEUDI 11 OCTOBRE 1951

Tuée par un chauffard à Buckingham

BUCKINGHAM (P.C.)—Nicole Aubé, 3 ans, est morte aujourd'hui à l'hôpital de Buckingham, trois jours après avoir été heurtée par un véhicule dont le conducteur s'enfuit après l'accident, sans même se soucier de porter secours à la petite victime.

Pas d'autre procès avant la décision de la Cour d'appel

George L. Tilley, vendeur d'assurance de Toronto qui fut trouvé coupable la semaine dernière d'avoir attenté à la pudeur d'une fillette de sept ans, devra attendre la décision de la Cour d'appel d'Ontario avant de subir son procès sous le nouvel article du code criminel à titre de "dément sexuel".

Le juge Chevrier, de la Cour suprême d'Ontario, a en effet déclaré ce matin, au palais de justice du comté de Carleton, qu'il n'entendra pas la preuve tant que la Cour d'appel n'aura pas fait connaître sa décision.

En attendant, Me Roydon A. Hughes, C.R., procureur de l'inculpé, cherche à obtenir du juge en chef de la Cour suprême d'Ontario la mise en liberté sous cautionnement de son client.

Tilley, âgé de 55 ans et qui est aussi accusé de rapt par la Sûreté municipale, était en liberté sous un cautionnement de $5,000 avant d'être reconnu coupable d'attentat à la pudeur d'une fillette d'Ottawa, après un procès qui dura huit jours.

Le jury ne délibéra qu'une quinzaine de minutes avant de faire connaître son verdict de culpabilité.

Le juge Chevrier devait entendre ce matin la poursuite, par Me Raoul Mercier, C.R., substitut du procureur général, sous l'article 1054a, du code criminel, qui prévoit l'incarcération à vie pour "démence sexuelle".

C'est la première cause du genre à être portée devant les tribunaux.

Au lendemain du verdict de culpabilité, Me Hughes annonça qu'il interjetterait appel.

Le Dr H. B. Moffat laisse $250,000 à ses héritiers

Le testament du Dr Herbert Bayne Moffat, qui demeurait au 278, rue O'Connor avant son décès le 10 juin dernier, a été déposé en Cour de tutelle, ce matin, révélant qu'il laisse une fortune se chiffrant par $251,061.

Cette somme se répartie comme suit: obligations: $61,390; valeurs de banques et autres: $60,107; propriétés immobilières: $55,000; assurances: $44,168; argent comptant: $12,252; bétail: $8,400; matériel aratoire: $4,066; biens personnels: $4,774.

La propriété au 278, rue O'Connor, est évaluée à $20,000 tandis que la ferme du médecin, à Britannia Bay, connue sous le nom de "Silver Spring Farm", est evaluée à $35,000.

Le testateur laisse d'abord $5,000 à son épouse, Eva Awde Moffat, et des legs de mille dollars chacun à ses soeurs. Il lègue aussi les revenus de sa rente viagère à sa fille: Margaret Evelyn Moffat. Tous ses biens personnels passent aussi à sa veuve.

Tous les revenus de la succession passent à la veuve et, au décès de cette dernière, seront divisés en trois parties égales et versés à sa fille et à ses deux fils: John Craig et Herbert Bayne Moffat.

Le testateur stipule toutefois que si c'est son désir, Herbert Bayne pourra être engagé comme gérant de la ferme à un salaire qui n'est pas stipulé.

Les exécuteurs testamentaires sont: sa veuve, sa fille, son fils John Craig et la corporation General Trusts.

$15,000 offerts à Léo Durocher pour perdre la série

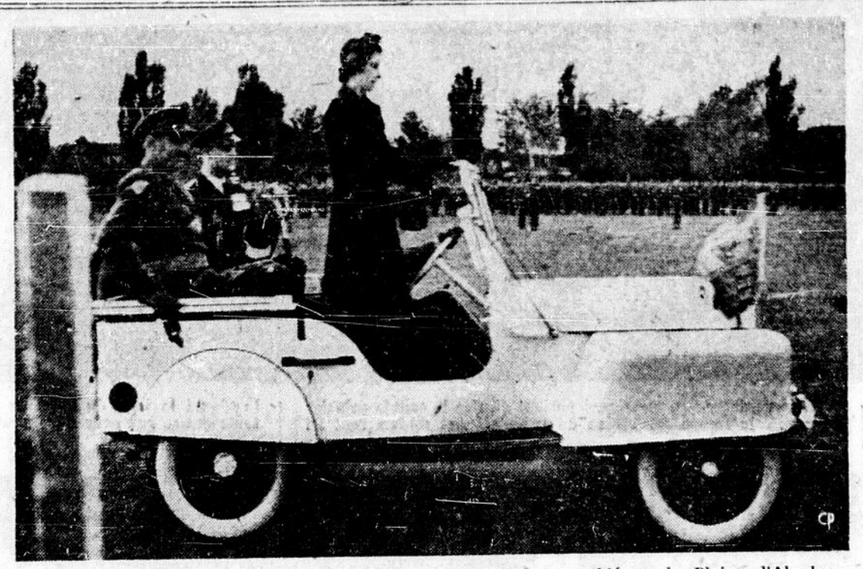
NEW-YORK (P.A.) — Laraine Day, épouse de Léo Durocher, le dynamique gérant des Giants de New-York, a parlé hier soir d'une lettre où l'on offrait $15,000 si les Giants "s'arrangent pour perdre les trois prochaines parties".

La vedette de l'écran conseilla à son mari de remettre l'envoi entre les mains du commissaire du baseball Ford Frick une demi-heure avant la joute finale d'hier au stade des Yankees.

"La lettre se trouvait sur le bureau de Léo depuis plusieurs jours dans une pile de lettres non décachetées. C'est en mettant son courrier en ordre mardi soir que Léo trouva cette offre."

Celle-ci se doublait d'ailleurs de menaces à l'adresse de l'épouse de Durocher et de leur fils adoptif, Chris. Le texte était dactylographié, sur papeterie de l'hôtel **Strand** à Atlantic City, N.-J., mais l'enveloppe avait été oblitérée le 6 octobre, à Fresh Meadow, N.-Y.

La première réaction de Léo fut de croire au fait d'un exalté. Mais il en dormit mal la nuit suivante et se décida finalement à remettre le pli à Frick. On n'a pu encore obtenir les commentaires de celui-ci.



La princesse Elisabeth, accompagnée de son époux, le duc d'Edimbourg et du brigadier Geoffrey Walsh, a passé en revue la 27e brigade canadienne, rassemblée sur les Plaines d'Abraham, à Québec. Le couple royal prenait place dans un jeep de l'Armée canadienne.

(Photo P.C.)

Le couple royal se ballade près d'une heure sur l'eau

La princesse Elisabeth et son mari sont allés aujourd'hui faire une balade sur l'eau, ce qui a donné lieu à un déploiement nautique d'un effet remarquable.

Le canot-automobile WAUSAU est devenu une "barge royale" pour l'occasion.

La promenade des princes sur l'Outaouais n'a en rien ressemblé a celle que fit sur cette même rivière le roi Edouard VII, en 1860, alors qu'il était prince de Galles. Ce prince avait décidé de faire le périlleux voyage à travers les rapides de la Chaudière, sur un radeau carré formé de billots de pin. Son Altesse, selon les chroniques de l'époque, avait éprouvé un grand plaisir à ce sport.

Les visiteurs royaux de 1951 s'en sont tenus à une balade moins mouvementée.

Une cinquantaine de canots-automobiles luxueux variant de 50 à 75 pieds de longueur avaient reçu leurs instructions concernant les positions exactes où ils devaient se poster par rapport à l'embarcation royale.

Ces promenades rappellent les anciens exercices qui se pratiquaient au 19e siècle aux jours où l'industrie du bois était florissante dans la région de Blytown.

Des douzaines d'embarcations plus petites sillonnaient la rivière pendant que des milliers de spectateurs admiraient le spectacle des deux rives, des ponts, de même que des falaises surplombant la rivière.

Le couple royal, extrêmement heureux de cette promenade, a descendu la rivière du côté ontarien pour revenir du côté québécois; leur embarcation était au centre d'un losange formé par des vedettes de la marine et de l'aviation.

Avant de monter à bord de la barque royale, au pied des écluses du canal Rideau, Leurs Altesses avaient visité brièvement le nouveau musée de Bytown, près des écluses. Elles sont devenues ainsi les premières personnes à apposer leurs signatures au Livre d'or de ce musée.

(On se souvient que le gouvernement fédéral a récemment fait don de la plus vieille maison d'Ottawa, bâtie en pierre et située près des écluses, au pied de la colline parlementaire, à la municipalité d'Ottawa qui en a aussitôt confié la garde à la Société historique féminine du Canada, section d'Ottawa. Cette Société a commencé aussitôt à y aménager un musée d'histoire outaouaise.)

Le prince Philippe, on le sait, est un marin. Il a déjà commandé une frégate de la Marine royale britannique. Sa promenade d'aujourd'hui a donc été, comme disent les Canadiens, "de la petite bière".

La promenade fluviale devait durer une heure environ.

Les représentants au banquet donné par la ville d'Ottawa

Parmi les 200 invités au banquet, donné par la ville en l'honneur du couple royal, on remarquait, outre les représentants du Conseil municipal, les chefs religieux d'Ottawa et les dirigeants de nos divers corps publics.

Représentants religieux

S. Exc. Mgr Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa et S. Exc. Maxime Tessier, évêque auxiliaire; le révérend Robert Jefferson, archevêque anglican d'Ottawa et le révérend père Komarninsky, de l'église grecque orthodoxe.

Représentants des maisons d'éducation

De l'Université d'Ottawa, le T. R. P. Jean-Charles Laframboise, O.M.I., recteur; le Dr M. M. MacOdrum, président du collège Carleton; le R. P. L. K. Poupore, recteur du collège Saint-Patrice; M. D. T. Robichaud, président des écoles secondaires d'Ottawa: M. Louis Charbonneau, président de la Commission des écoles séparées; M. Charles Hulse, président de la Commission des écoles publiques.

Représentants de divers corps publics

Le Dr W. A. Armstrong, de l'Exposition centenale du Canada; Mme Dennis Bergin, présidente diocésaine de la Ligue des femmes catholiques; M. Louis-J. Billy, président du Syndicat d'Oeuvres sociales Ltée, (Le Droit et CKCH); le major Martin Charteris; M. D. L. Donaldson, président du Conseil des agences sociales; M. Claude de Hammel, représentant des employés municipaux; M. Séraphin Marion, président de la Commission de la bibliothèque municipale; M. C. E. Pickering, président de la Commission de l'Hôpital municipal; M. Frank Plant, président de l'Hydro-Ottawa; Mme H. Saint-Jacques, présidente de la Fédération des Femmes canadiennes-françaises; M. J. W. Wadell, président de l'"Allied Trades and Labor Association". La plupart étaient accompagnés de leurs épouses.

Du Conseil et de l'administration municipale

Mlle Charlotte Whitton, les commissaires L. L. Coulter, Paul Tardif, Dan McCann et leurs épouses ainsi que les 28 échevins, également accompagnés: MM. Joseph Allard, Clément Aubin, H. G. L. Avery, Frank Boyce, H. H. Bradley; A. Lon Campbell; Parlane Christie; Pat Doherty, Wilbert Hamilton, Howard Henry, E. W. Jones; F. M. Journeaux, Jules Morin; James McAuley, David McMillan, A. H. Newman, William Newton, N. J. Ogilvie, C. A. Parker, Henry Parslow, John Powers, Eric Query, Charles Saint-Germain, J. Grant Shaw, G. S. Sloan, Roland Wall, Martin Walsh.

Parmi les chefs de service, signalons: Gray Burnett, chef de pompiers, le Dr J. J. Day, J.-A. Dulude, commissaire des terrains de jeux; Gerald Geldert, H. P. Goodfellow, C. P. Gordon, J. H. Irvine, W. E. MacDonald, Nelson Ogilvie, C. E. Pearce, A. H. Ritchie.

Juges et autres

Parmi les représentants de la magistrature, on remarquait MM. les juges A. Fraser, A. McDougall, Austin O'Connor, le juge J. Sauvé, Glenn Strike.

Parmi les autres hôtes, on notait en particulier la présence de M. Edgar Racine, percepteur-adjoint de la municipalité, C. D. Wight, directeur d'urbanisme.

La cause de Rhéal Saint-Amour aux assises criminelles

Le magistrat Glenn Strike a renvoyé aux assises criminelles, ce matin, la cause de M. Rhéal Saint-Amour, 35 ans, agent de sécurité du Transport Urbain de Hull, accusé d'avoir essayé de nuire à la justice en recommandant à deux employés du Transport Urbain de priver la police de certains renseignements relatifs à un accident mortel survenu il y a près de deux ans, à l'intersection des rues Rideau et Mackenzie.

L'accident, on le sait, s'est produit le 29 novembre 1949, alors qu'un vieillard, M. Joseph Christopher, quittait le trottoir est de l'avenue Mackenzie. La police soutient que M. Christopher fut frappé par un autobus du Transport Urbain, conduit par M. Isidore Bissonnette, et que Saint-Amour, au courant de l'accident, priva la police des renseignements. M. Bissonnette est accusé d'homicide involontaire, mais son procès ne s'instruira qu'après celui de M. Saint-Amour.

Causes remises

Le magistrat Glenn Strike a remis la plupart des causes au programme de la Cour de police ce matin, afin d'assister au déjeuner offert par le Conseil municipal, au nom de la ville d'Ottawa, en l'honneur de la princesse Elisabeth et du duc d'Edimbourg. La séance n'a donc duré qu'une demi-heure environ.

Humane Society

Vente à l'encan

La Société Protectrice des Animaux organise une "vente d'objets usagés mais non usés", pour le vendredi après-midi 12 octobre, à 1 h., au no 250, rue Bank. Les recettes serviront aux fonds pour le futur édifice de la Société.

Le lait à trois ou quatre cents meilleur marché

MONTREAL (P.C.) — L'Association des distributeurs de lait de la province de Québec a demandé à la Commission de l'industrie laitière l'autorisation de vendre le lait de trois à quatre cents moins cher la pinte. La teneur du lait en matière grasse serait inférieure à la proportion actuelle.

On compenserait cette diminution par l'addition de vitamines.

L'Association est d'avis que cela pourrait augmenter le prix présentement payé aux producteurs tout en diminuant le prix que paient les consommateurs.

Vol au bureau de poste de Carp

Un vol avec effraction a été commis la nuit dernière au bureau de poste de Carp, à une quinzaine de milles de la Capitale.

La Sûreté provinciale, qui fait enquête, a déclaré que l'on a fait sauter le coffre-fort.

Le caporal Georges Nault n'a pas pu préciser, au moment de mettre sous presse, la valeur du contenu du coffre-fort. Les pertes toutefois ne seraient pas élevées.

Me Rodrigue Bédard parle en faveur de la Fédération des oeuvres de charité

M. Rodrigue Bédard, C.R., recorder de la ville de Hull, a parlé charité hier midi, au déjeuner-causerie hebdomadaire du club Richelieu Ottawa-Hull, au Château Laurier. Il a qualifié la Fédération des oeuvres de charité une manifestation des plus belles de la charité chrétienne, de cette vertu qui demeurera après que les autres auront disparu.

A cause de la visite de la princesse Elisabeth et du duc d'Edimbourg, l'assistance à la réunion était moins nombreuse que d'habitude. Toutefois, les membres qui étaient présents ne l'ont pas regretté un moment après avoir entendu la brève causerie de Me Bédard.

Le déjeuner était sous la présidence de M. René Chênevert, vice-président du club, qui remplaçait le président, le notaire André Lesage.

Avaient pris place à la table d'honneur, outre M. Chênevert et Me Bédard: Me Louis Farley, MM. Albert Boyer, Roland Dion, Chéri Laplante, Jean-Louis Scully et un invité, M. Laurent Smith.

Au cours des dernières campagnes de la Fédération, a souligné Me Bédard, la population de Hull n'a pas été à la hauteur de sa générosité habituelle, probablement parce qu'on n'a pas su s'adresser à elle. La moyenne personnelle des dons, en effet, a été inférieure à celle du Canada tout entier.

Pour remédier à cette lacune, le conférencier a demandé aux membres du club de continuer leur magnifique collaboration de deux façons: en convaincant patrons et employés de donner généreusement et en convaincant les patrons de percevoir les dons au moyen de retenues sur le salaire, à la demande des souscripteurs.

De cette façon, a déclaré Me Bédard, chaque employé pourrait souscrire 10 cents par semaine, soit $5.20 par année. Dans un an, le montant des souscriptions atteindrait non seulement l'objectif actuel de $39,200, ou même les $43,000 qui pourraient être recueillis à un dollar per capita, mais de $55,000 à $60,000.

Les personnes charitables doivent avoir à l'esprit que la Fédération a dix oeuvres à soutenir et que, si le coût de la vie a monté un peu partout, il a monté également pour les pauvres et les déshérités.

Me Bédard a déclaré qu'il existe dans notre société des malheurs profonds qui crient pour obtenir de la sympathie personnelle. Les exigences de la vie moderne ne nous permettent pas de soulager individuellement chacun de ces cas. C'est pourquoi même la charité a été organisée pour soulager les malheurs et les besoins des masses.

C'est précisément le rôle de la Fédération des oeuvres de charité de Hull, dont Me Bédard est président. L'oeuvre principale de la Fédération est le Service social de Hull, qui combine à Hull plusieurs organismes tels que la Cour familiale, l'Aide à l'Enfance l'Aide aux Filles-mères, l'Aide aux Familles désunies et nombre d'autres.

En terminant, Me Bédard a demandé que les membres du club Richelieu Ottawa-Hull lui continuent leur appui, car le club Richelieu ne peut avoir pour guide autre chose que la charité.

Le conférencier fut présenté par Me Louis Farley et remercié par M. Jean-Raymond Saint-Cyr.

Au cours de la réunion, M. Arthur Desjardins, gouverneur de la Société Richelieu, a présenté un bref compte rendu du récent congrès de Québec. Il a souligné, en particulier, que 42 membres d'Ottawa-Hull ont assisté à ces assises.

Un scandale dans le hockey amateur: gérant banni à vie

KINGSTON (P.C.) — L'Association de hockey amateur de l'Ontario a banni un gérant du club de hockey de Kingston pour la vie, à la suite d'une enquête sur une joute de hockey éliminatoire du printemps passé. Dans cette joute, le club Kingston est censé avoir laissé Peterborough gagner. L'instructeur et deux joueurs ont été bannis pour deux ans et douze autres joueurs pour un an.

Pour la vie: D. L. McKnight, gérant du club Nylons de Kingston.

Deux ans: l'instructeur George Patterson; les joueurs Rawlind Aitken et Edward Plumb.

Un an: Jack Stone, Ken Murphy, Walter Gerow, Ken Partis, Jack McKeown, Freddy Harrison, George Watts, Glynn Udall, Robert Joyce, Kenny Potts, Douglas Patterson et Jack Armstrong.

Deux seuls joueurs, Joey Caplin et Eob Landry, ont été exonérés de tout blâme, puisqu'ils n'avaient pas assisté à la réunion au cours de laquelle il avait été décidé de laisser gagner le club adversaire délibérément.

Moyen pour éviter de se perdre

Si tous les parents faisaient comme une certaine mère de famille d'Ottawa, la police serait certaine de ne jamais avoir d'ennuis quand des enfants se perdent dans les foules.

Craignant de perdre son fiston dans la foule qui s'est pressée hier sur la Plaza, à l'arrivée du couple royal, la bonne dame en question a eu recours à un moyen sortant de l'ordinaire: elle a inscrit sur le coupe-vent de son garçon son nom complet et son numéro de téléphone . . .

Si le bambin s'était égaré, la police, chose certaine, n'aurait pas eu à "faire la maman" comme il arrive souvent en de telles circonstances . . . .

L'aérobus "Comet" abat un record

SINGAPOUR (P.A.) — Le nouvel aérobus à jet "Comet", a atterri aujourd'hui à l'aéroport Kallang, à Singapour, raccourcissant ainsi le trajet entre cette île de l'Asie et Londres à une journée de voyage.

Cet immense appareil de Havilland à quatre moteurs en est à son 12e voyage d'essai et il a survolé la distance de 7,809 milles de Londres à Singapour en 24 heures 47 minutes. La durée exacte du temps de vol a été de 18 heures 51 minutes, soit une vitesse moyenne de 414 milles à l'heure.

Le pilote, le capitaine A. M. Majendie, a dit qu'il a été retardé de 45 minutes pour faire son ravitaillement à Bangkok, et sans cet arrêt, l'envolée aurait duré moins de 24 heures.

Les horaires actuels des lignes aériennes britanniques entre Londres et Singapour prévoient une durée de 55 heures 15 minutes dont 30 heures 45 minutes de vol.

"Défendez-moi de mes amis" dit le dicton

Un vieux dicton affirme qu'il ne faut jamais se fier trop à ses amis. Une des causes au programme de la Cour de police ce matin, l'a prouvé encore une fois.

Un dénommé Douglas James Coull disant demeurer à Sainte-Anne-de-Bellevue, s'est reconnu coupable d'avoir volé divers articles d'une valeur de $60 chez l'ami qui l'avait hébergé pour la nuit. Il connaîtra sa sentence mercredi prochain.

La déposition révéla que Coull rencontra M. Wilford Trudel dans un hôtel local mardi soir. M. Trudel invita son compagnon à venir coucher chez lui, à 117, rue Albert, et Coull accepta. Quand M. Trudel se réveilla hier matin, son invité était disparu, ainsi qu'une quantité d'articles . . .

Coull fut arrêté par la police par la suite.

$25 et les frais

Un homme de 39 ans, Arsene Bettens, 244, avenue Breezehill, a écopé d'une amende de $25 et les frais ce matin, en Cour de police, pour négligence au volant. La police l'a arrêté hier, à la suite d'un accident survenu rue Wellington. Le magistrat Glenn Strike a imposé l'amende.

Blessé par une auto

Un garçon de la Société d'Aide à l'Enfance a été blessé par une automobile hier après-midi, rue Pinhey. Il souffre de coupures et de contusions, et d'une fracture probable à la clavicule. Les agents Lionel Lefebvre et John Hodgins, de la Sûreté municipale, ont mené l'enquête d'usage.

Note soviétique aux puissances

MOSCOU (Reuter) — Le ministre des Affaires étrangères Andrei Vishinsky a convoqué aujourd'hui les représentants diplomatiques des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne et de la France et leur a remis la réponse du gouvernement soviétique aux propositions tripartites touchant la revision du traité de paix avec l'Italie. On n'a pas encore révélé le contenu de la note soviétique.



M. OVILA BELAIR, 55 ans, 227, rue Loretta, qui est mort à 10 heures ce matin, à l'Hôpital municipal, à la suite d'un accident d'automobile survenu dimanche soir dernier, rue Somerset. Un capitaine de l'Armée canadienne, on le sait, est accusé d'avoir frappé M. Bélair et d'avoir quitté les lieux. (On trouvera plus amples détails dans une autre colonne.)

L'agent W. Sigouin prévient un vol au magasin Jack Snow

L'agent Wilfrid Sigouin, de la Sûreté municipale de Hull, a appréhendé un individu qui tentait de s'introduire dans la bijouterie Jack Snow, 143, rue Principale, vers 2 heures ce matin.

En faisant sa ronde, l'officier a surpris Roy Sensabaugh, 327, 8e Rue, Owen Sound, Ont., qui travaillait à enlever une vitre à l'entrée de la rue Laval. Il l'a surveillé quelques instants et a constaté qu'il enlevait le mastic de la vitre.

Sans hésiter, l'agent Sigouin a arrêté l'individu et l'a amené au poste de police. Un peu plus tard, les détectives Auguste Anderson et Georges Dompierre ont fait enquête.

Sensabaugh a comparu ce matin en Cour de Hull, sous une accusation de tentative de vol avec effraction de nuit. Sa cause a été remise à plus tard.

Anthime Lamarche est encore dans un état critique

M. Anthime Lamarche, 38 ans, de Hull, qui a été victime d'un accident de chasse, vers 2 heures, lundi après-midi, dans les bois de la Gatineau, est encore dans un état critique à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull. En dépit de soins assidus, on craint même pour sa vie.

M. Lamarche chassait seul près du domaine des Pères du Saint-Esprit, à Limbour, lorsqu'un autre chasseur l'a blessé d'une balle au poumon gauche. Il a marché près d'un mille dans le bois, aidé d'un jeune chasseur, avant de monter dans l'automobile de M. Alexandre Aubin pour prendre le chemin de l'hôpital. En route, ils ont rencontré une ambulance de la maison Gauthier qui a fait le reste du trajet jusqu'à l'hôpital du Sacré-Coeur.

Le blessé portait pour chasser une chemise blanche et rouge ainsi qu'un gilet gris et une casquette rouge.

M. Lamarche, qui est père de dix enfants, est employé à la firme J. H. Connor, à Hull.

La campagne de la police n'est pas une farce – Lavigne

Quatre racoleuses ont été condamnées à l'amende maximum, soit $20 et les frais ou 60 jours de prison, lorsqu'elles ont comparu, ce matin, devant le recorder Rodrigue Bédard, à Hull.

Ce sont: Yvette Sonnobb, 34 ans, 46, rue Montcalm; Gertrude Lachapelle, 26 ans, 234, rue O'Connor; Odette Proulx, 26 ans, 9, rue Richelieu, et Cécile Proulx, 27 ans, Rockliffe.

Me Bédard a averti les coupables qu'il était décidé de sévir sévèrement contre le vagabondage et le racolage dans la ville de Hull.

L'inspecteur Maxime Lavigne, de la Sûreté municipale, a déclaré pour sa part que la campagne d'assainissement n'était pas une farce et que plusieurs l'apprendraient probablement à leurs dépens. Il a averti les propriétaires d'établissements de se conformer à la loi.

La campagne d'assainissement est menée spécialement par les deux officiers de moralité, les détectives Auguste Anderson et Georges Dompierre.



FOULE ENTHOUSIASTE — La ville de Québec révéla son enthousiasme bien français lors du passage de la princesse Elisabeth et du duc d'Edimbourg dans la vieille capitale. Des milliers de personnes se pressèrent partout où alla le couple princier pour voir la future souveraine du Canada. Les soldats font ici le piquet le long du parcours du cortège royal pour retenir la foule qui se rua pour mieux voir les distingués visiteurs.
(Photo S.N.S.)



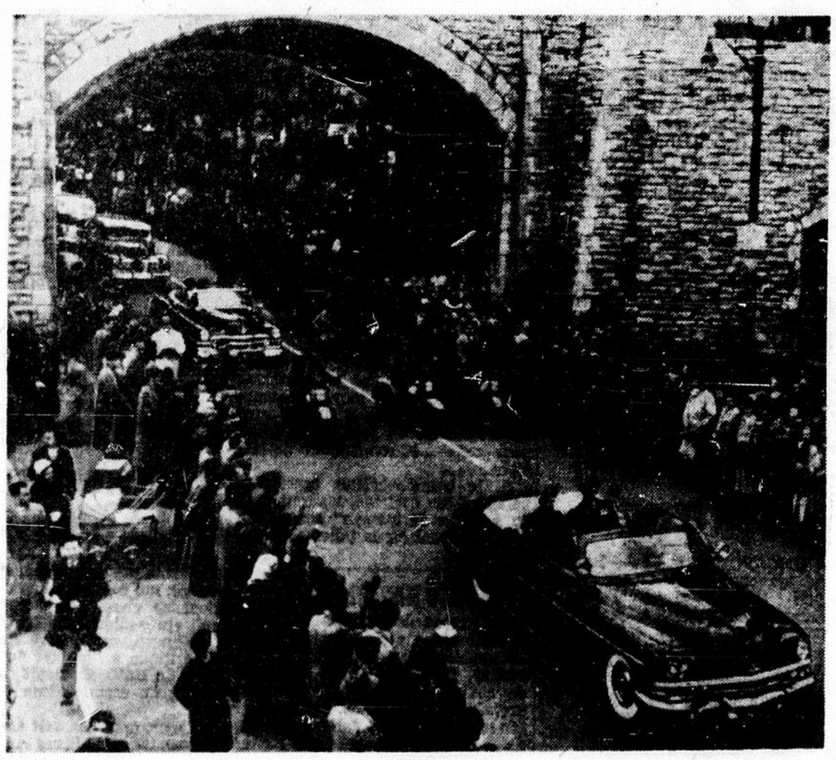
La princesse Elisabeth est ici photographiée tenant le magnifique bouquet de roses qui lui fut présenté lors de sa visite à l'université Laval de Québec.
(Photo S.N.S.)



Le ministre de la Production de défense, l'honorable C. D. Howe, est présenté à la princesse Elisabeth par le premier ministre Louis Saint-Laurent, au cours de la visite du couple princier à Ottawa.
(Photo P.C.)

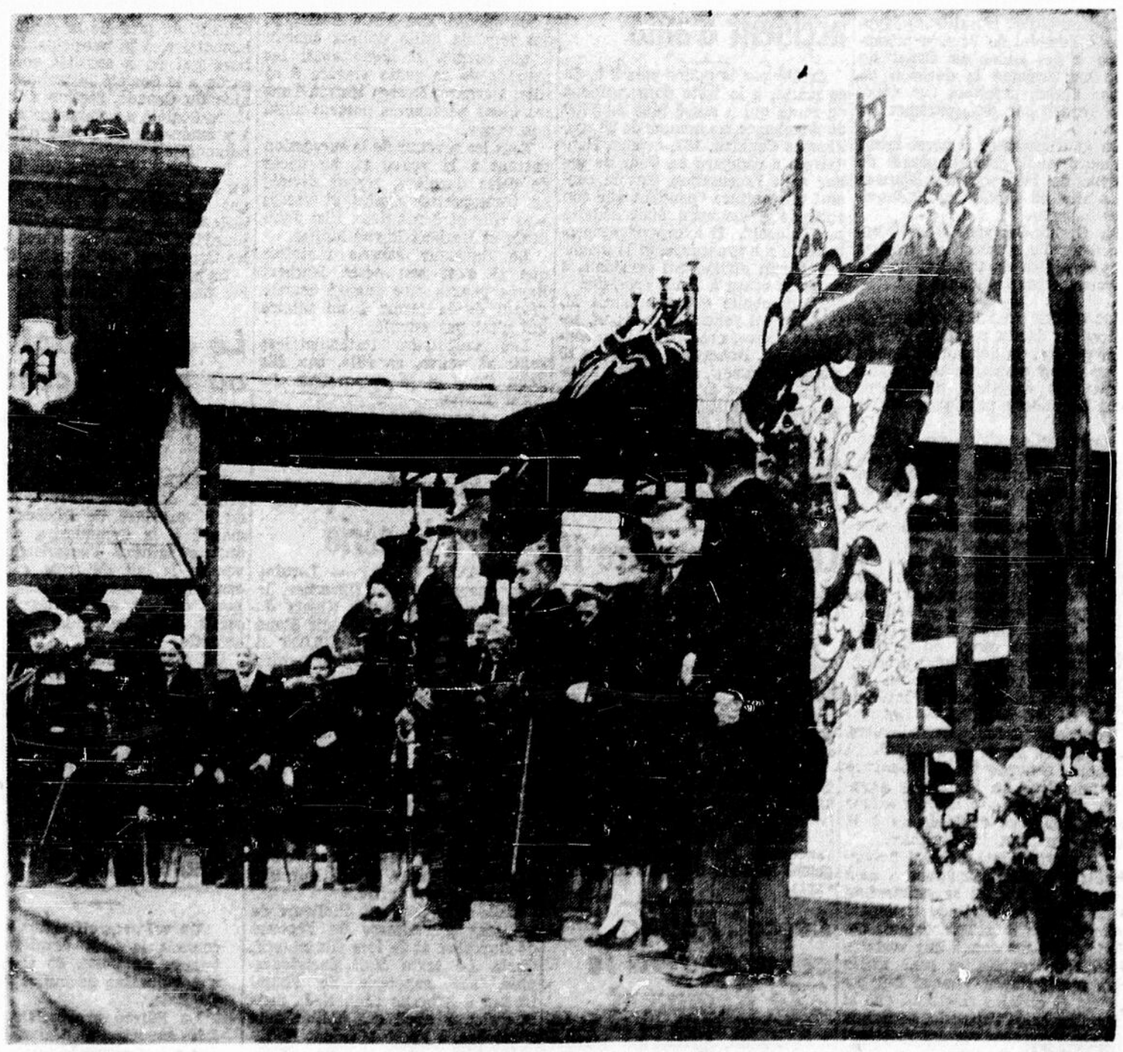


Un moment inoubliable dans la vie de la jeune Sheila, fille de l'échevin Hamilton, qui vient de présenter un bouquet à la princesse Elisabeth peu de temps après l'arrivée du couple royal à Ottawa. La petite Sheila a fondu en larmes immédiatement avant la présentation. On aperçoit à gauche, la mairesse, Mlle Charlotte Whitton.
(Photo P.C. du Telegram de Toronto)



Revenant de l'Assemblée législative de Québec, en route pour l'Université Laval, leurs Altesse royales la princesse Elisabeth et son époux passent sous la vieille porte Saint-Louis entre deux lignes compactes de Québécois enthousiastes venus les acclamer.
(Photo Beaudry)

Hommage au couple princier



ACCUEIL A QUEBEC — Le lieutenant-gouverneur de la province de Québec se porta à la rencontre du couple princier à l'arrivée des distingués visiteurs, dans la vieille capitale. C'est à l'Anse-au-Foulon, sur la rive gauche du majestueux fleuve Saint-Laurent, que la princesse Elisabeth et le duc d'Edimbourg descendirent dans Québec. Le lieutenant-gouverneur était accompagné du premier ministre de la province, de l'archevêque de Québec et du maire de la cité de Champlain. Le ministre des Anciens combattants fit le trajet de Montréal à Québec en compagnie du couple princier.
(Photo P.C.)



TROP VITE ...! — Le cortège royal, dans de luxueuses limousines, file vers le parc Lansdowne et le coeur de la Capitale. Des milliers de personnes se massèrent sur le parcours long de huit milles mais nombreuses sont celles qui ne purent voir les distingués visiteurs parce que le convoi motorisé passa trop vite.
(Photo "Le Droit", par Pierre Normandin)



Le couple royal a été l'objet d'ovations enthousiastes, au cours de sa visite dans la Capitale, hier et aujourd'hui. On voit ci-dessus la princesse Elisabeth et le duc d'Edimbourg dans l'automobile décapotable qui défila dans les rues d'Ottawa et de Hull hier.

(Photo S.N.S.)

Trente enfants se rendront en Gde-Bretagne

MONTREAL (P.C.) — Une trentaine d'enfants d'épouses de guerre britanniques ont pris le bateau aujourd'hui pour aller visiter leurs grands-parents pour la première fois.

En compagnie de leurs mères, ils arriveront à Liverpool dans une semaine et c'est alors que commenceront pour eux des périodes de vacances allant jusqu'à six mois.

Mme Daphne Hall, de Vancouver, avec trois enfants, est celle qui en amène le plus grand nombre. Ils se rendent à Bodnin, dans le comté de Cornouailles.

"Je ne suis pas retournée chez moi depuis six ans et il va faire bon de revoir l'Angleterre encore une fois", a-t-elle dit.

Tous ses enfants sont nés au Canada.

Sarsfield, Ont.

SARSFIELD, Ont. (D.N.C.) — Récemment, en l'église Saint-Hughes de Sarsfield ont été baptisés:

Marie-Gilberte-Louise Cadieux, fille de M. et Mme Léo Cadieux. Parrain et marraine: M. et Mme Royal Villeneuve.

Joseph-André-Lucien-Gilles, enfant de M. et Mme Adrien Leroux. Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Leduc.

Joseph-Emile-Marcel, enfant de M. et Mme Roland Tessier. Parrain et marraine, M. et Mme P.-Emile Tessier.

Marie-Odette-Ghislaine, enfant de M. et Mme Ovila Potvin. Parrain et marraine, M. et Mme Sylvio Gascon.

MM. les abbés P. A. Mondou, J.-P. Demers et H. Guindon ont rendu visite à M. et Mme Donat Laflamme, la semaine dernière.

M. J. Genest et Mlle Jeanne Divilaire ont visité M. et Mme X. Lapointe, en fin de semaine.

Dalkeith, Ont.

DALKEITH, Ont. (D.N.C.) — Vendredi soir dernier, un groupe de parents et d'amis se réunirent en la salle Corona, à l'occasion du 45e anniversaire de mariage du Dr et Mme A.-T. Munise, de Dalkeith, Ont.

Un programme de chant et de musique a été suivi d'une adresse, lue par Mme Neil Blair. On présenta aux jubilaires deux fauteuils et une large bourse.

On remarquait dans l'assistance: M. l'abbé J.-H. Ouimet, de Dalkeith, M. l'abbé J.-Maxwell Allan, de Kirk Hill; M. le maire J. W. McLeod, le Dr G. D. McIntyre, de Vankleek Hill, et le Dr M. Markson, d'Alexandria.

M. et Mme Jean-Paul Guitard ainsi que Mlle Jacqueline Ethier étaient chez MM. Viateur et Henri Ethier, en fin de semaine.

Mme Arthur Pilon, d'Alexandria, a passé la semaine dernière chez Mme Aurèle Perrier.

Mme Ranger, de Saint-Eugène, passe quelques jours chez sa fille, Mme Henri Ethier.

M. et Mme Rhéal Proulx, de Toronto, visitèrent M. et Mme Johnny Proulx, ainsi que M. et Mme Willie Diotte, en fin de semaine.

Mlle Lorraine Ranger de l'école normale d'Ottawa, passait la fin de semaine chez M. et Mme Eugène Ranger.

A l'occasion du 28e anniversaires de mariage de M. et Mme Frank Lavigne, leurs enfants se réunirent à un dîner de famille, dimanche dernier. On y remarquait: Antoinette, Guy et Lorraine, d'Ottawa; Marcelle, de L'Orignal, ainsi que M. et Mme Paul-Emile Dansereau, d'Ottawa.



Plus de 30,000 personnes s'étaient massées hier le long des rues d'Ottawa pour saluer au passage la princesse Elisabeth et le duc d'Edimbourg. Le couple royal salua de la main les spectateurs enthousiastes.

(Photo S.N.S.)

Jolliffe contre la construction non essentielle

TORONTO (P.C.) — Si le parti C.C.F. est vainqueur aux élections générales ontariennes le 22 novembre, a déclaré M. E. B. Jolliffe hier, le nouveau gouvernement interdira tous les projets de construction non essentiels.

Adressant la parole à une assemblée électorale, le chef du parti C.C.F., a ajouté que si le gouvernement peut trouver $600,000,000 pour le développement de l'hydro et la canalisation du Saint-Laurent, il peut également en trouver pour la construction de logements.

Deux alarmes mais de légers dommages

Les pompiers de la Capitale ont reçu deux alarmes en moins de 10 minutes tard hier après-midi, mais aucun des deux incendies n'a causé des dommages considérables.

Le premier des deux incendies s'est déclaré vers 5 h. 40, dans la cave du logis de M. Mike Grigotza, 38, rue Louisa, tandis que le second s'est déclaré dans le magasin Heggtveit Sporting Goods, à 69, rue O'Connor.

Le pays refuse quelques visas

KARLSRUHE, Allemagne (P.C.) —Les fonctionnaires de l'Immigration canadienne ont annoncé hier que quelques-uns des 31 Tchèques qui ont franchi le rideau de fer à bord du "train de la liberté" n'ont pu obtenir de visas d'entrée au Canada.

On ne dévoile jamais les raisons d'un tel refus, a déclaré un fonctionnaire.

Le bruit a couru que huit des 31 Tchèques n'ont pas obtenu de visas pour des motifs de sécurité. Tous devaient s'établir au Canada.

M. A. Savard élu président de l'Unité Pédagogique no. 24

L'Unité Pédagogique no 24 du district d'inspection de M. F. Choquette, a tenu son congrès annuel le vendredi 5 octobre, au Centre Récréatif d'Eastview.

Le personnel enseignant assistait d'abord à la messe célébrée par le R.P. Ducharme, S.S.M., en la chapelle Marie-Médiatrice d'Eastview. Pendant la messe la chorale de l'école Montfort, sous la direction de la R.S. Pauline, F.L.S., nous fit entendre quelques cantiques pieux.

En l'absence de la R.S. Alfred de la Sagesse, le R.F. Suarez, S.C., présidait à cette journée pédagogique.

Au cours de son allocution, le R.P. Ducharme se dit toujours si heureux de voir la salle paroissiale devenir un lieu de délibérations des instituteurs. Et ceci pour la troisième fois en quatre ans. Il appuie sur l'importance de l'éducation, de nos jours, et demande surtout d'intensifier le but de la religion dans nos écoles primaires.

M. Arthur Godbout, professeur à l'école Normale, donne une orientation dans l'enseignement de la langue maternelle. En se servant de la revision de la Circulaire 46, il explique de quelle façon il faut donner un enseignement positif du langage: "en tout temps se servir de vocabulaire et de conversation sur les choses connues de l'enfant, employer une langue vivante que les enfants parleront avec fierté."

Le R.F. Georges-Armand, S.C., directeur à l'école St-François d'Assise, donna la mise au point sur la nécessité de récompenser les élèves lors du Concours Régional de Français et les moyens à prendre pour en faire un succès.

M. l'Inspecteur F. Choquette compare cette journée pédagogique à une halte, une fête annuelle dans notre année scolaire. Il félicite son personnel enseignant pour la magnifique coopération accordée durant l'année qui vient de s'écouler, et il le remercie de sa collaboration dans l'organisation des jardins d'enfants. Il fait l'éloge du recueil "Nos poèmes" préparé par S.M. de S. Marcel-Robert, C.S.C., d'Overbrook. En traitant de discipline dans les classes, Monsieur Choquette demande "d'avoir du bonheur dans la classe, d'y mettre de la gaieté, du soleil".

Le R.F. Benoît, S.C., auteur de "Mon livre de Français" et autrefois professeur à Eastview, présente la méthode à suivre en se servant de ses manuels. Il explique avec détails une des leçons en établissant un parallèle entre le circulaire 46 et Mon livre de Français. Il est heureux de pouvoir dire que ces manuels pour la province de Québec ont été préparés en collaboration avec ses confrères de l'Ontario.

Le R.F. Suarez, S.C., présente ensuite une deuxième édition de "Centres d'intérêt" 8e année et une première pour "Centres d'intérêt" 7e année. Jean-Claude Aubin, élève de 9e année à l'école St-François d'Assise, captive son auditoire en chantant: Le ver luisant et Ivresse d'oiseaux. Le R.F. Suarez l'accompagne au piano.

La R.S. M. de S. Marcel-Robert, C.S.C., présente ensuite son travail sur "Nos poèmes", pour 7e et 8e années. Comme suite à ce travail d'équipe, l'on propose et accepte de préparer un cahier du même genre pour les 5e et 6e. Une religieuse de Ste-Marie de Namur en assumera la direction.

M. Arthur Savard, président du Comité de Discipline de l'A.E.F.O. attire l'attention des membres du personnel enseignant sur le code de courtoisie... l'étiquette professionnelle. Il souligne le fait que le grand nombre signent un contrat sans prendre connaissance des obligations qu'il impose. Il rappelle aussi qu'une entente mutuelle faite par téléphone, par télégramme ou par parole, est aussi légale d'un contrat signé.

La R.S. M. de S. Marcel-Robert présenta ensuite un résumé des activités de l'année, ainsi que le rapport financier.

Le R.F. Georges-Armand, président du comité de nominations, fit connaître le nouvel exécutif pour l'année 1951-52: président: M. Arthur Savard; vice-présidente: la R.S. Alfred de la Sagesse, F.L.S.; secrétaire-trésorière: Soeur M. de S. Marcel-Robert, C.S.C.; représentant au Conseil du Film: M. Eugène Bruyère; représentant au Comité des Commissaires-instituteurs: M. Arthur Savard; conseillers: tous les directeurs et directrices.

La journée se termina par le chant de l'hymne national.

Field, Ont.

FIELD, Ont. (D.N.C.) — Mme Albert Mayotte est de retour dans sa famille après avoir rendu visite à sa parenté à Montréal.

M. Raymond Mayotte, M. Antonio Lafond, M. Jean-Paul Lafond et M. Roger Lafond sont en visite dans leur famille.

M. et Mme Omer Vézina, de Toronto, M. et Mme Elie Vézina et ses deux enfants, de Toronto, Mlle Ida Martin, de Montréal, M. Arthur Vézina, de Témiscamingue, Qué., ont tous passé la fin de semaine chez M. Léo Vézina, de Field.

Dimanche soir a eu lieu l'heure sainte de la Ligue du Sacré-Coeur à l'église Notre-Dame-des-Victoires. Malgré la pluie et le froid, l'église était remplie.

Dimanche matin, M. le curé a annoncé un grand bingo par les dames de Sainte-Anne, qui aura lieu le dimanche 14 octobre. Tous sont invités à cette soirée qui aura lieu en la salle paroissiale.

M. et Mme Xavier Labbé et leurs enfants, M. et Mme Oscar Bigras et leurs enfants, de Sudbury, Mlle Annette Robitaille, de Toronto, M. et Mme Mike Skaza, de Toronto; M. et Mme Laurier Filion et leur fils, de Toronto, M. et Mme Marcel Filion et leurs enfants, de Sudbury, M. Roger Filion, de Sudbury, ont tous passé la fin de semaine chez les familles Robitaille et Filion.

M. et Mme Léonard Robitaille, de Sturgeon Falls, étaient aussi de passage à Field, chez la famille Robitaille, récemment.

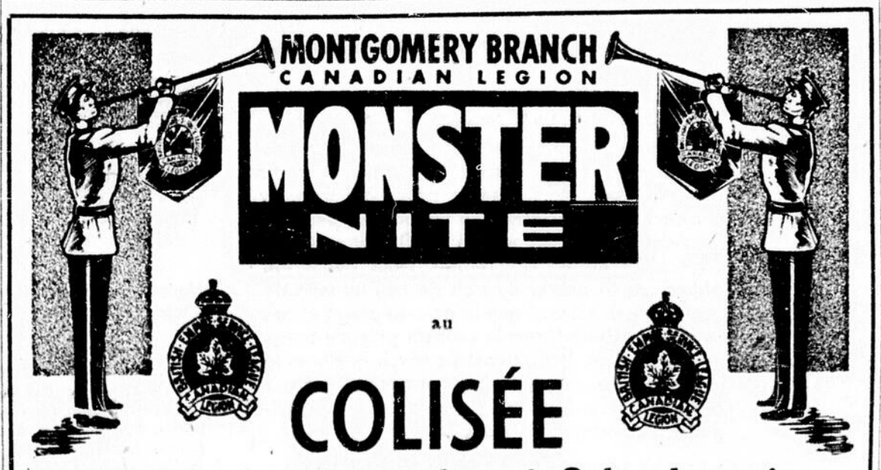
M. et Mme Léo Renaud étaient en fin de semaine chez M. Domina Thibert, de Field.

M. et Mme Ubald Lamarre, de Rouyn, Qué., visitaient les familles Fortier et Vinet, en fin de semaine.

Le lundi matin, 8 octobre, fut chanté un service anniversaire pour le repos de l'âme de M. Lionel Aubin.

M. et Mme Léo-S. Moreau et leurs trois enfants, de Kirkland Lake; Georges Corbeil et son épouse ainsi que leur fille Mona, de North Bay; M. et Mme Joseph Desjardins, de North Bay, se trouvaient tous de passage en fin de semaine chez M. et Mme Stanislas Moreau.





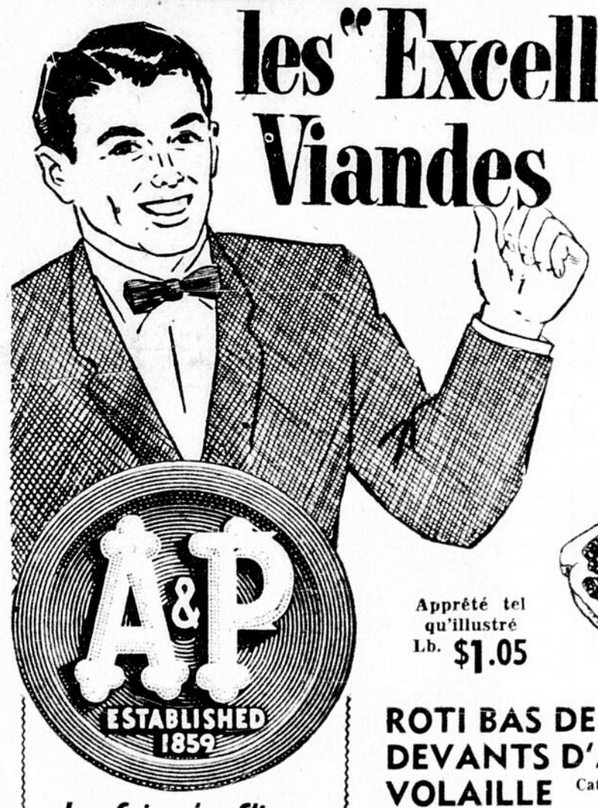
Une Meilleure Valeur en Fait de Viandes?
Quelque Chose de Meilleur? ACHETEZ..

les "Excellentes" Viandes

PARÉES avant d'être PESEES !

Prix en vigueur jusqu'à samedi le 13 octobre

Préparée avant la pesée veut dire plus de viande pour votre argent. Les portions marquées d'un X montrent comment ces portions moins désirables d'un bifteck de porterhouse sont bien enlevées — Rappelez-vous que le boeuf de A&P est le plus beau du Canada, soit les marques Rouge et Bleu seulement.





Apprêté tel qu'illustré Lb. $1.05

ROTI BAS DE LA RONDE	Désossé, viande solide	lb.	99¢
DEVANTS D'AGNEAU	du printemps	lb.	59¢
VOLAILLE	Cat. "A" pour bouillir. Moyenne de 4 à 5 lbs.	lb.	49¢
POULETS	Cat. "A", éviscérés. Moyenne de 2 à 3 lbs. Prêts à cuire	lb.	72¢
EPAULES DE PORC	Sans jarret, frais	lb.	43¢
SOCS (BUTTS) DE PORC	Viande tendre	lb.	55¢
FANONS FUMES	A la pièce	lb.	39¢
HUITRES	Dans la coquille	douz.	69¢

Le Coin du Client

Tous n'ont pas les mêmes problèmes de magasinage.

Voilà pourquoi cela nous aide beaucoup d'entendre les différentes classes de gens qui achètent à l'A&P.

Plusieurs milliers d'hommes et femmes de toutes les classes ont écrit au Dépt des Relations du Client afin de faire connaître leurs opinions à propos des magasins, des aliments et du service de l'A&P.

Nous sommes heureux d'apprendre que nous avons tant de clients satisfaits. Et nous sommes aussi contents d'avoir reçu de si nombreuses suggestions pour rendre l'A&P une meilleure place pour magasiner.

Rappelez-vous que nos employés loyaux donnent toujours leur plus haute considération à vos commentaires.

S.V.P. écrire au
DEPT DES RELATIONS DU CLENT,
MAGASINS D'ALIMENTS A&P,
Casier No 9, B.P. St-Henri,
Montréal, Québec.

Swift'ning	lb	41c	Pois	bte 20 ozs	18c
Shortening de Swift			de choix, non classés A&P		
Mélanges	pqt	32c	Maïs	2 btes 15 ozs	35c
à gâteau Purity, chocolat ou blanc			Genre crémeux Stokely		
Moutarde	bte ¼	39c	Fromage	lb	45c
Keen			en pain, ordinaire		
Caramel	sac 7 ozs	24c	Gruau	pqt 48 ozs	35c
au beurre Gaiety de Macintosh			Robin Hood		

PAIN AU LAIT — TRANCHE, BLANC OU BRUN ANN PAGE	pain 24 ozs	15c
CAFE BOKAR — MOULU SUR DEMANDE		96c
SACS DE THE — MELANGE SPECIAL A&P	pqt 40 sacs	29c
BEURRE D'ARACHIDES — SULTANA	bocal 16 ozs	29c
CONFITURE AUX PRUNES — IONA (avec pectine)	bocal 24 ozs	29c
JUS DE TOMATES — DE FANTAISIE A&P	2 btes 20 ozs	29c
TOMATES — DE CHOIX A&P	bte 28 ozs	20c
KETCHUP — ANN PAGE	bte 14 ozs	22c
MIEL — DE TREFFLE	bte 6 lbs	79c

FRUITS et LÉGUMES

CHOUX	Cultivés dans la région. Frais, verts	lb.	07¢
CELERI	Cultivé dans la région. Pascal gros pieds	2 pour	27¢
EPINARDS	lavés et apprêtés. Prêts à cuire	pqt 10 oz.	19¢
LAITUE	cultivée dans la région gros pieds	2 pour	19¢
PATATES	sucrées, importées	2 lbs	25¢
CHOUX-FLEUR	gros pieds	chacun	17¢
BANANES	mûres, dorées	gros format lb	18¢

MacINTOSH sucrées pour manger POMMES — Panier de 6 pintes Chacun 45¢

Nouveau-Brunswick PATATES — Sac de 10 lbs. Chacun 35¢

A&P Super Markets

On réunit les organisations d'Embrun, Ont.

EMBRUN, Ont. — (D.N.C. — Vendredi soir dernier avait lieu, à l'école Saint-Jean, d'Embrun, une assemblée groupant les délégués des différentes organisations de la paroisse.

Cette réunion, convoquée par Mgr Bourget, avait pour but d'établir un conseil paroissial à Embrun.

Voici les associations qui y étaient représentées: Le Cercle Lacordaire: M. Adolphe Brunet; la Commission scolaire: M. Donat Blanchard; la fabrique: M. Roméo Lamoureux; La Ligue du Sacré-Coeur: M. Osias Maheu; le Conseil municipal: M. E.-B. Brisson; la coopérative agricole: M. Elvé Brisson; les jeunes éleveurs: M. Albert Ménard; la société Saint-Jean-Baptiste: M. Rhéal Dignard; les commissaires du village: M. Denis Latrémouille; le Centre récréatif: M. Robert Dorval; l'école secondaire: Mlle C.-H. Sigouin; la Congrégation des Enfants de Marie: Mlle Régine Maheu; les Dames de Sainte-Anne: Mme Albert Maheu; le cercle des fermières: Mme Elvé Brisson; les instituteurs: Mme Gérard Gagné; le Tiers-Ordre: Mme Horace Brisson; la Caisse populaire: M. Honoré Bourdeau.

Mgr Brunet démontra la nécessité d'un Conseil paroissial et en expliqua la nature et la constitution. Le but du Conseil paroissial n'est pas de s'ingérer dans la régie interne des associations paroissiales, mais plutôt d'encourager chaque organisation existante à atteindre, aussi parfaitement que possible, le but pour lequel elle existe, et de susciter la fondation de nouveaux services afin d'intensifier la vie paroissiale.

Le Conseil s'est ensuite choisi un comité de direction dont les officiers sont: le président, M. Osias Maheu; la présidente: Mme Elvé Brisson; la secrétaire: Mme Gérard Gagné; le trésorier: M. Ludger Brisson.

Moose Creek, Ont.

MOOSE CREEK, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Raoul Parisien, Mme Parisien (mère), ainsi que Mme Rose Charrette et Mme Elzéar Sabourin, tous de Buckingham, ont rendu visite à M. et Mme Eugène Mercier, récemment.

Mlles Dolorès et Gertrude Quesnel, du couvent du Sacré-Coeur d'Ottawa, ont assisté au mariage de leur soeur, Thérèse, avec M. Léo Sabourin, samedi dernier.

Mlle Jeannette Quesnel, institutrice à Cornwall, passe la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Hervé Quesnel.

M. et Mme Bruno Gibeault, leurs filles Atéla et Estelle, étaient de passage à Cornwall, samedi dernier.

M. et Mme Eugène Mercier et leur fils Roger étaient de passage à Ottawa en fin de semaine.

Luskville, Qué.

LUSKVILLE, Qué. (D.N.C.)— M. l'abbé Camille Robert, curé de Luskville est à faire la visite de la paroisse.

M. et Mme Joseph Perreault sont partis pour quinze jours chez M. et Mme Maurice Desroches à Québec.

M. Eugène Desjardins est allé à Saint-Janvier, assister aux funérailles de sa soeur, Mme Wilfrid Gascon, qui ont eu lieu mardi.

Le R.P. Langlais, O.P., MM. Eugène Desjardins, Liguori Alary et Léon Alary, sont allés au congrès de l'U.C.C. à Thurso, récemment.

M. et Mme René Bélisle sont partis pour une promenade de 10 jours à Blind River.

M. et Mme Harry Irish, d'Ottawa, ont visité leur nièce et leur neveu, M. et Mme René Bélisle, dernièrement.

M. et Mme Arthur Desjardins et leur fils Jean, sont allés à Brownsburg, dimanche dernier.

M. et Mme Alcide Rollin et leurs enfants de Rockland étaient en visite chez M. et Mme Edmond Allen ces jours derniers.

MM. et Mmes Alexandre Lavigne et Robert Tremblay sont allés aux funérailles de M. J. Lamothe qui ont eu lieu à Hull, récemment.

M. et Mme Jean Delorme (née Lucille Renaud) sont les parents d'une fille Marie-Ida-Diane. Marrainne: Mlle Ida Delorme; parrain: M. D'Arcy Delorme; porteuse: Mlle Thérèse Renaud, oncle et tantes de l'enfant.

M. et Mme Yvanhoe Fortin (née Jeanne-D'Arc Lamoureux, sont les parents d'une fille, Marie-Lucienne-Lorraine. Parrain et marraine: M. et Mme David Fortin; porteuse: Mlle Hélène Fortin.

Lefaivre, Ont.

LEFAIVRE, Ont. (D.N.C.) — Mme Fernand Prégent, Mlles Thérèse Bricault, Marthe Charbonneau, Gisèle Charbonneau, Gisèle Brisebois, Simone Kingsbury, Jeannette et Jacqueline Bertrand et M. Lucien Clément sont allés à Ottawa, vendredi dernier.

Le rendez-vous au couvent de l'Immaculée-Conception aura lieu le 14 octobre pour les anciennes.

Le congrès régional de l'U.C.C et de l'U.C.F.F.O., aura lieu à Embrun, Ont., le 23 octobre prochain. Les fermières et les cultivateurs y sont spécialement invités.

M. et Mme Raphaël Laviolette et leur famille prenaient le dîner chez M. Armand Laviolette.

M. et Mme Raoul Chartrand étaient parrain et marraine pour l'enfant de M. et Mme Simon Chartrand, de Montréal, lundi dernier.

M. et Mme Emile Lalonde, d'Ottawa, et leurs fillettes Nicole et Sandra, visitaient leurs nombreux parents et amis en fin de semaine.

M. et Mme Jean Charbonneau et leurs enfants prenaient le dîner chez M. Arthur Bricault, dimanche.

Mme J.-Paul Campeau et ses enfants passaient la fin de semaine chez M. Alfred Prégent.

Une triple collision fait $400 de dommages

Trois automobiles sont venues en collision ce matin, angle Carling et Booth. Personne n'a été blessé, mais l'accident a causé plus de $400 de dommages.

La collision s'est produite entre l'automobile que conduisait Mme Dorothy Costello, 41, rue Richard son, celle que conduisait M. Gérard Brisebois, d'Orléans, et celle que conduisait M. Frank Ladwin, d'Ottawa.

Mme Costello a apparemment perdu la maîtrise de sa voiture, qui a frappé trois arbres successifs. C'est surtout son automobile qui a été endommagée.

Pour bien se nettoyer les dents, il faut imprimer à la brosse un mouvement circulaire, de la base des gencives à la pointe des dents. Il suffit de douze à quinze coups de brosse dans chaque secteur pour enlever les particules d'aliments.

Réunion des fermières à Timmins, Ont.

TIMMINS, Ont. (D.N.C.) — Les dames de la Fédération canadienne-française tenaient leur assemblée mensuelle au sous-sol de la cathédrale récemment. Mme C. Laforest, président, a commencé l'assemblée par la prière. Les minutes furent lues, par la secrétaire, Mme E. Laurin. Mme Leclair a exposé le rapport des finances. Vingt membres ont été élus pour l'activité d'octobre et de novembre. Les membres ont fabriqué de nombreux articles domestiques au cours de l'été.

La quincaillerie Idéal a mis une de ses montres à notre dispositions pour nos deux jours de vente. Un tapis de Mme Hurtubise ainsi que deux centres de Mmes Leduc et Auger seront raflés à la prochaine soirée.

Un paiement de $50 a été fait sur une machine pour l'hôpital Sainte-Marie et une somme de $25 a été consacrée pour des prix aux élèves de l'école secondaire.

L'assemblée s'est terminée par une causerie du R.P. Leblanc, sur le "Gouvernement et l'Eglise".

Deux enfants sont blessés à Field

FIELD, Ont. — (D.N.C.) — Deux enfants ont failli perdre la vie à Field, Ont., récemment, quand le tracteur qui les transportait a renversé. Ils ont été près de se faire écraser complètement, mais ils réussirent à s'en tirer sans trop de mal, bien qu'on dut les hospitaliser.

Les deux victimes sont des enfants de M. et Mme Dorias Serré, cultivateur de Field, Ont.

L'un d'eux, Horacetide, a une jambe fracturée, alors que l'autre souffre de douleurs internes à l'estomac. Le Dr Patenaude les garde actuellement sous observation.

Décès

M. Alexandre J. Cameron

CORNWALL, Ont. (Spécial) — Un excellent manufacturier de fromage de Cornwall vient de mourir à l'âge de 71 ans, en la personne de M. Alexandre J. Cameron.

Ancien président de l'Association des producteurs de fromage de l'est de l'Ontario. Ses produits avaient remporté des premiers prix au Canada et à Londres.

Ennuis à cause des
DENTIERS
ballottant ou irritant?
Ne soyez pas embarrassé par des dentiers glissant, tombant ou ballottant pendant que vous mangez, parlez ou riez. Saupoudrez simplement un peu de FASTEETH sur vos dentiers. Cette poudre plaisante donnera une remarquable sensation de confort et de sécurité en retenant vos dentiers plus fermement. Pas de goût gommeux, gluant ou pâteux. Aucune sensation désagréable. Elle est alcaline (non acide). Procurez-vous FASTEETH dans toute pharmacie. No 4 No 4

Signalez 5-6706
pour rendez-vous d'optique
Notre optométriste vous ajustera des verres personnalité qui vous feront mieux PARAITRE, et mieux VOIR. Et il remplacera vos verres, si vous les brisez accidentellement. Vous ne payez rien de supplément. Profitez de votre crédit!
POUR RENDEZ-VOUS SIGNALEZ 5-6706
190, RUE SPARKS
FONT PLUS POUR VOUS



Votre famille épelle-t-elle
RÉGULARITÉ
avec 3 lettres seulement?



ENO
Un mot familier pour régularité depuis plus de 80 ans



Pour les meilleures raisons, des millions de familles comptent sur ENO pour les aider à rester bien portantes.
Le "Sel de Fruit" d'ENO leur fournit ce qu'elles veulent pour jeunes et vieux . . . un laxatif *doux, efficace, sûr,* et un antiacide *doux.*

Votre famille aussi peut compter sur ENO . . . une bonne chose à avoir toujours chez soi, pour emploi lorsque nécessaire.
Achetez le grand format famille aujourd'hui — à votre magasin préféré.

"SEL DE FRUIT"
ENO'S



Laxatif et Antiacide Doux

*Mme IRIS NORTH

Comment pratiquez-vous l'épargne, vous et votre époux?
Nous épargnons un peu sur tout ce que gagne mon mari. Sa théorie est la suivante: économiser 10¢ sur chaque dollar gagné.

Que faites-vous avec l'argent que vous économisez?
Nous achetons des Obligations du gouvernement.

Pourquoi?
Parce qu'elles sont garanties par le gouvernement fédéral. Nous aimons bien, si nous payons $100 pour quelque chose, que la valeur en soit de $100. C'est ainsi quand on achète des Obligations d'Épargne du Canada. Elles valent toujours le prix qu'on les paye. Elles peuvent toujours être encaissées à leur pleine valeur.

Comment achetez-vous vos Obligations?
Nous versons un certain montant à la banque; le solde est payé à même nos épargnes. Les Obligations sont à mon nom mais elles nous appartiennent à tous deux, mon mari et moi.

Avez-vous acheté régulièrement des Obligations d'Épargne du Canada?
Oui, à toutes les émissions.

Avez-vous l'intention d'acheter des Obligations d'Épargne du Canada, cette année?
Certainement.

Avez-vous encaissé de vos Obligations?
Oui, afin que mon mari et son frère puissent acheter leur propre commerce.

Pour quelle raison principale épargnez-vous?
Nous voulons, quand nous serons vieux, n'être pas obligés de travailler aussi fort que présentement. Nous désirons alors pouvoir parer à l'imprévu, comme lorsque notre maison fut inondée pendant l'inondation de Winnipeg en 1950. Notre maison subit alors de sérieux dégats. Nous avons été obligés de la quitter du mois de mai au mois de septembre. Il est vrai que le gouvernement et nos assurances défrayèrent le coût de presque toutes les réparations. Mais, avant de savoir quelle aide nous serait fournie, il était réconfortant de savoir que nous pourrions avoir recours à nos Obligations d'Épargne du Canada.

PLUS AVANTAGEUSES QUE JAMAIS

Telles sont les Obligations d'Épargne du Canada, 6e émission. Échéance: dix ans et neuf mois après leur date d'émission. Dix coupons de 3½% y sont attachés. Le premier coupon couvre une période d'un an et neuf mois. Il est payable le premier août 1953. Les autres coupons sont payables le premier août de chaque année jusqu'à l'échéance des Obligations. Si les Obligations sont encaissées avant le premier août 1953, elles rapporteront 2% d'intérêt par année, calculé sur une base mensuelle. Si elles sont conservées jusqu'à l'échéance, leur taux d'intérêt équivaudra à 3.21% par année. La limite d'achat pour un particulier est de $5,000 d'Obligations de la 6e émission. Elles sont enregistrées aux noms des détenteurs. Elles ne peuvent être cédées ni négociées, mais elles sont encaissables à leur prix d'achat plus les intérêts en tout temps, à n'importe quelle banque au Canada.



**Madame Barbara Iris North habite au numéro 242 de la rue Scotia à Winnipeg. Son époux, Herbert C. North, est agent d'assurances générales. Tous deux sont nés au Manitoba. Avant son mariage en 1940, madame North, née Iris Campbell d'Austin, Manitoba, était institutrice. Elle enseigna à Austin et à Roblin. Elle est la mère d'une fille, Barbara, âgée de 8 ans. Son frère est à l'emploi de la Banque de Montréal à Maple Creek, Sask. La demeure de M. et Mme North a été inondée pendant l'inondation de Winnipeg en 1950. Madame North est au nombre de plus d'un million de Canadiens qui économisent régulièrement au moyen des Obligations d'Épargne du Canada.*

LES **OBLIGATIONS d'ÉPARGNE DU CANADA**
bientôt EN VENTE
CHEZ LES COURTIERS DE PLACEMENT, DANS LES BANQUES ET AU MOYEN DE RETENUES SUR LE SALAIRE
ELLES S'ENCAISSENT EN TOUT TEMPS, A LEUR PRIX D'ACHAT PLUS LES INTÉRÊTS

Les voici!

CANDIDATS au concours du Droit

Jusqu'à mercredi dernier, les candidats suivants s'étaient inscrits dans le GRAND CONCOURS NOUVEAU GENRE DU "DROIT"!

— La liste des concurrents grandit sans cesse.
Sachez faire fructifier vos loisirs!

REGION A

ORGANISATEUR: Napoléon Denis, 33, rue Demontigny Hull.

Mlle Denise Barrette, 256, rue Notre-Dame, Hull.
Mme Alice Bélanger, 54, rue Beechwood, Ottawa.
M. Patrice Brunet, 658, rue Cumberland, Ottawa.
M. Sylvio Charette, 179, rue Saint-André, Ottawa.
M. Jacaues Clément, 95 A, rue Laurier, Hull.
M. Patrice Cyr, 674, rue King Edward, Ottawa.
Mme A. Dechristopher, 312, rue Cathcart, Ottawa.
Mme Dorima DeKominck, 160, Lisgar Rd., Rockcliffe.
M. Claude Bertrand, 105, rue Guay, Gatineau.
M. Jacaues Gravelle, 8, rue Broad, Aylmer.
Mlle Léonne Duval, inst., 83, Jacques-Cartier, Pte-Gatineau.
Mme Victoria Huot, 199, rue Laurier-est, Ottawa.
M. Jean Jubinville, 332, Shakespeare, Eastview.
M. André Lacroix, 25, rue Saint-Laurent, Hull.
Mme J. P. Lalonde, 7½, rue Chauveau, Hull.
M. Aurèle Lamadeleine, Gatineau, C.P. 197.
Mme Ludger Latulippe, 42, rue Saint-Florent, Hull.
Mme Laurette Legault, 111 A, Blvd Saint-Joseph, Hull.
Mme A. Méloche, 80, Cambridge, Ottawa.
Mme Alphonse Migneault, 132, rue Guay, Gatineau.
M. Desneiges Provost, 139, rue Champlain, Pte-Gatineau.
Mme Edgar Renaud, 235, rue Lemoyne, Eastview.
Mme Jean-Louis Talbot, 38, rue Demontigny, Hull.
M. Jean-Marie Charbonneau, 88, rue Saint-Etienne, Hull.
M. Lionel Hudon, 183, Chemin Montréal, Eastview.
M. J.-B. Tousignant, 245, rue Park, Eastview.

REGION B

ORGANISATEUR: M. Lorenzo Savage, Clarence Creek

M. Gaston Alie, Pointe-Comfort, Qué.
M. Ludger Beaudoin, Messines, Qué.
M. J.-Y. Beausoleil, Montcerf, Qué.
Mme A. Bénard, Gracefield, Qué.
Mme O. Boisvenue, Gracefield, Qué.
M. Lucien Boyer, Rockland, Ont.
M. J. P. Calvé, Maniwaki, Qué.
M. Alphonse Carrière, Hammond, Ont.
M. René Charron, Rockland, Ont.
M. Lucien Chartrand, Bourget, Ont.
M. Marcel Forget, Bourget, Ont.
Mlle Berthe Fournier, Farm Point, Qué.
M. Serge Grignon, Mont-Laurier, Qué.
Mme H. Johnston, Blue Sea Lake, Qué.
Mme G. Labelle, Wright, Qué.
Mme E. Lacroix, Gracefied, Qué.
Mlle Mirelle Laniel, Maniwaki, Qué.
Mlle Rhéa Lapointe, Maniwaki, Qué.
M. René Laurin, Sainte-Cécile-de-Masham, Qué.
Mme L. Leduc, Mont-Laurier, Qué.
M. Gaston Léger, R.R. 1, Ottawa, Ont.
Mlle Gertrude Martel, Grand Remous, Qué.
M. Gaston Patry, Bouchette, Qué.
M. Paul Renaud, Cyrville, Ont.
M. Jean-Yves Roy, Gracefield, Qué.
M. Gérard Séguin, Saint-Pascal-Baylon, Ont.
M. Roland Sirois, Sainte-Thérèse de Gatineau, Qué.
Mme Wilfrid Neville, Ile-du-Calumet, Qué.
Mme A. St-Denis, Lac-Sainte-Marie, Qué.
Mme E. Saint-Jacques, Clément, Qué.
Mlle F. Courchesne, Gracefield, Qué.
M. J.-A. Roy, Clarence Creek, Ont.
M. Roger Villeneuve, Sarsfield, Ont.
M. David Ménard, Wolf Lake, Qué.
M. Antime Lalonde, Rockland Est, Ont.
M. L. Normand, Bois-Franc, Qué.

ENCOURAGEZ-LES!

Tous ces concurrents sont à votre service. Profitez de l'occasion de ce grand concours pour vous abonner au Droit qui publie maintenant en fin de semaine un Supplément illustré en couleurs comprenant une section magazine et une section comique.

M. Henri Degagné, Fort-Coulonge, Qué.
M. Jim Saumure, Messines, Qué.
M. Yvon Hupé, Cumberland, Ont.
Mme L. Lachapelle, Lac Cayamant, Qué.

REGION C

ORGANISATEUR: M. Germain Charbonneau, Hawkesbury, Ont.

Mme B. A. Bélanger, Chénéville, Qué.
Mlle Paulette Boyer, Saint-André-Avellin, Qué.
M. Yvon Blanchard, Notre-Dame-de-la-Salette, Qué.
M. F. Bricault, Montpellier, Qué.
Mlle Jeannine Dauphinais, Calumet, Qué.
Mme A. Degagné, Duhamel, Qué.
M. Jacques Froment, Papineauville, Qué.
M. Auguste Hébert, Montébello, Qué.
Mlle Lucille Lafontaine, Ripon, Qué.
M. Kirtis Larocque, Val-des-Bois, Qué.
Mlle Jeanne Louiseize, Ripon, Qué.
Mlle Lucille Mathieu, Poltimore, Qué.
M. Albert Petit, Notre-Dame-de-la-Paix, Qué.
M. Gaston Proulx, Brownsburg, Qué.
M. Gérard St-Amant, Pointe-aux-Chênes, Qué.
Mme A. Charette, Glen Almond, Qué.
Mlle Léance Daoust, Buckingham, Qué.
M. Adélard Godard, Cornwall, Ont.
M. Maurice Lafontaine, Ripon, Qué.
M. F. L. Gérard, Alexandria, Ont.
M. J. M. Mayer, Saint-Sixte, Qué.
Mlle Huguette Campeau, East Templeton, Qué.
M. J. Jeaurond, Cornwall, Ont.
Mlle Thérèse Lafontaine, Ripon, Qué.
M. Angus McKenzie, Cornwall, Ont.
M. G. Roy, Glen Robertson, Ont.
Mme M. Richer, Masson, Qué.
M. Luc Boucher, Fassett, Qué.

REGION D

ORGANISATEUR: M. J.-Maurice Charbonneau, Hawkesbury, Ont.

M. Laurent Legault, Chute-à-Blondeau, Ont.
Mlle Jeanne Ducaire, Saint-Eugène, Ont.
M. Robert Lafrance, Saint-Eugène, Ont.
M. François Lafleur, Hawkesbury, Ont.
M. Alfred Prégent, Lefaivre, Ont.
M. E. Monty, Treadwell, Ont.
M. L. P. Châtelain, Curran, Ont.
M. Léo Binette, Vankleek Hill, Ont.
Mlle Laurence Roy, Vankleek Hill, Ont.
M. R. Lajoie, Chute-à-Blondeau, Ont.
M. B. Guindon, Maxville, Ont.
M. Joseph Roy, Saint-Isidore de Prescott, Ont.
M. Benoit Laframboise, Fournier, Ont.
M. André Lalonde, Saint-Bernardin, Ont.
M. Hermas Glaude, Vars, Ont.
M. Martin, Carlsbad Springs, Ont.
M. Armand Levac, Alfred, Ont.
M. Vianney Marchand, Casselman, Ont.
M. André Quesnel, Casselman, Ont.
M. Armand Yelle, Crysler, Ont.
M. J. A. Côté, L'Orignal, Ont.
M. René Lefebvre, Limoges, Ont.
M. Henri Ethier, Dalkeith, Ont.
Mlle Alida Gascon, Russell, Ont.
Mme E. Patenaude, Embrun, Ont.
M. Fernand Chénier, Hawkesbury, Ont.
M. Lucien Clément, Lefaivre, Ont.
Mme Théodule Primeau, Saint-Isidore de Prescott, Ont.
M. J. D. Préseault, Marionville, Ont.
Mlle Léona Brunet, R.R. 1, L'Orignal, Ont.
M. Lorenzo Carrière, Hawkesbury, Ont.
M. Gérard Lafleur, Hawkesbury, Ont.

REGION E

ORGANISATEUR: M. Gérard Ouellette, Sturgeon Falls, Ont.

M. Raymond Fortier, Lavigne, Ont.
Mlle Marguerite Génier, Warren, Ont.
M. André Hurtubise, Mattawa, Ont.
Mme A. Larose, Rutter, Ont.
Mme C. Dupuis, Mattice, Ont.
Mme Jos. Rochon, Corbeil, Ont.
Mlle Annette Shank, Bonfield, Ont.
M. André Tanguay, Field, Ont.
M. Aurèle Aubin, Levack, Ont.
Mlle Bibiane Bélair, Opasatika, Ont.
Mme Rhéa Saint-Louis, Timmins, Ont.
M. Camille Casabon, Verner, Ont.
M. Louis Piché, Sturgeon Falls, Ont.
M. Georges Ouellette, Kirkland Lake, Ont.
M. J. A. Landry, River Valley, Ont.
M. Raymond Saint-Onge, Espanola, Ont.
M. Onésime Tremblay, Hanmer, Ont.
M. Emilien Chiasson, Sudbury, Ont.
M. Maurice Proulx, Hanmer, Ont.
Mme Julienne Lanthier, Chelmsford, Ont.
M. André D'Aoust, Chelmsford, Ont.
Mlle Florence Sabourin, Sudbury, Ont.

REGION F

ORGANISATEUR: M. Omer Legault, Rouyn, Qué.

M. Euclide Laberge, Belleterre, Qué.
M. Normand Rocheleau, Latulippe, Qué.
Mme François Raymond, Fugerville, Ont.
M. Henri Legault, Laverlochère, Qué.
Mme Camille Barrette, Lorrainville, Qué.
Mlle Madeleine Desjardins, Ville-Marie, Qué.
M. Ernest Routhier, Saint-Bruno-de-Guigues, Qué.
M. André Beauséjour, Notre-Dame-du-Nord, Qué.
M. J. O. Perras, Nedelec, Qué.
Mme M. St-Amour, Rollet, Qué.
M. Gérard Proulx, Sainte-Rose-de-Poularies, Qué.
M. Julien Germain, La Sarre, Qué.
Mlle Thérèse Mayer, Dupuis, Qué.
M. Fernando Bordeleau, La Reine, Qué.
Mlle Anita Delisle, La Reine, Qué.
Mlle Majella Desruisseau, Taschereau, Qué.
M. A.R. Dupuis, Malartic, Qué.
Mme Roland Caouette, 1023, rue Lévis, Val d'Or, Qué.

FORMULE D'INSCRIPTION

Inscrivez vos nom et adresse lisiblement et envoyez-les au Directeur du concours, "Le Droit", 368, Dalhousie, Ottawa.

NOM .....
ADRESSE .....
..... TEL.: .....

Il n'est jamais trop tard pour entrer en lice!

Le directeur du concours du "Droit"

368, rue Dalhousie, Ottawa. — Tél.: 3-4061 (jour) — 3-4067 (soir)

HORAIRE DU CINÉMA

C. R. T. — ACADEMIE DE LA SALLE — "Two Blind Mice" — Mardi-samedi: 8.30 Lundi: relâche. Samedi: matinée: 2.30.

ALADDIN — "They Live by Night" (2).

AUTO-SKY — "Forced Landing" (1) — SMUGGLER'S COVE" (2).

CAPITOL — "People Will Talk" (2) 12.46-2.54-5.02-2.10-9.18. Dern. séance: 9.00.

CARTIER — "Storm Warning" (7) 2.55-6.25-9.55. "The Next Voice You Hear" (2) 1.27-4.57-7.56. Combat Pep-Sadler 12.56-4.26-7.56. Dern. séance: 7.56.

CENTRE — "Little Egypt" (3) 2.00-4.35-7.10-9.50. "Stand Up and Sing" (2) 12.55-3.30-6.05-8.45. Dern. séance: 8.45.

CENTURY — "That's My Boy" (1) — "The Frogmen" (1).

CINEMA DE PARIS — "Au royaume des cieux" (2R) 4.45-8.16. "Le martyre de Bougival" (2) 6.11. — Reprise: "120, rue de la Gare" (7) 10.02. Ciné-actualités.

DRIVE-IN — "State Fair" (1).

EASTVIEW — "Frenchie" (7) — — "Quicksand" (3).

ELMDALE — "Fighting Coastguard" (2) — "Abilene Town" (2).

FRANÇAIS — Jo la Romance" (2R) 2.15-4.55-7.35-10.20. "Danger de mort" (2) 1.00-3.40-6.25-9.05. Dern. séance: 9.05.

GLEBE — "Look for the Silver Lining" (1) 3.05-6.25-9.45. "South of St. Louis" (3) 1.45-5.05-8.25. Dern. séance: 8.25.

IMPERIAL — "Crosswinds" (2) 1.10-4.10-7.00-10.00. "Fury of the Congo" (1) 3.00-6.00-8.00. Dern. séance: 8.45.

LAURIER — "Ainsi va mon coeur" (1) 1.10-4.49-8.28. "L'ange et le mauvais garçon" (1) 2.42-6.21-9.55.

LINDEN — "The Great Missouri Raid" (2) — Drums along the Mohawk" (1).

LITTLE ELGIN — "Bitter Rice" (3) 1.10-3.10-5.15-7.25-9.30. D. s.: 9.10.

MAIN ELGIN — "Painting the Clouds" with Sunshine" (7) 1.15-3.25-6.30-7.40-9.55. Dern. séance: 9.15.

MAYFAIR — "Excuse my dust" (7) 1.24-4.53-8.22. "Two Flags West" (1) 2.50-6.20-9.49. Dern. séance: 7.55.

MONTCALM — "Bride for Sale" (2) 6.40-9.53. "Operation X" (7) 6.00-8.29. Dern. séance: 8.22.

NELSON — "That's My Boy" (1) 6.30-10.00. "The Frogmen" (1) 8.25. Dern. séance: 8.10.

ODEON — "Meet Me After The Show" (3) 12.00-1.15-3.50-4.05-6.45-9.45. Dern. séance: 9.00.

REGENT — "Lady With a Lamp" (7) 12.20-2.35-4.50-7.05-9.20. Dern. séance: 9.00.

REXY — "Red Stallion in the Rockies" (1) — "Morning Departure" (7).

RIALTO — "Bright Leaf" (3) 2.45-6.10-9.30. "David Harding Counterspy" (1) 1.30-4.50-8.15. Dern. séance: 8.00.

RIDEAU — "Crosswinds" (2) 1.40-4.35-7.20-10.20. "Fury of the Congo" (1) 12.30-3.25-6.10. Dern. séance: 9.00.

SOMERSET — "Kim" (1) 2.15-5.55-9.35. "The Great Missouri Raid" (2) 12.45-4.25-8.05. Dern. séance: 8.05.

STRAND — "Elephant Boy" (1) — "Devil's Cargo" (2).

STAR TOP — "Command Decision" (1).

WESTBORO — "Treasure Island" (1) 6.30-9.55. "Pretty Baby" (2) 8.18. Dern. séance: 8.05.

V

FILM DESOPILANT!
ET ON LE VERRA AU . . .
MONTCALM
A FAMOUS PLAYERS THEATRE

Montcalm
Boul. Saint-Joseph, Hull.
Tél.: 77-6923
"BRIDE FOR SALE"
Claudette Colbert, Robert Young
"OPERATION "X"
Edward G. Robinson, Peggy Cummins
VAISSELLE

Aujourd'hui
Programme français
"JO LA ROMANCE"
avec Georges Guétary
"DANGER DE MORT"
Micheline Francey
— Demain, deux jours —
Errol Flynn, Alexis Smith
"Montana" en couleur
"Rock Island Trail" en couleur
avec Forest Tucker
DALHOUSIE STREET
Français

AUTO-SKY
DRIVE IN THEATRE
Tél: 8-6328
ENFANTS DE MOINS DE 12 ANS, A TITRE GRATUIT
Aujourd'hui
"FORCED LANDING"
Richard Arlen — J. Carol Naish
"TROUBLE MAKERS"
Bowery Boys
• Kiosque de rafraîchissements
• 2 spectacles chaque soir — beau temps, mauvais temps
• Toujours un dessin animé en couleurs
• Premier spectacle à 7.30 p.m.

Derniers perfectionnements de la projection et du son
Enfants de moins de 12 ans admis gratuitement
ALADDIN DRIVE-IN
— CE SOIR —
"THEY LIVE BY NIGHT"
Farley Granger, Cathy O'Donnell
"WHEN A GIRL'S BEAUTIFUL"
Adele Jergens, Mark Platt
3 milles passé Billings Bridge sur le Chemin Metcalfe.
Tournez à droite sur le Chemin des Recherches

STAR DRIVE-IN THEATRE TOP
Sur le chemin Cyrville,
8 minutes du centre de la ville
LE PLUS BEAU, LE PLUS MODERNE AU CANADA!
"COMMAND DECISION"
avec
Clark Gable — Walter Pidgeon — Van Johnson
Voyez nos sujets courts mettant en vedette nos VISITEURS ROYAUX
Le programme commence à 7h. p.m. sauf les samedis à 6h. p.m.
Dessin animé en couleur — Courts métrages — Dernières nouvelles de l'heure
GRATUITS: Les autos et les enfants de moins de 12 ans, qui sont dans les autos, sont admis gratuitement.

Radio-Cinéma-Musique

CKCH, ce soir . . .

8 h. 00—MUSICALE, orchestre Teck Bristow. Simone Quesnel, soliste.
9 h. 00—LE THEATRE FORD.
11 h. 00—BONSOIR LES SPORTIFS . . . avec Zotique Lespérance de CKAC et Gérald Renaud du "Droit". Les actualités sportives.
11 h. 15—PARIS-SOIR . . . les derniers succès de la chansonnette française.
12 h. 00—NOUVELLES . . . actualités sportives et internationales.

. . . et demain

6 h. 45—RADIO-SACRE-COEUR . . . émission religieuse.
7 h. 15—LES NOUVELLES DE L'AUBE . . . premier journal parlé.
7 h. 20—LE REVEIL AU CHANT DU COQ.
8 h. 30—BAL-CHANSONNETTES . . . les chansonnettes françaises
9 h. 55—ACTUALITES . . .
11 h. 15—LE CASINO "CATELLI" . . .
12 h. 05—CAFE-CONCERT.
2 h. 45—LETTRE A UNE CANADIENNE avec Marcelle Barthe.
4 h. 00—MADELEINE REÇOIT.
4 h. 30—BAL-CHANSONNETTES . . . les succès de la chansonnette française.

Paul Dupuis, un grand acteur

Les COMPAGNONS donneront en première canadienne le **Henri IV** de Pirandello, à l'Ecole Technique, le samedi 13 octobre. Nous reproduisons ci-après une interview que Paul Dupuis, qui figurera Henri IV, a accordé à Mlle Andrée Maillet, reporter à Photo-Journal.

"Il faut quitter le Canada pour l'apprécier. Je n'ai jamais été un immigré. Les années passées loin de mon pays ont été pour moi des années d'exil, malgré le succès qu'on s'est plu à me reconnaître en Europe".

C'est ainsi que Paul Dupuis répondit à ma première question: Pourquoi revenez-vous ?

Depuis le premier film qu'il a tourné en Angleterre, **Johnny Frenchman,** dont il jouait le rôle titre, Paul Dupuis est une vedette. Il est vedette depuis 1945, et il a tourné une quinzaine de films. Nous savons qu'il a refusé un rôle intéressant et lucratif, qu'il a tourné le dos à la scène de Londres, parce qu'il a jugé qu'il était temps pour lui de se retremper dans l'ambiance d'un théâtre sain, dépouillé de tout snobisme, et dont le seul mobile est l'amour de l'Art dramatique.

Ce théâtre pur, il existe ici à Montréal. Il est l'oeuvre d'un homme dont on n'a pas dit assez le courage, le mérite, et pourquoi pas, le génie.

"Si aujourd'hui, j'ai un métier que j'adore et une cause à laquelle je me donne tout entier, c'est grâce au père Legault, dit Paul Dupuis; il a créé à Montréal un mouvement théâtral dont l'importance m'a toujours semblé primordiale pour la vie intellectuelle et morale de notre société".

Avec ce bel hommage à son maître et ami, l'artiste canadien expose ses intentions. Il est de retour au pays afin de jouer de la comédie, servir le théâtre et seconder le père Legault.

Revient-on pour cela ? pourront se demander quelques esprits sceptiques auxquels les lointains pays offrent d'étourdissants mirages. Hé, oui, pourtant. Quand on aime son pays et que la foi nous possède, on revient et on lutte. Paul Dupuis est Canadien. Il est allé en Europe, comme tel peintre, tel écrivain, tel architecte, tel chanteur, pour apprendre, pour obtenir des vieux pays leur savoir et leurs secrets. Son art atteindra son plein développement, sa maturité, dans son pays natal. Sa personnalité s'exprimera dans le climat canadien.

J'ai demandé à Paul Dupuis:

—Que ferez-vous à Montréal ?

—A la demande du père Legault, je serai assistant-directeur des Compagnons; je serai comédien, metteur en scène et professeur.

On sait que la pièce extraordinaire de Pirandello, **Henri IV,** ouvrira la saison des Compagnons et que Paul Dupuis jouera le rôle principal, un rôle grandiose, bien à la mesure de ses dons.

—Combien de temps resterez-vous à Montréal ?

—Le temps pour moi ne compte pas. Depuis que j'ai quitté la radio, j'ai perdu la notion de la valeur d'une seconde. Je resterai donc le temps qu'il faudra.

Paul Dupuis est le prince des pince-sans-rire.

Je l'aiguillonne encore.

—Mais vous retournerez peut-être à la radio . . . ?

—En ce cas, il me faudra réapprendre la valeur d'une seconde et me plier aux exigences du minutage, sans toutefois étrangler ma vie dans la jugulaire du temps.

Il a réponse à tout. Je l'amorce à nouveau.

—Quelles difficultés appréhendez-vous pour votre saison théâtrale ?

—Aucune, puisque j'aime mon travail.

Impossible de le "coller" décidément. Abordons les questions sérieuses.

—Croyez-vous que le théâtre des Compagnons puisse s'élever au rang de théâtre national ?

Là-dessus, je vois que Paul Dupuis prend plaisir à s'étendre.

—Quand je considère l'oeuvre du père Legault, dit-il, son esprit de suite et son succès, il me semblerait juste et logique qu'il soit reconnu comme le fondateur et le directeur de notre théâtre national, parce qu'il est le seul dans notre histoire théâtrale à avoir accompli le miracle de la survie, d'une troupe homogène, au service de la poésie, de l'art et de la beauté.

Nous approuvons de toutes nos forces, et nous admirons chez Paul Dupuis la reconnaissance, la probité et la modestie, qualités qui ne sont pas monnaie courante. Et puis nous voulons savoir autre chose:

—Quelle interprétation dramatique préconisez-vous ?

—Le réalisme stylisé.

—Quel sera l'apport de votre expérience européenne à l'oeuvre que vous vous proposez de seconder, à l'automne ?

—Puisque j'ai des points de comparaison, mon expérience européenne apportera, je l'espère, aux comédiens avec lesquels je travaillerai, la confiance en leur talent, la confiance en leurs moyens, la confiance en leur mission.

—Et quelle est, selon vous, la mission du comédien ?

—Jouer.

Et sur ce mot, qui, pour le comédien, renferme les plus beaux horizons, l'interview prend fin .

Andrée MAILLET.

On est prié de retenir ses places ou de prendre son abonnement dès aujourd'hui, car les billets s'enlèvent rapidement.

PROGRAMME DES EMISSIONS

N.D.L.R. — Les postes émetteurs de radio dont l'indicatif figure dans les colonnes ci-dessous établissent eux-mêmes le programme-horaire de leurs émissions. Aussi ne sommes-nous pas responsables des inexactitudes qui, par occasion, pourraient s'y glisser.

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
6.00—Menu musical
6.15—Radio-journal
6.20—Menu musical (suite)
6.30—Romances de Paris
6.45—Menu musical
7.00—Un homme et son péché
7.15—Quelques chanteurs
7.30—La chanson de l'escadrille
7.45—Contes d'Eloi de Grandmont
8.00—Musicale
8.30—La chanson 57.
9.00—Théâtre Ford
10.00—Radio-journal
10.15—Souvenirs d'une époque pittoresque
10.30—Nos modernes
11.00—Bonsoir les sportifs (Z. Lespérance)
11.10—Bonsoir les sportifs (G. Renaud)
11.15—Paris-soir
11.55—Actualités et sports
12.00—Minuit
12.15—FIN DES EMISSIONS

CBOT-OTTAWA
13 6 Kilocycles
6.00—Actualités
6.05—Sports par Ted Root
6.10—Make Believe Ballroom
6.50—Headliners
6.55—Actualités
7.00—Beulah
7.15—Jack Smith Show
7.30—The Army Show
7.45—P. M. Show
8.00—Burn's Chuckwagon
8.30—Canadian Panorama
9.00—Suspense
9.30—Musicana
10.00—Barry and Betty
10.15—Operation Safety
10.30—Visite royale
10.45—Record Round Up
11.00—Actualités et sports
11.15—Alien at the Standish
12.00—Actualités et musique (jusqu'à 7 heures du matin)

CFRA-OTTAWA
580 Kilocycles
6.00—Sports at Six
6.15—Rainbow Ballroom
6.30—Actualités
6.35—Rainbow Ballroom
7.00—Actualités
7.10—Personality Time
7.30—Hopalong Cassidy
8.00—Steamboat Jamboree
8.30—Lynne Murray Show
9.00—Actualités
9.05—Rideau Capers
9.15—Let's Dance
10.30—Lean Bach and Listen
11.00—Actualités
11.15—Sport
12.00—Actualités
12.05—Dreamtime
12.30—FIN DES EMISSIONS

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
6.00—Programme des émissions
6.15—Actualités C. B. C. et sports
6.30—International Commentary
6.40—T.B.A.
7.00—Sunshine Society
7.30—Causerie
7.45—Visite royale
8.00—French Canada in Transition
8.30—Arthur Godfrey's Talent Scouts
9.00—John and Judy
9.30—Wayne and Shuster
10.00—Actualités nationales — C. B. C.
10.15—News Roundup.
10.30—Eventide.
10.45—T.B.A.
11.00—Musique
11.30—Winnipeg Drama
12.00—Actualités C.B.C.

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
6.00—Yvan l'Intrépide
6.15—Radio-journal
6.25—Chronique sportive.
6.30—Revue de l'actualité
6.45—En dinant ou interview
7.00—Un homme et son péché
7.30—Chansonnettes
7.45—Contes d'Eloi de Grandmont
8.00—Le curé de village
8.30—La chanson 57
9.00—Le théâtre Ford
10.00—Radio-journal
10.15—Souvenirs d'une époque pittoresque
10.30—Récital en commun
11.00—Attente
11.30—Musique de danse
12.00—FIN DES EMISSIONS

VENDREDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
A.M
6.45—Radio Sacré-Coeur
7.00—Réveil au chant du coq
7.15—Nouvelles à l'aube.
7.20—Réveil au chant du coq
7.45—La ronde rurale
8.00—Nouvelles et Prévisions
8.10—Musique
8.15—Elévations matutinales
8.30—Bal-chansonnette
9.00—Radio-journal
9.05—Bal-chansonnettes (suite)
9.30—Bonjour, chère madame
9.45—Rythmes latins
9.55—Actualités
10.00—Musique légère
10.15—Qui aura le dernier mot ?
10.30—Entre nous
10.45—Audition M. G. M.
11.00—Francine Louvain.
11.15—Casino "Catelli"
11.30—Les joyeux troubadours
P. M.
12.00—Bulletin d'actualités
12.05—Café-Concert
12.30—Réveil rural
12.15—L'album de la chansonnette
1.00—Joutes mondiales de baseball
5.00—Bal-chansonnettes
5.15—Bal-chansonnettes
5.30—Trouvez mon nom
5.45—Carrousel
5.55—Chronique du baseball

CBOT-OTTAWA
1310 Kilocycles
A.M.
7.00—Actualités
7.05—Musica Clock.
7.30—Actualités
7.35—Musical Clock
8.00—Actualités
8.10—Sports par Ted Root
8.15—Musical Clock.
8.25—Météo
8.30—Musical Clock
9.00—Actualités
9.05—Peggy Brooks
9.10—Claire Wallace
9.15—Il Time Hit Parade
9.30—Memory Lane
9.45—Monarch Money Man
10.00—Actualités
10.05—Make Believe Ballroom
10.30—Kate Aitken
10.45—Make Believe Ballroom
11.00—Actualités
11.05—Make Believe Ballroom
11.30—Dial Quiz
11.45—CKOY Party Line
P. M.
12.00—Actualités
12.05—Music Box
12.15—Pick the Hits
12.30—Around the World News
12.40—Sports par Ted Root
12.45—Who Am I ?
1.00—Actualités
1.05—Barry and Betty
1.20—Tops in Pops
2.00—Actualités
2.05—Music Hall
2.30—C. N. E. Showcase
3.00—Actualités
3.05—Music Hall
4.00—Actualités
4.05—Super Quiz
5.00—Actualités
5.05—Studio Party
5.30—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
580 Kilocycles
A.M.
5.30—Rural Route 580
6.30—Fred's Breakfast Jamboree
7.05—Breakfast Jamboree
7.30—Actualités
7.35—Breakfast Jamboree
7.50—Secret Sound
7.55—Breakfast Jamboree
8.00—Actualités
8.05—Sportsreel.
8.10—Breakfast Jamboree.
8.30—Actualités
8.35—Barry and Betty
8.55—Gospel Singer
9.00—Actualités
9.05—To The Ladies
9.15—To The Ladies
9.30—Time out with Bert Taylor
9.45—To The Ladies
10.00—Actualités
10.05—Birthday party
10.15—Betty and Bob
10.30—Aunt Mary
10.45—Dial Dectective
11.00—Actualités
11.05—Rainbow Ballroom
11.55—Actualités
P.M.
12.00—Eddy Arnold Show
12.15—Farmers Notebook
12.30—Actualités
12.35—Let's Start an Argument
12.50—Date with Dinah
1.00—Actualités
1.10—These are Tops
2.00—Actualités
2.05—Showbont
2.30—Rainbow Ballroom
2.55—Actualités
3.00—Rainbow Ballroom
3.55—Actualités
4.00—Young Widder Brown
4.15—Second Spring
4.30—Bing and Bab
4.45—Greorge Murray
5.00—Mark Trail
5.30—Rainbow Ballroom
5.45—Orch. Jan Garber

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
A.M.
7.00—Wake Up to Music
7.30—Actualités CBC
7.35—Wake Up to Music
7.55—Melody Highlights.
8.00—CBC News
8.15—Devotional Period
8.30—Musical March Past
9.00—Breakfast Club
9.45—National School Bdcst.
10.15—Kindergarten of the Air
10.30—Allison Grant
10.35—Shirley Brett
10.45—Food Facts and Food Fashions
11.00—Road of Life
11.15—Big Sister
11.30—Front Page Farrell
11.45—Laura Ltd.
P.M.
12.15—Aunt Lucy.
12.30—Ont. Farm Bdcst.
12.59—Dom. Obs. Time Sigs.
1.00—Actualités C. B. C. — Météo
1.15—The Happy Gang
1.45—Robin Hood's
2.00—Women's Voice
2.15—Housing Remakes
2.27—Women's Commentary
2.30—Musical Memos
3.00—Life Can Be Beautiful
8.15—Visite royale
4.45—Strike It Rich
5.00—Piano Contrasts
5.15—Accent on Variety
5.30—Sleepy Time Story Teller
5.45—Don Messer & His Islanders

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
A.M
7.00—Radio-journal
7.05—L'opéra de quat'sous
7.30—Radio-journal
7.35—L'opéra de quat'sous
7.55—Musique choisie
8.00—Radio-journal
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Radio-journal
9.05—Chansonnettes
9.30—Comédies musicales
9.00—Sur la scène
10.15—Qui aura le dernier mot ?
10.30—Entre nous, Mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—La métairie Rancourt
11.30—Les joyeux troubadours
P. M.
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue principale
12.30—Le Réveil rural
12.59—Signal-horaire de l'Observatoire d'Ottawa
1.00—Quelles nouvelles
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Chansonnettes
2.00—Grande soeur
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Les chefs-d'oeuvre de la musique
4.00—Notre pensée aux malades
4.30—L'heure du thé
5.00—Mélodies populaires
5.30—Le 5h. 30

20th Century-Fox's Big TECHNICOLOR Musical Date!
BETTY GRABLE
Meet Me After the Show
MACDONALD CAREY RORY CALHOUN EDDIE ALBERT
ODEON

CINEMA PARIS
HULL
Jusqu'à vendredi inclusivement
LE FILM QUI DEPASSE TOUS LES AUTRES
SUZANNE CLOUTIER
dans
"Au ROYAUME DES CIEUX"
avec
SERGE REGGIANI
En programme double
BACH
Le Triomphe du RIRE!
dans
"Le Martyr de Bougival"
ARMONTEL · JEANNE FUSIER-GIR · RIGNAULT
JEUDI - VENDREDI—11-12 oct.
Reprise à 10 heures, du film "120 RUE DE LA GARE"
Dimanche, midi—Autres jours, 4 h. 45
Les 29 et 30 novembre à la scène en personne
"LES COMPAGNONS DE LA CHANSON"
Billets actuellement en vente au Cinéma de Paris
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1 h.

BRITANNIA DRIVE-IN
HIGHWAY 17 BELOW STOPLIGHTS, PHONE 72-2817
"STATE FAIR"
En Technicolor
Dan Andrews — Jeanne Crain
Dick Haynes — Vivian Blaine
GRATIS: terrain de jeux pour enfants
LITTLE ELGIN — Sylvana Mangano en vedette dans "BITTER RICE" de De SANTIS, (pour adultes)
ELGIN — Musical en Technicolor "PAINTING THE CLOUDS WITH SUNSHINE" Dennis Morgan — Virginia Mayo
NELSON — "THAT'S MY BOY" Dean Martin et Jerry Lewis — PLUS — "THE FROGMEN" Richard Widmark — Dana Andrews
CENTURY
IMPERIAL — John Payne • Rhonda Fleming "CROSSWINDS" En Technicolor — AUSSI — "FURY OF THE CONGO" avec Johnny Weissmuller
RIDEAU

Figures de l'écran

Pierre Brasseur

Quai des Brumes, Lumière d'été, les Enfants du Paradis, l'Arche de Noé, Les Amants de Vérone, Rocambole, Julie de Carneilhan, l'Homme de la Jamaique, Barbe-Bleue. Ce sont les principaux films où l'on peut voir Pierre Brasseur. Ce qui, dans cette liste, retient surtout l'attention, c'est la proportion élevée d'oeuvres relativement importantes: environ la moitié: pour préciser: **Quai des Brumes** (Carné), **Lumière d'été** (Grémillon), **Les Enfants du Paradis** (Carné), les **Amants de Vérone** (Cayatte), **Barbe-Bleue** (Christian Jaque). Il serait sot de créditer le comédien seul de cette proportion élevée d'oeuvres dignes, parmi celles auxquelles il a participé. Du moins témoigne-t-elle du désir des bons metteurs en scène de mettre dans leur jeu un atout majeur.

Pierre Brasseur est certainement un cas. Il joue à peu près contre toutes les règles modernes, celles que dicte Shakespeare dans **Hamlet,** c'est-à-dire dans la pièce à l'intérieur de la pièce, là où il recommande la sobriété pour règle première. Il a des tics de mauvais comédien, on pourrait même dire de cabotin. Ce qui le sauve, c'est son aptitude à porter, dans ses bons moments, le cabotinage au niveau de l'art. On peut le dire génial, on peut le dire exécrable. Beaucoup pensent qu'il est alternativement l'un et l'autre. En tout cas, il est le seul en France, sur la scène et sur l'écran à jouer comme il joue. C'est sans doute qu'il ne peut pas jouer autrement.

Il a un masque de théâtre, des doigts de marionnette, une conversation qui semble le comble de l'artificiel, sauf, que, d'un texte, il fait, justement, une sorte de conversation, où il entretrait, un mélange de proverbes et de paradoxes. Il a un regard noir, d'une ironie superbe et qui lance des flammes. Il tort la bouche dans un rictus. Il a l'air d'escamoter son texte, quelquefois. Il parle aussi, comme les méridionaux, avec ses mains; et, dans les moments de repos, ses mains montent et descendent le long de ses boutons de gilet. Il joue comme un prestidigitateur, quelquefois dans un régistre de mélodrame, quelque fois comme dans la **commedia dell'arte.** Sur son visage mobile, aisément désarticulé, passe aisément la gamme entière des passions humaines.

On est conduit à se demander si, malgré toute son intelligence, il n'est pas le contraire d'un comédien de composition; s'il ne faudrait pas que les pièces et les scénarii fussent adaptés à son tempérament plutôt que son tempérament à eux. Ce qui est sûr, c'est qu'il n'est jamais si bon que lorsqu'il interprète un rôle au maximum des ressources extérieures et de mimique, lorsque, comédien, il joue le rôle d'un comédien, avec des gestes larges, des éclats de voix, des bravades, des ironies supérieures, une façon délibérée de tirer le texte à lui, d'écraser au besoin ses partenaires, de loucher impunément vers le public, et d'emporter son adhésion totale. C'est ce qu'il avait à faire, c'est ce qu'il faisait, avec un succès absolu, dans les **Enfants du Paradis** où il incarnait un grand comédien du XIXe siècle, une sorte de Pierre Brasseur avant la lettre: Frédérick Lemaître, Marcel Carné, le metteur en scène du film, n'est pas loin de penser que Pierre Brasseur a été pour ainsi dire envoûté par ce rôle et que ses erreurs s'expliquent par là.

Il semble en effet que les rôles soient pour lui de deux sortes: ceux où il s'agit d'incarner un personnage de tous les jours (il n'y a pas, à la vérité, de tels personnages, et la vie d'un comptable est souvent un singulier roman mais cette distinction vaut pour la commodité), et ceux où il s'agit d'incarner un personnage d'exception. Dans les premiers, c'est-à-dire dans les films de régistre réaliste, ceux qui sollicitent l'identification du spectateur, Pierre Brasseur souvent donne l'impression de surcharge et d'excès. Il nuit, par là même, en imposant son "numéro" à ses partenaires, à l'homogénéité de l'interprétation. C'était par exemple le cas dans **Julie de Carneilhan,** l'interprétation sensible et intelligente d'Edwige Feuillère ne suffisait pas à sauver l'adaptation du roman de Mme Colette, gâchée par les excès, de gestes et de regards, de Pierre Brasseur. Dans les personnages d'exception, au contraire, son autorité fait merveille. Il n'est pas rare qu'il les impose triomphalement.

J'ai cité **Les Enfants du Paradis.** Il en est certes d'autres. Au premier rang le plus récent: **Barbe-Bleue.** Mais aussi, notamment, le peintre râté de **Lumière d'été** et les mauvais garçons de **Quai des Brumes,** étreint par la peur, le visage cireux et décomposé.

Les compositions excessives de Pierre Brasseur sont probablement la rançon de son espèce de génie. Tout se passe comme si le comédien refusait d'être diminué par l'interprétation de rôles d'une moindre vitalité. Car il est comme plus grand que la vie. Il la déborde de tous côtés, par le geste, le regard, la démarche, l'animation, de son profil avantageux, de son regard insolent, de son torse bombé, de son oeil noir. On croirait que la superbe expression inventée par Jean Cocteau pour les Comédiens, l'expression de "monstre sacré", a été tout spécialement inventée pour lui.

Comédien de théâtre et de cinéma, Pierre Brasseur est encore auteur dramatique, et peintre à sa manière. Il s'amusa naguère à peindre à la blague des tableaux cubistes. Ses amis lui ont fait une légende assez prodigieuse, où il entre probablement beaucoup de vérités.

On peut le situer au tout premier rang des comédiens. On peut aussi ne pas l'apprécier. Il n'est pas possible de l'ignorer.

Jean QUEVAL
(S.I.F. — 315)

Cote morale du cinéma

Les cotes morales qui suivent le titre des films ne s'adressent pas au public des salles paroissiales, mais aux habitués des salles publiques.

Ces cotes morales sont tirées de plusieurs sources, en particulier de la Legion of Decency des Etats-Unis et du Répertoire français. On sait que ces deux organes représentent officiellement l'épiscopat de France et des Etats-Unis.

Les chiffres 1, 2, 2R, 3, 4, classent de façon suivante:

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.
* Film recommandé pour sa valeur artistique.
? Film dont nous n'avons pas encore la cotation.
2R Film qui présente quelque danger.

LINDEN
"THE GREAT MISSOURI RAID"
"DRUMS ALONG THE MOHAWK"

A PARTIR DU 15 OCT.
LINDEN
"LA FILLE DES MARAIS"
Maria Goretti
Celle qui a dit NON! POUR GARDER SA PURETE...
Seule et unique VERSION FRANÇAISE avec cérémonies de la canonisation
A PRIX POPULAIRE
POUR TOUTE LA FAMILLE

"Rhubarb"

La vedette du film "Rhubarb" ne dit pas un seul mot de tout le film. La chose est assez facile à comprendre puisque "Rhubarb" est un chat.

LE SEUL THEATRE A HULL
LAURIER
OPERE AVEC DU CAPITAL LOCAL
Dernière fois ce soir
en français
Montré pour la première fois à Hull et à Ottawa.
"L'ANGE ET LE MAUVAIS GARÇON"
Avec
John Wayne et Gail Russell
EN PROGRAMME DOUBLE
"AINSI VA MON COEUR"
Avec
Don Ameche et Gail Russell

CARTIER
A Famous Players Theatre
A l'affiche
"STORM WARNING"
Ginger Rogers, Ronald Reagan
— AUSSI —
"NEXT VOICE YOU HEAR"
James Whitmore, Nancy Davis

Programme français au poste de radio de Kirkland Lake

KIRKLAND LAKE, Ont. — (D.N.C.) — Comme par le passé, la Société Saint-Jean-Baptiste de Kirkland Lake présentera une demi-heure française à la radio, tous dimanches après-midi.

M. Robert Lalonde est directeur des émissions pour la nouvelle saison commencée il y a deux semaines.

M. Lalonde a déclaré que le programme suivi serait le même que par les années précédentes. Il compte, dit-il, sur la coopération des artistes locaux, et sur le concours des différentes organisations paroissiales, des RR.SS. de l'Assomption et des instituteurs pour présenter au public des émissions variées et intéressantes.

M. Lalonde ajoute qu'il projette de présenter quelques pièces dont le jeu se continuerait pendant plusieurs programmes, Ces pièces, dit-il, gardent l'attention des radiophiles en éveil. Il est lui-même à travailler à l'adaptation radiophonique d'un roman bien connu, qu'il espère présenter aux auditeurs sous peu.

M. Lalonde, dans son émission d'ouverture, a lancé une invitation à quiconque voudrait prendre une part aux programmes, soit dans l'exécution, soit dans la composition de pièces qui pourraient être utilisées. Une telle invitation, si elle apporte ses fruits, rendra au directeur et à ses associés la tâche plus facile et assurera aux auditeurs plus de variété dans les émissions.

Fernandel, acteur dramatique

Fernandel est un merveilleux acteur de composition et il est aussi autre chose que le comique numéro un du cinéma français. Il y a le Fernandel de vingt films comiques, mais il y a aussi le Fernandel que l'on a vu dans "Angèle", "Nais", "La fille du Puisatier". Enfin, il y aura le Fernandel de "Meurtres". Dans ce rôle émouvant de Noël Annequin, Fernandel a voulu démontrer qu'il pouvait être un acteur dramatique de premier plan. "Meurtres" lui donna l'occasion de s'exprimer, mais c'est avec une certaine appréhension qu'il tenta l'expérience.

"Et si j'échouais, disait-il, à ses amis intimes, si je ne réussissais pas à faire couler de vrais larmes, après avoir fait pleurer les gens de rire durant les vingt années de ma carrière d'acteur comique. Mais tous ses amis, sa femme, ses enfants, tous au studio de Richard Pottier, le metteur en scène de "Meurtres", depuis Henri Jeanson, le dialoguiste, au plus petit employé et au plus humble figurant, tous savaient qu'il gagnerait la dure partie.

Fernandel n'a plus joué avec son visage. Dans "Meurtres", c'est avec son coeur qu'il a joué, et il a mérité cette partie qu'il a gagnée.

Entouré de grands artistes, dont Jeanne Moreau de la Comédie-Française, Fernandel s'est nettement surpassé.

Ceux qui ont lu le livre savent l'âpreté des caractères dépeints par le romancier. Les trois frères Annequin sont des spécimens d'humanité que n'unit certes pas un idéal commun. Hervé, avocat, célèbre, ne rêve que de devenir bâtonnier. Blaise, qui est docteur, n'a qu'un but: occuper une chaire à la Sorbonne. Quant à Noël, le cadet, fermier de son métier, il est sans ambition et serait tout à fait heureux si sa femme qu'il adore ne souffrait d'une maladie incurable, c'est le début d'un drame que vous ne devrez pas manquer.

LES COMPAGNONS
JOUERONT
HENRI IV
SAMEDI 13 OCTOBRE
MATINEE et SOIREE
ECOLE TECHNIQUE
rue Albert
LES BILLETS SONT EN VENTE AU
CENTRE CATHOLIQUE
Tél: 5-6751, local 257
Contrôle du Centre Catholique ouvert jusqu'à 9 h. 30 ce soir

LIONS CLUB
Monster NIGHT
AUDITORIUM
Ce soir à 8 h. p.m. précises
PLUS DE $12,000.00 EN PRIX
2 — BUICK — 2
$1.00 Billets maintenant à $1.00
AUDITORIUM DES DISQUES CHEZ LINDSAY, rue Sparks; PHARMACIE STANDARD, Rideau et Nicholas; PHARMACIES CARVER, 1314, rue Wellington et 340, Chemin Richmond; PHARMACIE DENMAN, 271, rue Dalhousie; ROSEDALE SWEETS, 64, rue Main, Ottawa-Est, ainsi qu'à l'AUDITORIUM.

LES ACTEURS CANADIENS A PARIS

Guy Provost et sa femme

Par JEAN GACHON

PARIS (A.F.P.) — Deux jeunes acteur canadiens, anciens "Compagnons de Saint-Laurent", Guy Provost et sa femme, connue surtout au Canada sous son nom de jeune fille, Denise Vachon, ont partagé le succès qu'a obtenu au Théâtre de l'Athénée, la troupe qui a hérité de la tradition de Jacques Copeau, "La comédie de Saint-Etienne".

Cette compagnie est, en effet, dirigée par Jean Daste, le gendre de ce grand acteur, mort récemment, dont la fille, Marie-Hélène Daste, fait aussi partie de la troupe, dessine les décors et organise la mise en scène de façon très personnelle.

D'habitude, ce sont les artistes parisiens qui se font applaudir en province, au cours de trop rares tournées. La troupe de Jean Daste, au contraire, joue presque toute l'année à Saint-Etienne, depuis 1946, et ne quitte guère cette ville industrielle que pour donner, pendant une quinzaine de jours une série de représentations à l'Athénée, théâtre que cet autre grand acteur, mort lui aussi, et si peu après une tournée au Canada, Louis Jouvet, mettait à sa disposition. Car il aimait et encourageait l'originalité des conceptions de Jean Daste et en général, le goût de la recherche de sa troupe qui ne sacrifie pas l'art du théâtre au succès mercantile de certaines pièces faciles des boulevards.

Faire partie de cette troupe est donc une excellente référence et la preuve d'un tempérament. C'est aussi une des meilleures écoles pour des jeunes artistes encore au début de leur carrière. Et c'est bien ainsi que l'entendent Guy Provost et sa femme.

"Nour rêvions depuis longtemps, nous dit l'acteur canadien, après une représentation, de faire du théâtre avec Jacques Copeau, d'être au nombre des "Copiaux", comme ses compatriotes bourguignons appelaient ses élèves. Aussi, après avoir étudié pendant un an et demi au Conservatoire de Paris, nous fûmes enchantés de rencontrer Jean Daste et de travailler ainsi avec le gendre et la fille du grand acteur. Par une merveilleuse coïncidence, nous avons débuté dans une pièce inédite que Copeau avait écrite pour les Copiaux, "L'Illusion". Nous avons joué ensuite "Polyeucte" et "La Savetière prodigieuse", de Garcia Lorca, — pièce qui a été jouée à Montréal. Ma femme interprétait la savetière.

Interrogé sur leurs projets d'avenir, Guy Provost nous répondit que tous deux continueraient à faire partie de la "Comédie de Saint-Etienne" pendant une autre saison en tout cas, "afin de parfaire leur métier de comédien et en vue de leur retour éventuel au Canada".

La façon à la fois aisée et brillante dont les deux artistes canadiens ont interprété leurs rôles dans "Le Bourgeois Gentilhomme" que "la Comédie de Saint-Etienne" vient de donner à "l'Athénée", montre d'ailleurs qu'ils possèdent bien déjà ce métier qu'ils cherchent encore à perfectionner.

Leur succès a été réel, mais, il ne se sépare pas en fait de celui de toute la troupe qui est à la fois homogène et — pour des raisons financières compréhensibles lorsqu'il s'agit d'acteurs aussi indépendants — pas assez nombreuse. Si bien que les mêmes acteurs sont exposés à jouer deux personnages et que le programme de la pièce mentionne le nom des acteurs, sans préciser la répartition de chaque rôle. On applaudit donc collectivement si l'on ne reconnaît pas les acteurs sous les fards et les costumes. Peut-être, est-ce là, d'ailleurs, une bonne formule qui favorise la cohésion et l'esprit d'équipe. Mentionnons, cependant, que Denise Vachon faisait une charmante Dorimède, d'un jeu très fin et qu'il eût été difficile, si l'on ne l'avait su d'avance, de deviner que les rôles du bravache maître d'armes et de Dorante, insinuant et ironique étaient joués successivement par Guy Provost.

Rien de plus banal que le "Bourgeois Gentilhomme", dira-t-on ? Rien de plus original au contraire car Jean Daste tout en respectant scrupuleusement le texte de Molière, en a donné une interprétation aussi personnelle que celle que Jouvet avait faite pour "Tartuffe", et dont a parlé tout Paris. Il a délibérément écarté les traditions trop guindées de la comédie française pour faire renaître ce que le bourgeois gentilhomme fut réellement lorsque Molière le jouait avec sa troupe, essentiellement une grosse farce d'un entrain endiablé, d'une étourdissante verve et une "comédie-ballet".

C'est bien ainsi d'ailleurs que la critique parisienne a jugé cette interprétation du "bourgeois". Les éloges ont été unanimes, à de rares exceptions près, mais pour les raisons que nous avons déjà données les critiques n'ont pas analysé le jeu de chaque comédien en particulier.

C'est ainsi que le critique du "Figaro Littéraire", après avoir loué "l'expérience, la conscience, le métier et la sincérité des acteurs", remarque: "J'aurais aimé appeler les acteurs par leur nom avec un peu de détail, mais la pudeur, la volonté d'effacer l'individu dans le groupe, fait que les programmes de la comédie de Saint-Etienne ne comportent aucune indication. Il y a ainsi des effacements que je regrette".

Le journal "Combat" constate que "la salle, au dernier baisser du rideau, croula sous les applaudissements", lors de la première représentation et "l'Humanité", l'organe officiel du parti communiste, fait l'éloge de l'interprétation de cette pièce, pourtant essentiellement "bourgeoise".

Après le "Bourgeois Gentilhomme", la troupe a représenté un "no", c'est-à-dire un bref drame épique et lyrique japonais. C'est Claudel qui fit connaître cette forme de théâtre dans la littérature, et maintenant Jean Daste sur la scène.

Mais, en parler nous forcerait à dépasser la longueur de cette chronique. Par ailleurs, les deux artistes canadiens masqués, se perdent, avec presque tous leurs compagnons dans l'anonymat des choeurs".



du Fry fumant c'est fortifiant !

– livre de recettes gratuit

Employez le cacao Fry pour tartes, gâteaux, biscuits, glaces et desserts. Pour obtenir votre livre de recettes, envoyez vos nom et adresse à Fry-Cadbury Ltd., Dépt. N-3, Montréal, Qué.



–le cacao à la saveur de chocolat plus riche

3 MODES D'ACHAT

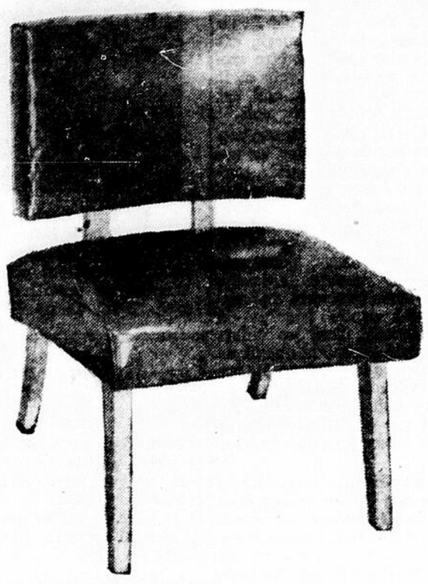
$5 de dépôt

Retiendront votre achat selon notre plan de mise de côté

OUVREZ UN COMPTE COURANT

— AUCUN DEPOT NECESSAIRE

Termes en conformité avec les restrictions du Gouvernement



CHAISES D'OCCASION EN VERITABLE PLASTIQUE

Les dossiers possèdent une forme qui délasse le corps fatigué et les sièges ont des sommiers qui ne fléchiront pas pour un confort coussiné. D'un style attrayant, les pattes sont légèrement étendues dans un riche fini clair. Joliment recouvertes de plastique — lavable — dans un choix de rouge, vert ou chartreuse.

$15.95 Rég. $21.95



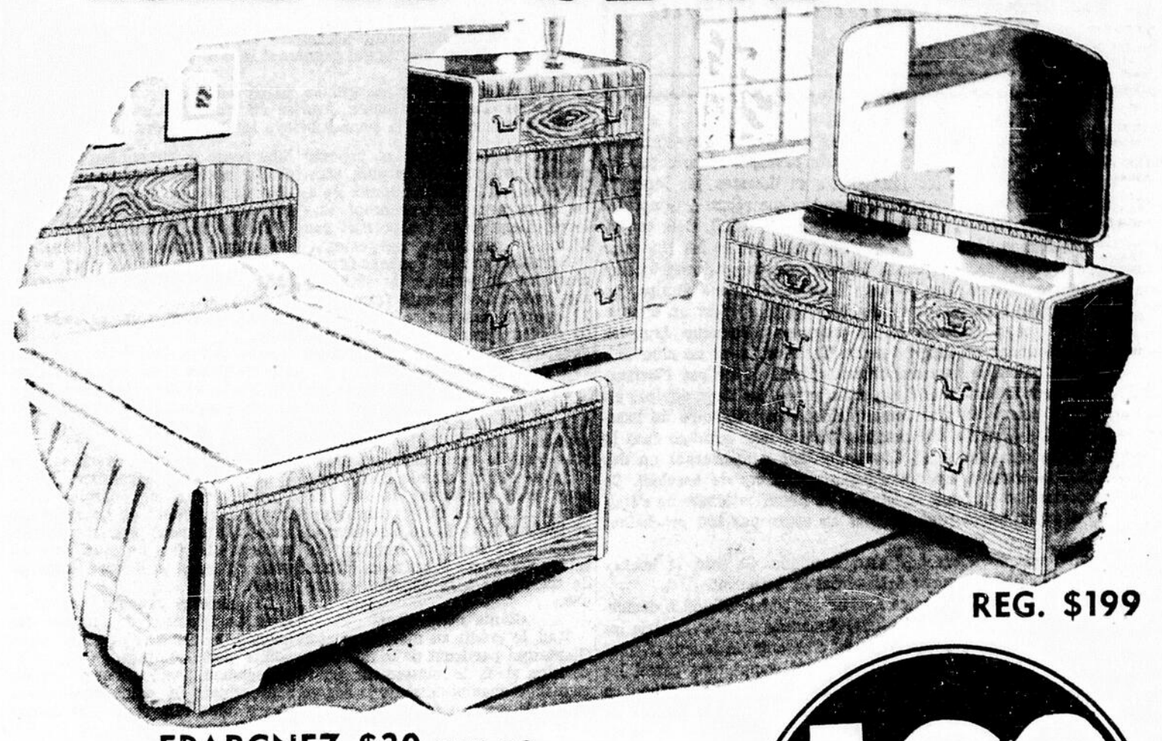
BANC CAUSEUR

Parfait pour téléphoner confortablement — très approprié pour le vivoir — parfait pour la télévision ou chambre d'invité. Monture solide en bois dur est d'un fini clair lustré. Siège à ressorts ne fléchissant pas et bien capitonné. Recouvert d'up plastique lavable dans un choix de rouge vibrant, vert ou chartreuse. Epargnez $5.00 !

$24.95 Rég. $29.95

Vendredi, samedi et lundi chez

LINDSAY'S



EPARGNEZ $30 sur ce

MOBILIER DE CHAMBRE

3 PIECES

Ce mobilier se compose d'un lit, d'un bureau double "M. et Mme" et d'une commode. Construit avec une élégance profilée. Le dessus est dessiné genre cascade. Noyer combiné dramatique, devants joliment grenus — poli lustré et satiné. Réduction sensible dans le prix pour cette vente spéciale !

$169

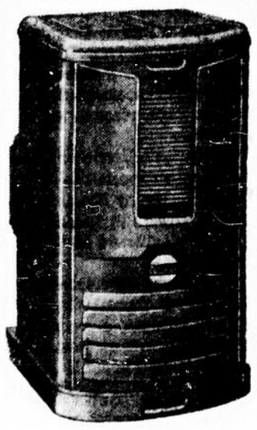


Rég. $89.00

Mobilier de salle à déjeuner chromé, 5 pièces

Table d'apparence majestueuse avec le dessus de plastique et bordure-tablier chromée. Le dessus mesure 42" x 30". Choix de bleu, gris, jaune et rouge, pour s'harmoniser avec la couleur de votre cuisine. Pattes gracieuses et entièrement chromées. 4 chaises solidement construites pour s'harmoniser avec la table. Les sièges et les dos recouverts de plastique avec pattes chromées étincelantes.

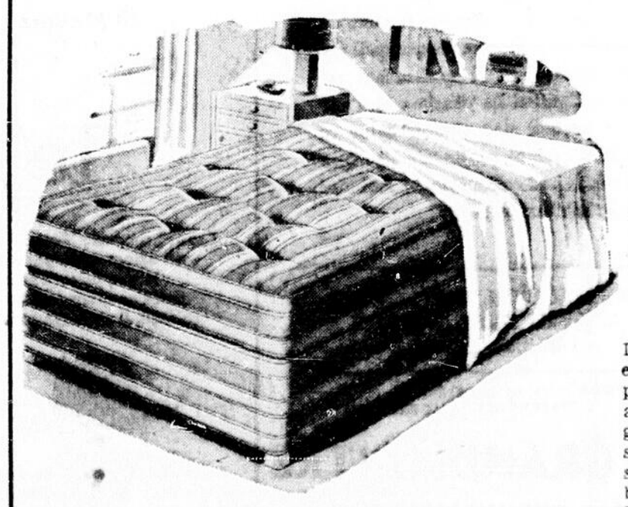
$69.95



BRULEURS A L'HUILE "COLEMAN"

$83.25

Cette chaufferette produit 32,000 B. T. U. à l'heure. Une merveilleuse chaufferette pour le regard et pour la chaleur. Voyez ce beau fini acajou. Procurez-vous-en une et elle vous étonnera par son bas prix et sa capacité.



Régulier $58.00

LIT "BACHELOR"

$44.50

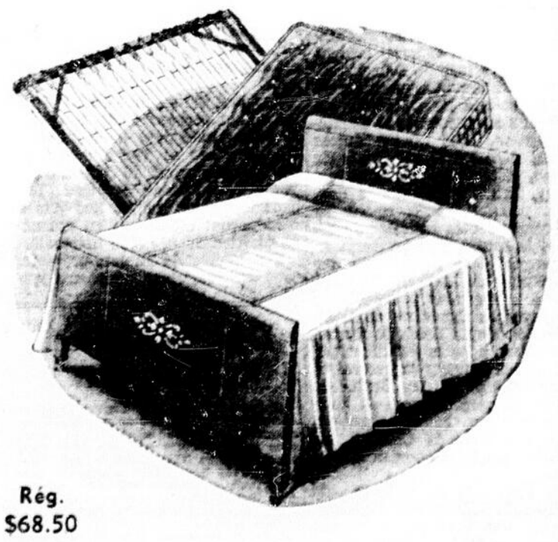
Lit continental fabriqué entièrement et toujours pour le confort et la belle apparence. Double rangée de matelas à ressorts. Attrayante et résistante couverture de bon coutil. Grandeur: 33" x 72".

ENSEMBLE de LIT 3 MORCEAUX

AVEC MATELAS A RESSORTS

$49.95

Lit en métal à panneau plein, d'un style remarquable. Bords cascades. Fini brun. Un matelas à ressorts. Sommier à câbles. Grandeurs: 4'6", 4', 3'3".



Rég. $68.50

1949, 1950, 1951: YANKS CHAMPIONS



Faits et Gestes

par

Gérald Renaud

(Rédacteur sportif)

LES YANKEES ET LES GIANTS

Pour la troisième année consécutive, les Yankees de New-York ont inscrit eux-mêmes leur nom au panthéon du baseball. Ignorés par les observateurs, méprisés par les journalistes et détestés par leurs rivaux, les extraordinaires Yankees ont quand même réussi à remporter leur troisième championnat mondial de suite au baseball. Cela contre les meilleures équipes de l'univers qui ont la chance et les $$$ pour se renforcer tous les ans. La bande d'écopés de Casey Stengel constitue une équipe célèbre. Les joueurs font partie d'une équipe, au sens littéral. Ce ne sont pas des individus. Un jour, c'est un d'entre eux qui mérite les manchettes et les mentions d'honneur dans les quotidiens. Le lendemain, c'est un autre. Ils constituent un club uni, très fort sur la défensive, et admirablement bien dirigé par l'instructeur Stengel. Dans la série mondiale, cette année, les deux équipes en lice compteront parmi les plus remarquables dans l'histoire du baseball. L'épopée des Giants a été chantée. Malgré leur échange dans la grande classique d'automne, les Giants de 1951 demeureront un des clubs les plus célèbres à avoir sauté sur un champ de baseball. Ce qu'ils ont accompli en gagnant le titre de la Ligue nationale ne s'était jamais vu, et ne se verra peut-être pas au cours des 100 prochaines années.

Une autre saison de baseball s'est terminée. Ce soir, le hockey majeur s'introduit officiellement à Montréal et à Détroit.

PROMENI-POTINS — Jacques Leclair était bien décidé à demeurer à Québec lorsqu'il quitta la Capitale, dimanche dernier... mais les Sénateurs ne le cèderont pas aux As avant d'obtenir un joueur d'avant en retour... Bobby Robertson et Victor Grigg compteront parmi les meilleurs joueurs d'arrière-garde de la Ligue senior du Québec au cours de la prochaine saison... à ce que nous voyons, les Royaux de Montréal et les Sénateurs se rencontreront en finale... les clubs du groupe senior ne se sont pas encore mesurés... donc, il faut juger de leurs forces respectives simplement d'après les noms des joueurs... les Royaux devraient être très puissants... Jacques Plante sera dans les filets, Dollard Saint-Laurent, Roland Rousseau, Glen Harmon, Georges Bouchard de l'Université de Montréal, Howie Cox et Dugger McNeil seront postés à la ligne bleue... parmi les avants, l'on remarquera Claude Campeau, Gerry Plamondon, Les Douglas, Dickie Moore, Billy Goold, Art Rose, Jacques Locas Normand Dussault, Bob Bowness, Lulu Denis, Gerry Désaulniers et Bobby Friday...

Harmon, Campeau, Plamondon, Douglas, Locas et Dussault sont tous des anciens professionnels... les As de Québec devraient être forts également, puisque Punch Imlach se permet de libérer des joueurs comme Fernand Gauthier et Joe Fitzpatrick... Toe Blake et ses Bravis de Valleyfield, qui sont les premiers détenteurs du nouveau trophée Alexander, demeureront intacts ou à peu près... les Cataractes de Shawinigan Falls pourraient causer bien des surprises... pourquoi ? à cause de leur instructeur Don Penniston et de leur entente avec les Red Wings de Détroit qui sont censés y envoyer des joueurs ... à Sherbrooke, Ivan Dugré est allé puiser ses joueurs dans la Ligue américaine... à Chicoutimi, l'on demeure muet... il faudra attendre le commencement de la saison avant de pouvoir apprécier la valeur des Saguenéens... en somme, une intéressante saison est en perspective...

Les Flyers de Barrie sont loin d'aligner une équipe aussi puissante que celle qui remportait le championnat de hockey junior du Canada, l'an passé... Happy Emms a perdu les services de ses trois piliers, Chèvrefils, Towers et Labine... parlant de hockey junior, le premier programme double de la saison sera à l'affiche demain soir à l'Auditorium...

Samedi soir: ouverture de la Ligue senior du Québec à Ottawa...

Prédiction: Ezzard Charles deviendra le premier boxeur poids-lourd dans l'histoire à reconquérir son titre...

Bob Gain, le fort joueur de ligne des Rough Riders, n'est pas encore sorti de l'hôpital... et il ne pourra prêter main-forte à ses coéquipiers, samedi prochain au Stadium Varsity de la Ville-Reine...

Une nouvelle saison de la Ligue nationale débute à Montréal et à Détroit, ce soir

par **Jack Sullivan, de la P.C.**

Alors que la série mondiale est enfin terminée, la Ligue nationale de hockey inaugurera sa saison régulière à deux endroits. Pour les six prochaines semaines, le seul rival de la Ligue nationale sera certainement le football.

Quatre des six équipes de la Ligue nationale de hockey débutent ce soir un programme de 70 joutes pour une durée de cinq mois et demi, alors que des joutes auront lieu à Montréal et à Détroit. Ce seront les Eperviers de Chicago qui se rendront à Montréal pour y disputer la première joute de la saison contre les Canadiens de Montréal, tandis que les Bruins de Boston se rendront à l'Olympia de Détroit pour jouer contre les Red Wings de Détroit.

Les Maple Leafs de Toronto, détenteur de la coupe Stanley, commenceront la défense de leur titre, à Toronto, samedi soir, contre les Eperviers de Chicago ; dimanche soir, les Rangers de New-York joueront contre les Eperviers. Depuis plusieurs semaines, les différentes équipes de la ligue sont à l'entraînement et les experts n'ont mentionné que deux équipes qui seront certaines de passer aux éliminatoires. Les experts croient que les Red Wings de Détroit termineront en première position de la Ligue et que les Canadiens de Montréal s'assureront de la deuxième position. Les quatre autres équipes, dont les Maple Leafs de Toronto, détenteurs de la coupe Stanley, batailleront pour la quatrième position. Mais, après les nombreuses joutes amicales du début de la saison, le classement final pourrait être le suivant : les Red Wings de Détroit termineraient à nouveau en première position, avec les Canadiens de Montréal et les Maple Leafs de Toronto bataillant pour la deuxième position et les Rangers capturaient la quatrième place. Les Bruins de Boston, qui terminèrent en quatrième position, l'année dernière, et les Eperviers de Chicago, batailleront pour les deux dernières places.

Les Eperviers de Chicago, qui terminèrent la saison régulière avec un total de 36 points, l'année dernière, soit 13 victoires et 10 joutes nulles, effectuèrent de nombreuses transactions cette saison pour tenter de renforcir leur équipe. En plus de cela, le joueur de défense Black Jack Stewart est de retour avec l'équipe et il semble en parfaite condition. Mais une transaction de $75,000 avec les Red Wings de Détroit n'aurait renforci les Eperviers que de 25 pour 100, selon l'instructeur Ebbie Goodfellow.

Les Rangers de New-York effectuèrent également quelques changements durant l'été. Les Rangers tentèrent surtout d'ajouter de la puissance à l'attaque. Ils envoyèrent trois vétérans à leur équipe-ferme de Cincinnati et ils achetèrent plusieurs jeunes joueurs. Les Rangers se montrèrent puissants durant les joutes amicales et le gérant Frank Boucher croit que ses joueurs participeront aux éliminatoires de la Ligue nationale, cette saison.

Les Canadiens de Montréal sont, selon les experts, les joueurs les plus améliorés de toute la ligue et l'on croit qu'ils diminueront de beaucoup l'avance de 30 points conservée par les Maple Leafs de Toronto l'année dernière. Plusieurs experts croient qu'ils termineront en avant des Maple Leafs, qui conservèrent presque tous les mêmes joueurs, cette saison. Les Leafs seront sans les services de Bill Barilko, rude joueur de défense qui est disparu depuis plus de deux mois.

Les Red Wings de Détroit, avec le brillant cerbère Terry Sawchuk et le puissant trio de Sid Abel, Gordie Howe et Ted Lindsay intact, présenteront 10 joueurs réguliers de l'année dernière. Les experts croient que les Red Wings termineront facilement en première position de la Ligue nationale.

Les Bruins de Boston présenteront de nombreux nouveaux joueurs, dont le cerbère Sugar Jim Henry, anciennement des Rangers de New-York et des Eperviers de Chicago. Gus Kyle a été ajouté à la défense et les nouveaux joueurs d'attaque sont Adam Brown, Pentti Lund et Ray Barry, un brillant jeune joueur de centre.

Démangeaison de la peau

Si vous souffrez de démangeaison et d'échauffaison dues à l'eczema, psoriasis, rougeurs, pustules, comédons ou acne, vous causant d'être gêné ou dans l'embarras, essayez NIXODERM ce soir. Son action trois façons agit rapidement pour vous soulager et vous redonner une peau plus claire, plus souple et plus douce. 1. Soulage la démangeaison, l'échauffaison et les gerçures en 7 minutes. 2. Fait mourir de nombreux parasites et germes qui souvent sont cause de vos malaises de la peau. 3. Aide à soulager l'épiderme. Demandez NIXODERM aujourd'hui à votre pharmacien. Votre argent remboursé si NIXODERM ne vous satisfait pas.

Fin de joute stupéfiante par les miraculeux Giants qui ont été la cause d'une excitante saison

Par Jack HAND

NEW-YORK (P.A.) — Casey Stengel et ses Yankees de New-York ont atteint les sommets dans le monde du baseball pour la troisième année consécutive.

Vous pouvez parier votre dernier sou que le vieux Stengel sera de retour en 1952. Et probablement en 1953...

A moins d'une santé défaillante, Casey demeurera pilote des Yankees pendant des années à venir.

Les miraculeux Giants de Léo Durocher livrèrent une lutte contestée aux Yanks avant de succomber, 4-3, dans la sixième joute d'hier. Mais ils ne purent accomplir un autre miracle contre une équipe de Yankees alertes qui gagnèrent la série de 4 dans 7 par quatre gains contre deux.

En observant bien ce qui se passa, on s'aperçoit que la joute remise de dimanche dernier favorisa énormément les Yankees. Une pluie torrentielle de 2½ pouces balaya les espoirs des Giants.

Allie Reynolds put se reposer pendant une journée de plus. L'Indien aveugla les Giants, lundi. Puis, les champions déclenchèrent une forte offensive en l'emportant par 13 à 1 au cinquième engagement.

Peut-être que les Yankees furent chanceux de terminer la série en six joutes. Les Giants frappèrent 11 coups saufs contre 7, hier, et ils déclenchèrent un ralliement de dernière heure qui vint à un cheveu de réussir.

Mais le triple de 400 pieds de Hank Bauer avait nettoyé les buts à la sixième manche. La joute était gagnée, quoiqu'il fallut beaucoup plus pour la tenir dans cet état.

Bauer fut un double héros. Son coup vola par-dessus la tête de Monte Irvin et il infligea un échec au lanceur Dave Koslo. Son attrapé difficile du coup du frappeur de relève Sal Yvars permit aux Yanks de triompher à la neuvième manche.

Giants merveilleux

Tout le crédit au monde va aux Giants qui partirent de la dernière position dans le classement pour gagner le championnat de la Ligue nationale, ce qui fit qu'on assista à la saison de baseball la plus excitante dans l'histoire. Ils n'abandonnèrent pas la partie lorsque les Dodgers menaient par 4 à 1 à la neuvième manche de la dernière joute éliminatoire. Hier, ils n'abandonnèrent pas non plus alors qu'ils étaient devancés par le même score à la neuvième manche.

"Allez-y!" cria Léo. Et ils y allèrent.

Monte Irvin et Alvin Dark jouèrent du baseball superbe pour Durocher. Irvin frappa onze coups sûrs pour une moyenne de .458 au bâton. Dark, qui ne commit pas une seule erreur à sa position d'arrêt-court, frappa dix fois en lieu sûr et il conserva une moyenne de .417 au bâton.

Mais du commencement à la fin, les Yanks furent meilleurs au bâton, .246 à .237, cognèrent le plus de longs coups et de circuits et ils comptèrent 11 points de plus. Eddie Lopat lança deux parties de cinq coups saufs. Reynolds fut brillant après avoir perdu la joute initiale de la série. Et Bob Kuzava fut capable de tenir les Giants en échec au cours de ce ralliement désespéré de la neuvième manche.

Une avance de 1-0 des Yanks à la première manche dura jusqu'à la cinquième où les Giants annulèrent grâce au simple de Willie Mays, d'une balle échappée par Berra et de deux ballons au champ extérieur.

Puis vint la sixième. Alors qu'un homme était retiré, Yogi Berra cogna un simple au champ droit et il passa au deuxième but sur l'erreur de Hank Thompson. Joe DiMaggio reçut un but sur balles délibéré. Koslo effectua un mauvais lancer contre Gil McDougald, ce qui permit aux deux coureurs d'avancer. Gil frappa un triple coup à Bobby Thomson. Johnny Mize reçut un but sur balles. Bauer claqua un dur coup par-dessus la tête de Monte Irvin et les trois coureurs croisèrent le marbre.

Vic Raschi, le lanceur victorieux, fut envoyé aux douches à la septième après avoir accordé deux coups sûrs. C'est alors que Johnny Sain, l'ancien artilleur des Braves de Boston, retira trois hommes de suite.

Sain retira les deux premiers à la huitième avant de remplir les sentiers avec deux buts sur balles et un simple. Il se reprit pour clouer le frappeur de relève Ray Noble au marbre.

La fin dramatique devait se faire à la neuvième, cependant. Eddie Stanky cogna un simple. Dark frappa un "bunt" et Lockman un simple également pour remplir les sentiers une fois de plus. Sain en avait eu assez et Kuzava entra en scène.

Le lanceur gaucher permit à Irvin et Thomson de frapper des ballons à Gene Woodling, deux points étant comptés.

Lockman, posté au deuxième but, représentait le point égalisateur. Yvars tapa un coup qui tomba vite en direction de Bauer. Celui-ci attrapa la balle à la hauteur de ses genous.

Une foule grelottante de 61,711 fit grossir les recettes totales à $1,633,457.47 pour la série. Chaque Yankee recevra à peu près $6,539, chaque Giant $5,191, soit un record.

NEW-YORK (N.)

	A.	b.	P.	C.	R.	A.
Stanky, 2e b.	5	1	1	3	4	
Dark, a.-c.	3	1	1	1	2	
Lockman, 1er b.	5	0	3	10	0	
Irvin, c.-g.	4	0	0	3	0	
Thomson, 3e b.	4	0	1	2	0	
Thompson, c. d.	3	0	1	0	0	
c—Yvars	1	0	0	0	0	
Westrum, r.	3	0	1	3	0	
b—Williams	0	0	0	0	0	
Jansen, l.	0	0	0	0	1	
Mays, c.-c.	3	1	2	2	0	
Koslo, l.	2	0	0	0	1	
a—Rigney	1	0	1	0	0	
Hearn, l.	0	0	0	0	0	
Noble, r.	0	0	0	0	0	
Totaux	35	3	11	24	9	

a—Frappa un simple, pour Koslo, à la 7e.
b—Courut, pour Westrum, à la 8e.
c—Retiré sur un ballon, pour Tompson, à la 9e.

NEW-YORK (A.)

	A.	b.	P.	C.	R.	A.
Rizzuto, a.-c.	4	0	1	4	4	
Coleman, 2e b.	4	1	1	2	1	
Berra, r.	4	1	2	4	0	
DiMaggio, c. c.	2	1	1	1	0	
McDougald, 3e b.	4	0	0	1	3	
Mize, 1er b.	2	1	1	6	0	
Collins, 1er b.	1	0	0	0	0	
Bauer, c. d.	3	0	1	4	0	
Woodling, c. g.	3	0	0	5	0	
Rasvhi, l.	1	0	0	0	0	
Sain, l.	1	0	0	0	0	
Kuzava, l.	0	0	0	0	0	
Totaux	29	4	7	27	8	

Par manche: P. C. E.
New-York (N.) ..... 000 010 002—3 11 1
New-York (A.) ..... 100 003 00x—4 7 0

SOMMAIRE:— E.: Thompson. P. p.: McDougald, Stanky, Bauer (3). Irvin, Thomson. 2 b.: Lockman, Berra, DiMaggio. 3 b.: Bauer. D.-j.: Rizzuto et Mize (2); Rizzuto, Coleman et Mize; Dark, Stanky et Lockman. L.: New-York (N.), 12; New-York A.), 5. B. s. b.: Koslo, 4, DiMaggio 2, Raschi, Mize); Raschi, 5, (Westrum, Dark 2, (Irvin, Thomson); Sain, 2, (Thomson, Mays); R. a. b.: Raschi, 1, (Dark); Sain, 2, (Dark, Noble); Koslo, 3, (Raschi, Bauer, Coleman). C. c.: Koslo, 5 en 6 manches; Hearn, 1 en 1; Jansen, 1 en 1; Raschi, 7 en 6 (aucun joueur retiré à la 7e); Sain, 4 en 2 (aucun joueur retiré à la 9e); Kuzava, 0 en 1. M. l.: Koslo. B. p.: Berra. G.: Raschi. P.: Koslo. A.: Lee Ballanfant (L. N.), au marbre; Joe Paparella (L. A.), au premier but; Al Barlick (L. N.), au deuxième but; Bill Summers (L. A.), au troisième but; Art Fore (L. N.), au champ gauche; John Stevens (L. A.), au champ droit. D.: 2**.59'. A.: 61,711 (payant). Recettes: $303,926.10.

Hugh Bolton jouera avec les Maple Leafs

TORONTO (P.C.) — Hugh Bolton, un grand joueur de 22 ans et qui est natif de Toronto, a été nommé, hier soir, comme joueur de défense remplaçant avec les Maple Leafs de Toronto, de la Ligue nationale de hockey. Bolton, un joueur d'arrière-garde de six pieds et deux pouces, qui devint professionnel, l'année dernière et qui s'aligna avec les Maple Leafs et les Hornets de Pittsburgh, est donc le dernier joueur à être embauché par les Maple Leafs et il remplacera Bill Barilko, qui est porté disparu depuis deux mois.

Jim Thomson, Gus Mortson, Fern Flaman et Bill Juzda sont les autres joueurs réguliers d'arrière-garde. Hier soir, pour une joute bénifice à l'aréna East York Memorial, les Leafs se partagèrent en deux clans et une foule de 2,000 personnes paya $2,000 pour voir les Leafs à l'oeuvre. L'équipe d'Harry Watson remporta une victoire de 3-1 contre l'équipe de Teeder Kennedy. Tous les points furent réussis durant la deuxième période, alors que Gardner, Danny Lewicki et Bolton enregistrèrent chacun un poit pour l'équipe de Watson et que Max Bentley réussit l'unique but pour l'équipe de Kennedy.

Conny Smythe, qui après la joute dévoila que Bolton demeurerait avec les Leafs, dévoila également qu'il avait été fort impressionné par le travail de Léo Boivin, un jeune joueur de défense (20 ans), qui l'année dernière s'alignait avec les Bruins de Port Arthur. Boivin qui signa un contrat professionel et qui présentement s'entraîne avec les Hornets de Pittsburgh serait selon Smythe, l'un des meilleurs joueurs de défense des dernières années.

Renseignements sur la série mondiale

Par la Presse Associée

	G	P	Moy.
New-York (L.A.)	4	2	.667
New-York (L.N.)	2	4	.333

Première joute au Stadium des Yankees le 4 octobre

New-York (L.N.)	5	10	1
New-York (L.A.)	1	7	1

Koslo et Westrum; Reynolds, Hogue (7), Morgan (8) et Berra.

Deuxième joute au Stadium des Yankees le 5 octobre

New-York (L.N.)	1	5	1
New-York (L.A.)	3	6	0

Jansen, Spencer (7) et Westrum, Noble; (7); Lopat et Berra.

Troisième joute aux Polo Grounds le 6 octobre

New-York (L.A.)	2	5	2
New-York (L.N.)	6	7	2

Hearn, Jones (8) et Westrum; Raschi, Hogue (5), Ostrowski (7) et Berra.

Quatrième joute aux Polo Grounds le 8 octobre

New-York (L.A.)	6	12	0
New-York (L.N.)	2	8	2

Reynolds et Berra; Maglie, Jones (6), Kennedy (9) et Westrum.

Cinquième joute aux Polo Grounds le 9 octobre

New-York (L.A.)	13	12	1
New-York (L.N.)	1	5	3

Lopat et Berra; Jansen, Kennedy (4), Spencer (6), Corwin (7), Konikowski (9) et Westrum.

Sixième partie aux Polo Grounds le 10 octobre

New-York (L.N.)	3	11	1
New-York (L.A.)	4	7	0

Koslo, Hearn (7), Jansen (8) et Westrum, Noble (9); Raschi, Sain (7), Kuzava (9) et Berra.

STATISTIQUES FINANCIERES

Sixième joute

Assistance—61,711 spectateurs.
Recettes—$303,926.10.
Part du commissaire—$45,588.92.
Part des équipes et des ligues $258,337.18.

Total des six joutes

Assistance—341,977 spectateurs.
Recettes—$1,633,457.47.
Part des joueurs (4 premières joutes)—$560,562.37.
Part du commissaire—$245,018.63.
Part des équipes et des ligues $827,876.47.



La lutte devient de plus en plus serrée dans la Ligue interprovinciale de football de l'Ouest et présentement, les Roughriders de Saskatchewan ont remplacé les Eskimos d'Edmonton en première position, tandis que les Blue Bombers de Winnipeg sont assurés de participer aux éliminatoires. Sur cette photo, l'on voit Jim Spavital (77) qui traverse la ligne des Stampeders de Calgary. Bob McKay arrête Spavital, alors que le joueur d'arrière-quart Jack Jacobs surveille le jeu. (Photo P.C.)

Les Quilles au Droit

Deux équipes sont égales en première position et trois autres sont sur un pied d'égalité en deuxième position du classement de la ligue de quilles des employés du journal Le Droit, à la suite des joutes de jeudi dernier.

Les équipes Dalpé et Tremblay ont grimpé dans le classement. Dalpé a rejoint Lesage au premier rang, grâce à trois points gagnés contre Lévesque, tandis que Tremblay a pu rejoindre Blouin et Lafrenière en deuxième place, en blanchissant le club Blouin.

Azarias Léger s'est distingué lors du dernier programme, roulant un score de 676.

	P. j.	Moy.
Trépanier, A.	2	231
Renaud, G.	12	209
Tremblay, P.	12	209
Denommé, R.	12	207
Collin, R.	21	202
Léger, A.	12	202
Harper, R.	12	198
Lefebvre, R.	9	198
Guilbault, C.	12	197
Lizotte, G.	12	197
Lafrenière, O.	12	196
Levesque, L.	12	194
Roy, D.	12	194
Bériault, J.	9	186
Bertrand, A.	12	180
Barbeau, A.	12	180
Fortin, M.	9	178
Chapentier, P.	3	177
Presley, G.	12	175
Lesage, M.	12	174
Goulet, R.	12	174
Bélanger, J.-R.	12	173
Charbonneau, J.-P.	12	171
Dalpé, J.-A.	12	168
Sanche, J.-P.	9	167
Blouin, L.	12	160
Barsalou, D.	3	160
Barsalou, F.	12	156
Proulx, J.-P.	6	145
Robitaille, L.-G.	9	136

CLASSEMENT

Equipes	Points	Total
Dalpé	10	11312
Lesage	10	10862
Blouin	8	11103
Lafrenière	8	11049
Tremblay	8	10975
Levesque	4	10156

Ezzard Charles veut reconquérir son titre; hier, sa victime fut Rex Layne

PITTSBURGH (P.A.) — L'ancien champion mondial Ezzard Charles franchit le premier obstacle sur la route de la conquête du championnat, hier soir, en remportant une victoire par mise hors de combat technique sur Rex Layne, de Salt Lake City, à 2.32 du onzième round. Layne est âgé de 23 ans.

Un rude coup de la droite atteignit Layne à la mâchoire et contraint l'arbitre Buck McTiernan à arrêter la bataille. Layne se releva du tapis, mais il n'était pas en condition pour continuer le combat.

Charles, pesant 188 livres — il n'a jamais été si lourd pour une bataille — a administré une terrible râclée à Layne au cours des deux derniers rounds. Jusque là, les deux hommes s'étaient livré une lutte contestée. Layne pesait 195½ livres.

Vers la fin du dixième round, Charles atteignit Layne à la mâchoire, expédiant le jeune homme de l'Utah sur les câbles. Sur les câbles, Charles martela Layne de tous les coups imaginables. Finalement Layne faiblit et il s'afaissa, la cloche le sauvant de la défaite.

L'homme fort de l'Utah fut conduit à son coin ou ses seconds l'attendaient. Il sortit de son coin étourdi, au début du onzième round. Charles l'attendait, mais il dut attendre une couple de minutes avant de pouvoir y mettre fin.

Une foule désappointante de 6,257 sectateurs vit la bataille dont les recettes furent $59,700.35. Une somme de $25,000 fut récoltée pour les droits de télévision; cette somme est comprise dans les recettes.

Les promoteurs attendaient une foule de 15,000 et des recettes d'environ $100,000.

La température froide de 52 degrés tint la foule à l'écart à Forbes Field.

VITRES d'AUTOS

Vitres coupées et installées, tandis que vous attendez.

Pour autos et camions de toutes marques

S & S AUTO PARTS

Angle des rues WELLINGTON et PRESTON
Tél: 8-0310

NE RISQUEZ PAS VOTRE SANTÉ!



LE MEILLEUR ANTHRACITE AU MONDE, LE

charbon bleu

donne la chaleur uniforme qui vous aide à prévenir le rhume

Cet hiver, veillez avec soin sur la santé de votre famille. La médecine prouve qu'il y a moins de rhumes quand le chauffage est uniforme et régulier. Le 'charbon bleu' est propre et produit une chaleur saine et durable. Pas de fumée, pas de suie. Protégez votre santé . . . chauffez sans le moindre ennui, avec le 'charbon bleu'!



CHAUFFAGE AUTOMATIQUE ET RÉGULIER... À MEILLEUR MARCHÉ!

Le Temp-master 'charbon bleu' élimine tout gaspillage de combustible . . . contrôle automatiquement le fonctionnement du registre, de façon si exacte qu'il vous économise du charbon et du travail et vous assure, jour et nuit, tout l'hiver, un chauffage automatique et régulier.



NE COUREZ AUCUN RISQUE . . . EXIGEZ LE 'CHARBON BLEU'. LA COULEUR GARANTIT LA QUALITÉ.

POUR PLUS DE SÛRETÉ— TÉLÉPHONEZ AUJOURD'HUI!

BOUCHER FRERES
30, RUE SAINT-JACQUES
HULL TEL: 77-3868

D. GRANDMAITRE
131, CHEMIN MONTREAL
EASTVIEW TEL: 2-0241

Chauffez votre maison au 'charbon bleu' — VOUS APPRECIEREZ LA DIFFERENCE



mon chapeau de sport dit Maurice "Rocket" Richard

le "Rocket" station wagon

Chaque chapeau "Rocket" Station Wagon est autographié par Maurice Richard. Voyez aujourd'hui-même, ces chics modèles sport dans un choix varié de couleurs à votre magasin de spécialités pour hommes.



Le chapeau Morgan "Rocket" pour porter tous les jours . . . bord baissé ou relevé . . . dans des teintes allant avec votre complet d'automne.

par MORGAN CHAPEAUX POUR HOMMES

et le spectacle continue...



par CHARLIE DAOUST

(Collaboration spéciale au "Droit")

LA LIGUE NATIONALE DE HOCKEY SE MET A L'OEUVRE AU LENDEMAIN DE L'EPOPEE DU BASEBALL

De retour à Ottawa, nous avions le plaisir d'écouter le dénouement dramatique de la classique du baseball en compagnie d'un de nos meilleurs sportsmen, Eugène Tremblay. Oublierons-nous de sitôt la dernière manche de la série mondiale de 1951 ? Un peu plus et Léo Durocher répétait le miracle de la semaine dernière.

Comme au temps du Forum sportif Brading à CKCH, nous reprendrons ce soir la formule d'alors: Honneur et gloire aux champions du monde, les Yankee Doodles à Casey Stengel. Mais aussi, comme Charles Mayer chaque semaine dans son **Petit Journal:** Chapeaux bas, messieurs, devant le gérant de 1951, Léo Durocher.

Quand nous avions visité Léo lundi après-midi au club-house des Giants, nous avions remarqué des centaines de lettres et de télégrammes accumulés sur son pupitre et sur une table derrière son fauteuil.

Ce pauvre Léo avait voulu s'occuper lui-même de ce volumineux courrier mardi soir. Un tragique hasard a voulu qu'il ouvrit une lettre diabolique contenant une menace infernale: un correspondant réclamait $15,000 de chantage, sinon la vie de Madame Durocher était en danger! Quelle source de souci pour un homme qui venait d'assister à l'effondrement 13-1 de ses courageux champions de la Nationale. Laraine Day-Durocher mérite des louanges pour avoir remis la lettre de menaces au commissaire du baseball, Ford Frick.

En dépit d'une nuit d'inquiétude, Durocher aurait étonné le monde sportif hier si Hank Bauer n'avait connu une des plus glorieuses journées de sa carrière: à l'offensive avec le triple de la victoire, sur la défensive avec le retrait de Sal Yvars pour éteindre le feu ! Il permettait ainsi aux Yankees de remporter leur 63e victoire en 30 ans de séries mondiales, leur 14e championnat du monde en 18 efforts.

Une nouvelle saison de hockey majeur s'ouvre donc ce soir à Montréal et à Détroit. Les Canadiens reçoivent la nouvelle édition des Black Hawks de Chicago. Dans la métropole de l'auto, les Red Wings font les honneurs aux Bruins de Boston. Samedi prochain, au Palais Gorman, ce sera au tour des Sénateurs sous Bill Durnan à recevoir les Saints de Sherbrooke, pour ouvrir la saison dans le groupe senior du Québec. Le cirque à trois spectacles devient moins compliqué Sans le baseball, la fraternité sportive n'aura plus qu'à se partager les émotions du football et du hockey ! N'oublions pas, en effet, la visite des Argonauts de Toronto, samedi après-midi au parc Lansdowne. Forts de leur victoire 10-0 sur Hamilton lundi dernier, les champions du Canada vendront durement leur peau contre les Riders de Clem Crowe.

x—x—x—x

Félicitations à Polly Drouin et à ses compagnons qui reçoivent les délégués de Gooderham & Worts à Ottawa et à Hull. Le gérant général Thompson et ses collaborateurs étaient heureux que leurs délibérations coïncident avec la visite royale.

x—x—x—x

DE RETOUR AVEC LEURS ALTESSES ROYALES: — Votre chroniqueur ambulant avait l'impression hier, en rentrant à Ottawa, qu'il était aux abords du Yankee Stadium... en effet, l'affluence au square de la Confédération à l'occasion de l'arrivée de la princesse Elisabeth et de son prince charmant vous donne une juste idée des foules qui prennent d'assaut les parcs de baseball à l'occasion d'une série mondiale... comme compagnon de route de Montréal-Ouest à Ottawa, nous avions le jeune et aimable Edward Bjorness, fils unique et âgé de 19 ans de M. et Mme William Bjorness de Brooklyn... il avait assisté aux inoubliables joutes Brooklyn-Giants et aux deux parties Giants-Yankees au stade du Bronx, en compagnie de son instructeur de hockey, le professeur Lloyd Laporte des Rockets d'Inkerman... le jeune Américain de Brooklyn est un diplômé de l'école de hockey formée jadis au Madison Square Garden par Frankie Boucher et Tom Lockhart... il y avait une couple d'années que Eddie assistait à toutes les joutes des Rangers avec ses parents quand il s'inscrivit à l'école à l'âge de 13 ans... "Il y avait quatre équipes de jeunes Américains, dit-il, mais de mon groupe Norm Devinney, autrefois des Citadelles, devint le seul autre joueur connu des Canadiens. Normand est maintenant étudiant à l'Université du Colorado."

Bjorness n'avait que 17 ans quand il débuta au hockey senior avec les Rovers contre Baltimore, Boston et autres clubs... l'année suivante, il passait au club Clinton (NY) dans la ligue qui comprenait l'Université du Saint-Laurent de Canton (NY), Inkerman, Brockville... c'était l'hiver dernier... Laporte mit le grappin sur Eddie qui forma la ligne sensationnelle des Rockets avec McFarlane et Savard... de plus, il fut le meilleur compteur de Kemptville et le deuxième meilleur compteur de la ligue C.O.V.H.L. avec 39 points... l'an prochain, Bjorness doit se rapporter pour son service militaire... hier soir, il était heureux de voir ses copains du Saint-Charles-Eastview à l'oeuvre contre les champions juniors du Canada, les Barrie Flyers... sous la direction d'Alec Smart, les Charlots devraient conserver leur championnat, croyait-il.

SUR BROADWAY, mardi soir, en tuant le temps avant de prendre le train pour Ottawa, nous avons assisté à un magnifique film en couleurs de Warner consacré au Canada... imaginez notre plaisir de voir le gros Butch Stahan et autres Sénateurs à l'oeuvre contre des Flyers du C.A.R.C. dans un coin du Palais Gorman !... Et Butch, après avoir descendu trois Aviateurs, se faisait étendre de tout son long... tch., tch.... à Montréal, nous apprenions la victoire remportée lundi par nos Riders sur les Alouettes de Lew Hayman... enfin jamais le Canada n'offrait-il un plus ravissant coup d'oeil: le féerique coloris d'octobre... un décor vraiment royal en l'honneur d'Elisabeth et de Philippe !... en rentrant au "Droit", une lettre de Coco Jarry, datée du 4 octobre, nous accueillait avec ses impressions de la joute qu'il vit dans les bleachers du Yankee Stadium "entouré de nègres qui criaient comme des pendus"... une cartet de J.-P. Proulx, rendu à Petoskey (Mich.) comme travailleur en fer et acier... une jolie vue du montepente des skieurs à la montagne Boyne, Boyne-Falls (Mich.)... et une aimable invitation de Polly Drouin à la réception du congrès national des vendeurs, Cie Gooderham & Worts Limitée, donatrice du trophée décerné annuellement au joueur le plus utile des Ottawa Giants... Et de Rouyn, Gaston Lafleur, nouveau gérant du Forum, nous apprend qu'il assistera samedi prochain à la grande manifestation en l'honneur du maire de Hull et de Madame David Joanisse au manège de Salaberry... Il se plait dans les villes sportives de Rouyn-Noranda où l'ont chaleureusement accueilli André Tardif de La Frontière, L'Espérance des Copper-Kings, Sam Lajoie, instructeur des Eclairs de Rouyn, Wilf Cude, éclaireur de la Nationale, Hec Miller, ancienne étoile des Royaux.

15 sous contrat à Shawinigan

SHAWINIGAN FALLS (P. A.) — L'instructeur Don Penniston, des Cataractes de Shawinigan-Falls, a annoncé, hier soir, qu'il avait placé 15 joueurs sous contrat pour la prochaine saison.

Ils sont: le gardien de buts Al Millar, les défenses Jack Bowness, Teddy Hodgson et Lloyd Hinchberger, et les avants Sam Mulholland, Spike Laliberté, Ron Homer, Bucky Buchanan, Georges Ouellette, Lyle Wiseman, Jack Taylor, Mel Reid, Erwin Gross, Marius Groleau et Len Haley.

Laliberté, Ouellette, Buchanan et Groleau sont les seuls joueurs du club de l'an dernier à avoir signé leurs contrats.

L. H. S. Q.
HOCKEY
Samedi, 13 octobre
8 h. 30 p.m.
SHERBROOKE
VS
SENATEURS
D'OTTAWA
Prix: $1.50 — $1.25 — $1.00
Bout d'affluence, 75c et 50c pour étudiants
AUDITORIUM 3-6292

Barrie défait facilement le St-Charles, 9 à 1

Ken Collins réussit trois buts dans une partie excessivement rude

(par Marcel FORTIN)

Une autre saison fut inaugurée chez les juniors de la Cité, hier soir, alors que les Flyers de Barrie, champions canadiens, et le Saint-Charles, champion de la ligue junior de la Cité, en vinrent aux prises dans une joute amicale. Cependant, les premières joutes régulières de la ligue junior n'auront pas lieu avant vendredi soir, alors qu'un programme double sera à l'affiche. Les Flyers, qui semblaient en meilleure condition, n'eurent aucune difficulté à disposer des Charlots et remporter une victoire de 9-1.

Devant une foule de plus de 1,500 personnes, les deux équipes présentèrent du jeu rude et enlevant, comme il faut toujours s'y attendre alors que deux équipes juniors en viennent aux prises. Cependant, les Flyers possédaient un meilleur jeu d'ensemble et ils patinèrent rapidement et de façon plus agressive que leurs adversaires pour remporter la victoire. Pendant ce temps, les Charlots manquaient totalement de jeu d'ensemble et ne furent pas menaçants et lorsqu'ils réussissaient à se rendre jusqu'au cerbère Lorne Howse, ils rataient de superbes occasions de compter en effectuant de mauvaises passes ou encore en enregistrant de faibles lancers.

Les Flyers, qui certainement devront se renforcir d'ici la fin de la saison régulière, s'ils veulent répéter leur exploit de l'année dernière ou encore se mériter une position enviable dans la ligue junior A de l'Ontario, furent conduits par Ken Collins, un rusé et élégant ailier droit, qui enregistra trois points. Chuck Wood, un agressif joueur de centre, ajouta deux points et Fred Pletsch, Don McKenny, Skippy Tead et Jim Savage réussirent les autres buts des vainqueurs.

Pendant ce temps, Gerry Moore, qui s'aligna avec les Charlots pour cette joute, compta l'unique but de ceux-ci avec l'aide de Robinson, un autre joueur emprunté pour l'occasion.

Après la première période, les Flyers menaient 2-1, mais par la suite, ils démontrèrent trop de rapidité et d'agressiveté pour les Charlots, et à la fin de la deuxième strophe, ils possédaient une avance le 5-1.

Dans la période finale, ils ajoutèrent quatre points.

Cette joute, fut très rude et les arbitres McDonald et Nicholson infligèrent plusieurs punitions, dont deux majeures.

Les Charlots tentèrent l'impossible pour arrêter les attaques répétées des Flyers, mais ces derniers semblaient plus rudes et plus lourds que leurs adversaires et à de nombreuses occasions ils traversèrent la défense des Charlots pour menacer le cerbère Roland Sarault, qui dut se surpasser en plusieurs occasions. Les Charlots essayèrent plusieurs ralliements, mais semblaient perdus dans le territoire des Flyers. Leurs passes manquaient de précision et leurs lancers étaient trop faibles.

ALIGNEMENTS

Barrie — Buts, Howse; défenses, Willis, Cherry, Caron, Robertson; avants, Martan, Collins, White, Teal, Pletsch, Wood, McKenny, Emms, McMurray, Whelan, Savage et Mohns.

Saint-Charles—Buts, Sarault; défenses, Dagenais, Brunet, Hudson, McDonald et Denis; avants, Robillard, Meloche, Bigras, Prévost, Guitard, Blondin, Charlebois, Davidson, Lemay, Burman et McGee.

Arbitres, Sparky Nicholson et Ching McDonald.

Sommaire:

Première période

1—Barrie, Collins (McKenny, Martan)..... 5.30
2—Barrie, Pletsch (Wood, Teal)— 8.20
3—Saint-Charles, Moore (Robinson) 11.58
Punitions: Caron, McDonald, Emms, Blondin, McKenny.

Deuxième période

4—Barrie, Wood (Teal)..... 4.30
5—Barrie, McKenny (Savage)..... 13.04
Punitions: Dagenais, Emms, Robinson, Wood, Mohns, Meloche, Martan et Emms.

Troisième période

6—Barrie, Collins (Savage, McMurray)..... 3.57
7—Barrie, Collins (Martan)..... 5.32
8—Barrie, Teal (Wood)..... 10.33
9—Barrie, Wood (Teal, Mohns)..... 11.08
10—Barrie, Savage (Collins, McKenny)..... 19.31
Punitions: McMurray et Meloche.

Chez les joueurs de quilles de Montebello, Qué.

MONTEBELLO, Qué. (D.N.C.) —Voici le classement des équipes de quilles de Montebello, Qué.:

Chez les hommes: Commercial 16; Hébert A, 16; B.C. Nationale, 12; Blais et Cie, 12; Brading, 8; Labrosse A, 2; Rod Quesnel, 2; Ray. Quesnel, 2.

Meilleurs rouleurs: Pascal Trudeau, 233; Phil. Larente, 225; Arsène Hébert, 214; Henri Trépanier, 213.

Meilleure partie, Pamphile 290, B. Bourgeois 290.

Meilleur triple, Ph. Larente, 777; chez les hommes et les femmes.

Classement des équipes: Martel V. 6, Hébert A, 6, Labrosse A. 2, Central 2.

Meilleurs rouleurs: Jean Lavallée 211.6, Bern. Bourgeois 206.6

Meilleures chez les dames: Mme L. Legault 192.3, Rollande Titley, 190.

Le club de quilles de Montebello serait heureux de recevoir des offres d'échange de visites avec des équipes de l'extérieur. Ceux qui désirent s'inscrire sont priés de s'adresser à M. Roger Champagne de Montebello. Tél: 202 ou à M. Arsène Hébert, Montebello, tél: 290.

Victoire de 3-2 pour Shawinigan

SHAWINIGAN FALLS (P.C.)— Les Cataractes de Shawinigan Falls réussirent un point tard durant la troisième et dernière période, hier soir, pour remporter une victoire de 3-2 contre les Braves de Saint-Jean, lors d'une joute amicale disputée à Shawinigan.

L'équipe de la Ligue senior du Québec se rallia à deux reprises pour égaliser les chances durant la deuxième période contre les représentants de la Ligue senior des Maritimes. Bucky Buchanan, Spike Laliberté et Marius Groleau furent les compteurs pour les Chats, soit trois des quatre anciens joueurs de l'année dernière encore avec l'équipe. Hurst et Smelle réussirent chacun un point pour les perdants.

Après une première période sans point, Hurst réussit un point dès le début de la deuxième session avec l'aide de Heon et de A. Buchanan. Mais à la sixième minute de jeu, Bucky Buchanan égalisa les chances avec l'aide de Mel Reid. Les frères Smelle réussirent à donner l'avance aux Bevers, mais avant la fin de la période, Laliberté avait égalisé les chances pour les Chats. Durant la dernière session, Groleau saisit des passes de Laliberté et Jack Bownass pour donner la victoire aux Chats.

ALIGNEMENTS

Saint-Jean— Buts, Lacoursière; défenses, A. Smelle et Mesich; centre, A. Buchanan; ailes, Hurst et Meldrum; subst. B. Smelle, Arundel, Lee, O'Flaherty, Nicolle, McCracken et Héon.

Shawinigan Falls— Buts, Miller; défenses, Hinchberger et Oakley; centre, Mahaffy; ailes, Reid et R. Buchanan; subst. Limoges, Bownass, Hodgson, Mulholland, Laliberté, Roymer, Ouellette, Wiseman, Bak, Taylor, Dawson, Gross, Grosleau et Haley.

Arbitres, P. Joinville, J. Landry et J. Gignac.

Sommaire:

Première période

Pas de point.
Punitions: Héon, Ouellette, Mulholland et Lee.

Deuxième période

1—Saint-Jean, Hurst (Héon, A. Buchanan)..... 2.08
2—Shawinigan Falls, R. Buchanan (Reid) — 6.10
3—Saint-Jean, B. Smelle (A. Smelle)..... 12.42
4—Shawinigan Falls, Laliberté (Grosleau, Haley)..... 16.16
Punition: Héon et Gross (majeures).

Troisième période

5—Shawinigan Falls, Grosleau (Laliberté, Bownass)..... 14.42
Pas de punition.

La boxe

Par la P.A.

PITTSBURGH: Ezzard Charles, 188, Cincinnati, arrête Rex Layne, 195½, Salt Lake City (11).

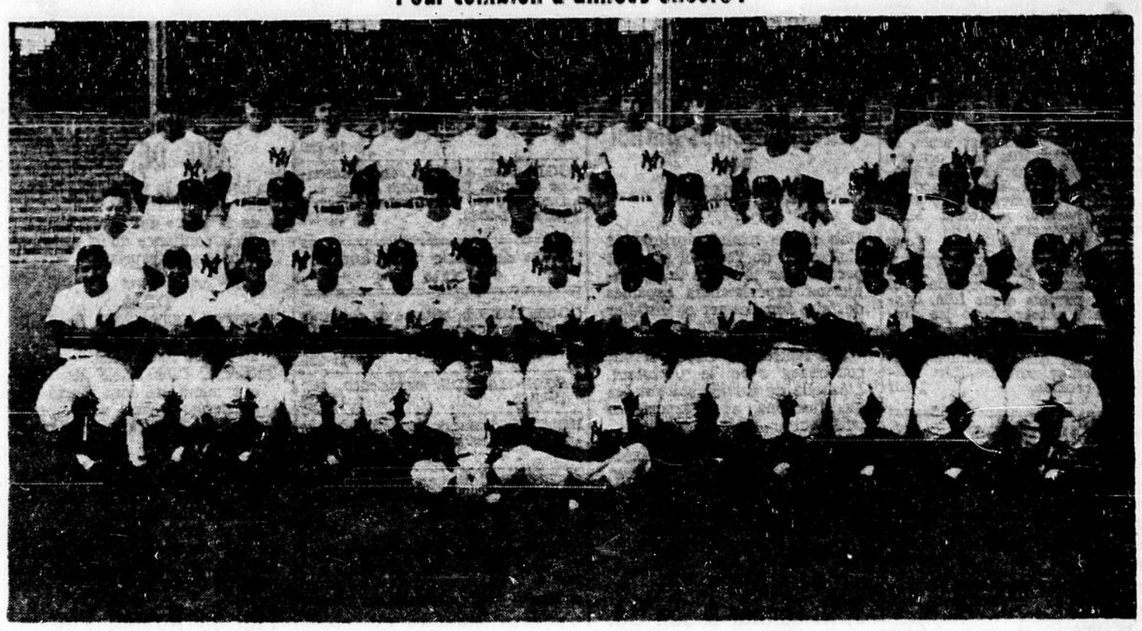
DETROIT: Pte. Ray Barnes, 162¾, Détroit, bat aux points Terry Moore, 159¾, Baltimore (10).

MIAMI BEACH, Floride: Roy Wouters, 159¾, Montréal, bat aux points Billy Kilgore, 166, Miami (10).

SPOKANE: Joe Kahut, 185, Woodburn, Ore., et George Parmentier, 236, Kellogg, Idaho, nul (10).

Détroit: Sammy Frigon, 141, Windsor, Ont., bat Kirk Johnson, 145, Indianapolis, K.O. (1).

Pour combien d'années encore !



Cette photo des champions mondiaux du baseball, les Yankees de New-York, a été prise juste avant leur conquête du titre dans la série mondiale. Première rangée, (de gauche à droite): Yogi Berra, Phil Rizzuto, Billy Martin, Ed Lopat, Tommy Henrich, Jim Turner, le gérant Casey Stengel, Frank Crosetti, Bill Dickey, Bob Hogue, Art Schallock, Gene Woodling, Charlie Silvera; deuxième rangée, (de gauche à droite): l'entraineur Gus Mauch, Jim Brideweiser, Archie Wilson, Gerry Coleman, Bobby Brown, Johnny Hopp, Hank Bouer, Mickey Mantle, Jackie Jensen, Joe Ostrowski, Joe Collins, Vic Raschi; troisième rangée, (de gauche à droite): Allie Reynolds, Johnny Mize, Gil McDougald, Ernie Nevel, Bob Kuzava, Frank Shea, Johnny Sain, Tom Morgan, Clint Courtney, Ralph Houk, Joe DiMaggio, Frank Overmire. En avant: les mascottes Joseph Carriera et Joseph Cali.

Les Sénateurs continuent à se préparer pour la 1ère joute contre le Sherbrooke

Après avoir pratiqué à Thurso, mardi soir, les Sénateurs d'Ottawa étaient de retour à l'Auditorium, hier, pour continuer à se préparer pour la première joute de la saison contre les Saints de Sherbrooke, samedi soir à l'Auditorium. Bill Durnan surveilla ses 18 joueurs, hier matin et également hier soir. Les Sénateurs se montrèrent très rapides et présentement tout semble indiquer qu'ils sont en parfaite condition pour cette joute de samedi.

Durant la journée, les officiers des Sénateurs tentèrent d'effectuer des transactions avec les autres équipes de la ligue senior, mais n'y réussirent cependant pas. Yvan Dugré, des Saints de Sherbrooke, tenta de se procurer les services de Hughie Riopelle, mais ne fut pas très satisfait d'apprendre que Riopelle se rendait en Angleterre pour se joindre au Wembley, une équipe présentement dirigée par Bill Boucher. En plus de cela, Dugré tenta de se procurer les services de Jacques Leclair. Mais, Leclair est maintenant à Québec, où il s'entraine avec les As de Québec. Mais, à moins que les As envoient un joueur d'attaque à Ottawa, Leclair sera tout probablement échangé à une équipe des Maritimes. En plus de cela, il fut annoncé que Dusty Blair ne viendrait pas à Ottawa. Cependant, il est fort probable que les Leafs enverront un autre joueur à Ottawa pour remplacer Blair.

Pour la joute de samedi prochain contre les Saints de Sherbrooke, l'instructeur Bill Durnan se servira de la même équipe, qui affronta les Eperviers de Chicago, la semaine dernière. Hier, Howard Riopelle s'alignait au centre entre Bill Johnson et Edgar Blondin et ce trio démontra beaucoup d'agression et il est probable que ces trois joueurs demeurent intactes pour la joute de samedi. George Robinson agira comme joueur d'utilité et il pourra jouer à la défense et à l'attaque.

Emberg, Robinson et Léo Gravelle forment un autre trio offensif, tandis que la troisième ligne d'attaque se compose de Dagenais, Giesebrecht et Allan Kuntz. A la défense, l'on verra Butch Stahan, Bobby Robertson, Vic Grigg, Ian Fraser et Gordie Huson. Cependant, seulement quatre joueurs de défense peuvent s'aligner avec l'équipe pour une joute régulière.

Gain sera encore absent samedi

Les Rough Riders d'Ottawa tenteront de remporter leur première victoire de la saison contre les Argonauts de Toronto, samedi.

Les Argonauts, qui viennent d'infliger la défaite la plus écrasante de la saison aux Tiger-Cats de Hamilton, 10-0, lundi passé, sont redevenus très confiants. Ils croient pouvoir vaincre les Riders pour la troisième fois de suite.

L'instructeur Frank Clair, de Toronto, semble avoir accompli un coup de maitre en accordant la position d'arrière-quart au jeune Nobby Wirkowski, de l'Université de Miami. Ce dernier a joué une partie formidable contre Hamilton, lundi.

Steve Hatfield et Mel Aull sont légèrement blessés, mais ils seront sûrement en uniforme, samedi prochain.

Bob Gain est toujours à l'hôpital. Il ne jouera pas samedi.

Route victorieuse pour les Yankees

Par la P. A.

NEW-YORK — Les Yankees ont complètement dominé la série mondiale depuis leur premier championnat de la Ligue américaine, il y a einvron 30 ans. En remportant 14 victoires en 18 tentatives, les Yankees ont gagné 63 joutes et ils ont subi 30 revers.

Six de leur championnat mondial furent gagnés en quatre joutes consécutives.

Voici comment les Yankees ont remporté la victoire dans chacune de leur série mondiale:

1921—Giants, 5; Yankees, 3.
1922—Giants, 4; Yankees, 0.
1923—Yankees, 4; Giants, 2.
1926—Saint-Louis, 4; Yankees, 3.
1927—Yankees, 4; Pittsburgh, 0.
1928—Yankees, 4; Saint-Louis, 0.
1932—Yankees, 4; Chicago, 0.
1936—Yankees, 4; Giants, 2.
1937—Yankees, 4; Giants, 1.
1938—Yankees, 4; Chicago, 0.
1939—Yankees, 4; Cincinnati, 0.
1941—Yankees, 4; Brooklyn, 1.
1942—Saint-Louis, 4; Yankees, 1.
1943—Yankees, 4; Saint-Louis, 1.
1947—Yankees, 4; Brooklyn, 3.
1949—Yankees, 4; Brooklyn, 1.
1950—Yankees, 4; Philadelphie, 0.
1951—Yankees, 4; Giants, 2.

PRENEZ JUSQU'A 6 mois pour payer!

LES COMPTES COURANTS NE COMMANDENT PAS DE PAIEMENT A COMPTE

Pas d'intérêt ou de frais de crédit, si les comptes sont payés tels que stipulés

Depuis plus de 41 ans, L. Fine a aidé les hommes et les femmes à résoudre leur problème de vêtements... et cela avec de faciles conditions de paiement. Choisissez des vêtements d'automne et d'hiver de qualité et des accessoires pour le père, la mère, la sœur et le frère, et payez-les graduellement suivant les avantageux modes de crédit chez Fine.

Vous avez le choix des conditions suivantes:

● Compte courant ● Compte budgétaire
● Compte de crédit accréditif
● Mise de côté

OUVERT TOUTE LA JOURNEE, DE 9 A 6

Entrez maintenant faire votre choix de vêtements dans notre vaste assortiment. Nos prix vous épargnent de l'argent, aussi.

L. FINE 183, rue Rideau
VETEMENTS



Tom Worthington pourra maintenant continuer de jouer avec les Tiger-Cats de Hamilton. Pendant plusieurs semaines, le cas de Worthington fut discuté par les Rough Riders d'Ottawa, mais maintenant, le C.R.U. a déclaré que Worthington pouvait s'aligner avec les Tiger-Cats. Le nouveau joueur de champ-arrière des Tiger-Cats fut acheté des Tigres de Détroit, juste avant le dernier jour requis pour embaucher des joueurs américains par les équipes canadiennes. Les Riders s'étaient opposés à la signature de Worthington, que l'on voit sur cette photo en compagnie de Bernie Custis au centre et de Paul Gibson, à droite.

(Photo S.N.S.)

DE NOUVEAUX BAS PRIX
CANADA DRY
maintenant seulement 20¢ 2 pour 39¢ plus dépôt
GROSSE BOUTEILLE DE 30 onces
"ACHETEZ LE MEILLEUR" Goûtez la différence aujourd'hui!
Même bas prix } CANADA DRY SPARKLING WATER et TOM COLLINS MIXER

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

CLERMONT — M. et Mme Georges Clermont, née Raymonde Charron, ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis, la naissance d'un fils, le 4 octobre, baptisé le 7 octobre sous les prénoms de Joseph, Henri, Jacques. Parrain et marraine: M. et Mme Henri Charron. Porteuse: Mme Samuel Clermont. 1-237

HUPE — M. et Mme Lionel Hupé née Laurette Barnabé, sont les heureux parents d'une fille, baptisée le 7 octobre sous les prénoms de Marie, Thérèse, Jeannine, Carole. Parrain et marraine, M. et Mme Aimé Mathurin, oncle et tante; porteuse, Lise Mathurin, cousine. 1-237

Perdu-Trouvé (4)

BOURSE, perdue en montant autobus ou dans autobus, Hull-Sud entre Eddy et Frontenac, contenant licence de commerce. Rapporter: Delphis Chénier, 36 Châteauguay. 4-238

JUPE DE GARDE-BOUE (mudguard shield) de Cadillac 1947, perdue d'Ottawa à Casselman, Ont. 3-8484. 4-238

MATELAS de divan rouge vin, de Deschênes à Eastview. 4-3626. 4-239

PORTE-MONNAIE vert, rue Champlain, entre Saint-Jean-Baptiste et Saint-Laurent, contenant argent. 77-6854. 4-237

PORTE-MONNAIE brun, du Château Laurier à la rue Sussex, Ottawa. Retourner: 139 Amherst, Wrightville. 4-239

TROUVE: Dentier, rue Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 77-5850 4-237

On demande (agents) (5)

AGENTS distributeurs demandés: montres-bracelet, bagues, anneaux, chapelets, briquets Ronson et Presto, etc. Faites $50 par semaine et plus. Devenez membre de notre syndicat, nobis, catalogue gratis. Le Syndicat du Bijou Enr., 107 Commerciale, Lévis. 5-15 déc./51

AGENTS DEMANDES pour vendre de porte en porte, 225 produits garantis, aimés du public: articles de toilette, médecines, domestiques, culinaires, thé, café. Revenus importants. $15.00 requis pour débuter. Bons territoires vacants. — Jito, 5130 Saint-Hubert, Montréal. 5-2, 4, 6, 9, 11, 13, 16, 18, 20 oct.

On demande (hommes) (6)

AGENT-VENDEUR pour collections, ventes, compagnie établie 1887; salaire, commission. Chambre 3, 45A Principale, Hull. 6-237

AVEZ-VOUS une bonne position? Si non, j'en ai une pour vous. Adressez-vous chambre 6, 136, rue Queen. 6-238

COMMIS bilingue expérimenté demandé par vendeur d'automobiles de Hull; entourage éclairé, plaisant, excellentes conditions de travail, assurances de groupe vie et hôpital; chance d'avancement garantie à personne sérieuse. Salaire pour commencer: $125 par mois. Tél: M. Charlebois, 77-1684. 6-238

Annonces Classées Rubriques

Naissances (1)
Fiançailles (2)
Mariages (3)
Perdu-Trouvé (4)
Taxi (4A)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femmes) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
A vendre (propriétés) (14)
Agents d'immeubles (14A)
A vendre (commerces) (15)
A vendre (hôtel) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre ou à louer (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerce) (24A)
A louer ou à échanger (25)
A échanger (25A)
Chambre et pension (26)
Villégiature (26A)
Occasion d'affaires (27)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Motocyclettes (29A)
Transfert-camionnage (30)
Radios et accessoires (31)
Combustible (32)
Brûleurs à l'huile (33)
Fourrures (34)
Matériaux de construction (35)
Assurance (36)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Auvents (38)
Personnel (39)
Cours privé (40)
Cartes d'affaires (41)
Dactylotypes (41A)
Photographes (42)
Imprimeurs (43)
Graveurs (44)
Philatélistes (45)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Naturopathes (48)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Peintres décorateurs (51)
Enseignes (51A)
Nettoyeurs (52)
Serruriers (53)
Menuisiers (54)
Electriciens (55)
Ferblantier (56)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Briqueteur (59)
Machinistes (60)
Entrepreneurs (61)
Couvreurs (62)
Réfrigération (62A)
Réparations (63)
Tue-Vermine (64)
Poussins (65)
Animaux (65A)
Chiens — Animaux divers (65B)
Avis divers (66)
Inventions (66A)
Direction de funérailles (67)
Fleuristes (68)
Monuments (69)
Décès (70)
Services anniversaires (71)
Messe anniversaires (72)
In Memoriam (73)
Remerciements (74)
Dentistes (75)
Cartes professionnelles (79)
Médecins (80)

On demande (hommes) (6)

Travail à temps partiel
pour
MECANICIENS

Une firme manufacturière de Hull offre de l'emploi à temps partiel pour le soir à des mécaniciens expérimentés capables de faire fonctionner et installer des tours à barillets.

Les heures de travail seront convenues avec le postulant. L'échelle de salaire suivant les qualifications et l'expérience antérieure.

Des interviews seront fixées avec les postulants les jeudi et vendredi soirs entre 6 et 8 heures et le samedi matin entre 9 et 12 h.

S'adresser à
J. H. Connor & Son Ltd.
207, rue Montcalm, Hull, P.Q.
ou en
Tél.: 77-2711 -- Local 1
6-243

COMMIS pour poste d'essence, expérimentés de préférence, ou jeune homme désireux d'apprendre. Bons gages, assurance de groupe, etc. Sunlight Stations, angle Booth et Duke, Ottawa et chemin Richmond, Woodroffe. 6-238

COMPTABILITE, brevets intermédiaire ou plus avancé, dans un cours reconnu de comptabilité, plusieurs années d'expérience dans la comptabilité des frais de revient de préférence dans une entreprise de fabrication. Traitement jusqu'à $4,500 selon l'expérience. Donner les détails au complet dans une lettre adressée à la division du personnel, Office national du Film, Ottawa. 6-239

FERBLANTIER, pour ouvrage de fournaise à air chaud; position permanente. $1.25 ou plus de l'heure. S'adresser: Brunet et Rathwell, 74, rue Borgia, Sudbury, Ont. 6-237

2 JEUNES HOMMES requis pour légers travaux de buanderie. S'adresser: 80, rue Ottawa. 6-238

JOURNALIER demandé. S'adresser: Hull Concrete Product, 100 Lois, Hull. 6-242

OUVERTURE à la compagnie Fuller Brush; moyenne de salaire $100 par semaine. 2-6570. 6-238

RELEVEUR de quilles. S'adresser: Karry's Bowling Alley 168, rue Sparks, Ottawa. 3-8556. 6-241

VENDEUR d'automobiles demandé pour prendre charge d'un terrain d'autos usagées. Doit avoir expérience dans évaluation pour échange. Salaire et commission Position à l'année. Demander M Reubens, 450½, rue Rideau. 6-300

VENDEUR pour vêtements d'hommes; bonne chance d'avancement. S'adresser: 172 Rideau. 6-238

ON DEMANDE
2 HOMMES DE LIGNE EXPERIMENTES DE PREMIER ORDRE
Ne doivent pas être âgés de plus de 40 ans.
Ouvrage constant
S'adressez Case 86 Le Droit
6

On demande (femmes) (7)

CHAMBRE et pension gratuites à fille qui travaille, en échange de légers services sur ligne d'autobus. 4-0750. 7-237

DAME ou fille fiable demandée comme gardienne, en échange de chambre et pension. 77-1573. 7-238

FILLE ambitieuse, maison en gros pour horloger, aucune expérience requise. S'adresser à 78, rue Sparks, chambre 21. 7-239

FILLE ou femme bilingue, avec connaissance clavigraphie, pour ouvrage général dans petit bureau. S'adresser: 45A Principale, chambre 3, Hull. 7-237

FILLE fiable, de préférence avec expérience, pour maison moderne; couchera ici. S'adresser: 438, ave. Daly. 7-238

FILLE expérimentée pour travail de restaurant. 77-8071. 7-237

FILLE d'expérience, bilingue, pour restaurant. 53 Laurier-est. 4-1305 7-237

GARDE-MALADE pratique pour institution; devra coucher; bon salaire. 5-5716. 7-239

LAVEUSE de verres. S'adresser au restaurant Karson, angle Bank et Sparks. 7-237

MESDAMES
SERIEZ-VOUS intéressées à gagner de $40 à $50 par semaine durant votre temps libre? Pour plus de détails, adressez-vous à Mlle Perrin, 46 Elgin, chambre 29, de 1 h. à 5 h. 30. 7-239

PRESSEUSES, marqueuses, plieuses demandées, pour travaux de buanderie; expérience pas nécessaire. S'adresser: 80, rue Ottawa. 7-238

On demande (servantes) (8)

FILLE DE TABLE demandée. S'adresser en personne au restaurant Karson, angle Bank et Sparks. 8-239

PERSONNE aimant les enfants. 8-4459. 8-239

SERVANTE pour maison moderne, ouvrage général, avec expérience, bilingue, références exigées; couchera ici; bon salaire. 3-8680. 8-239

On demande (logements) (10)

JEUNE COUPLE désire petite maison ou appartement, ne dépassant pas $60. 2-1251 après 6 h. 10-239

LOGIS 3 ou 4 pièces, de préférence chauffé, pour dame et un enfant 4 ans. Maximum $65 par mois. 77-2229. 10-238

On demande (emplois) (11)

COUTURIERE, vêtements enfants 1-10 ans; ouvrage garanti. — 104 Bourque, Wrightville, 77-7679. 11-259

GARDE-MALADE, expérience, tél: 77-6106. 11-239

HOMME demande ouvrage général, soir seulement. 77-5583. 11-240

MENUISIER demande ouvrage à l'heure ou au contrat. 260, rue Maisonneuve, Hull. 77-3781. 11-238

On demande (divers) (13A)

MEUBLES, poêles de tous genres peu importe le prix 4-4788. 13A-300

On demande (maison) (13B)

A OTTAWA de préférence. Disposerais de $1,500. 5-6102. 13B-240

A vendre (propriétés) (14)

AURELE J. HOULE
Assurance et immeuble
265, chemin de Montréal — 2-9459

CHEMIN CHELSEA — Nouvelle section: Duplex semi-bungalow moderne, tout neuf; chauffage eau chaude; revenu logis du haut $60. — $9,500.

BASSE-VILLE, rue Cathcart — Triplex en brique; logis du rez-de-chaussée chauffé air climatisé à l'huile. $11,800.

COTE-DE-SABLE — Bonne maison, 4 chambres à coucher, salle à manger, grand vivoir, cuisine, chambre de bain moderne; garage double. $10,500.

CITY-VIEW — Joli bungalow construit en 1950, 2 chambres à coucher, grand vivoir, salle de bain et cuisine très modernes; grand terrain. Taxes seulement $109. Possession immédiate. $9,300. 14-300

BUNGALOW duplex, système eau chaude, brûleur. 169 Durocher Wrightville. 77-6158 — 77-4474. 14-300

BUNGALOW neuf, 5 pièces, chambre de bain moderne, rue Principale, Rockland. Tél: 116. 14-239

BUNGALOW, électricité, 4 pièces, 2½ acres. S'adresser: René Brazeau, 5-9185. 14-238

CHALET hiverisé, Britannia Bay, rue Elisabeth. S'adresser: 266 Laurier-ouest. 14-241

DUPLEX, Val-Tétreau, Hull. Revenu $80 par mois. $7,500; $3,000 comptant. 77-6408. 14-239

MAISON 6 pièces, $5,500. Possession immédiate. 8-2153J. 14-239

JACQUES et PIERRE DUSSAULT
Assurances générales et immeubles
191 Principale, Hull — 77-3835

HULL, rue Victoria: — Maison 3 logis, dont un de 8 pièces; trois salles de bain complètes; revenu mensuel $120. Prix $11,500; $5,000 comptant.

HULL, rue Victoria: — Restaurant, équipement moderne complet; $4,000; $2,500 comptant.

WRIGHTVILLE — Résidence et restaurant; équipement complet, (gros commerce de patates frites) et stock; lot 40 x 90. Prix: $7,500.

DESCHENES — Bungalow neuf; lot 70 x 113. $2,700; $2,000 comptant.

VALERY CHENIER
jour: 77-3835 — soir: 4-2600
14-239

MAISON avec terrain 152 x 320, à 39 Montmartre, Hull, 77-9911. 14-238

MAISON de 3 logis privés, à Eastview; chauffage individuel; logis bas, 3 pièces et chambre de bain libre dans 30 jours pour acheteur. Vraie aubaine à $7,500. 6-4068. 14-341

MAISON 5 pièces, site central, bon marché. 15, rue Powers, Rockland. S'adresser: Jos. Bédard, 91 Albert, Ottawa. 14-237

MONTEBELLO — Centre du village, coin de rue, un magasin, un "lunch car", 4 logis privés, tous loués, $5,000 comptant, balance comme loyer. Détails voir François Bourgeois, propriétaire, Montébello. 14-300

MAISON, modèle Californie. Prix, $6,600; comptant, $4,000. — 89 Sherbrooke, Wrightville. 14-237

FIERTE et CONFIANCE
dans la
CITE DE HULL

La beauté et la prospérité d'une ville dépendent:
—de la fierté de ses citoyens
—de la confiance qu'ils mettent dans ses entreprises.

DEJA
TRENTE CITOYENS de Hull ont mis leur confiance dans le Projet Fairmount.
TRENTE CITOYENS de Hull ont manifesté leur fierté de participer à titre de propriétaires, à la création du quartier qui fera l'orgueil de leur ville.
TRENTE CITOYENS de Hull ont acheté des terrains du Projet Fairmount.
Chacun d'eux possède, comme un roi, son domaine, une petite portion fort pittoresque de son pays et de sa ville.

Maison Roméo Pigeon
ASSURANCE — IMMEUBLE
127, rue George Ottawa
Tél: 2-7384 | Le soir Immeuble 77-4071
14

MAISON ROMEO PIGEON
Courtiers (127, rue George)
S.v.p. s'adresser à
ADELARD GENIER
2-7384 le soir: 3-7831

RUE CHURCH, EASTVIEW—Maison moderne, confortable, spacieuse, construite avec goût, dans endroit joli et tranquille; terrain 100 x 100; extérieur brique, rampe fer forgé; cuisine grande et ensoleillée, chambre de bain moderne, salon, salle à manger, 3 grandes chambres à coucher avec gardes-robes, armoire de cèdre pour remiser fourrures, planchers de bois dur; système huile, eau chaude; propriété de grande valeur; 3 minutes de l'église. Prix demandé, $14,000; $7,000 comptant. Libre immédiatement. 14-237

PROPRIETE 4 logis; revenu $77 par mois. S'adresser: 74 Saint-Laurent, Hull. 77-1357. 14-237

VOUS qui cherchez bungalow, duplex ou appartement, signalez Mme M. Hawkins, 4-3493. 14-300

WRIGHTVILLE — Bungalow ultra moderne, 2 chambres à coucher, planchers bois dur; chauffage air chaud; éviers à lessive. — $9,500; $4,000 comptant. 77-6244 ou s'adresser: 2, rue Leblanc. 14-239

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau 3-1547

RUE STE-MARIE, Wrightville — Bungalow moderne sur grand terrain, entouré d'une superbe haie de cèdre, bien taillée. Grand vivoir avec foyer salle à diner, cuisine moderne, 2 chambres à coucher et chambre de bain en bas, grande chambre en haut, salle de jeu au sous-sol, chauffage à l'huile. Termes.

RUE LOIS — Excellente maison de 6 pièces, dont salon, salle à manger, grande cuisine, 3 grandes chambres à coucher et salle de bain. $6,300; termes.

CALEDONIA SPRINGS, Ont. — Excellente maison, 2 étages, 28 x 30, contenant résidence et restaurant, ainsi que garage en blocs de ciment 30 x 40 et autres dépendances. $5,800; conditions faciles.

BASSE-VILLE — Commerce d'épicerie, genre groceteria, comprenant bâtisses, outillage et stock; excellent chiffre d'affaires. Vente cause de santé. $26,000; $10,000 comptant.

ROCKLAND — Maison neuve de 6 pièces, dont 2 chambres à coucher en haut, grand salon, cuisine, salle à manger, salle de bain et une chambre en bas. Chauffée air chaud. $7,200; $3,000 comptant. Voir M. J. C. Ryan, tél. 9, Rockland.

MAGASIN GENERAL de campagne, sur grande route, environ $50,000 d'affaires par année; résidence attenante; vente pour cause de décès. $22,000; $10,000 comptant. 14-300

A vendre (terrains) 14B

LOT, cave creusée, sur la rue Saint-Jacques au coin de la rue Vaudreuil, Hull. Tél: 421 Gatineau Mills. 14B-255

LOTS, boulevard Saint-Laurent, sud de Cyrville. Paiements à termes. Après 6 h., 5-7707. 14B-238

TERRAIN 50 x 90 à vendre à Wrightville. Tél: 77-1513. 14B-255

A vendre (commerces) (15)

A QUI LA CHANCE? Restaurant avec logement, 8 cabines, poste d'essence, route 17, bon chiffre d'affaires, ouvert à l'année; meilleur endroit sur nouvelle route entre Montréal et Ottawa, 5 milles de Hawkesbury. $35,000. Moitié comptant, balance à termes ou échange pour propriété. S'adresser à Wilfrid Lajeunesse, L'Orignal, Ont. 15-240

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau 3-1547

RESTAURANT, "patates frites, hamburgs", bien situé dans l'ouest d'Ottawa, avec résidence de 5 pièces, bâtisses, équipement complet, aubaine à $8,500. — $4,000 comptant, balance à termes. 15-300

A vendre (hôtel) (15A)

HOTEL, 10 milles des mines d'amiante. Service d'autobus. Cause maladie. F. A. Gauthier, Matheson. 15A-239

A vendre (fermes) (16)

100 ACRES à Hammond, électricité, tracteur et machines; bâtiments neufs. Léon Tessier, 345 Richelieu, Eastview. 16-237

80 ARPENTS de terre forte; eau courante, roulant complet, bois de chauffage, électricité, près école et magasin; situés sur grande route. Vente cause maladie. S'adresser: Wilfrid Drouin, Hammond, Ont. 16-252

A vendre (automobiles) (17)

CABELDU DE HULL
se joint à
Cabeldu d'Ottawa
dans la
VENTE DE CELEBRATION DU 1,000

1,000 autos neuves vendues en 1951

1,000 autos usagées vendues en 1951

C'est ce qui nous fait célébrer! — Vous pouvez célébrer avec nous en tirant profit des sensationnelles aubaines qui sont rendues possibles par ce NOMBRE IMPOSANT DE VENTES

VOUS OBTENEZ —
De magnifiques prix de vente
PLUS —
- UN RABAIS SUPPLEMENTAIRE DE 10%
- UNE NOUVELLE BATTERIE DANS CHAQUE AUTO
- ANTIGEL DANS CHAQUE SYSTEME DE CLIMATISATION

La liste ci-dessous est incomplète. Voyez notre dépliant pour une liste non abrégée! Si elle ne vous est pas parvenue par le courrier, obtenez-en une AU PARC D'AUTOS USAGEES.

1950 HILLMAN, sedan, capitonnage en cuir rouge, chaufferette et dégivreur, peu roulé, presque neuve.
Prix du marché $1,525.00
Notre prix de vente 1,295.00
Moins 10% 129.50
PRIX DE CELEBRATION $1,165.50

1948 CHEVROLET, sedan de livraison. Fini bleu pâle, parfait état.
Prix du marché $1,395.00
Notre prix de vente 1,145.00
Moins 10% 114.50
PRIX DE CELEBRATION $1,030.50

1948 CHEVROLET, sedan. Fini gris, nouveau moteur, radio, chaufferette, visière.
Autres vendeurs $1,450.00
Notre prix de vente 1,295.00
Moins 10% 129.50
PRIX DE CELEBRATION $1,165.50

Signalez 77-1684

CABELDU MOTORS
(Hull) Ltd.
90, rue Wellington, Hull, P.Q.
LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC NE S'APPLIQUE PAS AUX RESIDENTS DE L'ONTARIO

A vendre (automobiles) (17)

Vous aurez une réception royale à la vente d'autos usagées à prix réduits chez Myers Motors

Toutes les autos sont état "OK" et entièrement revisées pour la conduite en temps froids durant les mois qui s'en viennent.

!VALEURS!
Moins du coûtant

QUELQUES-UNS DE NOS SPECIAUX

1950 PLYMOUTH coach de luxe, air climatisé — $1,675
1950 CHEVROLET coach spécial, chaufferette — $1,550
1949 PONTIAC sedan, chaufferette — $1,395
1949 METEOR sedan, air climatisé — $1,295
1949 AUSTIN A-40, sedan, chaufferette — $950
1948 OLDS sedan 6, radio, chaufferette, hydramatic — $1,495
1947 STUDEBAKER Starlight coupé, radio, chaufferette — $1,295
1947 PONTIAC sedan, chaufferette — $1,175
1947 MERCURY 114 sedan de luxe, chaufferette — $1,100
1947 CADILLAC sedan série 62, radio, chaufferette, hydramatic — $2,375
1946 BUICK super sedanette, radio, chaufferette — $1,195
1946 OLDSMOBILE sedanette "6" radio, chaufferette — $1,075
1947 WILLYS Station Wagon, chaufferette, overdrive — $895

Spéciaux à bas prix
(Pas garanties OK)

1938 NASH LAFAYETTE, coach, air climatisé — $275
1940 DESOTO sedan — $475
1935 PLYMOUTH coach — $295
1937 PLYMOUTH sedan — $295
1933 CHEVROLET coupé — $95

Les plus hauts prix payés dans les échanges

Voyez-les le soir sous les lumières du jour.

Votre marchand OK pour Ottawa, Hull et la région.

MYERS MOTORS Limited
Marchand d'autos Chevrolet, Oldsmobile et Cadillac.

PARC D'AUTOS USAGEES
AVENUE LAURIER OUEST
Entre rues Bank et Kent
Tél. le jour: 3-8411
Jours et soir: Tél. 3-9046
17

AUBAINE
1950 METEOR Custom sedan neuve; vente à sacrifice. Prendrais gros réfrigérateur 30 à 40 pieds cubes en acconpte. Albert Lafontaine, Chénéville, P.Q. 17-242

A vendre (automobiles) (17)

REUBEN'S AUTO SALES
450½, rue Rideau Tél: 5-2055
Termes faciles — Ouvert le soir

Faites l'inspection de nos automobiles, quant aux prix, apparence et mécanisme. La plupart sont équipées de radio et chaufferette; quelques-unes ont des moteurs neufs. Plus de 50 à choisir, variant de $100 à $2,195.

1947 CADILLAC sedan, série 62, radio et chaufferette, hydraumatique, pneus parfaits, bas millage; un seul chauffeur; belle voiture noire, à $2,195.
1949 CHEVROLET Fleetline, torpedo, beau marron, entièrement équipée. $1,375
1948 PLYMOUTH coach, spécial de luxe; ne montre pas d'usure; 34,000 milles. $1,195.
1941-1940 CHEVROLET, Pontiac, Plymouth, Buick, Oldsmobile, coachs et sedans.
1939-1938 PONTIAC, Dodge, Plymouth, coachs et sedans.
1937-1935 FORD, Plymouth et Chevrolet, coachs, sedans et convertibles.

Pour le plus grand choix d'autos usagées, aux plus bas taux de la Vallée de l'Outaouais, visitez
REUBEN'S AUTO SALES
450½, rue Rideau, ou
MODEL CAR MARKET
905 Bank
17-300

BUICK 1939, 4 portes, 4 pneus neufs, $250 ou meilleure offre. 6-3521. 17-242

CHEVROLET 1939, en très bon état, $350. 138 Leduc, Hull, 77-7142. 17-239

BUDGET MOTOR SALES
684 Bank Tél: 5-6895

Nous avons en main toutes sortes de modèles neufs et usagés.

1941 AUSTIN coach, $245
1940 CHEVROLET coach, moteur parfait, $650.
1934 CHEVROLET sedan, $75
1931 CHEVROLET sedan, $95
1941 FARGO ½ tonne, livraison, $350
1937 CHEVROLET coach, $190
1939 PONTIAC coach, $375
1937 GRAHAM sedan, comme neuve, $250
1939 PONTIAC sedan, comme flambant neuve; pneus Lifeguard, avec licence Québec, $875
1936 PLYMOUTH sedan, avec licence Québec, $115.

LAROCQUE Automobile, d'Alfred, Ontario, est maintenant avec Budget Motor Sales.
17-300

FINANCES et assurances des automobiles. ROMEO PIGEON 127 rue George. 2-7384; le soir: 2-0107 17-300

1949 FORD à panneaux avec chaufferette; comme neuf. Après 6 h., 77-1402. 17-237

1940 PLYMOUTH, bon état; tél: entre 6 et 8 h. p.m., 4-2350. 17-237

MODEL CAR MARKET
905, rue Bank — Tél: 3-7673

Un coin du terrain d'exposition Aubaines du début d'automne

1947 CHEVROLET coach, parfait état sur toute la ligne, $1,045
1940 CHEVROLET coach, bleu pâle, très propre, $595
1936 DODGE sedan, original sur toute la ligne
1935 FORD coach; ne le manquez pas, à $150

Ce ne sont que quelques-uns de nos spéciaux à choisir. Voyez nos modèles 1937-1938: Chevrolet, Plymouth, Dodge, Ford, coachs, sedans, sedanettes et coupés.

Nos prix sont plus bas que tout autre en ville.

Venez les voir; conduisez-les, et achetez-en une.

Conditions faciles. Ouvert le soir. 17-300

MAURICE MOTORS
470 Rideau — 832 Bank
4-1834 5-9567
20 automobiles doivent être vendues cette semaine

1947 PLYMOUTH sedan, propriété privée, $925
1947 PONTIAC coach, comme neuve, équipée, $975
1941 CHEVROLET 5 places, coupé, $695
1939 WILLYS sedan, 4 cylindres, $150
1938 OLDSMOBILE 6 cylindres, sedan, bon état, $200
1937 FORD, parfait état sur toute la ligne, $200
1935 FORD, bon état, $150
1934 BUICK, 5 places coupé, (petite), $200
1947 FORD sedan, propriété privée, $795
1938 CHRYSLER coach; aubaine à $200
1936 OLDSMOBILE 6 cylindres, moteur remis à neuf, $175
1935 CHEVROLET sedan; carrosserie et moteur parfaits, $175
1932 CHEVROLET coach, $99
1931 FORD convertible, $99
1936 à 1949 coachs, coupés et sedans de toutes marques, à prix convenant à vos bourses.

OUVERT le soir jusqu'à 10 heures. 2 Succursales pour vous servir. Comptant, échange ou termes. 17-300

A vendre (divers) (18)

A LOUER: piano, option d'achat. Wilfrid Lanthier, 2-1581; soir: 77-9024. 18-300

AUBAINES: Vente d'articles usagés, mais non hors d'usage, vendredi après-midi et samedi, à 250, rue Bank. Recettes au profit de l'Ottawa Humane Society, pour fonds de sa nouvelle bâtisse. 18-237

AUVENTS, toile, drapeaux, grosse toile Lawrence Mfg. 12, rue York. Tél: 4-2081. 18-300

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. 89 Clarence, Ottawa. 18-300

BUREAU de chambre, $25; sofa-studio, $70; 3 chaises, une table, tables de salon; panier à linge. 3-7831. 18-237

CHESTERFIELD 3 pièces. Tél: 6-1447. 18-238

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier, terre à remplissage, et creusage avec pelle mécanique. Tél: 77-7534 18-300

DIVAN-STUDIO en bon état, $7. 113 Leduc, Hull. 18-239

ECHANGEZ vos vieux meubles pour des neufs. Vos vieux meubles sont acceptés comme paiement partiel sur des neufs. — G. H. Johnson's Furniture Ltd., 381 Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank). Bas loyer, bas prix. 5-5147. 18-300

ECHANGEZ vos vieux vêtements pour des neufs. Généreuses allocations. Bilodeau, 33 York. 18-300

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. Powis Brothers. 2-9407. 18-300

A vendre (divers) (18)

Réservoirs à eau chaude
No 30, galvanisés et de cuivre
M. ZAGERMAN & CO. LIMITED
100, chemin Bayview, Ottawa.
8-5204
18

EQUIPEMENT DE RESTAURANT
Caisses enregistreuses remises au point, balances, broyeurs électriques à viande, trancheurs à viande à la main, poêles à frire françaises électriques, grils électriques, urnes à café, tables à vapeur, peleurs à patates, vaste assortiment de marmites d'aluminium, vaisselle-rie et coutelle-ie. Ottawa Store and Kitchen Equipment Co., 240 Bank, Ottawa. Tél: 2-0121. 18-300

FOURNAISES neuves et usagées, achetées, vendues, échangées; parties; réparations. 374 Clarence. 18-238

FOURNAISE à l'huile "Ivanhoe"; poêle électrique "Hotpoint"; aubaine. 399, Boul. Taché, 77-9959. 18-239

FOURNAISES de caves Beach air chaud ou sans tuyau (pipeless). 276, bcul. Saint-Joseph, 77-4023; après 6 h., 77-6516. 18-300

Cartes professionnelles (79)

PAUL RAYMOND, avocat, 129, rue Principale, Hull. Tél: 77-3012 — Résidence: 77-9300. 79-300

GEORGES LESSARD, notaire. Edifice Farley. 119 Hôtel-de-Ville, Hull. 77-3426.

Médecins (80)

Dr PIERRE BEGIN, 23, rue Maisonneuve, Hull. Médecine générale. Spécialité: Poumons, coeur, rayons-X. Tél: 77-9566.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74 rue Laurier-est. Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél. 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladie de coeur, pression de sang 200 Metcalfe. Tél: 3-1353.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél. 6-2624. Spécialité: Maladie des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe, Medico-Dental Bld. Tél: 5-4407.

Dr PAUL de BELLEFEUILLE: Medecine des enfants. 274, rue Friel. Tél. 6-1333 ou 4-3362.

Dr De HAITRE, 161 Stewart. Spécialités: chirurgie, maladies de femmes. Voies urinaires, sang. Rendez-vous: 2-4, 7-8. 4-1244.

Dr FRANCOIS COTE, Spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tel. 5-1284.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 77-3543.

Dr A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation 48 rue Rideau. Spécialités: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations, 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162.

Dr ROLAND GAGNE, L.M.C.C. Medecine Gastro-entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611.

DR LUCILE JULIEN, Medecine interne, 150 rue Metcalfe Ottawa. Telephone 2-2721 — Heures de bureau: 3 p.m. à 6 p.m. 80

DR A. LACOURSIERE, Spécialités: maladies des enfants et allergie (asthme, fièvre des foins, eczéma) 126 Hôtel-de-Ville Hull. 77-6433.

Dr BENOIT LAMBERT, Spécialités: yeux, nez, gorge, oreilles Bureau: 2 à 6, 8 à 9 Pour rendez-vous appeler 77-7517 après 2 h. — 192 Principale. Edifice Dr Perras, Hull

Dr J. ANTONIO LECOURS, 538, King Edward — Tél: 4-1622 Spécialité: chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr J. C. A. MARCHAND, édifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Spécialités: chirurgie osseuse fractures. Tél: 5-3488.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél: 77-5344. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS, médecine générale. Spécialités: maladies pulmonaires et radiographie 11, rue Front, Hull Pour rendez-vous, tél. 3-3614 à Ottawa, 135 Gloucester de 2h. à 4h. et de 7h. à 8h. Tél: 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M. O.C. Médecine, maternité et coeur. 10-12 a.m. sur rendez-vous; 1 à 3 p.m. et 7 à 9 p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tél: 77-6616.

Dr J. L. ROSSIGNOL, 178 ave Laurier-est. Spécialités: chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous — Tél: 4-0705.

Dr V. SABETTA, 188, rue Cooper. Spécialité: maladies de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél: 2-5557.

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE, 495, rue Clarence, angle Charlotte. Spécialité: Médecine-Physiothérapie — Sur rendez-vous. Tél: 3-4104.

Dr R. E. VALIN, 165 ave Laurier-est. Spécialité: chirurgie exclusivement. Consultations: 1 à 3 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 4-0337

Dr HORACE VIAU, 467 rue Rideau. Spécialité: maladies des enfants exclusivement. Consultations, 1 à 4 h. et sur rendez-vous. Tél: 4-2240

L'envers de la médaille...





Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (divers) (18)

UNE VERITABLE AUBAINE

Accessoires et outillage usagés de peintres, à prix réduits.

Un appareil à vapeur, un pistolet, escabeaux, madriers d'extension, échelles à coulisses, tables de tapisseurs et toiles protectrices.

Aussi des quantités de peinture, de couleurs pures à l'huile et de pinceaux.

Rendez vous vendredi, à 9 a.m., au

No 126, rue YORK

18-237

GLACIERE électrique, en parfaite condition. 5-4316. 18-300

GRANDE VENTE DE BRIC-A-BRAC

1235, rue Wellington, angle avenue Holland, vendredi, le 12 octobre, à 9 h. 30 a.m., tenue par le Conseil national des Jewish Women of Canada. 18-237

LESSIVEUSE à gaz, neuve, à vendre ou échanger pour lessiveuse électrique. 20 Dumas, Wrightville. 18-239

2 LITS pliants, radiateur électrique, carrosse de bébé, un an d'usure. 474 Cumberland, app. 1. 18-241

MACHINERIE International Harvester, système à pression Beatty, articles de plomberie, clôture Frost, toiture Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél: 2-3943. 18-300

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre, louer ou réparer toutes marques. Eug. Roy, 97 Principale, Hull. Tél: 77-3012. 18-300

MANTEAU ¾, rat musqué, manteau d'hiver pour homme. 22 Duquesne, Wrightville. 77-9635. 18-280

MANTEAUX propres, un d'automne, un d'hiver, taille 38; aussi robes et manteau pluie bon marché. Signaler 3-6622 avant-midi. 18-242

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi — W. Sparks & Son — Tél: 8-0301.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.30	.68	1.20
11	.33	.74	1.32
12	.36	.81	1.44
13	.39	.88	1.56
14	.42	.95	1.68
15	.45	1.01	1.80
16	.48	1.08	1.92
17	.51	1.15	2.04
18	.54	1.22	2.16
19	.57	1.28	2.28
20	.60	1.35	2.40

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $ c %, etc., comme des mots entiers et l'adresse au casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce DEBITE

Les annonces débitées sont sujettes à une surcharge de 30 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion $1.00
Insertions subséquentes 0.75
In memoriam, 50 mots 1.00
Le mot additionnel 0.03

Annonces legales en 6 points: fédérales, provinciales, municipales ou autres, la ligne 18c
Classées en caractère-étalage, minimum 20 lignes,
Occasionnelle ..... la ligne 8c
25 insertions ..... la ligne 7c
Titre spécial hors liste 20c
Pour faire suivre réponses au casier 10c

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Le Droit se réserve le droit de refuser sans avis, toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

HEURES DE FERMETURE

pour les annonces classées

Edition du jour — 10.30 a.m. tous les jours excepté le samedi, à 9 heures a.m.

TELEPHONE
entre 5 h. et 8 h. p.m.
appelez
3-4061
3-4066

A vendre (divers) (18)

MANTEAU court (jacket), lapin brun, comme neuf. Tél: 77-3220. 18-239

MANTEAU d'hiver, 16 ans, rouge vin, très propre. 3-6767. 18-237

MANTEAU chat sauvage, 14 ans, $25. 77-7575. 18-237

MOBILIER salle à diner 9 morceaux, bon état, $49, chesterfield 3 morceaux, $35. H. R. Paquin, 80 Dupont, Hull. 77-9113. 18-300

MOBILIER de chambre, divan-studio, lampes, porte-magazines, etc. 65 Stewart. 18-239

MOBILIERS davenport, 3 pièces, velours de soie pesant, couleurs assorties; réguliers $169 pour $139; épargnez $30; quantité limitée. Colonial Furniture Co., ouvert de 9 a.m. à 6 p.m., du lundi au samedi, 403 Bank (angle Waverley), 6-2371. 18-237

MOTEUR hors-bord, 5 forces et chaloupe, bonne condition, $150. Tél: 8-8516W. 18-238

NOUS ACHETONS le linge usagé de l'Armée. Bilodeau, 33 York. 18-300

PIANO à vendre. S'adresser: 253 Saint-Patrice, app. 3. 18-238

PIANO en bonne condition, $300. 266 Laurier-ouest. 18-241

PETITE MAISON neuve. $1,900 comptant. 17 Gratton, Hull. 18-237

POELE "Beach", 4 éléments, gros filage, fourneau de côté, bon marché. 4-2676. 18-239

POELE bois et charbon, parfait état, $35. Fournaises à charbon, $15, $5. — 234 Alfred, Eastview, 2-9875. 18-239

POELE à bois en bon état, bon marché. 77-6185. 18-239

POELE acier émaillé blanc, charbon et bois, en bon état. 77-9742 18-239

POELE à l'huile, très bonne condition, $75; fournaise à charbon, $15 et plus. H. R. Paquin, 80 Eddy, Hull. 77-9113.

Bel assortiment

de carabines .303 Enfield anglaises et Ross $25.00 et plus

AUBAINES EXCEPTIONNELLES

Bon approvisionnement de munition et d'accessoires

Ouvert de 9h. a.m. à 6h. p.m. y compris le samedi

270, Durocher, Eastview 18-237

POELE cuisine, 2 brûleurs à l'huile, 2 ronds électriques. 220 volts. 98 Montcalm, Hull, 77-5658. 18-238

ROBE DE MARIEE, satin et dentelle, payée cher, taille 14, prix raisonnable. 8-5613J. 18-237

ROULEUSES à cigarettes "La Française", "V-Master" et "Correct", en vente chez Irvine, angle Rideau et Sussex. 18-300

SUR ACHAT d'un habit chez Bilodeau, $10 vous seront remis pour votre vieil habit. 33 York. 18-300

TABLE de cuisine avec 4 chaises vernies, en bon état. 8-8544R. 18-238

TRICYCLE, $8; bicyclette, $10; fournaise $8. Portes, châssis. 374 Clarence. 18-237

TUYAUX de ciment, 6, 12, 15, 24 po.; tuyaux d'égout vitrifié: 4, 6, 8 et 10 po., maintenant en stock; T, Y, et autres raccordements. Tuiles de cheminées de toutes grandeurs. Blocs de cheminée "inter-locking" solides ou ventilés. — Idéal Concrete Products, 6 Dumas, Hull. 77-8686. 18-300

VISITEZ le plus grand magasin d'échange à Ottawa. Vous trouverez toujours ce qu'il vous faut. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 381, rue Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank). 5-5147. 18-300

VOYEZ notre bel étalage de toutes sortes d'équipement de boucherie et restaurant. Vous pouvez épargner de l'argent en achetant directement de nous. Tout équipement entièrement garanti. Conditions et échanges. York Butcher and Restaurant Supply, 278, rue Dalhousie, 4-4517. 18-300

A vendre (ou à échanger) (19)

50 ACRES, maison, bâtiments, électricité, près de la gare de Pepperville. S'adresser à L. Desjarlais, Carlsbad Springs. 19-237

A vendre ou à louer (20)

ATTENTION: robes, voiles, mantes, sandales, pour mariées et filles d'honneur, etc. Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. 5-5505. 20-300

CARABINE et 2 fusils à vendre ou à louer. 71 Delorimier, Wrightville. 20-239

ROBES DE MARIEES et de soirée, à louer. Tél: 77-7980. 20-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, pour soirées, etc. 37 Saint-Henri Hull. 77-1186 ou 77-9967. 20-300

A louer (bureaux) (21)

1,000 PIEDS carrés d'espace de bureau moderne, sur la rue Principale, Hull, pour tous genres d'affaires. S'adresser à M. Châteauvert, 85, rue Principale, Hull. 21-300

A louer (logements) (22)

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé, éclairé, fini à neuf; belle localité. 442 chemin de Montréal, (porte de côté). 22-239

APPARTEMENT 2 pièces et toilettes, libre 1er novembre. 238 Oak, Gatineau Mills, tél: 2439. 22-239

A louer (logement) (22)

2 GRANDES CHAMBRES, boudoir, balcon, service du téléphone. — 5-5219. 22-238

LIBRE aujourd'hui: plain-pied, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain. 421, chemin d'Aylmer. 77-6558. 22-237

LOGIS 3 pièces, électricité, téléphone, avec garage. S'adresser: Donat Cléroux, Cyrville, Ont. 3-2713. 22-238

LOGIS 3 pièces, dans Hull. Tél: 77-1358. 22-239

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, $40. 77-6185. 22-239

LOGIS 3 pièces chauffé, entrée privée, pour couple sans enfant, $55. 277 Granville, Eastview. 22-237

MAISON 7 pièces, ave Russell, Ottawa, $80. 3-4265. 22-238

PETIT APPARTEMENT pour 1 ou 2 personnes. Tél: 804 Gatineau. 22-240

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE pour couple ou fille qui travaille; autobus à la porte. 77-1000. 23-237

CHAMBRE pour monsieur, à 129 Saint-Rédempteur, Hull. 23-237

CHAMBRE meublée, studio, eau chaude, couple marié (travaille), garçons, privilèges. 77-7463. 23-238

CHAMBRE-VIVOIR dans maison privée, moderne; privilèges; près autobus. 77-8412. 23-239

2 CHAMBRES chauffées, éclairées, eau chaude, privilèges, couple sans enfant. 297 Palace, Eastview. 3-3659. 23-239

CHAMBRE libre, personne distinguée, près hôpital. 213 Cathcart, Ottawa. 23-239

2 CHAMBRES chauffées (eau); angle Saint-Laurent - Tremblay. $50. 3-4265. 23-238

CHAMBRE, rez-de-chaussée, déjeuner si désiré. 648, rue Rideau. 23-241

CHAMBRE meublée, eau chaude, paroisse Notre-Dame, Hull. 77-3337. 23-242

CHAMBRE, pas de cuisson. — 66 Saint-Jacques, Hull. 77-3188. 23-238

CHAMBRE meublée, dans appartement moderne, rez-de-chaussée, pour personne qui travaille. 183 Wilbrod. 23-237

CHAMBRE meublée avec permission de cuisine. 77-8473. 23-237

GRANDE CHAMBRE avec balcon. S'adresser: 46 Bruyère, après 6 heures. 23-239

GRANDES CHAMBRES chaudes, bien éclairées, près du théâtre Odéon, pour dames. 9-7198 ou 5-3017. 23-239

GRANDE CHAMBRE et cuisinette; privilèges. 55 Saint-André, Ottawa. 23-237

GRANDE CHAMBRE, lit double, chauffée, éclairée, eau chaude, bain avec douche. 77-6642. 23-238

2 PIECES meublées, chauffées, privilèges, près Recherches; 1er novembre. 78 John, 5-8012. 23-238

A louer (divers) (24)

GARAGE, 648, rue Rideau. 24-241

LITS d'hôpital à louer. Signaler: 77-9113. 24-300

ROBES DE MARIEES à louer, ainsi que toilettes pour filles d'honneur bouquetières etc. Aussi "blazers" pour hommes. — Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. — 5-5505. 24-300

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension pour monsieur. 3-4685. 26-240

Occasions d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. — L. Titley. Tél: 3-1547. 27-300

Automobiles et accessoires (29)

AUTOMOTIVE AND ELECTRIC SERVICE de jour et de nuit, charge lente de batteries et louage $1.75, charge rapide $1, remorquage, gazoline et huile et parties, entreposage. 101, rue Kent, 2-0892 et 5-1303. 29-mar., jeu.

S & S AUTO PARTS

PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 614, rue Wellington. Tél: 3-0310. 29-300

BAKER BROS CO. LTD

AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins.2-7393. 29-300

Motocyclettes (29A)

V. CLOST Indian BSA Sales-Service. 392, Chemin Richmond. 72-4940. 29A-300

Transfert-camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: 77-8944. 30-300

Radios et accessoires (31)

COTTON RADIO CLINIC 432, rue Rideau, 5-4044. Service très moderne; ouvrage garanti. 31-300

REPARATIONS DE RADIO à domicile, par expert. C. Tremblay 4 3840. 31-300

Radios et accessoires (31)

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank, 4-6292. 31-300

SPECIALISTES en radio, 17 ans d'expérience. — Monarch Radio, 331 Dalhousie. 5-4113. 31-300

Combustible (32)

A.B.C. WOODYARD — Slabs mélangées: corde $9; ½ corde coupée, $6.00; gros voyage $3.50. Tél: 77-9972. 32-300

ALARY MAURICE — Slabs de bois mou, la corde coupée $10; ½ corde $5; gros voyage, $3. Tél: 77-5722. 32-300

ARVISAIS, Wilfrid, bois franc et bois mou. 256 Maisonneuve. Hull. Tél: 77-4887. 32-300

LAMBERT: Tél: 77-1143. Bois sec coupé, le voyage $3, $4.50, $6.50 Bois franc 4 pieds bois mou. 32-300

MONETTE, A., scieur de bois, 66 bou. du Sacré-Coeur, Hull, 77-3732. 32-238

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti. 2-5219. 33-300

BRULEURS à l'huile "mèche" silent glow automatic — aussi fournaise. Service garanti R. Henri 219 John, Eastview 6-2773. 33-300

Fourrures (34)

L. CARDASH, 358 Rideau, 4-1123. Prix réduit de septembre, réparations et remodelage de fourrures. 34-300

Matériaux de construction (35)

BLOCS DE CHEMINEES

EMPLOYEZ les blocs "Inter-locking" pour vos cheminées. Moins coûteux, moins d'ouvrage. Aussi autres genres de blocs de cheminées et de blocs de construction de toutes grandeurs. Blocs de réservoir septique (septic tank) et puits de surface. Tuiles de cheminée et tuiles "farm-tile" de 4 pouces.

HULL CONCRETE PRODUCT Tél: 77-5221 35-300

Argent à prêter (37)

PRETS pour financer l'achat d'une automobile ou un camion

Tout prêt protégé par une assurance-vie sans frais additionnels.

TRANS-CANADA CREDIT CORP'N Limited

Chambre 101 — Ed. Plaza 45, rue Rideau, Ottawa 5-7180

No 1

Cours privé (40)

LEÇON musique, piano, accordéon; prix raisonnable. 350 Montgomery, Eastview. 6-2277. 40-257

LEÇONS de piano, violon, mandoline, guitare, accordéon. Conservatoire Dominion, 2-0132. 40-257

Cartes d'affaires (41)

CHASSIS DOUBLES, armoires de cuisine, maisons préfabriquées, garages, nouvel emplacement, rue Bank, près chemin Heron Mike Ozarko Ltd., 4-2008. 41-300

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams. 41-300

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières aubaines. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner Sunstrad à vendre et à louer — Underwood Limited, 203, rue Queen. 2-3531. 41A-300

Photographes (42)

CHAMPLAIN MARCIL — Mariages, banquets, enfants, etc. 296 Crichton. tél: 6-2569. 42-300

RICHARD THIBAULT photographe

MARIAGES, banquets, portraits, enfants, photographiés à domicile 76 Dupont. Tél: 77-8051. 42-300

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales — Cartes de Noël — 243, rue Albert. Tél: 2-2335 43-29b

Graveurs (44)

BOMAC ELECTROTYPE Company Artistes en photogravures, électrogravures, flan par pression directe et stéréotypie. 118, rue Slater. 6-2355. 44-300

Peintres-décorateurs (51)

C. TREMBLAY. Pour vos décorations et peintures à prix raisonnable signaler 2-5693. 51-300

Electriciens (55)

DOMPIERRE ELECTRIC — entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 5, rue Fontaine et 56, rue Dupont, Hull. Tél: 77-2347. 55-300

GASTON DOMPIERRE — Entrepreneur électricien. Installation et réparations de tous genres. 81 rue Wright. Tél: 77-5755. 55-300

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur électricien. 51 Saint-Raymond, Hull. Tél: 77-8574. 55-300

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques. filage industriel ou domestique. C.C.B Electric Works, 378 Bank. Signaler 2-5706. 55-300

Couvreurs (62)

BARDEAUX d'asphalte, goudron; réparations, imitation de brique J.-O. Gervais. 74-8473. 62-300

Ouvrage en Feuilles Métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd.
262, rue Slater — Tél: 2-1536
Nous donnons un prompt service
jeu., ven., sam., 62

Réparations (63)

LAVEUSES et REPASSEUSES réparées par représentants autorisés de Coffield Easy Simplicity. Ouvrage garanti — Hammond's Service. 184 Murray. 4-3379. 63-300

LE DEPARTEMENT de réparations des machines à coudre Singer garantit l'ouvrage sur toutes les machines à coudre. Véritable pièces Singer. Estimations gratuites. 126 Sparks. 3-1129. 63-300

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

REPARATION DE MACHINES A LAVER

SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines. J. H. Connors & Son Ltd. 119 Queen-ouest — Tél: 5-1826. 63-300

Animaux (65A)

CULTIVATEURS ATTENTION — Nous allons chercher gratuitement les animaux de ferme infirmes ou morts. Téléphoner en renversant les charges: 3-7102 Ottawa. 65A-300



Seigneur, dites aux lecteurs du Droit que je ne suis pas méchante, même si je parle trop !

Chiens — Animaux choyés (65B)

PERRUCHES parlantes (budgeries) canaris. Votre choix parmi 500 oiseaux. 2-0132. 65B-257

Avis divers (66)

A PARTIR de cette date, je ne serai pas responsable des dettes contractées en mon nom, soit par mon épouse ou mes enfants. — (Signé): Adélard Brassard, Poltimore, Que.

Monuments (69)

GRANDES REDUCTIONS sur les monuments de cette année qu'il nous reste. Catalogue sur demande. Ouvert le soir sur rendez-vous. — R. Saint-Martin et Fils, 359, rue Maisonneuve, Hull, 77-5822. 69-300

Décès (70)

CHARTRAND — Décédé dans un hôpital local, à l'âge de 72 ans, le mercredi, 10 octobre 1951, Adélard Chartrand, époux de Clara Miron, décédée. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles samedi, le 13 octobre,; service en l'église Notre-Dame-de-Grâces, Hull, à 7 h. Inhumation au cimetière du Très-Saint-Rédempteur. 70-238

FAUVELLE — Décédé subitement mardi, le 9 octobre 1951, à l'âge de 65 ans, Napoléon Fauvelle, époux d'Agathe Caron, de Buckingham, Qué. Funérailles vendredi, le 12 octobre, à 9 h. 15 a.m., des salons funéraires H. Cadieux, 87, rue Principale-nord, Buckingham, pour service en l'église Saint-Grégoire de Nazianze à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. 70-237

GRATTON — Décédée le jeudi, 11 octobre 1951, à sa résidence, 33, rue Laval, Hull, Léone Desrochers, épouse de feu Rodolphe Gratton (échevin), à l'âge de 64 ans. Elle repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles samedi, le 13 octobre; départ du cortège funèbre à 7 h. 50 a.m., pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâces, Hull, à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-238

LAFLEUR — A la résidence de ses parents, M. et Mme Emmanuel Lafleur, 99, rue Desjardins, mardi, le 9 octobre 1951, est décédé Sylvio Lafleur, à l'âge de 44 ans. La dépouille mortelle repose à la résidence de ses parents. Funérailles vendredi, le 12 octobre, à 8 h., en l'église Saint-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière du Très-Saint-Rédempteur. Direction: maison Emond, Boul. Saint-Joseph, Wrightville. 70-237

LAMOUREUX — Décédée dans un hôpital local, mercredi, le 10 octobre 1951, à l'âge de 82 ans, Delphine Lacasse, épouse de feu Joseph Dumont et de feu François Lamoureux. Funérailles samedi, le 13 octobre, à 8 h. a.m., de la demeure de son fils, M. Napoléon Lamoureux, 270, chemin de Montréal, Eastview, pour service en l'église Sainte-Trinité de Rockland à 9 h. Inhumation au cimetière de Clarence Creek, Ont. Direction Gauthier et Cie, 259 Saint-Patrice, Ottawa. 70-238

LAVOIE — Décédée dans un hôpital local, jeudi, le 11 octobre 1951, à l'âge de 30 ans, Simone Gravelle, épouse de R. Léo Lavoie. Funérailles samedi, le 13 octobre, à 7 h. 45 a.m., des salons funéraires Gauthier, 259 Saint-Patrice, pour service en la Basilique à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-238

NOLET — Décédée à sa demeure, à Quyon, Qué., le mercredi, 10 octobre 1951, Marie-Blanche Beaudry, épouse bien-aimée de Joseph Honoré Nolet, à l'âge de 67 ans. La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Horace Racine et Robert Ltée, 260 Besserér. Funérailles samedi, le 13 octobre; départ du cortège funèbre à 7 h. 45 a.m., pour se rendre à l'église Saint-Paul d'Aylmer où le service sera chanté à 8 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. 70-238

PELLETIER — Décédé le 10 octobre 1951, à sa demeure à Maniwaki, Qué., à l'âge de 59 ans, Hector Pelletier, époux d'Elisa Dionne, après une courte maladie. Funérailles le vendredi, 12 octobre, à 9 heures, en l'église de l'Assomption de Maniwaki. Inhumation au cimetière paroissial. 70-237

PLATT — A sa résidence, 350 est, 33e rue, New-York, le mardi, 9 octobre 1951, est décédée Caroline Stackpole, à l'âge de 73 ans, épouse bien-aimée de Nathaniel Platt, et mère de William Platt, de Wrightville; Earl, de Hull-Sud; Ted, d'Ottawa; Percy, du C.A.R.C., Rockcliffe; et Bernard, de New-York. La dépouille mortelle arrivera à Ottawa jeudi matin et reposera aux salons funéraires McEvoy Brothers, 235, rue Kent (angle Nepean). Funérailles vendredi, le 12 octobre; service en l'église St. Patrick à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame. 70-237

SAINT-LAURENT — Dans un hôpital local, le mardi, 9 octobre 1951, est décédée Marie-Alice Bonneville, épouse de feu Arthur Saint-Laurent, à l'âge de 79 ans. La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, Ottawa. Funérailles vendredi, le 12 octobre; départ du cortège funèbre à 7 h. 45 a.m., pour l'église du Sacré-Coeur, Ottawa, où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-237

Souvenirs mortuaires (70A)

J. P. LAURIN vous offre un choix de monuments et de souvenirs mortuaires que vous pourrez difficilement trouver ailleurs à des prix aussi avantageux. Catalogue sur demande. 103, rue Georges. Tél: 4-0417. 70A-300

Le Congrès des Coopérateurs

Son Exc. Mgr Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, adressera la parole aux coopérateurs à l'issue de la première journée de leur congrès général annuel qui se tiendra à l'Université de Montréal les 12 et 13 octobre.

Au cours de la même séance, Me René Paré, président du Conseil supérieur de la Coopération et président général de la Société des Artisans, fera le tableau de la situation du mouvement coopératif dans la province de Québec à l'heure actuelle, tandis que le Dr Henri-C. Bois, agronome, président du Conseil canadien de la Coopération et gérant général de la Coopérative fédérée de Québec, fera part aux congressistes de ses impressions en marge du congrès catholique international sur les problèmes de la vie rurale auquel il a assisté, à Rome, l'été dernier.

Parmi les autres orateurs mentionnés au programme de ces deux jours de congrès, on relève les noms de MM. Léo Bérubé, secrétaire du Conseil canadien et du Conseil supérieur de la Coopération; Roméo Martin, vice-président du Conseil supérieur et secrétaire général de la Coopérative fédérée; Napoléon Leblanc, agronome, secrétaire du Centre de Culture populaire et professeur de Coopération à la Faculté des Sciences sociales de l'Université Laval; Me François Jobin, conseiller juridique du C.S.C. et secrétaire de la commission d'étude chargée récemment par le Gouvernement provincial de préparer la refonte de notre législation coopérative, ainsi que M. Louis-Philippe Boily, vice-président de la C.T.C.C.

Comme notre journal l'a déjà annoncé, l'item principal à l'agenda du congrès sera l'étude et l'adoption d'un projet de réorganisation du Conseil supérieur de la Coopération en vue d'associer plus étroitement l'ensemble des coopérateurs à l'élaboration et à la mise en oeuvre des politiques générales de leur mouvement.

Louis-Joseph Marcotte,
rédacteur à la revue "Ensemble".

Stocks canadiens de blé

D'après la revue mensuelle du blé publiée aujourd'hui par le Bureau fédéral de la statistique, les stocks probables de blé de la campagne de 1951-1952 se chiffrent par 765.7 millions de boisseaux répartis comme il suit: report, 186.4 millions de boisseaux, et nouvelle récolte prévue, 579.3 millions de boisseaux d'après la situation au 31 août.

Si les prévisions se réalisent, ces stocks surpasseront de 192 millions de boisseaux ceux de la campagne de 1950-1951, et ne seront surpassés que par ceux des années 1940-1941 — 1944-1945, alors que les reports atteignaient d'inhabituels hauts sommets. Les plus forts approvisionnements ont été ceux de 1942-1943, alors que le total atteignait 980.4 millions de boisseaux. Avant la deuxième guerre mondiale, les plus gros stocks disponibles avaient été ceux de 1928-1929, 65.2 millions de boisseaux.

La Revue signale cependant que la saison anormalement tardive de même que le temps impropice aux récoltes durant la plus grande partie de septembre, causeront sans doute certaines diminutions, aussi bien de la quantité que de la qualité prévues dans les estimations précédentes. Bien qu'il soit encore trop tôt pour évaluer complètement l'étendue des dommages causés par la gelée et la neige dans les vastes plaines des provinces des Prairies pendant la dernière semaine de septembre, les rapports provisoires indiquent que les quantités perdues ne seront pas trop élevées, à la condition que la récolte reprenne sans tarder. D'autre part, quant à la qualité, des pertes occasionnées par l'humidité excessive, le bourgeonnement et le froid se sont déjà produites dans de très vastes régions. Les dommages occasionnés par la gelée ne sont pas aussi vastes que l'an dernier.

Forte diminutio de la production de chaussures de cuir en juillet

La production de chaussures de cuir diminue en juillet et se chiffre par 1,901,766 paires, en comparaison de 2,590,460 le mois précédent, et de 2,026,975 au cours du mois correspondant l'an dernier. La diminution au regard de juin provient de la fermeture temporaire de plusieurs établissements pendant les vacances du personnel. Des augmentations mensuelles de janvier à mai portent le total de la production des sept premiers mois de l'année à 20,149,422 paires, contre 18,794,462 au cours de la période correspondante de 1950.

Remerciements (74)

BONENFANT — M. Ferdinand Bonenfant et ses enfants désirent remercier tous les parents et amis qui, à l'occasion de la mort de Mme Ferdinand Bonenfant, survenue le 5 octobre dernier, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites à la chambre mortuaire, messages de sympathie ou assistance aux funérailles. 74-238

D'AMOUR — M. Honoré D'Amour et ses enfants désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des condoléances à l'occasion de la mort de Mme Honoré D'Amour (Georgiana Proulx), survenue le 14 septembre dernier, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. 74-238

Soumission pour la construction d'une école de 6 classes et salle de recréation pour Embrun, Ont.

La commission scolaire d'Embrun, Ontario, invite les entrepreneurs généraux à soumissionner pour la construction d'une école de 6 classes et salle de recréation. Des soumissions cachetées seront adressées au soussigné. Les enveloppes des soumissions devront être endossées "Soumission pour l'école d'Embrun, R.C.S.S., Russell No 6, Embrun, Ont.". Ces soumissions devront être reçues avant midi, le jeudi, 18 octobre, 1951.

Les plans et devis pourront être obtenus du bureau de l'architecte René Richard, 58, rue Demontigny, Hull, P.Q.; tél: 77-2357, ou du soussigné, à Embrun, Ont. sur dépôt de $20.00 qui sera remboursé lorsque les plans et devis seront retournés.

Un chèque accepté égal à 10% du montant de la soumission devra être inclus avec la soumission.

La Commission Scolaire d'Embrun ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions qui lui seront adressées.

LEO LEMIEUX,
Sec.-trés.,
Commission Scolaire,
R.C.S.S., Russell, No 6,
Embrun, Ont.

DEMANDES IMMEDIATEMENT

MACHINISTES EXPERIMENTES

pouvant opérer tour, tour à tourelle, fraiseuse, aléseuses horizontale et verticale. Capables de faire montage et lire les dessins.

CHEFS DE GROUPE EN MECANIQUE

machinistes très expérimentés pouvant entraîner et surveiller groupe d'opérateurs.

OUTILLEURS

au banc et sur machine. Capables de faire montage, calibres de vérificatino et outils de coupe. Travail de très haute précision.

INSPECTEURS D'OUTILLLAGE

vérification de pièces machinées. Connaissance des instruments de précision absolument nécessaire.

SOUDEURS A L'ARC

Soudure à l'électricité. Devront posséder au moins 5 années d'expérience. Epreuve (test) à subir, après un mois d'entraînement.

Très bonnes conditions de travail et salaire intéressant pour toute personne qualifiée.

S'adresser en personne ou écrire

SOREL INDUSTRIES LIMITED
Gérant du personnel
Sorel, P.Q.

Cotes de la Bourse

par la Presse Canadienne

Bourse de Montréal

Ventes	Stock	Haut	Bas	11.30
1095	Abitibi	18¼	18⅛	18⅛
4500	Do P	25¼	25¼	25¼
135	Algoma	52	52	52
475	Aluminum	117	116½	116½
678	Asbestos	69½	69½	69½
25	Atlas	22½	22½	22½
100	Bath A	54	54	54
928	Bell	38½	38⅜	38½
2185	Brazil	27	26¾	26¾
750	Ba Oil	22⅛	22	22
75	Be Forest	9¼	9¼	9¼
150	Be Pow	30	30	30
1400	Do B	5½	5½	5½
55	Can Cem	88½	88½	88½
10	Do P	27	27	27
150	C Iron	20⅝	20⅜	20⅜
5	C Safeway	95½	95½	95½
138	C Brew	20¼	20¼	20¼
103	Cdn Car	15½	15½	15½
155	Cel	56	56	56
150	Do $1.75P	35½	35½	35½
100	Cnrvts A	7¼	7¼	7¼
60	Cdn Oil	29	29	29
1497	CPR	35½	35	35
140	Cockshutt	40	40	40
116	C Smelt	184	183	183
110	Con Glass	24	24	24
200	Seagram	29¼	29¼	29¼
16	Dom Bridge	71	71	71
100	Dom Fnd	14	14	14
90	Do P	99½	99½	99½
100	Dom Glass	80	80	80
600	Dom Steel	21¾	21¾	21¾
525	Dom Tar	47½	47⅜	47⅜
400	Dom Textile	13¼	13⅛	13¼
205	Fndtn	13½	13½	13½
475	Fraser	63	62½	63
400	Gatineau	18¼	18¼	18¼
400	Can Bak	4.00	4.00	4.00
350	Gypsum	21⅛	21⅛	21⅛
50	H Smith	25	25	25
280	Hudson Bay	66	66	66
682	Imp Oil	44	43⅝	43⅝
1020	Imp Tob	11	10½	10½
825	Int Nickel	44	44	44
200	Int Pap	55¼	55¼	55¼
225	Int Pete	21¾	21¾	21¾
5	Int Util	27	27	27
25	L Woods	36	36	36
530	MacMillan	29¾	29⅝	29⅝
1900	Massey	14⅜	14¼	14⅜
445	McColl	42	42	42
75	Molson A	24⅝	24⅝	24⅝
150	Do B	24	24	24
20	N Brew	20	20	20
5	N Druz	9	9	9
50	N Stl Car	86⅛	86	86
280	Noranda	86⅛	86	86
125	Placer	53	53	53
570	Pow Riv	29⅜	29¼	29¼
420	Price	32	31¾	31¾
50	Do P	95	95	95
515	Royalite	19¾	19¾	19¾
400	Stl Corp	44½	44½	44½
200	Stl Flour	23	23	23
100	Shawinigan	38¼	38¼	38¼
5	Do 4P	44	44	44
50	Sicks Vt	20	20	20
5	S Can Pow	26	26	26
1160	Steel	36⅝	36⅛	36⅛
350	Thrift	13	13	13
875	Un Steel	11⅝	11¼	11⅝
50	Walker	57½	57½	57½
100	W Groc	34	34	34
150	Winnipeg El	38½	38½	38½
25	Do P	99¾	99	99
100	Windsor Hot	21	21	21
	MINES			
900	Anacon	3.85	3.80	3.80
100	Ascot	2.85	2.85	2.85
3500	Barvue	7.35	7.30	7.35
16200	Carnegie	3.20	3.10	3.15
400	Emerald	1.35	1.35	1.35
1500	Ankeno	.69	.68	.69
1000	Anthona			y 9 ½S
1000	Anotha	.10	.10	.10
1000	Bonvil	.06½	.06½	.06½
7500	Centrema	.19	.18	.18
5000	Century	.14	.14	.14
6200	C Candego	.61	.60	.60
4000	Cent Cad	.07	.07	.07
7000	C Lebel	.16	.15½	.15½
1000	Cortez	.05	.05	.05
6000	Duvay	.15	.14	.15
300	Hollinger	.16⅝	.16Z	.16⅝
300	Jaculet	.25	.25	.25
1000	Joliet	.50	.50	.50
9500	K Mayo	.18	.16	.18
1500	Mayrand	.18	.18	.18
100	L Shore	.10⅜	10⅜	.10⅜
1000	Lavalle	.21	.21	.21
46100	Louvic	.62	.56	.61
1500	Lingside	.04	.04	.04
1000	Merrill	.71	.70	.71
4000	Monpas	.23	.22	.23
500	Montauban	.71	.71	.71
600	Minda	.99	.99	.99
2000	Nechi	.46	.45	.45
2000	N Forma	.37	.37	.37
3200	N P Coal	1.26	1.25	1.26
100	Normet	5.25	5.25	5.25
600	Rix Atha	1.43	1.40	1.43
500	Pershcourt	.70	.70	.70
1500	Que Labra	.30	.30	.30
500	Que Smelt	.14	.14	.14
1500	Siscoe	.79	.72	.72
500	Soma	.08	.08	.08
200	Stada	.40	.40	.40
5400	Tache	.84	.82	.83
12000	Tungsten	1.40	1.33	1.33
3900	U Asbest	4.95	4.95	4.95
17700	Weedon	.85	.79	.80
12600	Wendell	.53	.53	.53
	MINES			
1500	An Cdn	7.40	7.25	7.35
400	Calvan	7.00	7.00	7.00
600	Del Rio	1.75	1.75	1.75
200	N Brit Dom	2.42	2.42	2.42
15500	Anaconda	.19	.19	.19
5000	Decalta	.47½	.44	.47½
10500	E Crest	.25	.24½	.24½
300	Home	.17½	.17½	.17½
1500	Long Isl	.58	.55	.55
13500	N Pacalta	.17½	.16½	.17
3000	Omnitrans	.07	.07	.07
1400	Superior	1.60	1.55	1.55
600	Phillips	1.55	1.54	1.54

Ventes approximatives — 11 h. 30 a.m.: Industrielles, 30,600; Mines, 396,900

Bourse de Toronto

Ventes		Haut	Bas	11h. 30 a.m.
405	Abitibi	18¼	18⅛	18¼
25	Abitibi P.	25¼	25¼	25¼
15	Acadia	6	6	6
9500	Acme	.20	.18	.19
25	Agnew	10½	10½	10½
3900	Ajax	1.99	1.97	1.99
200	Alta Dist.	3.40	3.35	3.40
295	Algoma	52½	52	52
65	Aluminium	116½	116½	116½
15	Al. of C. P.	24	24	24
500	Am. Larder	.20	.20	.20
188000	Am. Yknife.	.64	.60	.62
2200	Anacon	3.85	3.85	3.85
77500	Anchor	.32½	.31	.31
14785	Anglo Cdn.	7.40	7.25	7.40
1000	Apex	.13½	.13½	.13½
25	Argus	14⅝	14⅝	14⅝
65	Argus P.	88½	88	88
7000	Arjon	.18	.18	.18
2500	Ascot	2.88	2.79	2.79
500	Athona	.10	.10	.10
61000	Aumaque	.30	.27	.30
100	Aunor	3.25	3.25	3.25
79000	Atlin	.57	.54	.57
1000	Baukfield	.07	.06¾	.06¾
100	Bank of N. S.	38⅛	38⅛	38⅛
500	Barnat	1.12	1.12	1.12
15380	Barvue	7.35	7.25	7.35
5500	Base Metals	.68	.67	.68
30000	Bellekeno	.50	.48½	.50
705	Bell	38½	38½	38½
9200	Bevcourt	.72	.68	.70
2000	Bobjo	.16¼	.16¼	.16¼
1000	Bonetal	.70	.70	.70
5	Bralorne	6.60	6.60	6.60
385	Brazilian	26¾	26¾	26¾
7000	Brewis	.21	.20	.21
350	B-A Oil	22¼	22¼	22¼
900	B. C. Forest	9¼	9¼	9¼
200	Broulan	1.51	1.51	1.51
446400	Buffadison	.15	.10	.13
65100	Buff. Cdn.	.34	.32	.32
2000	Buff. Rl.	.08	.08	.08
26000	Bunker Hill	.10	.09¾	.10
110	Bur. Steel	20⅛	20⅛	20⅛
94400	Callinan	.55	.49	.53
2800	Calmont	1.64	1.60	1.60
1500	Calnorth	.62	.60	.60
18983	Calvan	7.05	6.95	7.00
1700	Campbell	4.00	4.00	4.00
1425	Cdn. Atl. Oil	7.25	7.10	7.10
25	C. Cement P.	28	28	28
50	Can. Life	74	74	74
10	Can. Wire B	90	90	90
550	C. Breweries	20⅜	20⅛	20⅜
110	Canners	33¼	33	33¼
50	Cdn. Car A	17¼	17¼	17¼
25	C. Dredge	56	56	56
5	Cdn. Food P.	62	62	62
5	C. G. Sec. A	63¾	63¾	63¾
485	Cdn. Oil	29	28½	29
1185	C. P. R.	35¾	35½	35½
100	C. Vickers	18½	18½	18½
2300	Casier	3.55	3.50	3.55
900	Cen. Expl.	4.55	4.50	4.55
5350	Cent. Leduc	2.80	2.75	2.78
2000	Centremaque	.16	.16	.16
6000	Charter Oil	1.15	1.10	1.10
500	Ch. Research	1.15	1.15	1.15
1500	Cheskirk	.07	.07	.07
100	Chromium	4.10	4.10	4.10
4000	Citra Lartic	.17	.16	.16
300	Cochenour	1.66	1.65	1.65
1500	Cobalt	.90	.89	.89
1800	Colomac	.05	.04	.05
100	Com. Pete	3.30	3.30	3.30
100	Con. Bakeries	7	7	7
2500	Con. Beattie	.35	.35	.35
8500	Con. Lebel	.15½	.15	.15½
20	Con. Smelters	184	184	184
25	Con. Gas	144	144	144
300	Conwest	4.15	4.00	4.00
3000	Daragon	.18	.18	.18
37500	Davies Pete	.55	.44	.55
61400	Decalta	.50	.40	.47
8000	Delhi	.16	.15	.15
16700	Del Rio	1.75	1.70	1.75
1700	Detta	.12	.12	.12
10000	Devon	4.05	3.95	4.00
2000	Discovery	.36	.35	.36
1500	Dome	20	20	20
100	Dome Explor.	12¼	12¼	12¼
490	Dom. Bank	28⅜	28¼	28¼
190	Dom. Foundry	14¾	14	14
20	D. Foundry P.	99½	99½	99½
200	D. Magnesium	13½	13½	13½
25	Dom. Malt	25	25	25
25	Dom. Scot	12¼	12¼	12¼
25	Dom. Steel	21¼	21¼	21⅛
75	Dom. Tar	47½	47½	47½
1500	Donalda	.43	.43	.43
87000	Duvay	.15½	.15	.15
15300	East Crest	.25	.24½	.25
400	E. Malartic	1.08	1.08	1.08
14500	East Rim	.76	.73	.75
25	Eddy	25	25	25
8100	Elder	.60	.59	.59½
3000	Eldona	.20	.20	.20
56733	El Pen Rey	.31	.29	.30
1000	El Sol	.08	.08	.08
2100	Eureka	.80	.80	.80
500	Falconbridge	11¾	11½	11¾
10	Famous Play.	16¼	16¼	16¼
25	Fanny Farmer	28½	28½	28½
10	Fed. Grain P.	24	24	24
702	Fed. Pete	8.10	8.10	8.10
9000	Fenimore	1.40	1.33	1.40
26600	Flauk Pete	.57	.45¼	.57
300	Fleet	2.05	2.05	2.05
40	Ford A	52⅞	52⅜	52¾
1110	Frobisher	4.15	4.15	4.15
525	Gatineau Pow.	19½	18⅜	18½
150	Gen. Pete	7.80	7.80	7.80
100	Gen. Pete A	7.40	7.40	7.40
375	G. S. Wares	17⅝	17½	17½
3500	Geneva	.19	.19	.19
955	Giant	12¼	12¼	12¼
1800	Gods Lake	.38	.37	.37
2500	Golderest	.08½	.08	.08¼
2000	Golden Arrow	.18	.17½	.18
2400	Gold Manitou	7.75	7.65	7.65
2500	Goodfish	.04	.04	.04
1265	G. L. Paper	19⅞	19⅝	19⅝
100	Gridoil	.14⅝	.14⅝	.14⅝
50	Gypsum	31¼	31¼	31¼
1600	Hard Rock	.17	.16½	.16½
1000	Har. Hib.	.37	.37	.37
1600	Headway	.09	.09	.09
3000	Heath	.08¾	.08¾	.08¾
2000	Heva	.15	.15	.15
7100	Highridge	.32	.29	.32
200	Hinde	30½	30½	30½
2600	Hollinger	16⅜	16⅜	16⅜
125	Home Oil	17¼	17¼	17¼
500	Homer	.08	.08	.08
2500	Hosco	.06	.06	.06
255	Hud. Bay	66	66	66
165	Imp. Oil	43⅞	43⅞	43⅞
970	Imp. Tob.	11	10	10½
15	Inglis	13⅜	13⅜	13⅜
1000	Int. Coal	.75	.75	.75
880	Int. Nickel	44¼	43⅞	44
700	Int. Pete	21⅜	21½	21¾
4000	Jacknife	.07½	.07½	.07½
3600	Joliet	.50	.50	.50
14000	Jupiter	2.65	2.50	2.65
1500	Kenville	.25	.25	.25
225	Kerr. Add.	18¾	18¼	18¾
2600	Kroy Oils	1.70	1.65	1.65
300	Labatt	19½	19½	19½
500	Labrador	8.60	8.55	8.60
600	L. Dufault	.73	.73	.73
4500	L. Fortune	.05	.05	.05
5	Lake Shore	10½	10½	10½
1000	L. Wasa	.35	.34	.35
1000	Lapa Cad.	.09	.09	.09
4000	Lavalie	.22	.21	.21
1300	Little L. L.	.93	.92	.93
11	Loblaw A	32	32	32
1000	Lamega	.07	.07	.07
9600	L. I. Pete	.59	.55	.57
101700	Louvicourt	.64	.57	.61
185	Macassa	1.95	1.95	1.95
1100	MacDonald	.93	.93	.93
3000	Macfie	.14	.13	.14
1310	Mackeno	1.73	1.73	1.73
500	MacLeod	2.95	2.95	2.95
15	MacMillan A	30¾	30¼	30¼
25	MacMillan B	29⅜	29¾	29¾
600	Madsen	2.35	2.33	2.35
3500	Mal. G. F.	2.05	2.02	2.05
2000	Man. East	.02½	.02½	.02½
15	M. L. Milling	9	9	9
500	Marbenor	.11½	.11½	.11½
1000	Marcus	.09	.09	.09
2172	Massey	14½	14¼	14⅜
1000	Matarrow	.35	.35	.35
1 460	McColl	42½	41½	41⅝
11400	Mayo	.49	.48	.49
2000	McDoug.	.35	.34	.35
75	McIntyre	.72	.72	.72
33700	Mid. Cont.	.64	.61	.63
100	Milton	1.60	1.60	1.60
12600	Minda	.99	.96	.98
2400	Mindamar	3.15	3.10	3.10
16900	Model	2.63	2.51	2.51
25	Mtl. Loco.	17	17	17
180	Nat. Drug	8⅝	8⅝	8¾
100	Nat. Drug P.	12	12	12
10	Nat. Groc.	12	12	12
10	Nat. Groc.	15	15	15
5	Nat. Hose B	32⅛	32⅛	32⅛
4900	Nat. Pete	3.20	3.00	3.15
15	N. Sewer. A	56	56	56
5	N. Steel Car	30	30	30
1600	New Brit. D.	2.45	2.40	2.40
150	New Calumet	3.20	3.20	3.20
100	N. Dickenson	1.42	1.42	1.42
2000	New Galdvue	.40	.39	.39
4000	N. Laguerre	.23	.22	.22½
4000	N. Morrison	.67	.63	.65
12300	N. Mosher	.65	.60	.65
4000	New Norse.	.11	.11	.11
500	New Norzone	.15	.15	.15
21200	New Pacalta	.17	.16	.16½
600	Nippissing	2.62	2.52	2.52
150	Noranda	85½	85½	85½
1500	Norlartic	.26½	.26½	.26½
1000	Norpick	.06	.06	.06
500	Nor. Denison	.14½	.14½	.14½
300	North Star	15½	15½	15½
25900	North Exten.	.32	.30½	.32
40500	Nubar	.27	.24	.27
4000	Nor. Cdn. Oil	2.25	2.19	2.20
13500	Obaska	.36½	.35	.35
1320	O'Brien	1.46	1.41	1.41
1500	Oil Select	.18	.18	.18
200	Okalta	2.90	2.90	2.90
3500	Omnitrans	.07½	.07	.07
500	Oslsko	.86	.86	.86
600	Pac. Pete	.10¾	.10¾	.10¾
500	Pamour	.81	.81	.81
1000	Pandora	.04½	.04½	.04½
14500	Pan Western	1.62	1.56	1.59
7500	Paymaster	.68	.67	.67
4000	Penn Cobalt	.62	.60¾	.60¾
46900	Petrol	.90	.81	.89
200	Pickle Crow	1.65	1.65	1.65
1000	Porc. Pen.	.06½	.06½	.06½
180	Powell River	29¼	29¼	29¾
500	Powell Gold	1.05	1.05	1.05
35	Power Corp.	30	30	30
45	Press Metal	16½	16½	16½
600	Preston	1.51	1.50	1.51
3300	Que. Copper	2.65	2.55	2.60
2200	Que. Lab.	.30	.30	.30
1000	Que. Manitou	3.60	3.55	3.60
1300	Quesabe	.50	.49	.50
1000	Red Polar	.10	.10	.10
197099	Red Pic	1.05	.95	1.04
21700	Reef. Pete	.52	.50	.50
4000	Regcourt	.06	.06 4	.06
15000	Richfield	.30	.27½	.30
450	Royal Bank	28	28	28
500	Royalite	19⅝	19⅝	19⅝
500	Rupununi	.03½	.03½	.03½
2000	Ryan Lake	.16	.16	.16
100	S. Law. Corp.	44½	44½	44½
500	Sannorm	.06	.06	.06
11100	Satphire	2.90	2.69	2.90
1700	Scurry	1.65	1.62	1.62
400	Sec. Freehd.	2.60	2.60	2.60
300	Selburn	3.85	3.75	3.85
500	Selburn Wts.	.89	.89	.89
100	Shawinigan	38¾	38	38¼
3000	Shawkey	.13	.13	.13
200	Sheep Creek	1.70	1.70	1.70
3413	Sherritt	4.00	3.95	4.00
100	Silknit P.	36⅝	36⅜	36⅝
1700	Silv. Miller	1.50	1.49	1.49
200	Silv. Stand	2.75	2.75	2.75
10	Silv. Dat. A	9¾	9¾	9¾
10	Silv. Dat. B	7¾	7¾	7¾
500	Sladen	.77	.77	.77
4000	S. Brazeau	.13	.13	.13
14500	Spooner	.50	.45	.50
50	Stedman	17⅜	17¾	17¾
125	Steel of Can.	36¼	36	36
665	Steep Rock	8.00	7.80	8.00
5800	Superior Oil	1.58	1.55	1.55
100	Suptes. Ord.	17¾	17¾	17¾
500	Surf. nflet	.07½	.07½	.07½
70	Tamblyn	30½	30½	30½
900	Teck Hughes	2.26	2.25	2.25
5	Tip Top	23	23	23
500	Toburn	.30	.30	.30
100	Torbrit	1.90	1.90	1.90
200	Tor. Elev.	16½	16½	16¾
21750	Tower Pete	.56	.52	.52
315	Trad. Fin. A	28¼	28¼	28⅛
2700	Trans Emp.	4.40	4.30	4.40
1000	Tr. Resources	.69	.69	.69
500	Trans TV.	.19	.19	.19
4500	Trend Pete	.57	.56	.57
1300	Tungsten	1.35	1.31	1.31
25	Union Gas	20	20	20
500	Union Mng.	.12	.12	.12
4500	U. Asbestos	5.00	4.95	5.00
5	Uni. Fuel A	55	55	55
2200	United Oil	.90	.85	.90
1000	United Steel	11¾	11¼	11¾
400	Upper Can.	1.68	1.67	1.67
2500	Van Roi	.96	.94	.94
600	Ventures	14	14	14
13800	Vulcan	1.35	1.15	1.20
120	Waite	12⅞	12⅞	12⅞
60	Walker	58	57½	58
6000	West Ashley	.28	.23	.25
32562	W. Homestead	1.70	1.62	1.65
12	Weston	23½	23½	23½
100	Wpg. El.	38½	38¼	38½
1400	Wright Har.	1.90	1.90	1.90
13950	Yale	.95	.89	.90
1000	Yellorex	.15	.15	.15
2050	Yknife. Bear	1.98	1.92	1.95
2900	Yukeno	1.67	1.64	1.64
	CURB			
200	Anglo Nfld.	13½	13½	13½
25	Ang. C. Pulp.	35⅞	35⅞	35⅞
50	Asbestos	70	69	70
9	Cdn. Collier	4.00	4.00	4.00
50	C. L. L.	43¾	43¾	43¾
10	Con. Paper	40	40	40
1000	Dalhousie	.50	.50	.50
5	Dom. Bridge	71½	71½	71½
40	Int. Paper	55¾	55¾	55¾
2000	Pen'Ore.	10½	10½	10½

Total des ventes: 2,564,000.

Le monde financier

Sommaire de la Bourse

NEW-YORK (P.A.) — On remarque de nombreuses fluctuations dans les deux sens au cours de la séance d'ouverture. Toutefois la plupart des compartiments sont progressifs. Les pertes et les gains se chiffrent par des fractions. On note également une certaine hausse dans quelques compartiments.

TORONTO (P.C.) — Toutes les valeurs s'inscrivent en hausse au cours de la séance d'ouverture. Les valeurs sidérurgiques et de pétroles raffinés l'emportent en volume sur les autres compartiments. Les valeurs de papeterie, de services publics et de manufactures se raffermissent. Les textiles et le compartiment "divers" des valeurs industrielles fléchissent. Les pétroles de l'Ouest se raffermissent. Les gains l'emportent sur les pertes à 3 contre 1. Les métaux vils sont hésitants et subissent des fluctuations dans les deux sens.

MONTREAL (P.C.) — La séance d'ouverture augure bien pour la plupart des valeurs; une grande fermeté se manifeste dès les premières transactions. Ce durcissement contraste singulièrement avec le ton peu assuré de la séance d'hier. Les plus-values l'emportent de loin sur les moins-values, et un grand nombre de valeurs restent indifférenciées.

Marché d'Ottawa

VIANDES

Boeuf	44c-48c
Veau	50c-54c
Porc	34c-38c
Mouton	32c-38c
Agneau	62c

VOLAILLES VIVANTES

Poulets	$2-$2.50
Poulettes	$1.50-$2
Coqs	$2.25
Canards	$2.00
Cochons de lait: $14-$15 chacun	

VOLAILLES APPRETEES

Coqs	60c
Poulets	63c
Poules	60c
A rôtir	60c
A griller	58c
Chapons	70c

OEUFS

A-gros	80c-85c
A-moyens	75c
A-poulettes	60c

FLEURS

Pensées. Le paq	25c
Asters. Le paq	35c
Glaïeuls. Le paq	50c
Zenias (petits). Le paq	25c
(gros). Le paq	35c
Oeillets, le paq.	75c
Pois de senteurs	25c
Plants de zenias	
(petits)	35c
(gros)	50c

LEGUMES

Asperges	20c
Oignons	05c
Epinards	20c
Petits pois (le sac)	20c
Fèves	3 liv. 20c
Haricots:	25c pinte
Courges:	5-10-15-20c
Brocoli	20c
Betteraves	le paquet 5c
Carottes	le sac 15c
Choux	15c
Concombres	2 p. 5c
Laitue	5c-10c
Navets	10c
Panais	2 p. 05c
Poireau	le paq. 15c
Radis	3 p. 10c
Persil (le paquet)	10c
Pommes de terre	6 pin. 30c
Choux-fleurs	20c-35c
Tomates	2 pintes 40c
	6 pintes 60c
	11 pintes 90c
Tomates roses	6 pintes 75c
	2 pintes 45c
Piments: rouge et vert	05c
Poivrons, rouges	6 p. 25c
verts	l'unité 10c
Choux de Bruxelles	25c pinte
Céleri (primeur)	20c
Maïs	35c-40c
Cornichons	2 pintes 75c
Pommes	50c — 6 pintes
McIntosh	55c — 6 pintes

FRUITS

Pommettes	6 pintes 75c
Melba .... 50c — Beauty	55c

Les bestiaux

TORONTO (P.C.) — Les entrées: 210 bêtes à cornes, 70 porcs, 90 agneaux et brebis. Excédent de 2,100 bêtes à cornes. Les vaches de qualité ordinaire: $17-$26. Les veaux: $37-$38 (de qualité de choix). Les porcs de la catégorie "A": $29.50. Les truies apprêtées: $24. Les agneaux: $33-$33.50 (agneaux châtrés). Aucune vente initiale de brebis.

MONTREAL (P.C.) — Le marché est progressif. Les entrées: 1,931 bêtes à cornes, 2,059 veaux, 1,631 brebis et agneaux et 2,890 porcs. Les bouvillons de choix: $34; de bonne qualité, $32-$33. Les génisses de qualité moyenne, $25-$29, de qualité ordinaire: $22-$27. Les vaches: qualité moyenne: $23-$25; bonne qualité: $26-$27; les veaux: qualité de choix: $37-$38; de qualité moyenne et ordinaire: $30-$35. Les porcs de la catégorie "A": $30.50.

Les grains

CHICAGO (P.A.) — Le marché aux grains est hésitant au cours de la séance d'ouverture. Le blé: indifférencié à ¼ de cent en hausse, déc., 2.47⅛-¼; le maïs: ⅜-¾ en baisse, déc., 1.76⅞-⅝; l'avoine: ⅛ en baisse, déc., 87½-⅝. Les fèves soya: ½-¼ en hausse, nov., 2.86½-2.86.

WINNIPEG (P.C.) — Hésitation générale.

AVOINE: oct., ¼ en baisse, 89¾A; déc., ⅛ en baisse, 88⅞; mai, ¼ en baisse, 89¼B; juil., fermé.

ORGE: oct., 1¼ en hausse, 1.35 B; déc., ⅜ en hausse, 1.24⅝; mai, indifférencié; juil., ⅜ en baisse, 1.16⅞B.

SEIGLE: oct., fermé; déc., ⅛-¼ en hausse, 1.81¾; mai-juil.: fermé.

LIN: oct., 15 en baisse, 4.20; déc., 3¼ en baisse, 4.01¾; mai: 1 en baisse, 4.10B; juillet: fermé.

Pour devenir un chef

L'ambition de la plupart des jeunes gens est de devenir un chef d'entreprise, car le directeur d'une grosse affaire occupe une place proéminente dans la vie économique et sociale du Canada. Notre prospérité nationale et individuelle dépend dans une grande mesure de notre succès dans le domaine de l'industrie, du commerce et de la finance sous la direction d'hommes capables.

Tout le monde n'est pas né pour être chef, mais on le devient par l'application et le travail, en étudiant les méthodes requises et en se perfectionnant.

Un bureau richement meublé et une plaque gravée sur la porte ne suffisent pas pour faire un chef. Cela exige, entre autres choses, du tempérament, de l'énergie et une bonne santé. Un chef a toujours des problèmes. Il doit connaître son métier, faire preuve de bon jugement et diriger le travail de ses subordonnés. Il a besoin d'imagination et de courage.

La valeur d'un chef est déterminée par ses qualités particulières. Il n'est pas payé pour le travail qu'il fait, mais pour la somme de ses efforts — son enthousiasme, ses capacités spéciales, ses connaissances, son exp

Royaume des Enfants

PIÉTÉ — (INITIATIVE) — DÉSINTÉRESSEMENT

Directeur: ONCLE JEAN

PRIER — S'INSTRUIRE — S'AMUSER

Souvenir du congrès eucharistique de Chelmsford, Ontario



De ces beaux et pieux enfants, nous en avons vus par centaines dans la salle de la nouvelle école paroissiale de Chelmsford. Ils étaient là, aussi beaux et aussi dignes d'être aimés, pour rendre hommage au grand chef des parlants français d'Amérique, le président du Comité permanent de la Survivance française, M. l'abbé Adrien Verrette, curé de Plymouth, New Hampshire, Etats-Unis. Croisés, membres des sections juvéniles, ou de la J.E.C., toute cette jeunesse donne les plus belles promesses d'avenir. Honneur à ses prêtres et à ses institutrices!

A la section E. Préseault, Marionville, Ontario

La photographie de votre école, parue dans le "Droit", la semaine dernière, me donnait déjà le goût de vous rendre visite. Cette nouvelle construction sera de toute beauté; vous en remercierez M. le curé, MM. les commissaires et vos bons parents. Vous trouverez un extrême plaisir à leur témoigner votre gratitude.

Félicitations pour le nom choisi. Je suis des plus heureux de l'écrire. Et si j'ai jamais le bonheur de frapper à votre porte, vous verrez que votre Oncle Jean et M. l'abbé sont d'excellents amis.

Une devise oblige. La vôtre est très belle et convient aux circonstances. Avec une école neuve, c'est une vie nouvelle qui commence. Que cette vie soit joyeuse autant que laborieuse, et vous n'aurez jamais à le regretter.

En avant et toujours plus haut! Excelsior. Que chaque jour soit plus beau que la veille, et le lendemain encore plus beau! Avec la grâce du bon Dieu, il n'y a rien d'impossible.

Oncle JEAN

A la section Jeanne Mance, Témiscamingue, P.Q.

Le beau nom que vous portez, enveloppez-le de respect et de prière. Demandez au ciel de glorifier la pieuse compagné de Maisonneuve et du Père Vimont. Si vous connaissiez mieux votre patronne, vous seriez sûrs que Jeanne Mance est un pur modèle de Fierté, d'Initiative et de Désintéressement, de Foi, d'Espérance et de Charité. Lisez sa vie et parlez-en dans vos séances; vous direz avec votre Oncle Jean que l'histoire du Canada est un poème de foi et d'héroïsme, qui honore la France et l'Eglise.

Même à votre âge, vous pouvez imiter cette vénérable cofondatrice de Ville-Marie. Par l'obéissance, le travail, la prière, la charité. Demandez à votre dévouée institutrice de vous parler de la vie merveilleuse de la première garde-malade en Amérique. Vous en éprouverez des sentiments d'une impérissable fierté. Les premières Françaises venues en Nouvelle-France étaient des femmes d'une incroyable énergie. Voilà nos mamans... Comment ne pas être fiers?

Oncle JEAN

A la section Saint-Hercule, Casselman Ontario

Votre retour fait plaisir. Car je sais que vous ne manquez pas de courage. Aussi, cette année, nous entreprenons une grande campagne en faveur du bon parler.

Le bon parler est facile pour tous. A la conditoin que vous vouliez tous corriger une faute par semaine — et même davantage, si c'est nécessaire.

Nous étudions notre langue pour la bien parler et la bien écrire. La grammaire, nous finissons par la savoir, mais comme nous continuons à négliger notre langage, nous agissons comme des gens qui n'auraient jamais fréquenté une école. Que pensez-vous de cette conduite? Sans doute vous la condamnez.

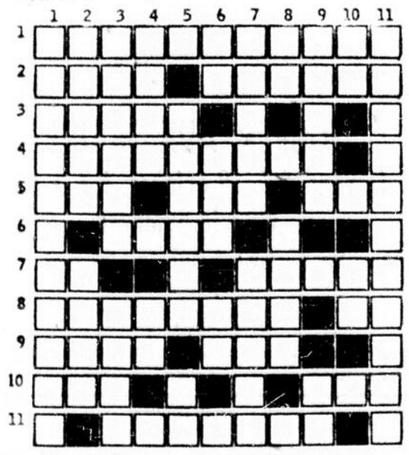
Alors, dès aujourd'hui, mettons-nous à la besogne, tous et toutes, les grands comme les petits.

Je demande en particulier à votre président Bernard et aux membres du comité de donner le bon exemple.

Et j'attends affectueusement de vos nouvelles.

Oncle JEAN

Les Mots Croisés du 'Droit'



HORIZONTALEMENT

1 — Chose ridicule.

SOLUTION DU PROBLEME D'HIER

R	E	S	I	L	I	A	T	I	O	N
E		T	E		I	I	I		R	O	I
S	I		R	O		M	I		I	A
I	R	L	A	N	D	A	I	S		I
N	E	E		C	E	T	T	E		S
I	R		S	E	S		E			E
F				A		R		S	A	M
E	R		R	U	G	O	S	I	T	E
R	A	M	E		A	M	E		O	N
E	M	P	I	E	T	E	M	E	N	T
S	E		N	U	E		E	T	E	

VERTICALEMENT

1 — Protéger.
2 — Lever des troupes — Dernière partie du jour.
3 — Genre de poissons téléostéens — Colères.
4 — Administre — Equerre.
5 — Allonger — Ville de Chaldée.
6 — Conjonction — Colère — Note.
7 — Sans valeur — Ecrivain français.
8 — Ville de Chaldée — Lettre grecque.
9 — Qu'on apporte en naissant (pl.) — Pronom personnel.
10 — Equerre — Cube à jouer.
11 — Petits pics.

Savez-vous que!...

Lorsque vous voyez un arc-en-ciel à l'aube, n'en concluez pas que c'est un signe de beau temps. Au contraire, les arcs-en-ciel se forment toujours du côté opposé au soleil, autrement dit à l'ouest dans le cas actuel, et toute pluie venant de l'ouest signifie une journée torrentielle en perspective.

* * *

Il a existé un roi assez cupide pour interdire une culture dans son pays afin de réaliser des profits sur les taxes d'importation. Ce fut Charles II. Il défendit la culture du tabac en Angleterre. Et l'interdiction dura jusqu'en . . . 1909!

* * *

L'art de trouver des sources souterraines au moyen d'une baguette de coudrier dit art du sourcier, remonte au seizième siècle et les premiers chercheurs furent des Allemands.

* * *

Durant longtemps le savon fut employé nullement pour se laver mais pour rendre les cheveux lisses et luisants. En somme, on se souciait plus d'être paré que d'être propre. Charmante époque!

* * *

Il est formellement interdit à la Mecque, par les lois musulmanes, d'élever un édifice privé dont la hauteur serait égale à celle de la mosquée de la Casbah.

Section du Christ-Roi

Hawkesbury, Ont.

Vendredi le 28 septembre 1951 avait lieu la séance d'ouverture de notre section juvénile, Christ-Roi. La séance débuta par la prière au Christ-Roi, récitée par M. le Président et suivie du "Serment d'honneur à la patrie". La classe entonna avec fierté notre hymne national, "O Canada".

L'appel des membres fut fait par M. le Secrétaire. Chaque membre attesta de sa présence par la citation d'une parole célèbre. Puis le Saint Evangile du dimanche suivant fut lu par M. Léon Deslauriers.

M. Jean-Guy Laurin récita ensuite avec expression une fable: "Le petit poisson et le pêcheur". Comme divertissement, MM. Yvon Chamaillard et Roger Giroux nous firent rire en jouant une reproduction personnelle de cette fable. Après avoir tiré au sort le nom de cinq garçons de chacune des deux classes M. Donald Hoffman leur posa des questions sur le programme de français de la semaine. Les élèves de la section furent heureux de s'unir pour chanter: "Il n'y a qu'un Dieu qui règne dans les cieux".

M. Robert Larivière questionna dix autres garçons sur le sujet d'hygiène: "Les dents". Rémi Miner et Louis Parisien nous dérièrent par une jolie comédie ayant pour thème: "Le petit poisson et le pêcheur". Gérald Séguin nous donna ensuite un aperçu général des principales nouvelles sportives de la semaine. M. Aurèle Dicaire nous lut sa composition intitulée: "Le petit poisson et le pêcheur". M. le Président révéla ensuite les noms des officiers de notre section ainsi que ceux de nos conseillers.

Président: Rémi Miner.
Vice-président: Roger Thibault.
Secrétaire: Léon Deslauriers.
Trésorier: Donald Hoffman.
Conseillers: Jean-Guy Laurin, Robert Larivière, Jean Morris, Aurèle Dicaire, Roger Giroux, Gérald Séguin, Yvon Chamaillard et James Dodd.

La parole fut ensuite cédée à notre cher frère professeur, directeur de notre section. Il nous félicita chaudement pour notre bel esprit de famille et d'initiative, ainsi que pour le beau succès de notre première réunion. En quelques mots il nous expliqua le pourquoi de notre section juvénile et nous donna quelques conseils afin de profiter davantage de nos réunions. Il nous invita aussi à faire, soit des propositions ou des suggestions dans le but d'améliorer nos assemblées. Nous avons terminé notre séance par le beau chant: "Notre-Dame du Canada".

Votre tout dévoué,
Léon Deslauriers, sec.

Trois attributs divins sur lesquels repose tout mon espoir: Dieu nous a adoptés par sa CHARITE, il nous a promis de nous sauver par sa VERITE, il nous a rachetés par sa PUISSANCE.

Saint Augustin.

* * *

Nos trois cents ans de vie catholique sont trois siècles de culte et de bienfaisance de sainte Anne.

Père M.-M. Desmarais, O.F.

Bonne fête

11 OCTOBRE 1951
Champagne, Rosa, 7 ans, Ramore.
Charette, 7 ans, Pointe-Gatineau.
Biron, Gisèle, 14 ans, Masham.
Brunet, Pierre, 8 ans, Embrun.
Lepage, Marcel, 8 ans, Bourget.
Desnoyers, Suzane, 13 ans, Casselman.
Leduc, Gaston, 4 ans, Saint-Isidore.
Lerous, Ghislaine, 15 ans, Montébello.
Monderie, Louise, 5 ans, Hawkesbury.
Richer, Réjean, 11 ans, Crysler.
Rondeau, Angéline, 8 ans, Ramore.

12 OCTOBRE 1951
Saumur, Yvon, 9 ans, Thurso.
Beaudry, Gaston, 14 ans, Chelmsford.
Benoit, Francine, 10 ans, Ottawa.
Bérubé, Cécile, 12 ans, Ottawa.
Brazeau, Lise, 8 ans, Gatineau.
Clément, Ronald, 12 ans, Embrun.
Gauthier, Annette, 15 ans, Windsor.
Gélinas, Gérard, 8 ans, Ramore.
Goulet, Marcelle, 13 ans, Bourget.
Goyette, André, 4 ans, Carlsbad-Springs.
Lachance, Robert, 14 ans, Espanola.
Laframboise, Alfred, 15 ans, Windsor.
Lortie, Yvette, 13 ans, Bourget.
Marchand, William, 14 ans, Windsor.
McDonald, Henri, 15 ans, Ansonville.
Seguin, Germain, 12 ans, Saint-Pascal-B.
Soucy, Marguerite, 12 ans, Mattawa.
Picard, Julienne, 7 ans, Chelmsford.

13 OCTOBRE 1851
Demers, Adélard, 11 ans, Windsor.
Dorion, Jeannine, 15 ans, Ottawa.
Moyneur, René, 15 ans, Hull.
Paquete, Benoit, 2 ans, Gatineau.
Schryer, Lise, 11 ans, Hull.
Saint-Denis, Hélène, 6 ans, Plantagenet.

Section Sainte-Thérèse

Rockland, Ontario

Cher Oncle Jean,

Vendredi le 28 septembre, la section Sainte-Thérèse de l'Enfant-Jésus tenait sa prémière réunion pour l'année 1951-1952. Il me tarde de vous faire connaître le résultat de nos élections:

Présidente: Françoise Limoges.
Vice-présidente: Marie-Lise Chrétien.
Secrétaire: Pauline Leclair.
Conseillères: Jacqueline Laviolette, Linette Pilon et Louise Beaulne.

Françoise Limoges, prés.
Pauline Leclair, sec.
Le 2 octobre 1951

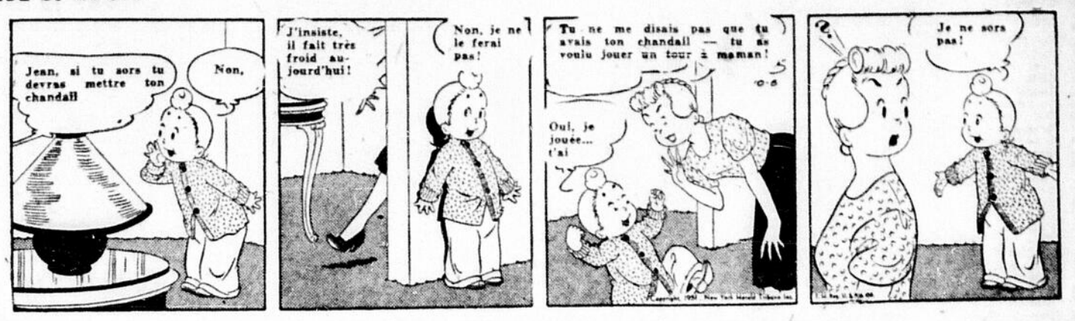
La plus noble des victoires, c'est de faire la conquête de jeunes coeurs en leur apprenant à vivre pour Dieu et à l'aimer.

Père G.-L. Hurley

BRICK BRADFORD — Par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY



LOUISE et LOUIS — par SEEG



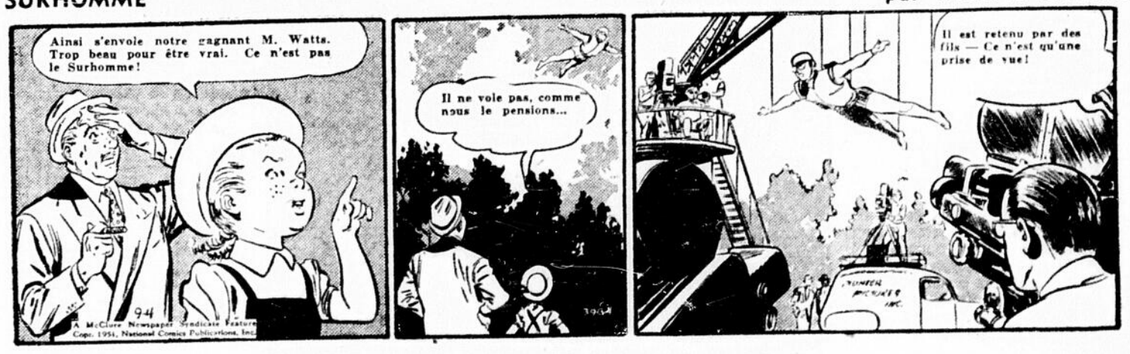
MANDRAKE, le magicien — par LEE FALK et RAY MOIRE



MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEVOY et STRIEV



LE SURHOMME — par WAYNE BORING



ANNIE ROONEY, la petite orpheline — par BRANDON WALSH

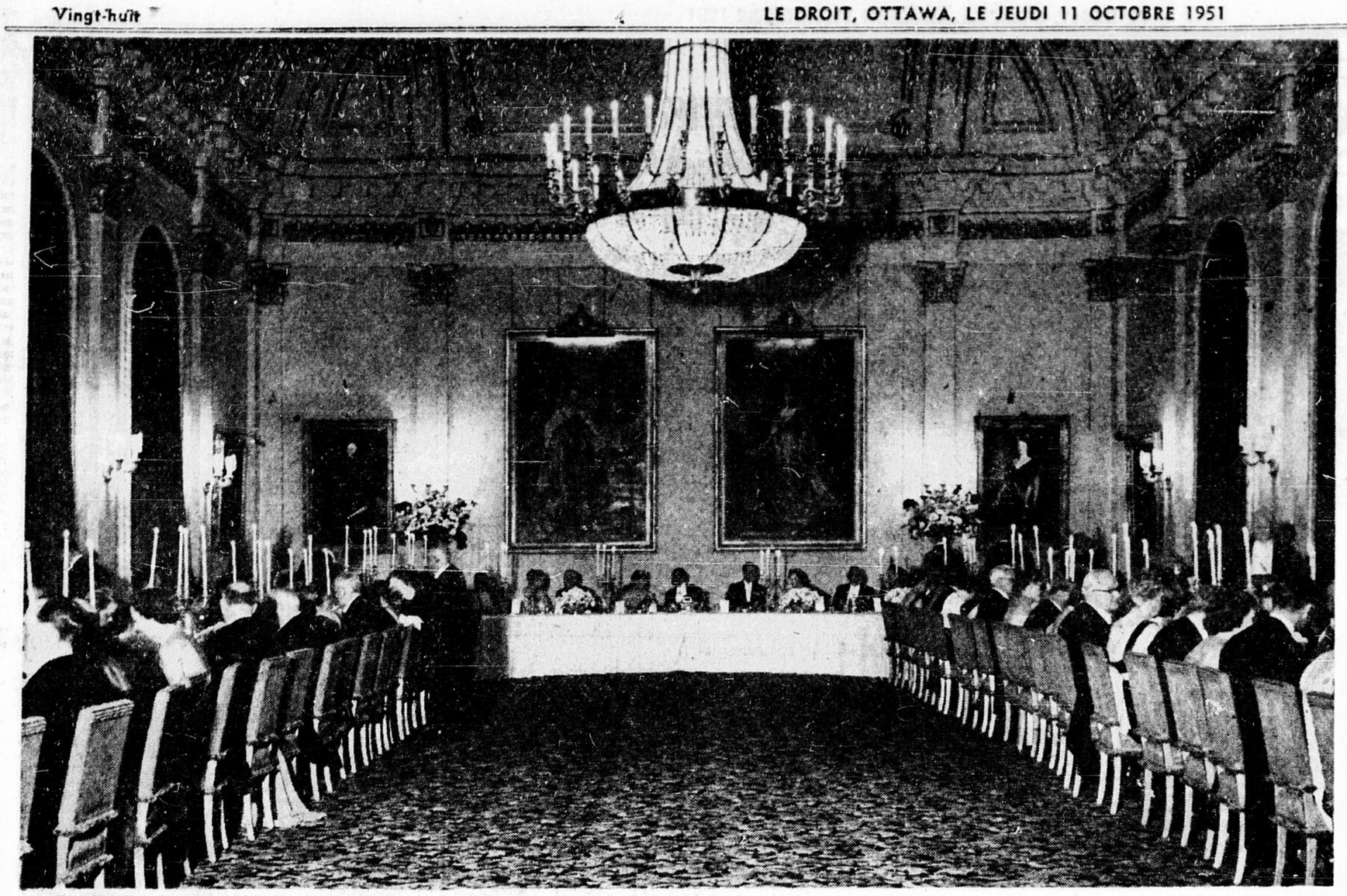


LE CHEVALIER MASQUE — par FRANK STRIKER



LE FANTOME — par LEE et PHIL DAVIS





DINER D'ETAT A LA RESIDENCE DU GOUVERNEUR — La princesse Elisabeth et le duc d'Edimbourg prirent part hier à leur deuxième dîner d'Etat en sol canadien. Cette fois, ce fut à la résidence du Gouverneur général, sous deux magnifiques peintures du Roi George V et de la reine Marie. La jeune princesse porta aussi la parole, dans les deux langues, comme elle le fit la veille au Château Frontenac, à Québec. La liste des invités, se chiffrant par 89, comprenait le premier ministre du Canada et Mme Louis Saint-Laurent ainsi que les ministres du gouvernement fédéral et plusieurs personnalités du corps diplomatique, accompagnés de leurs épouses. La santé fut portée par le Gouverneur général, dans les deux langues officielles au pays.

CKCH
OTTAWA — HULL
710 KILOCYCLES — 1000 WATTS

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics:

ENSOLEILLE

MINIMUM (cette nuit) 30
MAXIMUM (demain) 55

Ottawa et la région: Ensoleille avec quelques périodes nuageuses aujourd'hui et demain. Peu de changement dans la température.

Dawson 24, 26; Prince-George 39, 64; Prince-Rupert 51, 62; Vancouver 54, 64; Victoria 50, 63; Jasper 31, 71; Edmonton 40, 72; Calgary 38, 70; Lethbridge 46, 80; Yellowknife, 23, 32; Prince-Albert 37 65; Saskatoon 44, 71; Régina 40, 70; Winnipeg 34, 70; Port-Churchill 27, 40; Port-Arthur 37, 62; Sault-Sainte-Marie 31, 55; White River 31, 56; Kapuskasing 40, 58; North Bay 29, 48; Sudbury 31, 50; Muskoka Airport 27, 52; Windsor 33, 53; London 31, 54; Toronto 41, 55; OTTAWA 30, 55; Montréal 40, 52; Québec 35, 52; Saint-Jean ..., 55; Moncton 36, 52; Halifax 47, 55; Charlottetown 45, 51; Sydney 39, 52; Yarmouth 46, 56; Saint-Jean, Terre-Neuve, 39, 51.

"LE DROIT", SERVICE DU SOIR

(5 h. à 8 h. p.m. — Le samedi 1 h. à 4 h.)

ABONNEMENTS
DISTRIBUTION (à domicile) 3-4067

Le couple princier rencontre les représentants de la presse

La princesse Elisabeth et le duc d'Edimbourg ont rencontré les représentants de la presse aujourd'hui et se sont bien amusés.

La princesse a causé avec plusieurs journalistes et a montré un vif intérêt à leur travail. Le prince Philippe, souriant et de bonne humeur, a glissé quelques mots pleins de malice dans sa conversation avec les reporters.

La conférence de presse, amicale, a été tenue à la résidence du gouverneur général du Canada où se retirent les visiteurs royaux au cours de leur séjour dans la Capitale.

Les journalistes et leurs femmes ont été présentés individuellement aux visiteurs par M. Paul Paradis, président de la Galerie de la presse au Parlement; la princesse a échangé quelques mots avec chacun, s'informant des journaux pour lesquels ils travaillent et ce qu'ils font à Ottawa.

Quand Dillon O'Leary, correspondant du **Vancouver Sun** à Ottawa, fit connaissance avec le prince Philippe, il déclina son nom et celui de son journal. Le prince jeta un regard malin sur la cravate... pittoresque du journaliste, et glissa finement: "Vous portez sans aucun doute le soleil de Vancouver!"

Robert Taylor, du **Toronto Star** déclara au prince que d'immenses photographies de ce dernier ornaient les murs d'un immeuble de la Ville-Reine. Le prince rétorqua immédiatement qu'il n'avait point hâte de les voir car ses photos, dit-il, "sont déjà mauvaises grandeur naturelle".

Quand le duc aperçut Corey Thompson, gérant du poste de radio CKVL, de Verdun, sa figure s'épanouit, car il se rappela avoir vu Thompson qui tenait un microphone dans sa main, mais ne prononçait pas une seule parole. Cela avait intrigué le duc. Thompson lui expliqua qu'il recueillait des effets sonores afin d'enregistrer plus tard des commentaires en français et en anglais sur le même ruban.

Le duc lui dit alors: "Je commençais à croire qu'il me fallait déposer une pièce de monnaie pour le faire fonctionner."

Mgr O. Lalonde . . .

(Suite de la première page)

Joseph-Guillaume Forbes, archevêque d'Ottawa, le nommait curé de la Basilique à Ottawa. Dans cette importante paroisse, il donna la pleine mesure de lui-même.

Il s'occupa tout spécialement de la Congrégation des Hommes, des Dames de Sainte-Anne et de la Ligue du Sacré-Coeur.

Il fut également chapelain de la Société Saint-Jean-Baptiste et de la Société Sainte-Elisabeth.

Saint-Vincent de Paul

En tant qu'aumônier de la Conférence Saint-Vincent de Paul, il donna une nouvelle impulsion à cette oeuvre, afin de faire face aux besoins créés par la crise économique.

Il fut ainsi pendant près de 22 ans, aumônier général du conseil particulier Saint-Louis ainsi que de la section Notre-Dame. Il ne manquait jamais une assemblée. Son dévouement inlassable et son grand esprit de charité n'avaient rien d'égal. L'attachement qu'il démontrait pour la Saint-Vincent de Paul était plus que remarquable.

Le bien-être des pauvres était pour lui un souci constant; ceci explique sans doute pourquoi il consacrait une si grande partie de son temps précieux à soulager les misères humaines dues surtout à des mauvaises conditions financières. Aussi les officiers de cette institution recevaient-ils avec grand respect les sages conseils que leur aumônier leur prodiguait. De plus, il savait aider régulièrement financièrement les oeuvres de la Saint-Vincent de Paul.

Cet esprit de charité, cet amour des pauvres, ne se manifestait pas moins grandement dans ses sermons du haut de la chaire de même que dans ses conversations. On y ressentait toute la chaleur de la conviction. Et ceux qui avaient le bonheur de l'entendre ne pouvaient que retirer un profit spirituel immense de cette communication. C'était la charité qui prêchait la charité et par la parole et par les gestes.

Oeuvre d'éducation

Le regretté pasteur s'occupa de la jeunesse pauvre. En effet, il pourvut à la création de bourses ou prêts d'honneur pour aider les jeunes dépourvus de moyens financiers et empêchés de poursuivre leurs études.

Mgr Lalonde fut de plus l'un des pionniers de l'Association canadienne française d'éducation d'Ontario et au moment de son décès, il était membre de la Commission administrative des bourses scolaires de cette même Association. Là encore, il consacra le plus de temps possible. Il veilla donc à la sauvegarde de l'éducation française dans l'Ontario. Dès qu'il s'aperçut des dangers auxquels les Canadiens français étaient exposés il n'hésita point à y mettre tout son labeur et à minimiser autant que possible les effets de cette situation malheureuse. L'éducation constitue la force d'un peuple; aussi Mgr Lalonde avait-il résolu de veiller avec un soin jaloux aux intérêts de nos compatriotes. La lutte fut dure mais les résultats consolants. Par le décès de ce dévoué pasteur, une page glorieuse de l'Association se ferme.

Caisse Coopérative Notre-Dame Ltée

S'il s'intéressa fortement au sort des pauvres, il s'occupa également des armes économiques, en particulier de la Caisse Coopérative Notre-Dame dont l'importance ne cesse de s'accentuer.

Dès les premiers jours de sa fondation, et alors que l'abbé Onésime Lalonde était vicaire à la Basilique, il s'intéressa activement à cette nouvelle institution.

Aussi, après sa nomination comme curé de la Basilique, il devint aumônier de la Caisse et le demeura pendant plus de 22 ans.

Il en a secondé tous les efforts. Il ne cessait d'encourager les gens à bénéficier des avantages financiers de cette institution. Si aujourd'hui la situation économique de la caisse est si florissante, c'est dû surtout et encore au dévouement inlassable de Mgr Lalonde. Les membres du bureau d'administration affirment unanimement que le décès du vénéré curé constitue une perte irréparable. L'institution sera en effet privée à jamais de ses sages conseils. Cet homme doué d'un jugement remarquablement clairvoyant ne pourra plus en effet diriger les destinées de la Caisse Coopérative Notre-Dame. Il a donc accompli dans ce domaine un travail d'une valeur incalculable et ses paroissiens ne sont certes pas prêts de l'oublier.

Mgr Lalonde s'est dévoué au cours de sa carrière fructueuse, à de nombreux mouvements d'Action catholique. Il a été le promoteur et le fondateur d'oeuvres, qui dans sa paroisse et même à l'extérieur, resteront solidement plantées, comme de véritables monuments, à la vénérée mémoire de ce grand curé.

Nommé chanoine

Le 18 novembre 1930, S. Exc. Mgr Forbes l'élevait à la dignité de chanoine titulaire de la Basilique. En août 1942, à la demande de Son Exc. Mgr Vachon, Rome l'élevait à la dignité de prelat et le 22 janvier 1949, il devenait vicaire forain en remplacement de Mgr Alfred Myrand.

Les honneurs que les autorités ecclésiastiques lui conféraient étaient en hommage des qualités remarquables que possédait le regretté défunt et aussi en reconnaissance des services incalculables qu'il avait rendus à la cause religieuse dans le diocèse.

C'est donc avec grand regret que les catholiques et les autorités ecclésiastiques du diocèse d'Ottawa ont appris le décès de ce dévoué curé.



Mgr ONESIME LALONDE, P.D., ex-curé de la basilique d'Ottawa, est décédé ce matin, à l'âge de 72 ans.

Décès

BELAIR — Décédé dans un hôpital local, jeudi, le 11 octobre 1951, à l'âge de 55 ans, Ovila Bélair, fils de feu M. et Mme Antoine Bélair (Henriette Charette). Funérailles samedi, le 13 octobre, à 7 h. 45 a.m., des salons funéraires Gauthier, 733 Somerset-ouest, pour service en l'église Saint-Gérard à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-238

DUMAIS — Décédée dans un hôpital local, jeudi, le 11 octobre 1951, Alexina Clusiau, épouse de feu Alphonse Dumais, de 327, ave. King Edward, à l'âge de 68 ans. Funérailles des salons mortuaires Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, lundi, le 15 octobre, à 7 h. 40 a.m., pour se rendre à la Basilique où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-239

Nécrologie

Mme R.-LEO LAVOIE

Mme R.-Léo Lavoie (Simone Gravelle), 183, rue Clarence, est décédée le jeudi, 11 octobre, dans un hôpital local, à la suite d'une courte maladie. Elle était âgée de 30 ans.

Elle était née à Ottawa le 1er février, 1921. Elle était la fille de M. et Mme Mazenod Gravelle (Alexandrine Moyneur), qui lui survivent tous deux.

La défunte avait épousé à Ottawa, il y a neuf ans, M. Léo Lavoie qui lui survit également, ainsi qu'un frère, Maurice Gravelle d'Ottawa.

Les funérailles auront lieu le samedi, 13 octobre, à 8 heures, à la basilique. Le départ s'effectuera à 7 h. 45 des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Les Archives sont honorées de la visite du couple princier

Sir Wilfrid Laurier, malgré toute son opulence, n'a pu l'emporter sur le duc de Gloucester hier après-midi aux yeux de la princesse Elisabeth. Par son choix, celle-ci a donné à ceux qui la dirigeaient dans sa tournée des Archives une leçon sur la théorie féminine de la valeur.

Le couple royal parcourait la salle Québec en compagnie du secrétaire d'Etat, M. Gordon Bradley, et de l'archiviste en chef, le Dr W. Kaye Lamb. M. Charles Stein, sous-secrétaire d'Etat, attire l'attention de la princesse sur le billet de $20 de l'émission du jubilé en 1935. On y voit l'effigie charmante de la princesse toute jeune avec ses cheveux bouclés.

La série va du $1 à l'effigie de George V jusqu'au $1,000 où sir Wilfrid Laurier contemple d'un air fier sir John A. Macdonald, qui n'a eu droit qu'au $500, ou encore le duc de Gloucester, dont le $100 clôt la série royale.

La princesse s'absorbe dans la contemplation de cette fortune. Va-t-elle, comme le commun des mortels, s'extasier sur la fortune entassée sub vitro? Soudain, elle relève la tête et, indiquant d'un air très sérieux le billet de $100, déclare à la plus grande stupéfaction de tous: "C'est celui-ci qui a la plus grande valeur, n'est-ce pas?" A-t-elle oublié le fabuleux billet de $1,000? Elle fait une pause . . . "Je veux dire, dans la famille."

Malgré la fatigue de la journée, rien n'échappe à l'attention du couple royal dans les salles des Archives. Il y a d'ailleurs une division naturelle d'intérêts: la princesse s'intéresse aux vieux écrits, aux jolies peintures; le prince aux vieux uniformes, aux tableaux historiques; la princesse s'attache au détail de la maquette d'Ottawa, le prince à la perspective.

Soudain une détonation éclate. Le visage de la princesse se colore: est-ce un des vieux chassepots des armées françaises qui fait des siennes? Puis c'est le sourire radieux et un peu goguenard d'une jeune fille. Une ampoule de magnésium qui a fait explosion.

Le photographe est confus. Il explique vite que le projecteur est muni d'un dispositif de sûreté. Mais l'explosion a été forte et, en passant à l'exhibit suivant, la princesse se retourne avec une curiosité bien féminine pour surprendre le photographe en train de ramasser à la dérobade de petits éclats de verre.

Aux Archives, les exhibits avaient été disposés ingénieusement tout autour des salles en sorte que le couple royal puisse voir à peu près tout ce qu'on y avait exhibé.

A l'entrée des princes dans la première salle, la salle Minto, on leur présenta le Dr et Mme Lamb; M. Norman Fee, sous-directeur des Archives, et Mme Fee; M. Pierre Brunet, sous-directeur adjoint, et Mme Brunet. Avant leur départ, ils signèrent le Livre d'Or.

A l'extérieur

Tout le long du parcours, depuis le Parlement jusqu'aux Archives, une foule dense et bigarrée s'était massée. Les fenêtres des édifices vieillots de la rue Sussex regorgeaient de gens. Sur le toit de la maison-mère des Soeurs Grises, s'alignait un cordon serré de soeurs, à qui l'on avait donné la permission bien spéciale de regarder le cortège royal, aux limousines luxueuses.

Sur les murs de pierre, longeant la rue Sussex, de nombreux hommes et enfants faisaient également la vigie.

Tout partout, le long de la chaîne des trottoirs, les agents de la Gendarmerie royale faisaient la navette, pour maintenir l'ordre. Ils durent à plusieurs reprises repousser la foule, débordant sur le parcours royal.

Les jeunes enfants maintinrent l'enthousiasme de la foule en criant à tue-tête, bien avant l'arrivée du couple royal, devant les Archives.

Soudain un bourdonnement sourd se répandit comme une traînée de poudre, le long du parcours. Les voitures du cortège royal, précédées de nombreuses motocyclettes de la Gendarmerie royale arrivaient enfin. Quelques instants plus tard, la foule, devant les Archives, accueillait bruyamment la princesse Elisabeth et son mari.

Mais ils eurent tôt fait d'entrer sur le terrain des Archives. A l'entrée de l'édifice, M. W. Kaye Lamb, archiviste du Canada, les accueillit chaleureusement. Accompagnés de M. Gordon Bradley, secrétaire d'Etat, et de M. Charles Stein, sous-secrétaire d'Etat, les visiteurs princiers s'engouffrèrent dans l'édifice.

A la sortie, la foule manifesta le même enthousiasme avant de se disperser.

Texte du toast porté par lord Alexander, hier

Traduction du toast royal porté par le gouverneur général au dîner d'Etat offert à la princesse Elisabeth:

Altesses Royales,
Mesdames, Messieurs,

A titre de représentant personnel de Sa Majesté, je me sens tout particulièrement heureux de souhaiter la plus chaleureuse bienvenue au Canada, à Votre Altesse Royale et à son Altesse Royale le duc d'Edimbourg.

J'exprime également les sentiments du peuple canadien en vous disant que nous considérons comme un grand honneur de vous compter tous deux parmi nous.

Nous apprécions encore davantage votre visite au Canada en ce moment, après les jours de grande anxiété que vous venez de traverser.

La plupart des personnes présentes ici ce soir se rappellent encore, avec un sentiment d'orgueil et d'affection, la visite que Leurs Majestés, votre père et votre mère, ont rendue au Canada en 1939.

Je puis vous assurer que les témoignages de loyauté et de dévouement que les Canadiens apportèrent alors au Roi et à la Reine durant leur séjour au milieu de nous, il y a 12 ans, retrouveront leur écho dans les chaleureuses manifestations qui accompagneront votre passage à à travers le pays. L'affection du peuple canadien vous est acquise et vous verrez qu'il vous garde une place de choix dans son coeur.

Le lien qui nous unit au Trône n'est pas seulement question d'orgueil et de sentiment. Il existe vraiment et sa force tangible constitue l'un des éléments d'unification des peuples du Commonwealth qui forment, sous la Couronne britannique, une véritable fraternité.

Nous souhaitons de tout coeur que votre séjour au milieu de nous soit agréable autant qu'il sera fructueux; j'en ai la certitude. Nous espérons également que vous conserverez un souvenir heureux de ce grand pays et de ses excellents citoyens.

Permettez-moi d'exprimer le voeu que Vos Altesses Royales reviennent au Canada dans un avenir rapproché.

Mesdames et Messieurs, je vous invite à lever vos verres et à boire à la santé de Son Altesse Royale, la princesse Elisabeth, et de son époux, Son Altesse Royale, le duc d'Edimbourg.

Les jeunes enfants du couple princier viendront en visite

Les invités au dîner d'Etat offert à la princesse Elisabeth et au duc d'Edimbourg ont vivement applaudi l'espoir exprimé par la princesse que ses deux enfants n'aient pas à attendre aussi longtemps qu'elle pour visiter le Canada.

Au cours de l'allocution de la princesse, radiodiffusée de Rideau Hall, Elisabeth a déclaré:

"Les événements m'ont empêchée de venir au Canada plus tôt. Mais, comme je suis heureuse de vous rendre cette première visite en compagnie de mon mari qui, comme moi, se sent très heureux chez vous. Je souhaite que nos enfants n'aient pas à attendre aussi longtemps pour réaliser le même rêve."

Une salve d'applaudissements accueillit cette mention des enfants du couple, le prince Charles, âgé de trois ans, et la princesse Anne, âgée d'un an.

Congrès eucharistique national à Valparaiso

SANTIAGO, Chili (A.F.P.) — Le dixième congrès eucharistique national a été inauguré hier après-midi au port de Valparaiso par le cardinal Jose Maria Caro, légat pontifical. De nombreux évêques étrangers et tous les évêques chiliens assistent au congrès qui sera clôturé le 14 octobre.

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
9, rue Nicholas Tél: 4-3220
HEURES DE BUREAU
9 h. a.m. à 5 h. p.m.
LE SAMEDI
9 h. a.m. à 1 h. p.m.

STUDIO
HENRI MASSON
70, rue Spruce, Ottawa
LES CLASSES DE DESSIN ET PEINTURE REPRENDRONT LE 15 OCTOBRE
Inscrivez-vous maintenant
Tél. 8-6194

SI VOUS CONSTRUISEZ
Ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour l'isolement de votre maison
HARRY HAYLEY & SONS
Chemin Hurdman. Tél: 3-7769

Cercle Amical et Récréatif Inc. d'Ottawa
SOIREE RECREATIVE et MUSICALE
Samedi, 13 octobre prochain, à la Salle Routhier à 9 h. p.m.
NOUVEL ORCHESTRE — PRIX DE PRESENCE
N'oubliez pas d'y amener vos amis

SOUPER AUX HUITRES
le vendredi, 19 octobre, à 7 h. p.m.
dans le gymnase
Tous les Anciens de l'Université sont invités avec leurs amis.
BILLET: $1.75

CHARBON
"Vikingisé"
JOHN HENEY & SON
LIMITED
40, rue Elgin. Tél.: 2-9451
"Plus de 84 ans de service impeccable en combustible".

RETRAITE SACERDOTALE
LE 21 OCTOBRE
à la
MAISON QUERBES DE JOLIETTE
DU 21 au 26 octobre
Retraite fermée sacerdotale
PRECHEE PAR LE REV. PERE EMILE MULLER, S.J.
Il y a encore quelques places de disponibles

CHEZ
D. GRANDMAITRE
L'ON VOUS ASSURE D'UN SERVICE DE COMBUSTIBLE COMPLET TEL QUE
CHARBON — COKE
HUILE BRUTE — HUILE DISTILLEE
AUSSI
Le fameux charbon Alberta vous épargnera de l'argent tout en augmentant votre confort. Peu de cendre et maximum de chaleur. De $19.50 à $21.00 la tonne.
131, Chemin de Montréal, Eastview Tél: 2-0241 et 5-9442